



## **Digital Signage Tilted Totem**

Information Totem With Digital Signage LCD

PSTI43A1S1, PSTI55A1S1

### **Quick Start Guide**

V.1.0.1 | 18.06.2026



EN..... 12

AR..... 16

AZ..... 20

BG..... 24

BS..... 28

CS..... 32

EL..... 36

ET..... 40

HR..... 44

HU..... 48

HY..... 52

KA..... 56

KK..... 61

LT..... 65

LV..... 69

PL..... 73

RO..... 77

RU..... 81

SK..... 85

SL..... 89

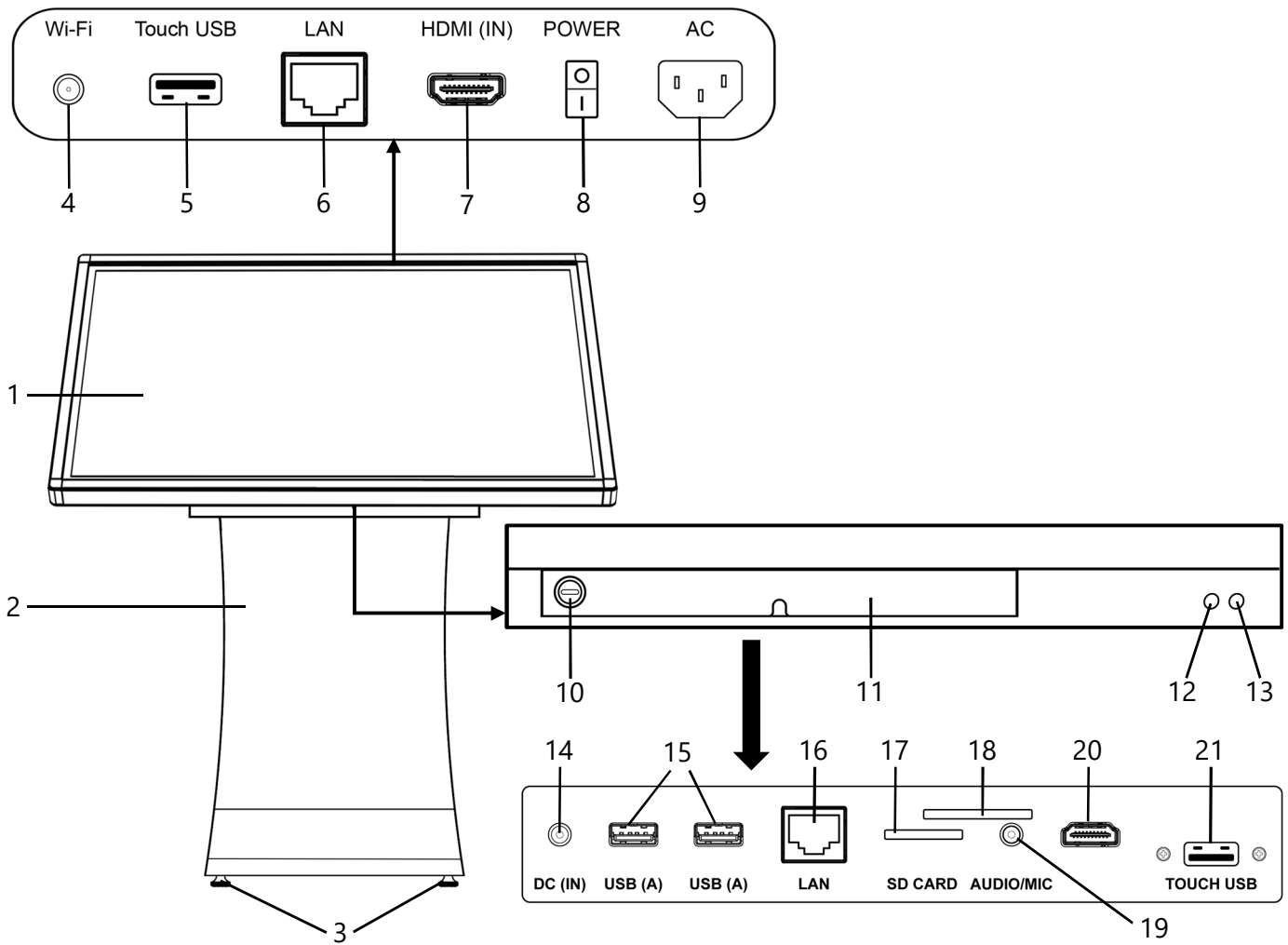
SR..... 93

UK..... 97

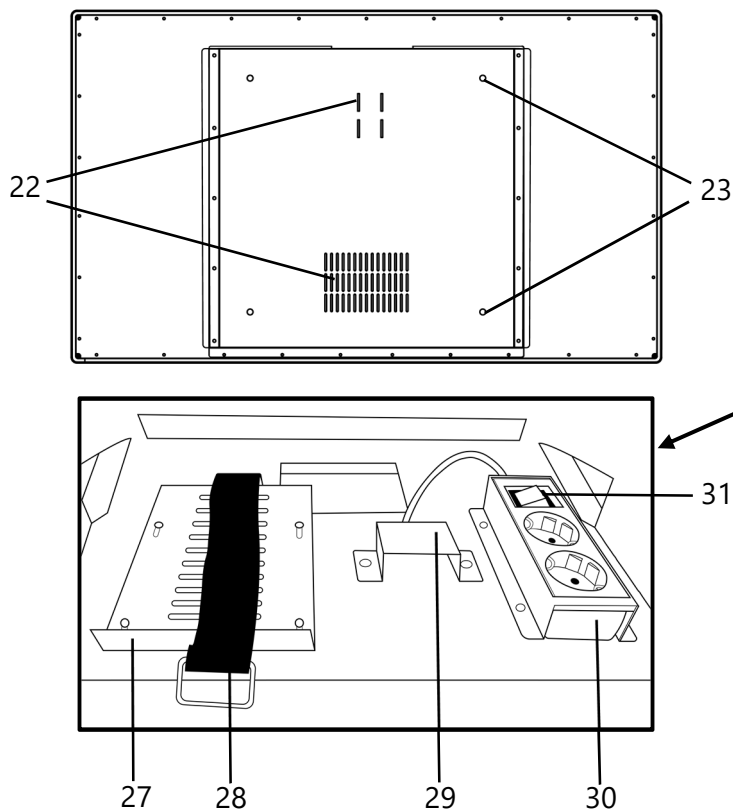
UZ..... 101

I

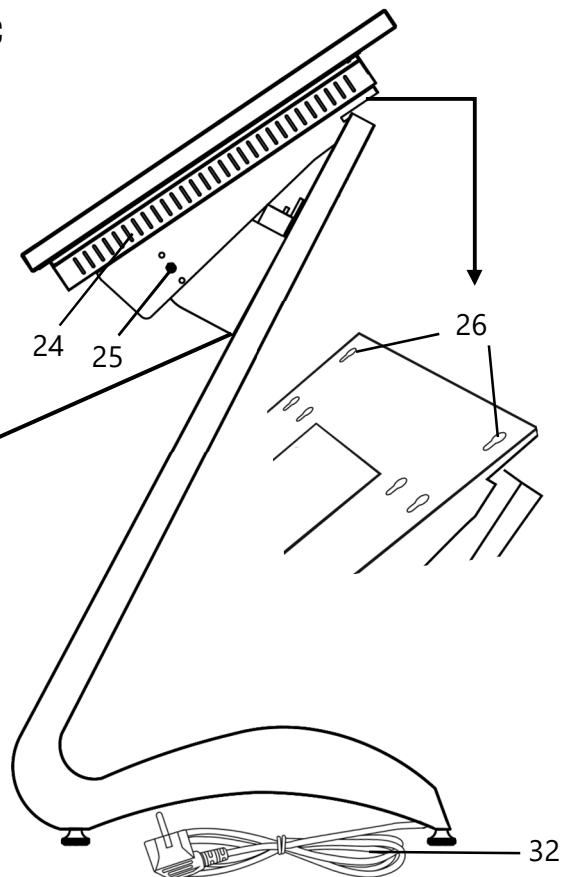
**A**

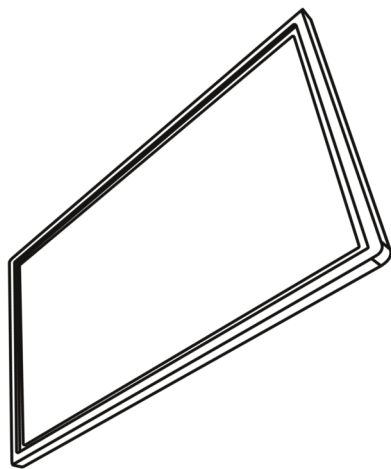


**B**

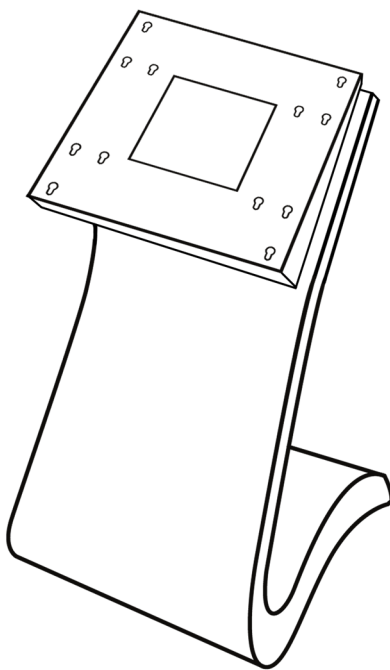


**C**

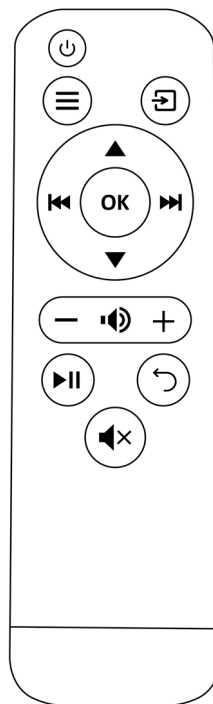




1



2



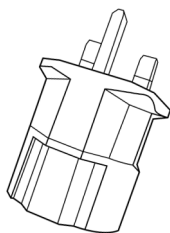
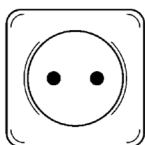
3



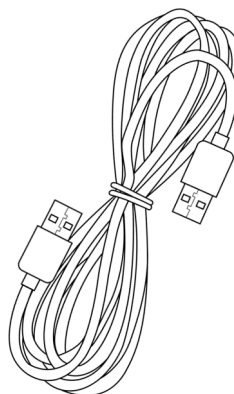
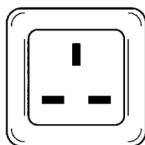
4



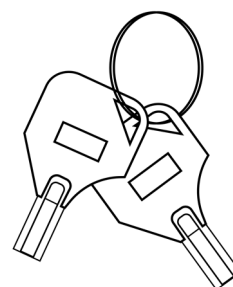
5



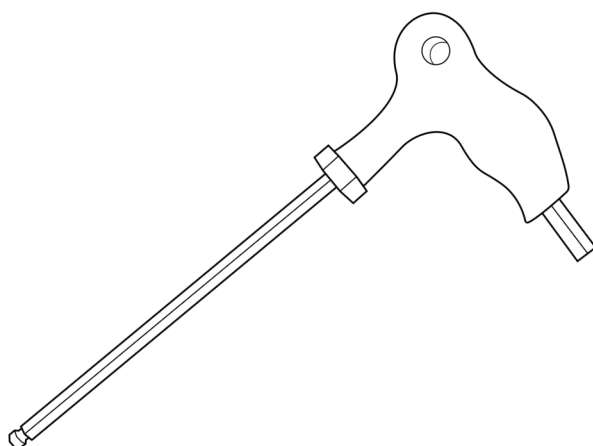
6



7



8



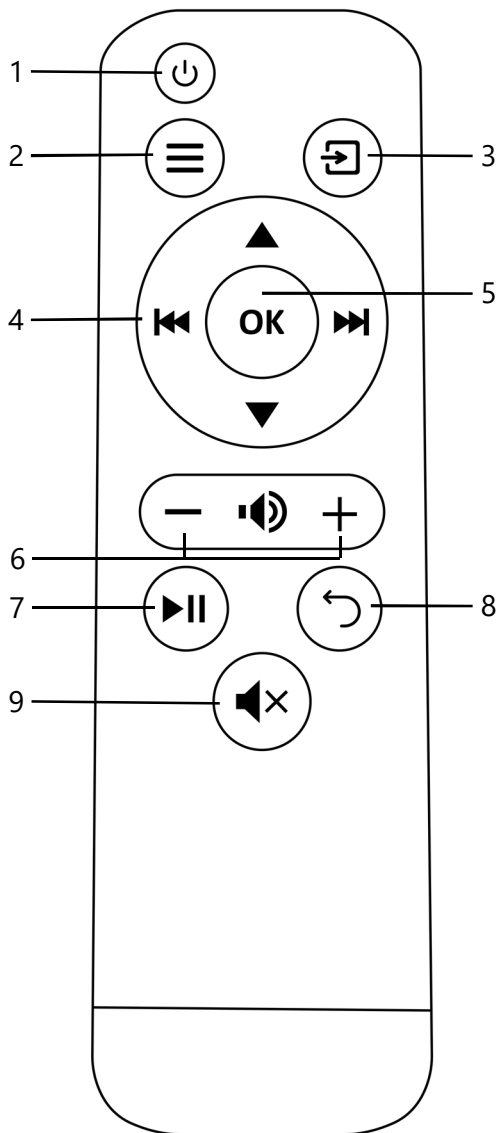
9



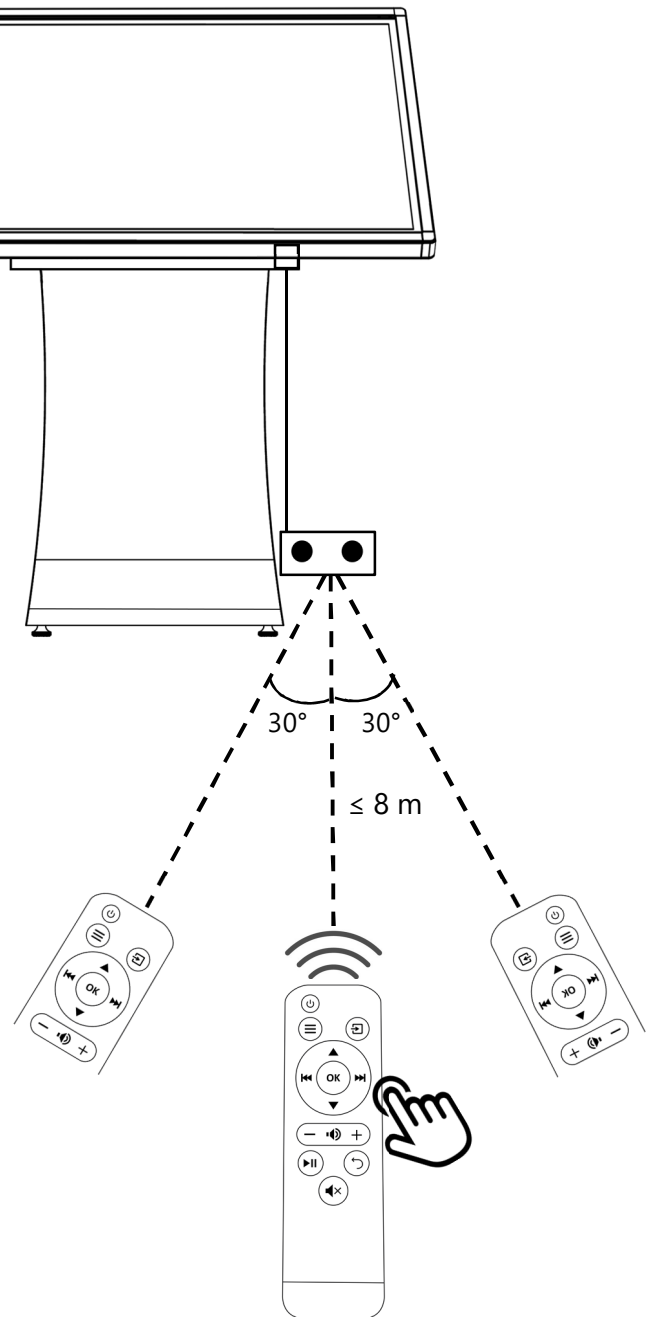
10



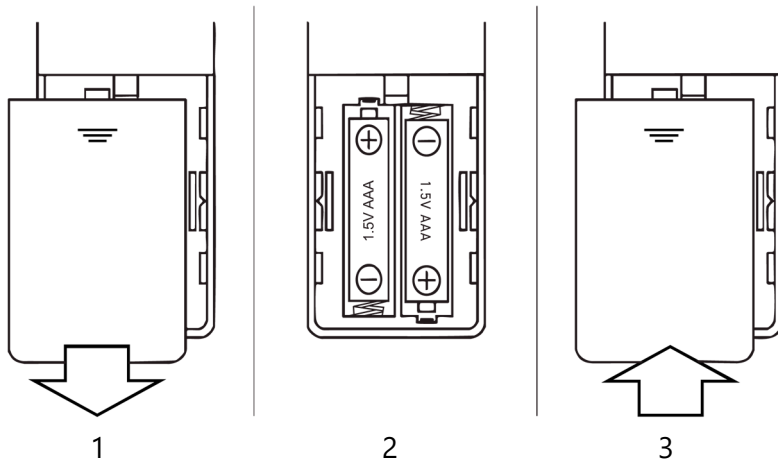
**A**



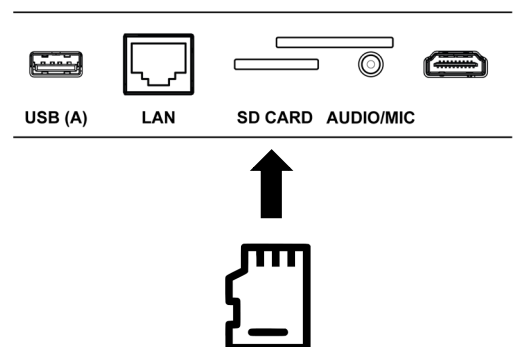
**B**



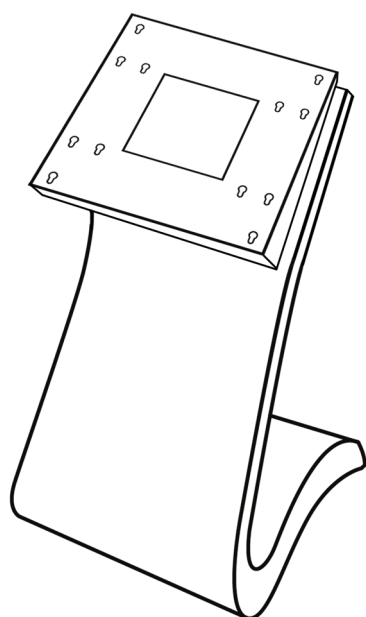
**C**



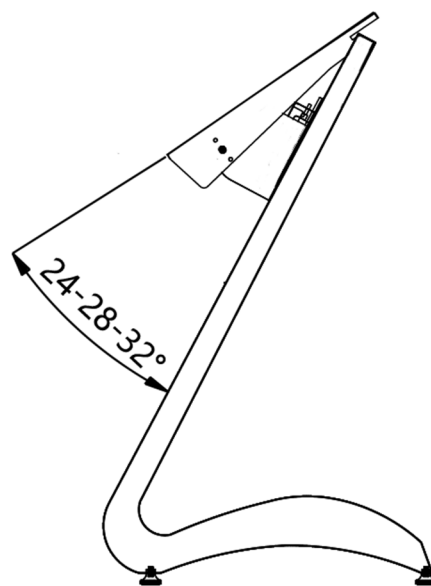
**D**



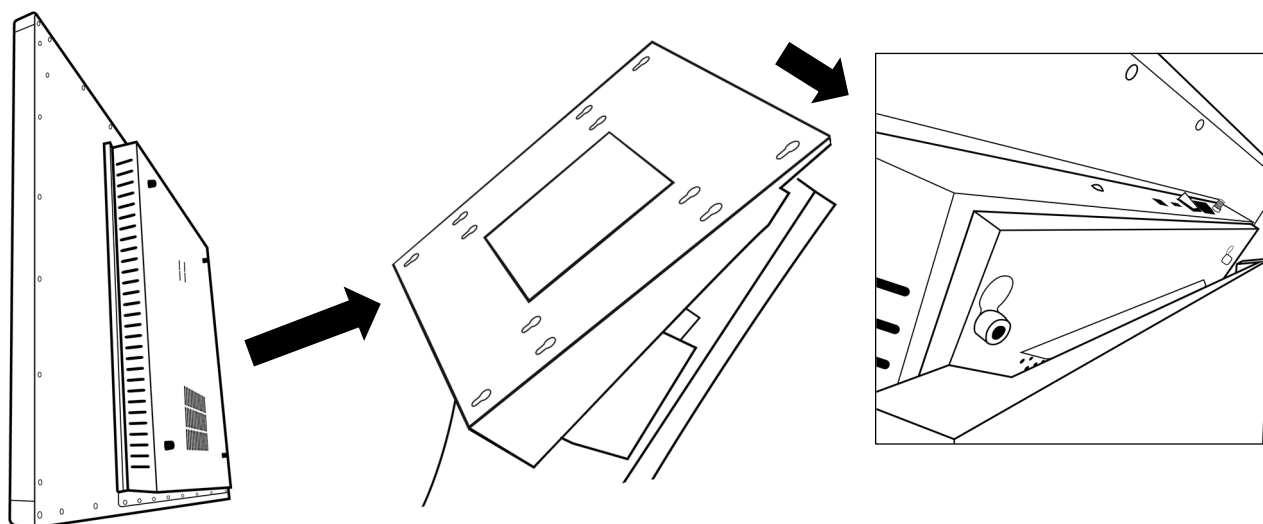
IV



1

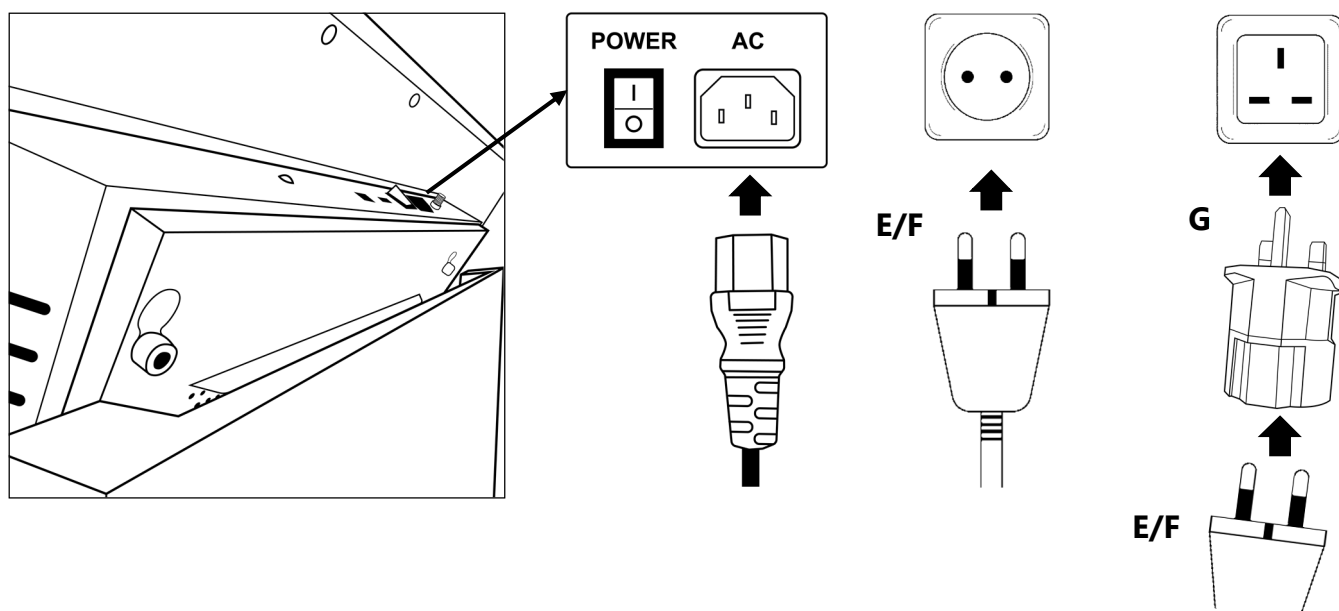


2



3

V



**EN** Warning Symbols and Signs **AR** الرموز والعلامات التحذيرية **AZ** Xəbərdarlıq simvolları və işarələri **BG** Предупредителни символи и знаци **BS** Simboli i znakovi upozorenja **CS** Varovné symboly a značky **EL** Προειδοποιητικά σύμβολα και σημάδια **ET** Hoiatussümbolid ja -märgid **HR** Simboli i znakovi upozorenja **HU** Figyelmeztető szimbólumok és jelek **HY** Նախազգուշացնող խորհրդանիշներ և նշաններ **KA** გამაფრთხილებელი სიმბოლოები და ნიშნები **KK** Ескерту белгілері мен таңбалары **LT** Įspėjamieji simboliai ir ženklai **LV** Brīdinājuma simboli un ikonas **PL** Symbole i znaki ostrzegawcze **RO** Simboluri și semne de avertizare **RU** Предупреждающие символы и знаки **SK** Výstražné symboly a značky **SL** Opozorilni simboli in znaki **SR** Simboli i znakovi upozorenja **UK** Попереджувальні символи та знаки **UZ** Ogohlantiruvchi ramz va belgilar

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | <p><b>EN</b> Risk of electric shock</p> <p style="text-align: right;"><b>AR</b> خطر الصدمة الكهربائية</p> <p><b>AZ</b> Elektrik cərəyanı ilə zədələnmə təhlükəsi <b>BG</b> Опасност от токов удар <b>BS</b> Opasnost od strujnog udara <b>CS</b> Nebezpečí úrazu elektrickým proudem <b>EL</b> Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας <b>ET</b> Elektrilöögi oht <b>HR</b> Opasnost od strujnog udara <b>HU</b> Elektromos áramütés veszélye <b>HY</b> Էլեկտրական հոսանքով վնասվածքի վտակ <b>KA</b> ელექტროშოკის საშიშროება <b>KK</b> Электр тогының соғу қаупі <b>LT</b> Elektros smūgio pavojus <b>LV</b> Elektriskās strāvas trieciena bīstamība <b>PL</b> Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym <b>RO</b> Pericol de electrocutare <b>RU</b> Опасность поражения электрическим током <b>SK</b> Nebezpečnostvo úrazu elektrickým prúdom <b>SL</b> Nevarnost električnega udara <b>SR</b> Opasnost od strujnog udara <b>UK</b> Небезпека ураження електричним струмом <b>UZ</b> Elektr toki bilan shikastlanish xavfi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  <p><b>CAUTION</b></p> | <p><b>EN</b> Safety requirements shall be strictly followed. Failure to follow the instructions may result in minor or moderate injuries, damage to equipment or property</p> <p style="text-align: right;"><b>AR</b> يجب الالتزام الصارم بمتطلبات السلامة. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى إصابات خفيفة أو متوسطة أو تلف المعدات أو الممتلكات</p> <p><b>AZ</b> Təhlükəsizlik tələblərinə ciddi riayət edilməlidir. Təlimatlara əməl edilməməsi yüngül və ya orta dərəcəli xəsarətlərə, avadanlığın və ya əmlakın zədələnməsinə səbəb ola bilər <b>BG</b> Трябва да спазвате стриктно изискванията за безопасност. Неспазването на инструкциите може да доведе до леки или средни наранявания, повреда на оборудването или имуществото <b>BS</b> Obavezno treba strogo poštovati zahtjeve bezbjednosti. Nepoštovanje uputa može dovesti do lakših ili srednjih povreda, oštećenja opreme ili imovine <b>CS</b> Je nutné přísně dodržovat bezpečnostní požadavky. Nedodržení pokynů může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním, poškození zařízení nebo majetku <b>EL</b> Οι απαιτήσεις ασφαλείας πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ελαφρούς ή μέτριους τραυματισμούς, βλάβη στον εξοπλισμό ή στην ιδιοκτησία <b>ET</b> Tuleb rangelt järgida ohutusnõudeid. Juhiste eiramine võib põhjustada kergeid või keskmise raskusega vigastusi, seadmete või vara kahjustusi <b>HR</b> Strogo poštujte sigurnosne zahtjeve. Nepoštivanje uputa može dovesti do lakših ili srednjih ozljeda, oštećenja opreme ili imovine <b>HU</b> Szigorúan tartsa be a biztonsági követelményeket. Az utasítások be nem tartása enyhe vagy közepes fokú sérülésekhez, berendezés- vagy vagyonkárosodáshoz vezethet <b>HY</b> Անվտանգության պահանջները պետք է խստորեն պահպանվեն: Հրահանգների չկատարումը կարող է հանգեցնել թեթև կամ միջին ծանրության վնասվածքների, սարքավորումների կամ գույքի վնասման <b>KA</b> საჭიროა უსაფრთხოების მოთხოვნების მკაცრი დაცვა. ინსტრუქციების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს მსუბუქი ან საშუალო ხარისხის ტრავმები, აღჭურვილობის ან ქონების დაზიანება <b>KK</b> Қауіпсіздік талаптарын қатаң сақтау қажет. Нұсқауларды орындамау жеңіл немесе орташа дәрежедегі жарақатқа, жабдықтың немесе мүліктің зақымдануына әкелуі мүмкін <b>LT</b> Būtina griežtai laikytis saugos reikalavimų. Instrukcijų nevykdymas gali sukelti lengvus ar vidutinius sužalojimus, įrangos ar turto sugadinimą <b>LV</b> Stingri jāievēro drošības prasības. Instrukciju neievērošana var izraisīt vieglas vai vidējas pakāpes traumas, aprīkojuma vai īpašuma bojājumus <b>PL</b> Należy ściśle przestrzegać wymagań bezpieczeństwa. Niewykonanie instrukcji może prowadzić do obrażeń lekkich lub średnich, uszkodzenia sprzętu lub mienia <b>RO</b> Trebuie respectate cu strictete cerintele de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la răniiri ușoare sau moderate, deteriorarea echipamentului sau a proprietății <b>RU</b> Необходимо строго соблюдать требования безопасности. Невыполнение инструкций может привести к травмам легкой или средней степени, повреждению оборудования или имущества <b>SK</b> Je potrebné prísne dodržiavať bezpečnostné požiadavky. Nedodržanie pokynov môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam, poškodeniu zariadenia alebo majetku <b>SL</b> Strogo upoštevajte varnostne zahteve. Neupoštevanje navodil lahko povzroči lahke ali srednje hude poškodbe, poškodbo opreme ali premoženja <b>SR</b> Treba strogo poštovati zahteve za bezbednost. Nepoštovanje uputa može dovesti do lakših ili srednjih povreda, oštećenja opreme ili imovine <b>UK</b> Необхідно суворо дотримуватися вимог безпеки. Невиконання інструкцій може призвести до травм легкого або середнього ступеня, пошкодження обладнання або майна <b>UZ</b> Xavfsizlik talablariga qat'iy rioya etish zarur. Ko'rsatmalarga rioya qilmaslik engil yoki o'rtacha darajadagi jarohatlar, jihoz yoki mulkning shikastlanishiga olib kelishi mumkin</p> |
|                      | <p><b>EN</b> The device is intended for indoor use only</p> <p style="text-align: right;"><b>AR</b> الجهاز مخصص للاستخدام في الظروف المنزلية فقط</p> <p><b>AZ</b> Cihaz yalnız qapalı məkanlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub <b>BG</b> Устройството е предназначено за използване само на закрито <b>BS</b> Uređaj je namijenjen samo za upotrebu na zatvorenom <b>CS</b> Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru <b>EL</b> Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους <b>ET</b> Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides <b>HR</b> Uređaj je namijenjen samo za uporabu na zatvorenom <b>HU</b> A készülék kizárólag beltéri használatra készült <b>HY</b> Սարքը նախատեսված է միայն ներսում օգտագործելու համար <b>KA</b> მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ შებნობის შიგნით გამოსაყენებლად <b>KK</b> Құрылғы тек үй ішінде пайдалануға арналған <b>LT</b> Įrenginys skirtas naudoti tik</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | <p>patalpose <b>LV</b> Ierīce paredzēta tikai lietošanai telpās <b>PL</b> Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń <b>RO</b> Dispozitivul este destinat utilizării numai în interior <b>RU</b> Устройство предназначено для использования только внутри помещений <b>SK</b> Zariadenie je určené len na použitie v interiéri <b>SL</b> Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih <b>SR</b> Uređaj je namenjen samo za upotrebu na zatvorenom <b>UK</b> Пристрій призначений для використання лише всередині приміщень <b>UZ</b> Qurilma faqat binolar ichida foydalanish uchun mo'ljallangan</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | <p><b>EN</b> Users shall not open the device's casing or touch any internal parts or components</p> <p><b>AR</b> يحظر على المستخدم فتح هيكل الجهاز بنفسه أو لمس الأجزاء والمكونات بداخله</p> <p><b>AZ</b> İstifadəçiyə cihazın korpusunu özbaşına açmaq və onun daxilindəki hissələrə və komponentlərə toxunmaq qadağandır</p> <p><b>BG</b> На потребителя е забранено самостоятелно да отваря корпуса на устройството и да докосва части и компоненти вътре в него <b>BS</b> Korisniku je zabranjeno samostalno otvarati kućište uređaja i dodirivati dijelove i komponente unutar njega</p> <p><b>CS</b> Uživatel nesmí sám otevírat tělo zařízení a dotýkat se vnitřních dílů a součástí <b>EL</b> Απαγορεύεται στον χρήστη να ανοίξει μόνοις του το περίβλημα της συσκευής και να αγγίξει εξαρτήματα και εξαρτήματα στο εσωτερικό της <b>ET</b> Kasutajal on keelatud seadme korpusi ise avada ning puudutada selle sisemisi osi ja komponente <b>HR</b> Korisniku je zabranjeno samostalno otvarati kućište uređaja i dodirivati dijelove i komponente unutar njega <b>HU</b> A felhasználó számára tilos önállóan felnyitni a készülék házát, valamint megérinteni a benne található alkatrészeket és komponenseket <b>HY</b> Օգտագործողին արգելվում է ինքնուրույն բացել սարքի կորպուսը և դիպչել դրա ներսում գտնվող մասերին և բաղադրիչներին <b>KA</b> მომხმარებელს ეკრძალება მოწყობილობის კორპუსის დამოუკიდებლად გახსნა და მის შიგნით არსებულ ნაწილებსა და კომპონენტებთან შეხება <b>KK</b> Пайдаланушыға құрылғы корпусын өз бетінше ашуға және оның ішіндегі бөлшектер мен компоненттерге тиісуге тыйым салынады <b>LT</b> Vartotojui draudžiama savarankiškai atidaryti įrenginio korpusą ir liesti jo viduje esančias dalis bei komponentus <b>LV</b> Lietotājam aizliegts patstāvīgi atvērt ierīces korpusu un pieskarties tā daļām un komponentiem <b>PL</b> Użytkownikowi zabrania się samodzielnego otwierania obudowy urządzenia i dotykania części oraz podzespołów wewnątrz niego <b>RO</b> Utilizatorului îi este interzis să deschidă singur carcasa dispozitivului și să atingă părțile și componentele din interiorul acestuia <b>RU</b> Пользователю запрещено самостоятельно вскрывать корпус устройства и прикасаться к частям и компонентам внутри него <b>SK</b> Používateľ nesmie samostatne otvárať telo zariadenia a dotýkať sa jeho vnútorných častí a komponentov <b>SL</b> Uporabnik ne sme samostojno odpirati ohišja naprave in se dotikati delov in komponent v njem <b>SR</b> Korisniku je zabranjeno otvarati kućište uređaja i dodirivati delove i komponente unutar njega <b>UK</b> Користувачеві заборонено самостійно відкривати корпус пристрою та торкатися частин і компонентів усередині нього <b>UZ</b> Foydalanuvchiga qurilma korpusini mustaqil ravishda ochish va uning ichidagi qismlar va komponentlarga tegish taqiqlanadi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <p><b>EN</b> The device must be unplugged before maintenance, in case of malfunction, or when left unattended</p> <p><b>AR</b> يجب فصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية عن طريق سحب قابس الطاقة من المقبس قبل الصيانة أو في حالة العطل أو عند ترك الجهاز دون مراقبة</p> <p><b>AZ</b> Texniki xidmət göstərilməzdən əvvəl, nasazlıq zamanı və ya cihaz nəzarətsiz qaldıqda şəbəkə fişini rozetkadan çıxarmaqla cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırmaq lazımdır <b>BG</b> Необходимо е да изключите устройството от електрическата мрежа, като извадите мрежовата вилица от контакта, преди техническо обслужване, в случай на неизправност или когато устройството остава без надзор <b>BS</b> Treba isključiti uređaj iz električne mreže odnosno izvući mrežni utikač iz utičnice, prije tehničkog održavanja, u slučaju kvara ili ako uređaj ostaje bez nadzora <b>CS</b> Před údržbou, v případě poruchy nebo když je zařízení ponecháno bez dozoru, je nutné zařízení odpojit od elektrické sítě vytažením síťové zástrčky ze zásuvky <b>EL</b> Πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο ηλεκτροδότησης, αφαιρώντας το φις από την πρίζα, πριν από τη συντήρηση, σε περίπτωση βλάβης ή όταν η συσκευή παραμένει χωρίς επίβλεψη <b>ET</b> Enne hooldustööd, rikke korral või kui seade jääb järelevalveta, tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, tõmmates pistiku seinakontaktist välja <b>HR</b> Uređaj treba isključiti iz električne mreže odnosno izvući mrežni utikač iz utičnice, prije tehničkog održavanja, u slučaju kvara ili ako uređaj ostaje bez nadzora <b>HU</b> A készüléket a hálózati csatlakozódugó kihúzásával le kell választani az elektromos hálózatról karbantartás, meghibásodás vagy felügyelet nélküli állapot előtt <b>HY</b> Անհրաժեշտ է անջատել սարքը էլեկտրացանցից՝ ցանցային խրոցը վարդակից հանելով, սախքան տեխնիկական սպասարկումը, անսարքության դեպքում կամ երբ սարքը մնում է առանց հսկողության <b>KA</b> აუცილებელია მოწყობილობის ელექტროქსელიდან გამორთვა, ქსელის შტეფსელის ამოღებით, ტექნიკური მომსახურების წინ, გაუმართაობის შემთხვევაში ან მოწყობილობის უყურადღებოდ დატოვებისას <b>KK</b> Құрылғыны техникалық қызмет көрсету алдында, ақаулық болғанда немесе құрылғы қараусыз қалғанда электр желісінен ажырату қажет, ол үшін қуат ашасын розеткадан шығарыңыз <b>LT</b> Prieš techninę priežiūrą, gedimo atvejų arba kai įrenginys paliekamas be priežiūros, būtina atjungti jį nuo elektros tinklo, ištraukiant maitinimo kištuką iš rozetės <b>LV</b> Pirms tehniskās apkopes, bojājumu novēršanas vai atstāšanas bez uzraudzības, ierīce ir jāatvieno no elektrotīkla, izvelkot kontaktdakšu no rozetes <b>PL</b> Należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, wyjmując wtyczkę sieciową z gniazdka, przed konserwacją, w przypadku awarii lub gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru <b>RO</b> Este necesar să deconectati dispozitivul de la rețeaua electrică, scoțând fișa din priză, înainte de întreținere, în caz de defecțiune sau când dispozitivul rămâne nesupravegheat <b>RU</b> Необходимо отключить устройство от электросети, вынув сетевую вилку из розетки, перед техническим обслуживанием, в случае неисправности или когда устройство остается без присмотра <b>SK</b> Pred údržbou, v prípade poruchy alebo keď je zariadenie bez dozoru, je potrebné odpojiť zariadenie od elektrickej siete vytiahnutím sieťovej zástrčky zo zásuvky <b>SL</b> Pred vzdrževanjem, v primeru okvare ali ko naprava ostane brez nadzora, je treba napravo odklopiti iz električnega omrežja tako, da izvlečete omrežni vtič iz vtičnice</p> |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | <p><b>SR</b> Uređaj treba isključiti iz električne mreže odnosno izvući mrežni utikač iz utičnice, pre tehničkog održavanja, u slučaju kvara ili ako uređaj ostaje bez nadzora <b>UK</b> Необхідно відключити пристрій від електромережі, вийнявши мережеву вилку з розетки, перед технічним обслуговуванням, у разі несправності або коли пристрій залишається без нагляду <b>UZ</b> Technik xizmat ko'rsatishdan oldin, nosozlik yuz berganda yoki qurilma nazoratsiz qolganda uni elektr tarmog'idan uzish, tarmoq vilkasini rozetkadan chiqarib olish zarur</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | <p><b>EN</b> Users shall not repair the device on their own</p> <p><b>AR</b> يُحظر على المستخدم إصلاح الجهاز بنفسه</p> <p><b>AZ</b> İstifadəçi cihazı özbaşına təmir etmək qadağandır <b>BG</b> На потребителя е забранено самостоятелно да ремонтира устройството <b>BS</b> Korisniku je ne smije samostalno popravljati uređaj <b>CS</b> Uživatel nesmí sám opravovat zařízení <b>EL</b> Απαγορεύεται στον χρήστη να επισκευάσει μόνος του τη συσκευή <b>ET</b> Kasutajal on keelatud seadet ise remondida <b>HR</b> Korisniku je zabranjeno samostalno popravljati uređaj <b>HU</b> A felhasználó számára tilos a készülék saját kezű javítása <b>HY</b> Օգտագործողին արգելվում է ինքնուրույն վերանորոգել սարքը <b>KA</b> მომხმარებელს ეკრძალება მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება <b>KK</b> Пайдаланушыға қырылғыны өз бетінше жөндеуге тыйым салынады <b>LT</b> Vartotojui draudžiama savarankiškai remontuoti įrenginį <b>LV</b> Lietotājam aizliegts patstāvīgi remontēt ierīci <b>PL</b> Użytkownikowi zabrania się samodzielnej naprawy urządzenia <b>RO</b> Utilizatorului îi este interzis să repare singur dispozitivul <b>RU</b> Пользователю запрещено самостоятельно ремонтировать устройство <b>SK</b> Používateľ nesmie samostatne opravovať zariadenie <b>SL</b> Uporabnik ne sme samostojno popravljati naprave <b>SR</b> Korisniku je zabranjeno samostalno popravljati uređaj <b>UK</b> Користувачеві заборонено самостійно ремонтувати пристрій <b>UZ</b> Foydalanuvchiga qurilmani mustaqil ravishda ta'mirlash taqiqlanadi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <p><b>EN</b> The device without a power plug must be de-energized before maintenance and repair</p> <p><b>AR</b> يجب فصل الجهاز الذي لا يحتوي على قابس الطاقة عن مصدر الطاقة قبل الصيانة والإصلاح</p> <p><b>AZ</b> Şəbəkə fişi olmayan cihazı texniki xidmət və təmir işləri aparılmazdan əvvəl enerjisizləşdirmək lazımdır <b>BG</b> Необходимо е да изключите захранването на устройството, което няма мрежова вилица, преди техническо обслужване и ремонт <b>BS</b> Na uređaju koji nema mrežni utikač treba onemogućiti struju prije tehničkog održavanja i popravke <b>CS</b> Před údržbou a opravou je nutné odpojit od elektrické sítě zařízení, které nemá síťovou zástrčku <b>EL</b> Πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή που δεν διαθέτει φις από το δίκτυο ηλεκτροδότησης πριν από τη συντήρησή και την επισκευή <b>ET</b> Enne hooldustööd ja remonti tuleb vooluvõrgust lahti ühendada seade, millel puudub võrgupistik <b>HR</b> Na uređaju koji nema mrežnog utikača treba onemogućiti napajanje prije tehničkog održavanja i popravke <b>HU</b> A hálózati csatlakozódugó nélküli készüléket karbantartás és javítás előtt áramtalanítani kell <b>HY</b> Անհրաժեշտ է անջատել սարքը, որը չունի ցանցային խորոց, նախքան տեխնիկական սպասարկումը և վերանորոգումը <b>KA</b> აუცილებელია მოწყობილობის გამორთვა ელექტროქსელიდან, თუ მას არ აქვს ქსელის შეტვსელი, ტექნიკური მომსახურებისა და შეკეთების წინ <b>KK</b> Қуат ашасы жоқ қырылғыны техникалық қызмет көрсету және жөндеу алдында қуаттан ажырату қажет <b>LT</b> Prieš techninę priežiūrą ir remontą būtina atjungti įrenginį, neturintį maitinimo kištuko, nuo elektros tinklo <b>LV</b> Ierīci, kurai nav kontaktdakšas, pirms tehniskās apkopes un remonta ir atvieno no strāvas padeves <b>PL</b> Należy odłączyć od zasilania urządzenie nieposiadające wtyczki sieciowej przed przystąpieniem do konserwacji lub naprawy <b>RO</b> Este necesar să opriți alimentarea dispozitivului care nu are fișă de rețea, înainte de întreținere și reparații <b>RU</b> Необходимо обесточить устройство, не имеющее сетевой вилки, перед техническим обслуживанием и ремонтом <b>SK</b> Pred údržbou a opravou je potrebné odpojiť od elektrickej siete zariadenie, ktoré nemá sieťovú zástrčku <b>SL</b> Pred vzdrževanjem in popravilom je treba brez omrežnega vtiča napravo izklopiti iz električnega omrežja <b>SR</b> Na uređaju koji nema mrežni utikač treba onemogućiti struju pre tehničkog održavanja i popravke <b>UK</b> Необхідно знеструмити пристрій, що не має мережевої вилки, перед технічним обслуговуванням і ремонтом <b>UZ</b> Tarmoq vilkasi bo'lmagan qurilmani texnik xizmat ko'rsatish va ta'mirlashdan oldin elektrdan uzish zarur</p> |
|  | <p><b>EN</b> Do not touch the device's casing while it is powered on</p> <p><b>AR</b> يُحظر لمس هيكل الجهاز أثناء توصيله بمصدر الطاقة</p> <p><b>AZ</b> Cihazın korpusuna gərginlik altında olarkən toxunmaq qadağandır <b>BG</b> Забранено е да се докосва корпусът на устройството, когато е под напрежение <b>BS</b> Zabranjeno je dodirivati kućište uređaja dok je pod naponom <b>CS</b> Je zakázáno dotýkat se těla zařízení, když je pod napětím <b>EL</b> Απαγορεύεται η επαφή με το περίβλημα της συσκευής όταν βρίσκεται υπό τάση <b>ET</b> Seadme korpus on keelatud puudutada, kui see on pingestatud <b>HR</b> Zabranjeno je dodirivati kućište uređaja dok je pod naponom <b>HU</b> Tilos megéríteni a készülékházat, amikor az feszültség alatt van <b>HY</b> Արգելվում է դիպել սարքի կորպուսին, երբ այն գտնվում է լարման տակ <b>KA</b> აკრძალულია მოწყობილობის კორპუსთან შეხება, როდესაც ის ძაბვის ქვეშ იმყოფება <b>KK</b> Қырылғы корпусы қуат астында болғанда оған тиісуге тыйым салынады <b>LT</b> Draudžiama liesti įrenginio korpusą, kai jis yra įjungtas <b>LV</b> Aizliegts pieskarties ierīces korpusam, kad tas atrodas zem sprieguma <b>PL</b> Zabrania się dotykania obudowy urządzenia, gdy znajduje się ona pod napięciem <b>RO</b> Este interzis să atingeți carcasa dispozitivului când este sub tensiune <b>RU</b> Запрещено прикасаться к корпусу устройства, когда он находится под напряжением <b>SK</b> Je zakázané dotýkať sa tela zariadenia, keď je pod napätím <b>SL</b> Prepovedano je dotikati se ohišja naprave, ko je pod napetostjo <b>SR</b> Zabranjeno je dodirivati kućište uređaja kada je pod naponom <b>UK</b> Заборонено торкатися корпусу пристрою, коли він перебуває під напругою <b>UZ</b> Qurilma korpusiga kuchlanish ostida bo'lganda tegish taqiqlanadi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>EN</b> Read the operating instructions carefully</p> <p><b>AR</b> يجب قراءة دليل استخدام الجهاز بعناية</p> <p><b>AZ</b> Cihazın istismar təlimatını diqqətlə oxumaq lazımdır <b>BG</b> Необходимо е внимателно да прочетете инструкцията за експлоатация на устройството <b>BS</b> Treba pažljivo pročitati uputstvo za upotrebu uređaja <b>CS</b> Je nutné pečlivě přečíst návod k použití zařízení <b>EL</b> Πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης της συσκευής <b>ET</b> Seadme kasutusjuhend tuleb hoolikalt läbi lugeda <b>HR</b> Pažljivo pročitajte upute za uporabu uređaja <b>HU</b> A készülék használati utasítását figyelmesen el kell olvasni <b>HY</b> Անհրաժեշտ է ուշադիր կարդալ սարքի շահագործման հրահանգը <b>KA</b> აუცილებელია მოწყობილობის ექსპლუატაციის ინსტრუქციის ყურადღებით წაკითხვა <b>KK</b> Құрылғының пайдалану нұсқаулығын мұқият оқу қажет <b>LT</b> Būtina atidžiai perskaityti įrenginio naudojimo instrukciją <b>LV</b> Ir nepieciešams uzmanīgi izlasīt ierīces ekspluatācijas instrukciju <b>PL</b> Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia <b>RO</b> Este necesar să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului <b>RU</b> Необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации устройства <b>SK</b> Je potrebné si pozorne prečítať návod na použitie zariadenia <b>SL</b> Navodila za uporabo naprave je treba natančno prebrati <b>SR</b> Pažljivo pročitajte uputstvo za korišćenje uređaja <b>UK</b> Необхідно уважно прочитати інструкцію з експлуатації пристрою <b>UZ</b> Qurilma foydalanish bo'yicha yo'riqnomani diqqat bilan o'qish zarur</p>                                                                                             |
|  | <p><b>EN</b> Connect the device to a grounded electrical socket</p> <p><b>AR</b> يجب توصيل الجهاز بمقبس مزود بتأريض وقائي</p> <p><b>AZ</b> Cihazı qoruyucu torpaqlamaya malik rozetkaya qoşmaq lazımdır <b>BG</b> Необходимо е да свързвате устройството към контакт със защитно заземяване <b>BS</b> Uređaj treba priključiti na utičnicu koja ima zaštitno uzemljenje <b>CS</b> Zařízení je nutné připojovat pouze do zásuvky s ochranným uzemněním <b>EL</b> Πρέπει να συνδέετε τη συσκευή σε πρίζα με προστατευτική γείωση <b>ET</b> Seade tuleb ühendada maandatud seinakontakti <b>HR</b> Uređaj treba priključiti na utičnicu s zaštitnim uzemljenjem <b>HU</b> A készüléket csak védőföldeléssel rendelkező aljzathoz szabad csatlakoztatni <b>HY</b> Անհրաժեշտ է սարքը միացնել պաշտպանիչ հողացում ունեցող վարդակին <b>KA</b> აუცილებელია მოწყობილობის დამიწებულობის როზეტთან მიერთება <b>KK</b> Құрылғыны қорғаныш жерге қосы бар розеткаға қосу қажет <b>LT</b> Įrenginį būtina jungti prie rozetės, turinčios apsauginį žeminimą <b>LV</b> Ierīce ir jāpievieno rozetei ar aizsargzemejumu <b>PL</b> Urządzenie należy podłączyć do gniazdka wyposażonego w uziemienie ochronne <b>RO</b> Este necesar să conectați dispozitivul la o priză cu împământare de protecție <b>RU</b> Необходимо подключать устройство к розетке, имеющей защитное заземление <b>SK</b> Zariadenie je potrebné pripojiť k zásuvke s ochranným uzemnením <b>SL</b> Napravo je treba priključiti na vtičnico z zaščitno ozemljitvijo <b>SR</b> Uređaj treba priključiti na utičnicu koja ima zaštitno uzemljenje <b>UK</b> Необхідно підключати пристрій до розетки, що має захисне заземлення <b>UZ</b> Qurilmani himoya yerga ulangan rozetkaga ulash zarur</p> |



## General Information

The Information Totem With Digital Signage LCD is intended for displaying and playing multimedia content, as well as for interacting with users in public spaces and commercial facilities. It supports wired and wireless Internet connectivity, as well as connections to external devices. It is controlled via a touchscreen and/or remote control. It can also be controlled via keyboard and mouse (not included).

**Models:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Overview (see page 4)

**A.** Front view. **B.** Rear view. **C.** Side view.

**1.** Screen. **2.** Base. **3.** Feet. **4.** SMA port for connecting the Wi-Fi antenna. **5.** USB Touch port. **6.** LAN (IN) port. **7.** HDMI (IN) compatible port. **8.** Screen power switch. **9.** Power port. **10.** Protection door lock. **11.** Protection door. **12.** Power indicator. **13.** IR receiver. **14.** DC IN port \*. **15.** USB (A) 3.0 ports. **16.** LAN (IN) port. **17.** Memory card slot. **18.** SIM card slot \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) port \*\*. **20.** HDMI compatible port \*. **21.** USB Touch port. **22.** Ventilation holes. **23.** Mounting screws. **24.** Ventilation and sound output holes. **25.** Mounting holes with screws for adjusting the screen's tilt angle. **26.** Mounting holes of the base. **27.** Shelf for mini computer. **28.** Strap for securing the mini computer. **29.** Slot for the mini computer's power adapter. **30.** Power distribution unit (PDU) with cord. **31.** PDU power switch. **32.** PDU cord.

### II. Package contents (see page 5)

**1.** Information Totem LCD Screen. **2.** Information Totem Base. **3.** Remote control. **4.** Wi-Fi antenna. **5.** Power cable (1.5 m, E/F plug type). **6.** Adapter (input – E/F plug type, output – G plug type). **7.** USB (A/A) cable (1.5 m). **8.** Protection door key (2 pcs.). **9.** Hex key. **10.** Quick Start Guide.

### III. Remote control and memory card installation (see page 6)

**A.** Remote control button functions (see Fig. III-A):

**1.** Turn the device on/off. **2.** Open the system settings menu. **3.** Open the signal source menu. **4.** Menu navigation. **5.** Confirm the selected option. **6.** Volume adjustment. **7.** Pause/play. **8.** Return to the previous menu page. **9.** Mute/unmute.

**B.** Remote control position when operating the totem (see Fig. III-B).

Point the remote control at the IR receiver at an angle of no more than  $\pm 30^\circ$  from a distance of up to 8 m.

**C.** Installing/replacing batteries in the remote control (see Fig. III-C):

**NOTE.** Batteries are not included.

- 1.** Remove the cover on the back of the remote control.
- 2.** Insert two AAA batteries, observing polarity (see the marking on the remote control).
- 3.** Close the cover.

**D.** Memory card installation (see Fig. III-D):

### IV. Installation (see page 7)

For details, see the "Preparing for Use" section below.

### V. Connection to the power supply depending on the type of electrical socket used (see page 7)

#### Technical Specifications

| Model                             | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                       | PSTI55A1S1                              |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Specifications                    |                                                                                                                                                                                  |                                         |
| Power supply (input)              | 100–240 V (AC), 1.0 A, 50/60 Hz<br>< 0.5 W in standby mode ***                                                                                                                   |                                         |
| Power distribution unit with cord | 250 V (AC), total load 3,680 W (max.)                                                                                                                                            |                                         |
| Power supply (output)             | USB (A) 3.0 (×2) – 5.0 V / 0.5 A (DC)                                                                                                                                            |                                         |
| Screen diagonal                   | 43" (107.98 cm)                                                                                                                                                                  | 55" (138.78 cm)                         |
| Screen resolution                 | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                     |                                         |
| Screen technology                 | LCD, touchscreen (infrared), multitouch (up to 10 simultaneous touch points), E-LED backlight                                                                                    |                                         |
| Viewing angle                     | 178° (vertical) / 178° (horizontal)                                                                                                                                              |                                         |
| Brightness, contrast              | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (static)                                                                                                                                          | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (static) |
| Refresh rate, response time       | 60 Hz, ≤ 8.0 ms                                                                                                                                                                  | 60 Hz, ≤ 8.0 ms                         |
| Ports                             | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN) compatible, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                 |                                         |
| Slots                             | Up to 256 GB microSD (TF) memory card slot                                                                                                                                       |                                         |
| System characteristics            | Android 11 OS (pre-installed).<br>CPU: ARM Cortex-A72 up to 1.8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 up to 1.4 GHz (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 up to 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB |                                         |

\* These ports and the slot are inactive in devices manufactured before July 2026. See device packaging for the date of manufacture. The date of manufacture is also encoded in the serial number in the format PSTI103ywwzzzzz, where y is the last digit of the year of manufacture, ww is the week number of the year of manufacture, and zzzzz is the five-digit serial number of the device.

\*\* This port works only when using the Android OS.

\*\*\* Standby mode – the device is plugged in, the PDU and screen power switches are in the I ("On") position, the device is turned off using the power button on the remote control.

| Model                            | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                         | PSTI55A1S1             |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specifications</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Network specifications           | LAN: 10/100/1,000 Mbps, up to 650 Mbps. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2,400–2,483.5 MHz; 5G: 5,150–5,350 MHz, 5,725–5,850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2.4 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2,400–2,483.5 MHz       |                        |
| Speakers                         | 2 pcs., stereo, 11.0 W, 200–20,000 Hz, 8 Ohm                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| Features                         | Pre-installed apps: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, Gallery, Voice Recorder, Calculator, Camera, Contacts, Music Player, Video Player, File Manager                                                                                   |                        |
|                                  | Accessibility features: the device's OS includes features designed to make it easier to use, as well as features for users with physical disabilities (for more information, visit <a href="https://www.android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| RTC battery                      | CR2032, 3.0 V, 220 mAh, 1 pc.                                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Base material                    | Galvanized steel                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Screen material                  | Galvanized steel, aluminum alloy, protective glass                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Color                            | White                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Impact protection rating         | IK10                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Dimensions (L×W×H), assembled    | 101.51×60.22×111.61 cm                                                                                                                                                                                                                                             | 128.63×60.22×121.38 cm |
| Net weight                       | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                        | (50.5 ± 1) kg          |
| Operating and storage conditions | Temperature –5...+45 °C, relative humidity 10–90 % (non-condensing)                                                                                                                                                                                                |                        |

#### Limitations and Warnings

**ATTENTION!** The warnings, precautions, and instructions set out herein do not cover all possible hazardous situations. Use common sense when using the device.

- Exercise caution when moving and installing the totem. The device must be unpacked and installed by qualified specialists (at least 2 persons).
- Use the device indoors only. Do not expose the device to high temperatures (from electric heaters or direct sunlight). Avoid the ingress of liquids or dust.
- Connect the device only to a grounded electrical socket. Do not use an extension cord.
- Do not cover the ventilation holes on the device.
- The device and the DISPL Player app are not intended for use by children or by persons with physical, mental, or intellectual disabilities unless they have sufficient experience and knowledge of how to use the device and are supervised by a person responsible for their safety.
- Connect cables and external devices only when the device is turned off.
- Do not bend or pinch the cables that are connected to the device. Do not allow cables to come into contact with hot surfaces or sharp objects. Do not use non-certified or damaged cables.
- Use the device ports only for their intended purpose. Do not insert foreign objects into the ports, and do not apply excessive force when inserting cables and flash drives into the ports.
- This device does not support automatic updates of the OS and its components.
- Before installing any software, make sure that its system requirements match the device parameters. If you have any questions about the use of software, please contact its developer's support service.
- Touch the touchscreen only with clean, dry hands. Do not hit the screen or touch it with sharp objects.
- Turn off and unplug the device before cleaning. Clean the device only with a dry cloth. Do not use harsh detergents, abrasives, or steel wool scrubbers.
- Unplug the device during thunderstorms.
- Unplug the device if it is not used for a long time.
- Do not use the device if it has been dropped.
- Do not disassemble the device or attempt to repair it yourself.
- If the device was transported or stored at low temperatures, leave it at room temperature for 12 hours before use.

**NOTE.** The device has an RTC battery inside. Replacement batteries are not included.

**ATTENTION!** The device has an RTC battery inside. Do not disassemble, heat up, or damage the battery, as this may cause chemical leakage. The battery shall be replaced at an authorized service center only (for addresses of authorized service centers, visit [prestigio-solutions.com/warranty](https://www.prestigio-solutions.com/warranty)). Do not replace the battery on your own.

**ATTENTION!** When replacing the battery, the service center specialist must wear latex/rubber gloves, safety goggles, and a respirator. Carefully remove the old battery and place it in one or two clear plastic bags. Dispose of the old battery in accordance with applicable local recycling regulations.

If you experience any problems or have any questions about the use of the device, contact technical support via email at [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) or on the website at [prestigio-solutions.com/support](https://www.prestigio-solutions.com/support) before returning the device to the seller.

## Power Indication

| Indicator   | Description                                            |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| Solid green | The device is on (operating or in standby mode)        |
| Off         | The device is off or there is no external power supply |

## Preparing for Use

**ATTENTION!** The device must be unpacked and installed by qualified specialists (at least 2 persons).

- Carefully open the boxes and remove the screen, base, and accessories from them. Remove packing materials.
- Make sure the chosen installation location provides a stable base for the device and allows for adequate air circulation around it.
- Install the base (see Fig. IV-1).
- Secure the screen at the desired angle using the screws (I-25) (see Fig. IV-2).
- Install the screen on the base so that the screen mounting screws (I-23) fit into the mounting holes of the base (I-26) (see Fig. IV-3).

**ATTENTION!** When installing the screen, hold the base to ensure the stability of the structure.

- After installing the screen, tighten the mounting screws (I-23) using the included hex key.
- If necessary, adjust the feet (I-3) height to ensure a stable position of the device. To reduce glare, position the device so that direct light does not fall on its screen.
- Connect the necessary external devices (see Table below).

## Connecting External Devices

**ATTENTION!** Connect external devices and memory cards only when the totem is turned off.

| External device / memory card                                        | Port/slot            | Intended use                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antenna                                                        | SMA                  | Wireless data exchange                                                    |
| Router                                                               | LAN (IN)             | Network data exchange                                                     |
| Peripherals (keyboard, mouse, webcam, microphone, flash drive, etc.) | USB (A) 3.0          | Data exchange; connection, power supply, and charging of external devices |
| Mini computer *, laptop, TV decoder                                  | HDMI (IN) compatible | Audio and video signal input                                              |
| Mini computer *, laptop                                              | USB Touch            | Touch screen signal transmission                                          |
| Microphone, speakers                                                 | AUDIO (IN/OUT)       | Audio signal reception/transmission                                       |
| microSD (TF) memory card                                             | Memory card slot     | Storage, memory expansion, data exchange                                  |

**NOTE.** External devices, except the Wi-Fi antenna, are not included.

- Connect the supplied power cable (II-5) to the screen, then insert the power cable plug into one of the PDU's sockets (I-30).
- Connect the PDU cord (I-32) to the power supply. If necessary, use the supplied adapter (II-6) (see Fig. V).

**ATTENTION!** Connect the device only to a grounded electrical socket. Do not use an extension cord.

- Set the PDU power switch (I-31) to the I ("On") position.
- Set the screen power switch (I-8) to the I ("On") position.
- The totem will turn on automatically. The power indicator (I-2) will turn green. Wait for the Android OS interface to appear on the screen.
- Use one of the following methods to control the totem:
  - Touchscreen;
  - Remote control;
  - Mouse and keyboard (not included).

**NOTE.** When using the remote control, make sure the IR signal is not obstructed by anything (barriers, foreign objects).

- Select the Quickstep desktop layout or the DISPL Player app and the "Just once" or "Always" launch option.

**NOTE.** For detailed instructions on setting up the DISPL Player app, visit [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

- To access the Internet, use a Wi-Fi or LAN connection:
  - When connecting via Wi-Fi, install the supplied antenna in the SMA port (I-4). Configure Wi-Fi in the "Settings" \*\* system app.
  - When connecting via LAN, connect a network cable (not included) to the LAN port (I-6) and to the router / network socket. Internet access will be established automatically.
- If necessary, connect wireless external devices (keyboard, mouse, microphone, etc.) via BT. BT settings are available in the "Settings" system app.

## Use

To play multimedia content, e.g., from a flash drive, do the following:

- Connect the drive with files to a USB port (I-15).
- Press the power button (III-A-1) on the remote control to wake the device from standby mode.
- After the Android OS boots, open the File Manager or the Explorer app.
- In the window that opens, select your flash drive, then select the required file.

Use the DISPL Player app for remote control and file playback.

**NOTE.** For detailed instructions on setting up the DISPL Player app, visit [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

**NOTE.** For detailed information on the features and setup of the Information Totem With Digital Signage LCD, refer to the full User Manual at [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\* For detailed instructions on how to connect the mini computer, refer to the full User Manual at [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\*\* The totem can also be used as a Wi-Fi hotspot for nearby external devices.

### Shutdown

1. When you are done using the device, close all apps.
2. Put the device into standby mode by pressing the power button (III-A-1) on the remote control or tapping  at the bottom of the screen, then confirm shutdown by tapping  at the top of the screen.
3. Set the screen power switch (I-8) to the **0** ("Off") position.
4. Set the PDU power switch (I-31) to the **0** ("Off") position.

**ATTENTION!** Unplug the device when it is unattended.

### Troubleshooting

1. The power indicator is off, and the device does not turn on: the power source is faulty. Connect the device to another electrical socket. Check that the socket is working correctly.
2. The device responds to remote control buttons only from a short distance or does not respond at all:
  - Interference with the remote control's IR signal. Eliminate the interference to the remote control's IR signal;
  - The batteries in the remote control are installed incorrectly or are discharged. Install charged batteries, observing polarity.
3. The image on the screen has a dotted line or a stripe: there is an electrical appliance nearby that is causing interference. Eliminate the source of interference or move the device.
4. The interface on the screen freezes or does not respond:
  - Too many apps are running. Close one or more active apps. If the problem persists, tap  at the bottom of the screen, then restart the device by tapping  at the top of the screen;
  - If the totem does not respond to actions, do a forced restart by moving the screen power switch to the **0** ("Off") position for 5–10 seconds, then turn the device on.
5. The screen responds to touches with a delay, activates on its own, and/or responds incorrectly:
  - Foreign objects or dirt on the screen surface. Remove foreign objects and clean the screen surface with a soft, dry cloth;
  - There is an electrical appliance nearby that is causing interference. Eliminate the source of interference or move the device.
6. The device OS does not boot: do a forced restart by moving the screen power switch to the **0** ("Off") position for 5–10 seconds, then turn the device on.

**ATTENTION!** If none of the suggested methods solved the problem, contact your supplier or an authorized service center (see [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty) for details). Do not disassemble the device or attempt to repair it yourself.

### Compliance With Standards

This device complies with applicable safety requirements.



This device is CE certified.

**Simplified Declaration of Conformity.** ASBISC hereby declares that the device complies with the requirements of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



The device has passed all evaluation procedures established in the Technical Regulations of the Customs Union of the Eurasian Economic Union and complies with the standards of the Customs Union's member states.



National conformity mark of Ukraine, indicating that the device meets all required Technical Regulations.

**RoHS Directive.** The device is in compliance with the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of hazardous substances, including the requirements of RoHS Directive 2015/863/EU.



The cadmium content in the screen components does not exceed 0.01 % (according to Directive 2011/65/EU).

Android is a trademark of Google LLC.

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

All trademarks and trade names used herein are the property of their respective owners. Information contained herein may be changed without prior notice to users. For the latest information about the device, certificates, warranty, and quality, visit [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Warranty:** 2 years from the date of retail sale of the device, unless otherwise required by local law.

**Service life:** 2 years.

Additional warranty information is available at [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). The date of manufacture is indicated on the package. Made in China.

## المعلومات العامة

تم تصميم لوحة عرض معلوماتية مع شاشة LCD رقمية لعرض وتشغيل المعلومات المتعددة الوسائط وكذلك للتفاعل مع المستخدمين في الأماكن العامة والمنشآت التجارية. يتوفر اتصال سلكي ولاسلكي بالإنترنت وإمكانية توصيل الأجهزة الخارجية. يتم التحكم باستخدام شاشة اللمس و/أو جهاز التحكم عن بعد. يمكن أيضاً التحكم باستخدام لوحة مفاتيح وماوس (غير مرفقان).

الموديلان: PSTI55A1S1, PSTI43A1S1.

### أ. العناصر التركيبية (انظر الصفحة 4)

1. شاشة. 2. القاعدة. 3. الأرجل. 4. منفذ SMA لتوصيل هوائي Wi-Fi. 5. منفذ USB Touch. 6. منفذ LAN (IN). 7. منفذ HDMI (IN) متوافق. 8. مفتاح تشغيل الشاشة. 9. منفذ الطاقة. 10. قفل الباب الواقي. 11. الباب الواقي. 12. مؤشر الطاقة. 13. مستقبل الأشعة تحت الحمراء. 14. منفذ DC IN. 15. منفذ USB (A) 3.0. 16. منفذ LAN (IN). 17. فتحة لبطاقة الذاكرة. 18. فتحة لبطاقة SIM. 19. منفذ AUDIO (IN/OUT). 20. منفذ HDMI متوافق. 21. منفذ USB Touch. 22. فتحات التهوية. 23. براغي التثبيت. 24. فتحات للتهوية وخروج الصوت. 25. فتحات التثبيت مع براغي لتثبيت زاوية إمالة الشاشة. 26. فتحات تثبيت القاعدة. 27. رف للكمبيوتر المصغر. 28. حزام لتثبيت الكمبيوتر المصغر. 29. فتحة لمحول طاقة الكمبيوتر المصغر. 30. موزع الطاقة المزود بالسلك. 31. مفتاح تبديل طاقة الموزع. 32. سلك طاقة الموزع.

### II. محتوى العلبة (انظر الصفحة 5)

1. شاشة LCD للوحة العرض المعلوماتية. 2. قاعدة لوحة العرض المعلوماتية. 3. جهاز التحكم عن بعد. 4. هوائي Wi-Fi. 5. كابل الطاقة (1,5 متر، نوع القابس E/F). 6. محول (الدخل - قابس نوع E/F، الخرج - قابس نوع G). 7. كابل USB (A/A) (1,5 متر). 8. مفتاح الباب الواقي (عدد 2). 9. مفتاح سداسي. 10. دليل البدء السريع.

### III. جهاز التحكم عن بعد وتركيب بطاقة الذاكرة (انظر الصفحة 6)

- A. وظائف أزرار جهاز التحكم عن بعد (انظر الشكل III-A):
  1. تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز. 2. استدعاء قائمة إعدادات النظام. 3. استدعاء قائمة مصادر الإشارة. 4. التنقل في القائمة. 5. تأكيد الخيار المحدد. 6. ضبط مستوى الصوت. 7. إيقاف مؤقت/تشغيل. 8. العودة إلى الصفحة السابقة من القائمة. 9. تمكين/كتم الصوت.
- B. موضع جهاز التحكم عن بعد عند التحكم في لوحة العرض (انظر الشكل III-B):
 

قم بتوجيه جهاز التحكم عن بعد نحو مستقبل الأشعة تحت الحمراء بزاوية لا تزيد عن  $\pm 30^\circ$  درجة من مسافة تصل إلى 8 أمتار.
- C. تركيب/استبدال البطاريات في جهاز التحكم عن بعد (انظر الشكل III-C):

ملاحظة: بطاريات غير مضمنة في علبة الجهاز.

1. قم بإزالة الغطاء الموجود على الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد.
2. أدخل بطاريتين من نوع AAA، مع مراعاة القطبية الصحيحة (انظر العلامات على هيكل جهاز التحكم عن بعد).
3. أغلق الغطاء.

D. تركيب بطاقة الذاكرة (انظر الشكل III-D):

### IV. التركيب (انظر الصفحة 7)

انظر التفاصيل في البند "التحضير للاستخدام" أدناه.

### V. التوصيل بالشبكة الكهربائية حسب نوع المقبس الكهربائي المستخدم (انظر الصفحة 7)

#### الخصائص التقنية

| الموديل                     | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                               | PSTI55A1S1                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| الخصائص                     |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |
| الإمداد الكهربائي (الدخل)   | 100-240 فولت (AC)، 1,0 أمبير، 50/60 هرتز                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |
| موزع الطاقة المزود بالسلك   | 0,5 < واط في وضع الاستعداد***                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
| الإمداد الكهربائي (الخرج)   | 250 فولت (AC)، الحمل الإجمالي 3680 واط (كحد أقصى)                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| قطر الشاشة                  | 43 بوصة (107,98 سم)                                                                                                                                                                                                                                                      | 55 بوصة (138,78 سم)                     |
| دقة الشاشة                  | 3840×2160 بكسل (UHD، 4K، 16:9)                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |
| تكنولوجيا الشاشة            | شاشة بلورية سائلة، تعمل باللمس (بالأشعة تحت الحمراء)، متعددة اللمس (حتى 10 نقاط لمس متزامنة)، إضاءة E-LED الخلفية                                                                                                                                                        |                                         |
| زاوية الرؤية                | 178 درجة (رأسياً) / 178 درجة (أفقياً)                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| السطوع، التباين             | 350 شمعة/م <sup>2</sup> ، 1200:1 (ثابت)                                                                                                                                                                                                                                  | 350 شمعة/م <sup>2</sup> ، 1200:1 (ثابت) |
| معدل التحديث، وقت الاستجابة | 60 هرتز، ≤ 8,0 ملي ثانية                                                                                                                                                                                                                                                 | 60 هرتز، ≤ 8,0 ملي ثانية                |
| المنافذ                     | USB (A) 3.0 (×2)، LAN (IN)، SMA، USB Touch، HDMI (IN) متوافق، AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                                                                                             |                                         |
| الفتحات                     | فتحة لبطاقة الذاكرة microSD (TF) حتى 256 جيجابايت                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| خصائص النظام                | نظام التشغيل Android 11 (مثبت مسبقاً).<br>المعالج المركزي: ARM Cortex-A72 حتى 1,8 جيجاهرتز (×2)، ARM Cortex-A53 حتى 1,4 جيجاهرتز (×4).<br>معالج الرسومات: ARM Mali-T860 MP4 حتى 800 ميغاهرتز (×4).<br>ذاكرة الوصول العشوائي: 4 جيجابايت. ذاكرة القراءة فقط: 64 جيجابايت. |                                         |

\* هذه المنافذ والفتحة غير نشطة في الأجهزة المصنعة قبل يوليو 2026. انظر تاريخ الإنتاج على عبوة الجهاز. كما أن تاريخ الإنتاج مشفر في الرقم التسلسلي من النوع PSTI103ywwzzzz، حيث y هو آخر رقم من سنة التصنيع، ww هو رقم أسبوع سنة التصنيع، zzzzz هو الرقم التسلسلي المكون من خمسة أرقام للجهاز.

\*\* يعمل هذا المنفذ فقط عند استخدام نظام التشغيل Android.

\*\*\* وضع الاستعداد - الجهاز متصل بالشبكة الكهربائية، ومفتاحي تبديل طاقة الموزع وتشغيل الشاشة في الموضع I ("تشغيل")، تم إيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل على جهاز التحكم عن بعد.

| الموديل                                          | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PSTI55A1S1             |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| الخصائص                                          | <p>LAN: 10/100/1000 ميجابت في الثانية، حتى 650 ميجابت في الثانية. Wi-Fi 5: 2,4/5 جيجاهرتز، EIRP &lt; 20,0 &gt; ديسيبل ملي واط / 100,0 ملي واط، 802.11a/b/g/n/ac: 2,4G: 2400-2483,5 ميجاهرتز؛ 5G: 5150-5350 ميجاهرتز، 5725-5850 ميجاهرتز.</p> <p>2,4 BT 2.1 + EDR / 4.2 جيجاهرتز، EIRP &lt; 20,0 &gt; ديسيبل ملي واط / 100,0 ملي واط؛ 2,4G: 2400-2483,5 ميجاهرتز</p>                                        |                        |
| مكونات الصوت                                     | عدد 2، استريو، 11,0 واط، 20 000-200 هرتز، 8 أوم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| الإمكانيات الوظيفية                              | التطبيقات المثبتة مسبقاً: Chrome، RockchipCamera2، Explorer، Test Tools، DISPL Player، المعرض، المسجل الصوتي، الآلة الحاسبة، الكاميرا، جهات الاتصال، مشغل الموسيقى، مشغل الفيديو، مدير الملفات وظائف الوصول: يوفر نظام تشغيل الجهاز وظائف لتسهيل استخدامه بالإضافة إلى وظائف للمستخدمين ذوي الإعاقات الجسدية (انظر التفاصيل على <a href="http://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| بطارية RTC                                       | 3,0 فولت، 220 ملي أمبير في الساعة، عدد 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| مادة القاعدة                                     | الفولاذ المجلفن                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| مادة الشاشة                                      | الفولاذ المجلفن، سبيكة الألومنيوم، الزجاج الواقعي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| اللون                                            | أبيض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| درجة حماية القضية                                | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| الأبعاد (الطول×العرض×الارتفاع)، في الشكل المُجمع | 101,51×60,22×111,61 سم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 128,63×60,22×121,38 سم |
| الوزن الصافي                                     | (42 ± 1) كجم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (50,5 ± 1) كجم         |
| ظروف الاستعمال والتخزين                          | درجة الحرارة +45...-5 درجة مئوية، الرطوبة النسبية % 90-10 (دون تكاثف)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |

#### القيود والتحذيرات

**انتباه!** لا تشمل التحذيرات والتدابير الوقائية والتعليمات الواردة في هذا المستند جميع المواقع الخطيرة المحتملة. استخدم الحس السليم عند تشغيل الجهاز.

- احرص على الحذر عند نقل لوحة العرض وتركيبها. يجب أن يقوم متخصصون مؤهلون (شخصان على الأقل) بفك تغليف الجهاز وتركيبه.
- استعمل الجهاز في الغرفة فقط. لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة عالية (من سخانات كهربائية وأشعة الشمس المباشرة). تجنب تسرب السوائل أو الغبار داخل الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقياس كهربائي مؤرض فقط. لا تستخدم سلك التمديد.
- لا تسد فتحات التهوية للجهاز.
- الجهاز وكذلك تطبيق DISPL Player غير مخصصين للاستخدام من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو النفسية أو العقلية المحدودة في حالة عدم توفر خبرة أو معرفة كافية لديهم بتشغيل الجهاز وعدم وجود إشراف من شخص مسؤول عن سلامتهم.
- قم بتوصيل الكابلات والأجهزة الخارجية بالجهاز المتوقف عن التشغيل فقط.
- تجنب ثني الكابلات الموصلة بالجهاز أو الضغط عليها. تجنب تلامس الكابلات مع الأسطح الساخنة أو الأشياء الحادة. لا تستخدم كابلات غير معتمدة أو تالفة.
- استخدم منافذ الجهاز للغرض المقصود منها فقط. لا تدخل أشياء غريبة في المنافذ وتجنب الضغط الزائد عند توصيل الكابلات ومحركات أقراص محمولة بالمنافذ.
- لا يدعم هذا الجهاز التحديث التلقائي لنظام التشغيل ومكوناته.
- قبل تثبيت البرمجيات تأكد من أن متطلباتها النظامية تتوافق مع مواصفات الجهاز. بخصوص الأسئلة المتعلقة بتشغيل البرمجيات، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الخاصة بمطورها.
- لا تلمس شاشة اللمس إلا بيدين نظيفتين وجافتين. لا تضرب الشاشة ولا تلمسها بأشياء حادة.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة قبل التنظيف. نظف الجهاز بقطعة قماش جاف فقط. لا تستخدم المنظفات العدوانية أو المواد الكاشطة أو الإسفنج المعدني.
- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة أثناء العواصف الرعدية.
- إذا لم يُستخدم الجهاز لفترة طويلة، افصله عن الشبكة الكهربائية.
- يُحظر استخدام الجهاز في حالة سقوطه.
- لا تقم بتفكيك الجهاز ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
- إذا تم نقل الجهاز أو تخزينه في درجات حرارة منخفضة، اتركه في درجة حرارة الغرفة لمدة 12 ساعة قبل الاستخدام.

**ملاحظة.** الجهاز مزود ببطارية RTC. البطاريات البديلة غير مرفقة.

**انتباه!** الجهاز مزود ببطارية RTC. يُحظر تفكيك البطارية أو تسخينها أو إتلافها، حيث قد يؤدي ذلك إلى تسرب المواد الكيميائية. يجب استبدال البطارية فقط في مركز خدمة معتمد (راجع عناوين مراكز الخدمة المعتمدة على صفحة الويب [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). يُحظر استبدال البطارية بنفسك.

**انتباه!** عند استبدال البطارية، يجب على المتخصص ارتداء قفازات لاتكس/مطاطية، نظارات واقية وقناع تنفسي. يجب استخراج البطارية التالفة بحذر ووضعها في كيس أو كيسين من البولي إيثيلين الشفاف. يجب التخلص من البطارية التالفة وفقاً للقواعد المحلية السارية لإعادة تدوير البطاريات.

إذا واجهت مشكلات أو أسئلة أثناء تشغيل الجهاز، تواصل مع خدمة الدعم الفني عبر البريد الإلكتروني [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) أو على صفحة الويب [prestigio-solutions.com/support](http://prestigio-solutions.com/support) قبل إرجاعه إلى البائع.

## مؤشرات الطاقة

| المؤشر             | الوصف                                              |
|--------------------|----------------------------------------------------|
| يضيء باللون الأخضر | الجهاز قيد التشغيل (يعمل أو في وضع الاستعداد)      |
| لا يضيء            | الجهاز متوقف عن التشغيل أو لا يوجد مصدر طاقة خارجي |

## التحضير للاستخدام

**انتباه!** يجب أن يقوم متخصصون مؤهلون (شخصان على الأقل) بفك تغليف الجهاز وتركيبه.

- افتح العبوات بحذر، وأخرج الشاشة والقاعدة والملحقات منها. قم بإزالة مواد التغليف.
- تأكد من أن المكان المختار للتركيب يوفر وضعاً مستقراً للجهاز وكذلك دوران هواء كافٍ حوله.
- قم بتركيب القاعدة (انظر الشكل (IV-1)).
- ثبت زاوية إمالة الشاشة المطلوبة باستخدام البراغي (I-25) (انظر الشكل (IV-2)).
- قم بتركيب الشاشة على القاعدة بحيث تدخل براغي تثبيت الشاشة (I-23) في فتحات تثبيت القاعدة (I-26) (انظر الشكل (IV-3)).

**انتباه!** عند تركيب الشاشة يجب الإمساك بالقاعدة لضمان استقرار الهيكل.

- بعد تركيب الشاشة اربط براغي التثبيت (I-23) باستخدام المفتاح السداسي المرفق.
- إذا لزم الأمر اضبط ارتفاع الأرجل (I-3) لضمان الوضع المستقر للجهاز. لتقليل الانعكاسات الضوئية، ضع الجهاز بحيث لا يسقط ضوء مباشر على شاشته.
- قم بتوصيل الأجهزة الخارجية اللازمة (انظر الجدول أدناه).

## توصيل الأجهزة الخارجية

**انتباه!** قم بتوصيل الأجهزة الخارجية وبطاقة الذاكرة فقط بلوحة العرض المتوقفة عن التشغيل.

| الجهاز الخارجي / بطاقة الذاكرة                                                           | المنفذ/الفتحة       | الغرض المقصود منه                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------|
| هوائي Wi-Fi                                                                              | SMA                 | تبادل البيانات اللاسلكي                            |
| موجه                                                                                     | LAN (IN)            | تبادل البيانات عبر الشبكة                          |
| الأجهزة الطرفية (لوحة المفاتيح، الماوس، كاميرا الويب، الميكروفون، محرك أقراص USB وغيرها) | USB (A) 3.0         | تبادل البيانات؛ توصيل وتشغيل وشحن الأجهزة الخارجية |
| الكمبيوتر المصغر*، الكمبيوتر المحمول، جهاز فك التشفير التلفزيوني                         | HDMI (IN) متوافق    | استقبال الإشارة الصوتية وإشارة الفيديو             |
| الكمبيوتر المصغر*، الكمبيوتر المحمول                                                     | USB Touch           | نقل الإشارات من شاشة اللمس                         |
| الميكروفون، مكبرات الصوت                                                                 | AUDIO (IN/OUT)      | استقبال/إرسال الإشارة الصوتية                      |
| بطاقة الذاكرة microSD (TF)                                                               | فتحة لبطاقة الذاكرة | تخزين وتوسيع الذاكرة، تبادل البيانات               |

**ملاحظة.** الأجهزة الخارجية، باستثناء هوائي Wi-Fi، غير مرفقة.

- قم بتوصيل كابل الطاقة المرفق (II-5) بالشاشة، ثم أدخل قابس كابل الطاقة في إحدى مقابس موزع الطاقة (I-30).
- قم بتوصيل سلك طاقة الموزع (I-32) بالشبكة الكهربائية. إذا لزم الأمر استخدم المحول المرفق (II-6) (انظر الشكل (V)).

**انتباه!** قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي مؤرض فقط. لا تستخدم سلك التمديد.

- حرك مفتاح تبديل طاقة الموزع (I-31) إلى الموضع I ("تشغيل").
- حرك مفتاح تشغيل الشاشة (I-8) إلى الموضع I ("تشغيل").
- سيتم تشغيل لوحة العرض تلقائياً. سيضيء مؤشر الطاقة (I-12) باللون الأخضر. انتظر ظهور واجهة نظام التشغيل Android على الشاشة.
- استخدم ما يلي للتحكم في لوحة العرض (حسب الاختيار):

- شاشة اللمس؛
- جهاز التحكم عن بعد؛
- لوحة المفاتيح والماوس (غير مرفقان في العلبة).

**ملاحظة.** عند استخدام جهاز التحكم عن بعد تأكد من عدم وجود عوائق (حواجز، أجسام غريبة) لوصول إشارة الأشعة تحت الحمراء.

- اختر مخطط سطح المكتب Quickstep أو تطبيق DISPL Player وخيار التشغيل "Just once" ("مرة واحدة") أو "Always" ("دائماً").

**ملاحظة.** انظر التعليمات المفصلة لإعداد تطبيق DISPL Player على صفحة الويب [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

- للوصول إلى الإنترنت استخدم اتصال Wi-Fi أو LAN:

- عند التوصيل عبر Wi-Fi قم بتركيب الهوائي المرفق في منفذ SMA (I-4). قم بإعداد Wi-Fi في تطبيق النظام "Settings" ("الإعدادات").\*\*
- عند الاتصال عبر LAN قم بتوصيل كابل الشبكة (غير مرفق) بمنفذ LAN (I-6) وبالموجه / مقبس الشبكة. سيتم إنشاء اتصال بالإنترنت تلقائياً.
- إذا لزم الأمر، قم بتوصيل الأجهزة الخارجية اللاسلكية عبر BT (لوحة المفاتيح، الماوس، الميكروفون وغيرها). يتوفر إعدادات معلومات BT في تطبيق النظام "Settings" ("الإعدادات").

## الاستخدام

لتشغيل معلومات الوسائط المتعددة، على سبيل المثال من محرك أقراص USB، قم بما يلي:

- قم بتوصيل محرك الأقراص المحتوي على الملفات بمنفذ USB (I-15).
- اضغط زر التشغيل/إيقاف التشغيل (III-A-1) على جهاز التحكم عن بعد لتنشيط الجهاز من وضع الاستعداد.
- بعد تحميل نظام التشغيل Android افتح مدير الملفات أو تطبيق Explorer.
- في النافذة التي تفتح حدد محرك أقراص USB الخاص بك، ثم اضغط على الملف المطلوب.

للتحكم عن بعد وتشغيل الملفات استخدم تطبيق DISPL Player.

\* انظر التعليمات المفصلة لتوصيل الكمبيوتر المصغر في دليل المستخدم الكامل على صفحة الويب [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).  
\*\* يمكن أيضاً استخدام لوحة العرض كنقطة وصول Wi-Fi للأجهزة الخارجية القريبة.

**ملاحظة.** انظر التعليمات المفصلة لإعداد تطبيق DISPL Player على صفحة الويب [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

**ملاحظة.** انظر معلومات مفصلة عن الإمكانيات الوظيفية وإعداد لوحة عرض معلوماتية مع شاشة LCD رقمية في دليل المستخدم الكامل للجهاز على موقع الويب [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

#### إيقاف تشغيل الجهاز

1. عند الانتهاء من استخدام جهازك، أغلق جميع التطبيقات.
2. قم بتبديل الجهاز في وضع الاستعداد بالضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (III-A-1) على جهاز التحكم عن بعد أو اضغط على  في الجزء السفلي من الشاشة، ثم أكد إيقاف التشغيل بالضغط على  الجزء العلوي من الشاشة.
3. حرك مفتاح تشغيل الشاشة (I-8) إلى الموضع O ("إيقاف التشغيل").
4. حرك مفتاح تبديل طاقة الموزع (I-31) إلى الموضع O ("إيقاف التشغيل").

**انتباه!** إفضل الجهاز عن شبكة الكهرباء عندما يكون دون مراقبة.

#### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

1. لا يضيء مؤشر الطاقة، لا يتم بدء تشغيل الجهاز: مصدر الطاقة معطل. قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي آخر. تأكد من أن الشبكة الكهربائية تعمل بشكل صحيح.
2. يستجيب الجهاز لضغط على أزرار جهاز التحكم عن بعد من مسافة قصيرة فقط أو لا يستجيب على الإطلاق:
  - عائق لإشارة الأشعة تحت الحمراء لجهاز التحكم عن بعد. أزل العائق لإشارة الأشعة تحت الحمراء لجهاز التحكم عن بعد؛
  - البطاريات في جهاز التحكم عن بعد مثبتة بشكل خاطئ أو فارغة. قم بتركيب بطاريات مشحونة مع مراعاة القطبية الصحيحة.
3. تحتوي الصورة الموجودة على الشاشة على خط أو خط منقط: يوجد جهاز كهربائي قريب يسبب التداخل. أزل مصدر التداخل أو حرك الجهاز.
4. "تجمد" الواجهة على الشاشة أو لا تستجيب:
  - تم تشغيل عدد كبير جداً من التطبيقات. أغلق تطبيقاً واحداً أو أكثر من التطبيقات النشطة. إذا استمرت المشكلة، اضغط على  في الجزء السفلي من الشاشة، ثم قم بإعادة التشغيل بالضغط على  في الجزء العلوي من الشاشة؛
  - إذا لم تستجب لوحة العرض المعلوماتية للإجراءات، قم بإعادة تشغيل قسرية عن طريق تحريك مفتاح تشغيل الشاشة إلى الموضع O ("إيقاف التشغيل") لمدة 5-10 ثوان، ثم شغل الجهاز.
5. تستجيب شاشة اللمس للمسات بتأخير أو تعمل تلقائياً و/أو بشكل خاطئ:
  - أجسام غريبة أو أوساخ على سطح الشاشة. أزل الأجسام الغريبة ونظف سطح الشاشة بقطعة قماش جافة وناعمة؛
  - يوجد قريباً جهاز كهربائي يسبب التداخل. أزل مصدر التداخل أو حرك الجهاز.
6. لا يتم تشغيل نظام تشغيل الجهاز: قم بإعادة تشغيل قسرية عن طريق تحريك مفتاح تشغيل الشاشة إلى الموضع O ("إيقاف التشغيل") لمدة 5-10 ثوان، ثم شغل الجهاز.

**انتباه!** إذا لم تساعد أي من الطرق المقترحة على حل المشكلة فارجأ إلى المورد أو مركز خدمة معتمد (راجع المعلومات المتوفرة على صفحة الويب [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). لا تقم بتفكيك الجهاز ولا تحاول إصلاحه بنفسك.

#### الامتثال للمعايير

يطابق هذا الجهاز متطلبات السلامة المعمول بها.

الجهاز حاصل على شهادة المطابقة CE.

**إعلان المطابقة المبسط.** تعلن ASBISC بموجب هذا أن الجهاز متوافق مع متطلبات التوجيه 2014/53/EU. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على: [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE)، [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).

اجتاز الجهاز جميع إجراءات التقييم المحددة في اللوائح الفنية للاتحاد الجمركي ويتوافق مع معايير دول الاتحاد الجمركي.



علامة المطابقة الوطنية لأوكرانيا، والتي تشير إلى أن الجهاز يطابق جميع اللوائح الفنية المطلوبة.

**توجيه RoHS.** يتطابق الجهاز مع متطلبات توجيه RoHS رقم 2011/65/EU بشأن تقييد المواد الخطرة، بما في ذلك المتطلبات الواردة في توجيه RoHS رقم 2015/863/EU.

لا يتجاوز محتوى الكاديوم في مكونات الشاشة % 0,01 (وفقاً لتوجيه 2011/65/EU).



Android هي علامة تجارية لشركة Google LLC.

تعد مصطلحات HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface وأسلوب الشركة HDMI وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc.

جميع العلامات التجارية المذكورة في هذا المستند هي ملك للأصحاب الخاصون بكل منها. قد تتغير المعلومات المقدمة دون إشعار مسبق للمستخدمين. راجع المعلومات الحديثة عن الجهاز والشهادات والضمان والجودة على [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**الضمان:** سنتان من تاريخ بيع الجهاز في شبكة التجزئة، ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك.

**العمر التشغيلي:** سنتان.

تتوفر معلومات إضافية عن الضمان على صفحة الويب [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

الشركة المصنعة: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. الهاتف: +48732080077، [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com)، [asbis.com](http://asbis.com). أنظر تاريخ الإنتاج على العبوة. صنع في الصين.



## Ümumi məlumatlar

Rəqəmsal LCD ekranlı informasiya stendi multimedia məlumatlarını göstərmək və səsləndirmək, həmçinin ictimai yerlərdə və kommersiya obyektlərində istifadəçilərlə qarşılıqlı əlaqə yaratmaq üçün nəzərdə tutulub. Simli və simsiz internet şəbəkəsinə qoşulma, xarici cihazların qoşulması nəzərdə tutulub. İdarəetmə sensor ekranın və/və ya uzaqdan idarəetmə (UI) pultunun vasitəsilə həyata keçirilir. Həmçinin klaviatura və Maus (tədarük dəstinə daxil deyildir) köməyi ilə idarəetmə mümkündür.

**Modellər:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Konstruksiya elementləri (bax. səhifə 4)

**A.** Öndən görünüşü. **B.** Arxadan görünüşü. **C.** Yan görünüşü.

**1.** Ekran. **2.** Əsas. **3.** Ayaqlar. **4.** Wi-Fi antenasının qoşulması üçün SMA rozetkəsi. **5.** USB Touch rozetkəsi. **6.** LAN (IN) rozetkəsi. **7.** HDMI (IN)-uyğun rozetka. **8.** Ekranın güc açarı. **9.** Güc rozetkəsi. **10.** Qoruyucu qapının kilidi. **11.** Qoruyucu qapı. **12.** Güc indikatoru. **13.** İQ qəbuledicisi. **14.** DC IN rozetkəsi \*. **15.** USB (A) 3.0 rozetkaları. **16.** LAN (IN) rozetkəsi. **17.** Yaddaş kartı yuvası. **18.** SIM-kart yuvası \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** HDMI-uyğun rozetka \*. **21.** USB Touch rozetkəsi. **22.** Ventilyasiya dəlikləri. **23.** Bərkidici vintlər. **24.** Ventilyasiya və səs çıxışı üçün dəliklər. **25.** Ekranın meyl bucağını fiksasiya etmək üçün vintli montaj dəlikləri. **26.** Əsasın montaj dəlikləri. **27.** Mini-kompüter üçün rəf. **28.** Mini-kompüter bərkitmək üçün kəmə. **29.** Mini-kompüter enerji adapteri üçün yuva. **30.** Şnurlu elektrik paylayıcısı. **31.** Güc paylayıcısının güc açarı. **32.** Güc paylayıcısının şnur.

### II. Tədarük dəsti (bax. səhifə 5)

**1.** İnformasiya stendinin LCD ekranı. **2.** İnformasiya stendinin əsası. **3.** UI pultu. **4.** Wi-Fi antenası. **5.** Güc kabeli (1,5 m, E/F tipli fiş). **6.** Keçid (giriş – E/F tipli fiş, çıxış – G tipli fiş). **7.** USB (A/A) kabeli (1,5 m). **8.** Qoruyucu qapının açarı (2 əd.). **9.** Altıbucaqlı açar. **10.** İstifadəsinə dair qısa təlimat.

### III. UI pultu və yaddaş kartının quraşdırılması (bax. səhifə 6)

**A.** UI pultunun düymələrinin təyinatı (bax. şəkl. III-A):

1. Cihazın işə salınması/söndürülməsi. **2.** Sistem parametrləri menyusunun çağırılması. **3.** Səhnə mənbələri menyusunun çağırılması. **4.** Menyuda naviqasiya. **5.** Seçilmiş parametrlərin təsdiqi. **6.** Səs ucaltığının tənzimlənməsi. **7.** Pauza/səsləndirmə. **8.** Menyunun əvvəlki səhifəsinə qayıdış. **9.** Səsin işə salınması/söndürülməsi.

**B.** Stendin idarə edilməsi zamanı UI pultunun yerləşdirilməsi (bax. şəkl. III-B).

Pultu İQ qəbuledicisinə 8 m-ə qədər məsafədən  $\pm 30^\circ$ -dən çox olmayan bucaq altında yönəldin.

**C.** UI pultunda batareyaların quraşdırılması/əvəzlənməsi (bax. şəkl. III-C):

**QEYD.** Batareyalar tədarük dəstinə daxil deyildir.

1. UI pultunun əks tərəfindəki qapağı çıxarın.
2. Qütbliliyə riayət etməklə iki AAA növ batareyanı yerləşdirin (UI pultunun korpusundakı markalanmaya bax.).
3. Qapağı bağlayın.

**D.** Yaddaş kartının quraşdırılması (bax. şəkl. III-D):

### IV. Quraşdırma (bax. səhifə 7)

Ətraflı məlumat üçün aşağıdakı "İstismara hazırlıq" bəndinə baxın.

### V. İstifadə olunan elektrik rozetkəsinin növündən asılı olaraq elektrik şəbəkəsinə qoşulma (bax. səhifə 7)

#### Texniki xüsusiyyətləri

| Modeli                           | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                  | PSTI55A1S1                              |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Xüsusiyyətləri                   |                                                                                                                                                                                                                             |                                         |
| Enerji təchizatı (giriş)         | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz                                                                                                                                                                                             |                                         |
|                                  | Gözləmə rejimində < 0,5 Vt ***                                                                                                                                                                                              |                                         |
| Şnurlu güc paylayıcısı           | 250 V (AC), ümumi yük 3680 Vt (maks.)                                                                                                                                                                                       |                                         |
| Enerji təchizatı (çıxış)         | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                                                                                                                       |                                         |
| Ekranın diaqonalı                | 43" (107,98 sm)                                                                                                                                                                                                             | 55" (138,78 sm)                         |
| Ekranın ölçüləri                 | 3840x2160 pik (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                                                               |                                         |
| Ekranın texnologiyası            | Maye kristal, sensor (infraqırmızı), multitəç (10 nöqtəyə qədər eyni vaxtda toxunma), E-LED işıqlandırma                                                                                                                    |                                         |
| Baxış bucağı                     | 178° (şaquli) / 178° (üfüqi)                                                                                                                                                                                                |                                         |
| Parlaqlığı, kontrastlığı         | 350 kd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statik)                                                                                                                                                                                     | 350 kd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statik) |
| Yenilənmə tezliyi, cavab müddəti | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                                                                                                                             | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                         |
| Girişləri                        | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-uyğun, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                                                 |                                         |
| Yuvalar                          | microSD (TF) yaddaş kartı yuvası, 256 GB-a qədər                                                                                                                                                                            |                                         |
| Sistem xüsusiyyətləri            | Android 11 ƏS (quraşdırılmış).<br>Mərkəzi prosessor: ARM Cortex-A72 1,8 GHz-dək (x2), ARM Cortex-A53 1,4 GHz-dək (x4).<br>Qrafik prosessor: ARM Mali-T860 MP4 800 MHz-dək (x4). Operativ yaddaş: 4 GB. Daxili yaddaş: 64 GB |                                         |

\* Bu rozetkalar və yuva 2026-cı ilin iyul ayına qədər istehsal olunmuş cihazlarda aktiv deyildir. İstehsal tarixinə cihazın qablaşdırılmasında baxın. İstehsal tarixi həmçinin PSTI103ywwzzzzz növ seriya nömrəsində şifrələnib, burada y – istehsal ilinin son rəqəmi, ww – istehsal ilinin həftə nömrəsi, zzzzz – cihazın beşrəqəmli seriya nömrəsidir.

\*\* Bu rozetka yalnız Android ƏS istifadə edildikdə işləyir.

\*\*\* Gözləmə rejimi – cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşulub, güc paylayıcısının və ekranın açarları I ("İşə salınıb") vəziyyətindədir, cihaz UI pultundakı işə salma/söndürmə düyməsi ilə söndürülüb.

| Modeli                                  | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                              | PSTI55A1S1             |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Xüsusiyyətləri                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Şəbəkə spesifikasiyaları                | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, 650 Mbit/s-ə qədər. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mVt, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mVt; 2.4G: 2400–2483,5 MHz                             |                        |
| Dinamiklər                              | 2 əd., stereo, 11,0 Vt, 200–20 000 Hz, 8 Om                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Funksional imkanlar                     | Quraşdırılmış proqramlar: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, qalereya, səs yazıcı, kalkulyator, kamera, kontaktlar, musiqi pleyeri, video pleyeri, fayl meneceri                                                                                              |                        |
|                                         | Əlçatanlıq funksiyaları: cihazın ƏS-də onunla işləməyi asanlaşdıran funksiyalar, həmçinin fiziki məhdudiyyətləri olan istifadəçilər üçün funksiyalar nəzərdə tutulub (ətraflı məlumat üçün <a href="https://www.android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> saytına baxın) |                        |
| RTC batareyası                          | CR2032, 3,0 V, 220 mA-saat, 1 əd.                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| Əsasın materialı                        | Sinklənmiş polad                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| Ekranın materialı                       | Sinklənmiş polad, alüminium ərintisi, qoruyucu şüşə                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Rəngləri                                | Ağ                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Korpusun qorunma dərəcəsi               | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Qabaritlər (U×D×H), yığılmış vəziyyətdə | 101,51×60,22×111,61 sm                                                                                                                                                                                                                                                                  | 128,63×60,22×121,38 sm |
| Netto çəkisi                            | (42 ± 1) kq                                                                                                                                                                                                                                                                             | (50,5 ± 1) kq          |
| İstismar və saxlama şərtləri            | Temperatur –5...+45 °C, nisbi rütubət 10–90 % (kondensasiyasız)                                                                                                                                                                                                                         |                        |

#### Məhdudiyyətlər və xəbərdarlıqlar

**DIQQƏT!** Bu sənəddə əks olunmuş xəbərdarlıqlar, ehtiyat tədbirləri və təlimatlar bütün mümkün təhlükəli halları əhatə etmir. Cihazdan istifadə edərkən sağlam düşüncə rəhbər tutulmalıdır.

1. Stendin daşınması və quraşdırılması zamanı ehtiyatlı olun. Cihazın qablaşdırmasının açılması və quraşdırılması ixtisaslı mütəxəssislər tərəfindən (ən azı 2 nəfər) aparılmalıdır.
2. Cihazdan yalnız otaqda istifadə edin. Cihazı yüksək temperaturlara (elektrik qızdırıcısından, birbaşa günəş işığından) məruz qoymayın. Cihazın içərisinə maye və tozun düşməsinə yol verməyin.
3. Cihazı yalnız torpaqlanmış elektrik rozetkəsinə qoşun. Uzacıdan istifadə etməyin.
4. Cihazın ventilyasiya dəliklərini bağlamayın.
5. Cihaz, həmçinin DISPL Player proqramı kifayət qədər təcrübəsi və ya cihazın istismarı haqqında biliyi olmayan, həmçinin onların təhlükəsizliyinə cavabdeh şəxsin nəzarəti altında olmayan uşaqlar və ya fiziki, psixi və ya əqli məhdudiyyətləri olan şəxslər tərəfindən istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.
6. Kabelləri və xarici cihazları yalnız söndürülmüş cihaza qoşun.
7. Cihaza qoşulan kabellərin qatlanmasına və sıxılmasına yol verməyin. Kabellərin isti səthlər və iti əşyalarla təmasına yol verməyin. Sertifikatlaşdırılmamış və ya zədələnmiş kabellərdən istifadə etməyin.
8. Cihazın girişlərindən yalnız təyinatı üzrə istifadə edin. Girişlərə kənar əşyalar taxmayın, kabel və fleş-toplayıcıları girişlərə taxarkən güc tətbiq etməyin.
9. Bu cihazda ƏS və onun komponentlərinin avtomatik yenilənməsi dəstəklənmir.
10. Proqram təminatını quraşdırmadan əvvəl onun sistem tələblərinin cihazın parametrlərinə uyğun olduğundan əmin olun. Proqram təminatının işləməsinə dair məsələlərlə bağlı proqramlaşdırıcının dəstək xidmətinə müraciət edin.
11. Sensor ekrana yalnız təmiz quru əllərlə toxunun. Ekrana zərbələrdən qaçın, ona iti əşyalarla toxunmayın.
12. Cihazı tənzimləməzdən əvvəl onu söndürün və elektrik şəbəkəsindən ayırın. Cihazı yalnız quru parça ilə təmizləyin. Aqressiv yuyucu və ya aşındırıcı maddələrdən, həmçinin metal süngərlərdən istifadə etməyin.
13. Şimşək çaxarkən cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.
14. Cihaz uzun müddət istifadə edilmədikdə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.
15. Cihazın düşməsi halında ondan istifadə etmək qadağandır.
16. Cihazı sökməyin və onu sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.
17. Cihaz aşağı temperaturalarda daşınıb və ya saxlanılıbsa, istifadə etməzdən əvvəl onu 12 saat otaq temperaturunda saxlayın.

**QEYD.** Cihazda RTC batareyası quraşdırılıb. Əvəzlənə bilən batareyalar tədarük dəstinə daxil deyildir.

**DIQQƏT!** Cihazda RTC batareyası quraşdırılıb. Batareyanı sökmək, isitmək və ya zədələmək qadağandır, çünki bu, kimyəvi maddələrin sızmasına səbəb ola bilər. Batareyanın əvəzlənməsi yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzlərində aparılmalıdır (səlahiyyətli xidmət mərkəzlərin ünvanları [prestigio-solutions.com/warranty](https://www.prestigio-solutions.com/warranty) veb-səhifəsində əks olunmuşdur). Sərbəst şəkildə əvəzləmə yolverilməzdir.

**DIQQƏT!** Batareyanı əvəz edərkən xidmət mərkəzinin mütəxəssisi lateks/rezin əlcəklər, qoruyucu eynək və respirator maska taxmalıdır. Yararsız vəziyyətə gəlmiş batareyanı diqqətlə çıxarın və bir və ya iki şəffaf polietilen torbaya qoyun. Yararsız vəziyyətə gəlmiş batareyanı mövcud yerli emal qaydalarına uyğun olaraq utilizasiya edin.

Cihazın istismarı zamanı problemlər və ya suallar yaranarsa, onu satıcıya qaytarmazdan əvvəl [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) elektron poçtu ilə və ya [prestigio-solutions.com/support](https://www.prestigio-solutions.com/support) veb-səhifəsində texniki dəstək xidməti ilə əlaqə saxlayın.

## Güc indikasiyası

| İndikator   | Təsviri                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------------|
| Yaşıl yanır | Cihaz işə salınıb (işləyir və ya gözləmə rejimindədir)    |
| Yanmır      | Cihaz söndürülüb və ya xarici elektrik qidalanması yoxdur |

## İstismara hazırlıq

**DİQQƏT!** Cihazın qablaşdırmasının açılması və quraşdırılması ixtisaslı mütəxəssislər tərəfindən (ən azı 2 nəfər) aparılmalıdır.

- Qutuları diqqətlə açın, ekranı, əsası və komplekt hissələri çıxarın. Qablaşdırma materiallarını kənarlaşdırın.
- Quraşdırma üçün seçilmiş yerin cihazın dayanıqlı yerləşdirilməsini, həmçinin onun ətrafında kifayət qədər hava dövrənini təmin etdiyinə əmin olun.
- Əsası quraşdırın (bax. şəkl. **IV-1**).
- Ekranın meyl bucağını vintlərlə (**I-25**) fiksasiya edin (bax. şəkl. **IV-2**).
- Ekrandakı bərkidici vintlər (**I-23**) əsasın montaj dəliklərinə (**I-26**) daxil olacaq şəkildə ekranı əsasa quraşdırın (bax. şəkl. **IV-3**).

**DİQQƏT!** Ekran quraşdırılarkən konstruksiyanın dayanıqlığını təmin etmək üçün əsası tutun.

- Ekran quraşdırıldıqdan sonra bərkidici vintləri (**I-23**) tədarük dəstinə daxil olan altıbucaqlı açarlarla sıxın.
- Cihazın dayanıqlı vəziyyətini təmin etmək üçün lazım gələrsə ayaqların hündürlüyünü (**I-3**) tənzimləyin. Parıltıları azaltmaq üçün cihazı elə yerləşdirin ki, birbaşa işıq ekranına düşməsin.
- Aşağıdakı cədvəllə uyğun olaraq lazım olan xarici cihazları qoşun.

## Xarici cihazların qoşulması

**DİQQƏT!** Xarici cihazları, yaddaş kartını yalnız söndürülmüş stendə qoşun.

| Xarici cihaz / yaddaş kartı                                                         | Rozetka/yuva        | Təyinatı                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antenası                                                                      | SMA                 | Simsiz məlumat mübadiləsi                                                  |
| Marşrutlayıcı                                                                       | LAN (IN)            | Şəbəkə üzərindən məlumat mübadiləsi                                        |
| Periferiya qurğuları (klaviatura, maus, veb-kamera, mikrofon, fleş-toplayıcı və s.) | USB (A) 3.0         | Məlumat mübadiləsi; xarici cihazların qoşulması, qidalanması və yüklənməsi |
| Mini-kompüter *, noutbuk, TV-dekoder                                                | HDMI (IN)-uyğun     | Audio- və videosiqnalın qəbulu                                             |
| Mini-kompüter *, noutbuk                                                            | USB Touch           | Sensor ekranından siqnalın ötürülməsi                                      |
| Mikrofon, dinamiklər                                                                | AUDIO (IN/OUT)      | Audio siqnalın qəbulu/ötürülməsi                                           |
| microSD (TF) yaddaş kartı                                                           | Yaddaş kartı yuvası | Yaddaşın saxlanması, genişləndirilməsi, məlumat mübadiləsi                 |

**QEYD.** Wi-Fi antenası istisna olmaqla, xarici cihazlar tədarük dəstinə daxil deyildir.

- Komplekt güc kabelini (**II-5**) ekrana qoşun, sonra güc kabelinin fişini güc paylayıcısının rozetkalarından birinə (**I-30**) daxil edin.
- Güc paylayıcısının şnurunu (**I-32**) elektrik şəbəkəsinə qoşun. Lazım gələrsə, komplekt keçiddən (**II-6**) istifadə edin (bax. şəkl. **V**).

**DİQQƏT!** Cihazı yalnız torpaqlanmış elektrik rozetkasına qoşun. Uzacıcıdan istifadə etməyin.

- Güc paylayıcısının güc açarını (**I-31**) I ("İşə salınıb") vəziyyətinə keçirin.
- Ekranın güc açarını (**I-8**) I ("İşə salınıb") vəziyyətinə keçirin.
- Stend avtomatik işə salınacaq. Güc göstəricisi (**I-12**) yaşıl rəngə çevriləcək. Ekranda Android ƏS interfeysinin görünməsinə gözləyin.
- Stendi idarə etmək üçün (seçiminizə görə) istifadə edin:
  - sensor ekrandan;
  - UI pultundan;
  - klaviatura və mausdan (tədarük dəstinə daxil deyildir).

**QEYD.** UI pultundan istifadə zamanı IQ siqnal qarşısında maneələrin (arakəsmələrin, kənar əşyaların) olmadığından əmin olun.

- Quickstep iş masası sxemini və ya DISPL Player proqramını və "Just once" ("Bir dəfə") və ya "Always" ("Həmişə") işə salma variantını seçin.

**QEYD.** DISPL Player proqramının qurulması üzrə ətraflı təlimata [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) veb-səhifəsində baxın.

- İnternet şəbəkəsinə daxil olmaq üçün Wi-Fi və ya LAN vasitəsilə qoşulmadan istifadə edin:
  - Wi-Fi vasitəsilə qoşularkən tədarük dəstinə daxil olan antenani SMA rozetkasına (**I-4**) quraşdırın. Wi-Fi-ni sistem proqramı "Settings" ("Parametrlər") tətbiqində quraşdırın \*\*.
  - LAN vasitəsilə qoşularkən şəbəkə kabelini (tədarük dəstinə daxil deyildir) LAN rozetkasına (**I-6**) və marşrutlaşdırıcıya / şəbəkə rozetkasına qoşun. İnternet şəbəkəsinə daxil olma avtomatik qurulacaq.
- Lazım gələrsə, BT vasitəsilə simsiz xarici cihazları (klaviatura, maus, mikrofon və s.) qoşun. BT parametrlərinin qurulması sistem proqramı "Settings" ("Parametrlər") tətbiqində mümkündür.

## İstismara

Məsələn, fleş-toplayıcıdan multimedia məlumatlarını səsləndirmək üçün aşağıdakıları yerinə yetirin:

- Faylları olan yaddaşı USB rozetkasına (**I-15**) qoşun.
- Cihazı gözləmə rejimindən çıxarmaq üçün UI pultundakı işə salma/söndürmə düyməsinə (**III-A-1**) basın.
- Android ƏS yükləndikdən sonra fayl menecerini və ya Explorer proqramını açın.
- Açılan pəncərədə fleş-toplayıcınızı seçin, sonra lazım olan faylı basın.

Faylların uzaqdan idarə edilməsi və səsləndirilməsi üçün DISPL Player proqramından istifadə edin.

**QEYD.** DISPL Player proqramının qurulması üzrə ətraflı təlimata [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) veb-səhifəsində baxın.

**QEYD.** Rəqəmsal LCD ekranlı informasiya stendinin funksional imkanları və qurulması haqqında ətraflı məlumatı [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) veb-saytında cihazın tam istismar təlimatında tapa bilərsiniz.

\* Mini-kompüterin qoşulması üzrə ətraflı təlimata [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) veb-səhifəsindəki tam istifadəçi təlimatında baxın.

\*\* Stend həmçinin yaxınlıqda yerləşən xarici cihazlar üçün Wi-Fi girişi nöqtəsi kimi istifadə oluna bilər.

#### İşin tamamlanması

1. Cihazla iş başa çatdıqdan sonra bütün proqramları bağlayın.
2. Cihazı gözləmə rejiminə keçirin, UI pultundakı iş salma/söndürmə düyməsinə (**III-A-1**) basın və ya ekranın  aşağı hissəsinə basın, sonra ekranın yuxarı hissəsinə basaraq  söndürməni təsdiq edin.
3. Ekranın güc açarını (**I-8**)  ("Söndürüldü") vəziyyətinə keçirin.
4. Güc paylayıcısının güc açarını (**I-31**)  ("Söndürüldü") vəziyyətinə keçirin.

**DİQQƏT!** Cihaz nəzarətsiz qaldıqda onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.

#### Mümkün nasazlıqların aradan qaldırılması

1. Güc indikatoru yanmır, cihaz işə düşmür: güc mənbəyi nasazdır. Cihazı başqa elektrik rozetkəsinə qoşun. Elektrik şəbəkəsinin sazlığını yoxlayın.
2. Cihaz UI pultunun düymələrinə yalnız kiçik məsafədən reaksiya verir və ya ümumiyyətlə reaksiya vermir:
  - UI pultunun IQ signalının qarşısında maneə vardır. UI pultunun IQ signalının qarşısında duran maneəni aradan qaldırın;
  - UI pultunda batareyalar səhv quraşdırılıb və ya boşalıb. Qütbliliyə riayət etməklə doldurulmuş batareyaları quraşdırın.
3. Ekrandakı görüntünün punktir xətti və ya zolağı var: yaxınlıqda maneə yaradan elektrik cihazı vardır. Maneə mənbəyini aradan qaldırın və ya cihazı yerindən tərpədin.
4. Ekrandakı interfeys "donur" və ya cavab vermir:
  - çox sayda tətbiq işə salınıb. Bir və ya bir neçə aktiv proqramı bağlayın. Problem davam edərsə, ekranın aşağı  hissəsinə basın, sonra ekranın yuxarı hissəsinə basaraq yenidən  yükləməni yerinə yetirin;
  - stend hərəkətləre reaksiya vermirsə, ekranın güc açarını  ("Söndürüldü") vəziyyətinə keçirərək 5–10 saniyə ərzində məcburi yenidən yükləməni yerinə yetirin, sonra cihazı işə salın.
5. Sensor ekran toxunuşlara gecikməylə reaksiya verir, öz-özünə və/və ya xəta ilə işə düşür.
  - ekranın səthində kənar əşyalar və ya çirklənmələr vardır. Kənar əşyaları kənarlaşdırın və ekranın səthini quru yumşaq parça ilə təmizləyin;
  - yaxınlıqda maneə yaradan elektrik cihazı vardır. Maneə mənbəyini aradan qaldırın və ya cihazı yerindən tərpədin.
6. Cihazın ƏS-si yüklənmir: ekranın güc açarını  ("Söndürüldü") vəziyyətinə keçirərək 5–10 saniyə ərzində məcburi yenidən yükləməni yerinə yetirin, sonra cihazı işə salın.

**DİQQƏT!** Təklif olunan üsullardan heç biri problemi aradan qaldırmağa kömək etməzsə, tədarükçüyə və ya səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edin (məlumata [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty) veb-səhifəsindən baxa bilərsiniz). Cihazı sökməyin və onu sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.

#### Standartlara uyğunluğu

**Hazırkı cihaz tətbiq olunan təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir.**



Cihaz CE uyğunluq sertifikatına sahibdir.

**Sadələşdirilmiş uyğunluq bəyannaməsi.** Bununla ASBISC bəyan edir ki, cihaz 2014/53/EU sayılı Direktivinin tələblərinə uyğundur. AB Uyğunluq Bəyannaməsinin tam mətni ilə [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE) sayında tanış ola bilərsiniz.



Cihaz Gömrük İttifaqının texniki rəqlamentlərində müəyyən edilmiş bütün qiymətləndirmə prosedurlarından keçmiş və Gömrük İttifaqı ölkələrinin normalarına uyğundur.



Cihazın bütün tələb olunan texniki rəqlamentlərə cavab verdiyini bildiren Ukraynanın milli uyğunluq nişanı.

**RoHS Direktivi.** Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur.



Ekranın komponentlərinin tərkibindəki kadmiumun miqdarı 0,01 %-dən çox deyildir (2011/65/EU Direktivinə uyğun olaraq).

Android Google LLC şirkətinin əmtəə nişanıdır.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI məhsulunun xarici görünüşü və HDMI loqotipləri terminləri HDMI Licensing Administrator, Inc. şirkətinin əmtəə nişanları və ya qeydiyyatdan keçirilmiş əmtəə nişanlarıdır.

Bu sənəddə qeyd olunan bütün əmtəə nişanları və ticarət markaları müvafiq sahiblərin mülkiyyətidir. Təqdim olunan məlumat istifadəçilərə əvvəlcədən xəbərdarlıq edilmədən dəyişdirilə bilər. Cihaz, sertifikatlar, zəmanət və keyfiyyət haqqında aktual məlumatı [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com) saytında tapa bilərsiniz.

**Zəmanət:** 1 il cihazın parakəndə satış şəbəkəsində satıldığı tarixdən etibarən, əgər yerli qanunvericiliklə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa.

**Xidmət müddəti:** 2 il.

Zəmanət haqqında əlavə məlumat [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty) veb-səhifəsində mövcuddur.

İstehsalçı: ASBISC Enterprises PLC, İapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kıpr). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com).  
İstehsal tarixi üçün qablaşdırmaya baxın. Çində istehsal edilmişdir.



## Обща информация

Информационният стенд с цифров LCD екран е предназначен за показване и възпроизвеждане на мултимедийна информация, както и за взаимодействие с потребителите на обществени места и търговски обекти. Предвидено е жично и безжично свързване към Интернет, свързване на външни устройства. Управлението се извършва чрез сензорен екран и/или пулта за дистанционно управление (ДУ). Също така е възможно и управление с клавиатура и мишка (не е включена в комплекта за доставка).

**Модели:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Елементи на конструкцията (вж. страница 4)

**A.** Изглед отпред. **B.** Изглед отзад. **C.** Изглед отстрани.

**1.** Екран. **2.** Основа. **3.** Крачета. **4.** Конектор SMA за свързване на антена Wi-Fi. **5.** Конектор USB Touch. **6.** Конектор LAN (IN). **7.** Конектор HDMI (IN)-съвместим. **8.** Превключвател за захранване на екрана. **9.** Конектор за захранване. **10.** Заклучалка на защитната вратичка. **11.** Защитна вратичка. **12.** Индикатор за захранване. **13.** IR приемник. **14.** Конектор DC IN\*. **15.** Конектори USB (A) 3.0. **16.** Конектор LAN (IN). **17.** Слот за карта с памет. **18.** Слот за SIM-карта \*. **19.** Конектор AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Конектор HDMI-съвместим \*. **21.** Конектор USB Touch. **22.** Вентилационни отвори. **23.** Крепежни винтове. **24.** Отвори за вентилация и изход на звука. **25.** Монтажни отвори с винтове за фиксиране на ъгъла на наклона на екрана. **26.** Монтажни отвори на основата. **27.** Рафт за мини компютър. **28.** Каишка за закрепване на мини компютъра. **29.** Слот за захранващия адаптер на мини компютъра. **30.** Разпределител на захранване с кабел. **31.** Превключвател за захранване на разпределителя. **32.** Захранващ кабел на разпределителя.

### II. Комплект за доставка (вж. страница 5)

**1.** LCD екран на информационния стенд. **2.** Основа на информационния стенд. **3.** Пулт ДУ. **4.** Антена Wi-Fi. **5.** Захранващ кабел (1,5 m, тип щепсел E/F). **6.** Преходник (вход – щепсел тип E/F, изход – щепсел тип G). **7.** Кабел USB (A/A) (1,5 m). **8.** Ключ от защитната вратичка (2 бр.). **9.** Шестограмен ключ. **10.** Кратко ръководство на потребителя.

### III. Пулт ДУ и инсталиране на карта с памет (вж. страница 6)

**A.** Предназначение на бутоните на пулта ДУ (вж. фиг. III-A):

**1.** Включване/изключване на устройството. **2.** Извикване на менюто със системни настройки. **3.** Извикване на менюто с източници на сигнал. **4.** Навигация в менюто. **5.** Потвърждаване на избраната опция. **6.** Регулиране на силата на звука. **7.** Пауза/възпроизвеждане. **8.** Връщане към предишната страница на менюто. **9.** Включване/изключване на звука.

**B.** Разположение на пулта ДУ при управление на стенда (вж. фиг. III-B).

Насочвайте пулта към IR приемника под ъгъл не повече от  $\pm 30^\circ$  от разстояние до 8 m.

**C.** Поставяне/смяна на батериите в пулта ДУ (вж. фиг. III-C):

**ЗАБЕЛЕЖКА.** Батериите не са включени в комплекта за доставка.

**1.** Свалете капака на гърба на пулта ДУ.

**2.** Поставете две батерии тип AAA, спазвайки полярността (вж. маркировката на корпуса на пулта ДУ).

**3.** Затворете капака.

**D.** Инсталиране на карта с памет (вж. фиг. III-D):

### IV. Монтаж (вж. страница 7)

Вж. по-подробно точка „Подготовка за експлоатация“ по-долу.

### V. Свързване към електрическата мрежа в зависимост от използвания тип електрически контакт (вж. страница 7)

#### Технически спецификации

| Модел                                   | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                          | PSTI55A1S1                                |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Спецификации                            |                                                                                                                                                                                     |                                           |
| Захранване (вход)                       | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz                                                                                                                                                     |                                           |
|                                         | < 0,5 W в режим на изчакване ***                                                                                                                                                    |                                           |
| Разпределител на захранване с кабел     | 250 V (AC), общо натоварване 3680 W (макс.)                                                                                                                                         |                                           |
| Захранване (изход)                      | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                                                                               |                                           |
| Диагонал на екрана                      | 43" (107,98 cm)                                                                                                                                                                     | 55" (138,78 cm)                           |
| Резолуция на екрана                     | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                        |                                           |
| Технология на екрана                    | Течнокристален, сензорен (инфрачервен), мултитач (до 10 точки едновременно докосване), подсветка E-LED                                                                              |                                           |
| Ъгъл на видимост                        | 178° (вертикално) / 178° (хоризонтално)                                                                                                                                             |                                           |
| Яркост, контрастност                    | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (статична)                                                                                                                                           | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (статична) |
| Честота на обновяване, време за отговор | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                                                                                     | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Конектори                               | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-съвместим, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                     |                                           |
| Слотове                                 | Слот за карта с памет microSD (TF) до 256 GB                                                                                                                                        |                                           |
| Системни спецификации                   | OS Android 11 (предварително инсталирана).<br>CPU: ARM Cortex-A72 до 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 до 1,4 GHz (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 до 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB |                                           |

\* Тези конектори и слот са неактивни в устройствата, произведени преди юли 2026 г. Вж. датата на производство на опаковката на устройството. Също така датата на производство е шифрована в сериен номер от вида PSTI103ywwzzzzz, където y – последната цифра от годината на производство, ww – номер на седмицата от годината на производство, zzzzz – петцифрен сериен номер на устройството.

\*\* Този конектор работи само при използване на OS Android.

\*\*\* Режим на изчакване – устройството е свързано към електрическата мрежа, превключвателите за захранване на разпределителя и екрана са в положение I („Включено“), устройството е изключено с бутона за включване/изключване на пулта ДУ.

| Модел                                | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PSTI55A1S1             |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Спецификации                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Мрежови спецификации                 | LAN: 10/100/1000 Mbps, до 650 Mbps. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Високоговорители                     | 2 бр., стерео, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Функционални възможности             | Предварително инсталирани приложения: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, галерия, диктофон, калкулатор, камера, контакти, музикален плеър, видеоплеър, диспечер на файлове<br>Функции за достъпност: в OS на устройството са предвидени функции за улесняване на работата с него, както и функции за потребители с физически ограничения (подробности вж. на <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Батерия RTC                          | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 бр.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Материал на основата                 | Поцинкована стомана                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| Материал на екрана                   | Поцинкована стомана, алуминиева сплав, защитно стъкло                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Цвят                                 | Бял                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| Степен на защита на корпуса          | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Габарити (Д×Ш×В), в сглобен вид      | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Маса нето                            | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (50,5 ± 1) kg          |
| Условия на експлоатация и съхранение | Температура –5...+45 °C, относителна влажност 10–90 % (без кондензация)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |

#### Ограничения и предупреждения

**ВНИМАНИЕ!** Предупрежденията, предпазните мерки и инструкциите, съдържащи се в този документ, не включват всички възможни опасни ситуации. При използването на устройството трябва да се използва здрав разум.

- Съблюдавайте предпазливост при преместване и монтаж на стенда. Разопаковането и монтажът на устройството трябва да се извършват от квалифицирани специалисти (не по-малко от 2 души).
- Използвайте устройството само в закрити помещения. Не подлагайте устройството на въздействието на високи температури (от електрически нагревател, пряка слънчева светлина). Не допускайте в устройството да попадат течности или прах.
- Свързвайте устройството само към заземен електрически контакт. Не използвайте удължител.
- Не затваряйте вентилационните отвори на устройството.
- Устройството, както и приложението DISPL Player не са предназначени за използване от деца или лица с ограничени физически, психически или умствени способности при липса на достатъчен опит или знания за експлоатация на устройството и ако не са под контрола на лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Свързвайте кабелите и външните устройства само към изключено устройство.
- Не допускайте прегъвания и прищипвания на кабелите, свързани към устройството. Не позволявайте на кабелите да влизат в контакт с горещи повърхности или остри предмети. Не използвайте несертифицирани или повредени кабели.
- Използвайте конекторите на устройството само по предназначение. Не поставяйте чужди предмети в конекторите, избягвайте прекомерен натиск при свързване на кабели и флаш памет към конекторите.
- Автоматичното обновяване на OS и нейните компоненти на това устройство не се поддържа.
- Преди инсталиране на софтуер се уверете, че неговите системни изисквания съответстват на параметрите на устройството. Ако имате някакви въпроси относно работата на софтуера, моля, свържете се със службата за поддръжка на неговия разработчик.
- Докосвайте сензорния екран само с чисти сухи ръце. Избягвайте удари по екрана, не го докосвате с остри предмети.
- Изключете устройството и го извадете от електрическата мрежа преди почистване. Почиствайте устройството само със суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи или абразивни препарати, както и метални гъби.
- Изключвайте устройството от електрическата мрежа по време на гръмотевична буря.
- Ако устройството не се използва за продължителен период, изключвайте го от електрическата мрежа.
- Забранява се използването на устройството в случай на падане.
- Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.
- Ако устройството е транспортирано или съхранявано при ниски температури, преди използване го оставете при стайна температура за 12 часа.

**ЗАБЕЛЕЖКА.** В устройството е инсталирана батерия RTC. Сменяемите батерии не са включени в комплекта за доставка.

**ВНИМАНИЕ!** В устройството е инсталирана батерия RTC. Забранява се разглобяването, нагряването или увреждането на батерията, тъй като това може да доведе до изтичане на химически вещества. Смяната на батерията трябва да се извършва единствено в оторизиран сервизен център (адресите на оторизираните сервизни центрове вж. на уеб страницата [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Самостоятелна смяна не се допуска.

**ВНИМАНИЕ!** При смяна на батерията специалистът от сервизния център трябва да облече латексови/гумени ръкавици, предпазни очила и респираторна маска. Внимателно извадете излязлата от употреба батерия и я поставете в един или два прозрачни полиетиленови плика. Изхвърлете излязлата от употреба батерия в съответствие с действащите местни правила за рециклиране.

Ако имате проблеми или въпроси при експлоатацията на устройството, преди да го върнете на продавача, свържете се със службата за техническа поддръжка по имейл [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) или на уеб страницата [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

#### Индикация за захранване

| Индикатор      | Описание                                                            |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|
| Свети в зелено | Устройството е включено (работи или се намира в режим на изчакване) |
| Не свети       | Устройството е изключено или липсва външно захранване               |

#### Подготовка за експлоатация

**ВНИМАНИЕ!** Разопаковането и монтажът на устройството трябва да се извършват от квалифицирани специалисти (не по-малко от 2 души).

- Внимателно отворете кутиите, извадете от тях екрана, основата и аксесоарите. Отстранете опаковъчните материали.
- Уверете се, че избраното за монтаж място осигурява устойчиво разположение на устройството, както и достатъчна циркулация на въздуха около него.
- Монтирайте основата (вж. фиг. IV-1).
- Фиксирайте желания ъгъл на наклона на екрана с помощта на винтове (I-25) (вж. фиг. IV-2).
- Монтирайте екрана върху основата така, че крепежните винтове на екрана (I-23) да влязат в монтажните отвори на основата (I-26) (вж. фиг. IV-3).

**ВНИМАНИЕ!** При монтажа на екрана, основата трябва да се поддържа, за да се осигури устойчивост на конструкцията.

- След монтажа на екрана, затегнете крепежните винтове (I-23) с помощта на шестограмния ключ от комплекта за доставка.
- При необходимост регулирайте височината на крачетата (I-3), за да осигурите устойчиво положение на устройството. За намаляване на отблясъците разполагайте устройството така, че на екрана му да не попада пряка светлина.
- Свържете необходимите външни устройства (вж. таблицата по-долу).

#### Свързване на външни устройства

**ВНИМАНИЕ!** Свързвайте външните устройства, картата с памет само към изключен стенд.

| Външно устройство / карта с памет                                                | Конектор/слот         | Предназначение                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Антенa Wi-Fi                                                                     | SMA                   | Безжичен обмен на данни                                                |
| Маршрутизатор                                                                    | LAN (IN)              | Обмен на данни по мрежа                                                |
| Периферни устройства (клавиатура, мишка, уеб камера, микрофон, флаш памет и др.) | USB (A) 3.0           | Обмен на данни; свързване, захранване и зареждане на външни устройства |
| Мини компютър *, лаптоп, TV декодер                                              | HDMI (IN)-съвместим   | Приемане на аудио- и видеосигнал                                       |
| Мини компютър *, лаптоп                                                          | USB Touch             | Предаване на сигнали от сензорния екран                                |
| Микрофон, колонки                                                                | AUDIO (IN/OUT)        | Приемане/предаване на аудиосигнал                                      |
| Карта с памет microSD (TF)                                                       | Слот за карта с памет | Съхранение, разширяване на паметта, обмен на данни                     |

**ЗАБЕЛЕЖКА.** Външните устройства, с изключение на антената Wi-Fi, не са включени в комплекта за доставка.

- Свържете комплектния захранващ кабел (II-5) към екрана, след което поставете щепсела на захранващия кабел в един от контактите на разпределителя на захранването (I-30).
- Свържете захранващия кабел на разпределителя (I-32) към електрическата мрежа. При необходимост използвайте комплектния преходник (II-6) (вж. фиг. V).

**ВНИМАНИЕ!** Свързвайте устройството само към заземен електрически контакт. Не използвайте удължител.

- Превключете превключвателя за захранване на разпределителя (I-31) в положение I („Включено“).
- Превключете превключвателя за захранване на екрана (I-8) в положение I („Включено“).
- Стендът ще се включи автоматично. Индикаторът за захранване (I-12) ще светне в зелено. Изчакайте да се появи на екрана интерфейсът OS Android.
- Използвайте за управление на стенда (по избор):
  - сензорен екран;
  - пулт ДУ;
  - клавиатура и мишка (не са включени в комплекта за доставка).

**ЗАБЕЛЕЖКА.** Когато използвате пулта ДУ, уверете се, че няма препятствия (прегради, чужди предмети) за ИЧ сигнал.

- Изберете схема на работния плот Quickstep или приложението DISPL Player и вариант на стартиране „Just once“ („Един път“) или „Always“ („Винаги“).

**ЗАБЕЛЕЖКА.** Подробна инструкция за настройка на приложението DISPL Player вж. на уеб страницата [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

- За достъп до Интернет използвайте свързване по Wi-Fi или LAN:
  - При свързване по Wi-Fi инсталирайте антената, влизаща в комплекта за доставка, в конектора SMA (I-4). Настройте Wi-Fi в системното приложение „Settings“ („Настройки“) \*\*.
  - При свързване по LAN свържете мрежовия кабел (не е включен в комплекта за доставка) към конектора LAN (I-6) и към маршрутизатора / мрежовия контакт. Достъпът до Интернет ще се установи автоматично.
- Ако е необходимо, свържете по BT безжични външни устройства (клавиатура, мишка, микрофон и др.). Настройката на параметрите на BT е достъпна в системното приложение „Settings“ („Настройки“).

#### Експлоатация

За възпроизвеждане на мултимедийна информация, например от флаш памет, изпълнете следното:

- Свържете носителя с файлове към конектора USB (I-15).
- Натиснете бутона за включване/изключване (III-A-1) на пулта ДУ за извеждане на устройството от режим на изчакване.
- След зареждане на OS Android отворете диспечера на файлове или приложението Explorer.
- В отворения се прозорец изберете вашата флаш памет, а след това натиснете желания файл.

\* Подробна инструкция за свързване на мини компютър вж. в пълното ръководство на потребителя на уеб страницата [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Стендът може да се използва и като точка за достъп Wi-Fi за външни устройства, намиращи се наблизо.

За отдалечено управление и възпроизвеждане на файлове използвайте приложението DISPL Player.

**ЗАБЕЛЕЖКА.** Подробна инструкция за настройка на приложението DISPL Player вж. на уеб страницата [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

**ЗАБЕЛЕЖКА.** Подробна информация за функционалните възможности и настройката на информационния стенд с цифров LCD екран вж. в пълното ръководство за експлоатация на устройството на уеб сайта [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

#### Завършване на работа

1. След приключване на работата с устройството затворете всички приложения.
2. Превключете устройството в режим на изчакване, като натиснете бутона за включване/изключване (III-A-1) на пулта ДУ или натиснете в  долната част на екрана, след което потвърдете изключването, като натиснете  в горната част на екрана.
3. Превключете превключвателя за захранване на екрана (I-8) в положение **O** („Изключено“).
4. Превключете превключвателя за захранване на разпределителя (I-31) в положение **O** („Изключено“).

**ВНИМАНИЕ!** Изключвайте устройството от електрическата мрежа, когато то е без надзор.

#### Отстраняване на възможни неизправности

1. Индикаторът за захранване не свети, устройството не се включва: източникът на захранване е неизправен. Свържете устройството към друг електрически контакт. Проверете дали електрическата система е в изправност.
2. Устройството реагира на натискане на бутоните на пулта ДУ само от малко разстояние или изобщо не реагира:
  - смущение в ИЧ сигнала на пулта ДУ. Премахнете смущенията в ИЧ сигнала на пулта ДУ;
  - батериите в пулта ДУ са поставени неправилно или са изтощени. Поставете заредени батерии, спазвайки полярността.
3. Изображението на екрана е с пунктирана линия или ивица: наблизо има електрически уред, който причинява смущения. Отстранете източника на смущения или преместете устройството.
4. Интерфейсът на екрана „замръзва“ или не реагира:
  - стартирани са твърде много приложения. Затворете едно или няколко активни приложения. Ако проблемът продължава, натиснете  в долната част на екрана, след което изпълнете рестартиране, като натиснете  в горната част на екрана;
  - ако стендът не реагира на действията, извършете принудително рестартиране, като превключите превключвателя за захранване на екрана в положение **O** („Изключено“) за 5–10 секунди, след което включете устройството.
5. Сензорният екран реагира на докосвания със закъснение, сработва самопроизволно и/или грешно:
  - чужди предмети или замърсявания по повърхността на екрана. Отстранете чуждите предмети и почистете повърхността на екрана с мека суха кърпа;
  - наблизо има електрически уред, който причинява смущения. Отстранете източника на смущения или преместете устройството.
6. OS на устройството не се зарежда: извършете принудително рестартиране, като превключите превключвателя за захранване на екрана в положение **O** („Изключено“) за 5–10 секунди, след което включете устройството.

**ВНИМАНИЕ!** Ако нито един от предложените начини не помогне за отстраняване на проблема, обърнете се към доставчика или воторизирания сервизен център (вж. информацията на уеб страницата [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.

#### Съответствие със стандартите

Това устройство отговаря на приложимите изисквания за безопасност.



Устройството има сертификат за съответствие CE.

**Опростена декларация за съответствие.** С настоящото ASBISC декларира, че устройството отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EU. С пълния текст на Декларацията за съответствие на ЕС можете да се запознаете на [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).

Устройството е преминало всички процедури за оценка, предвидени в техническите разпоредби на Митническия съюз, и отговаря на нормите на страните от Митническия съюз.

Националната маркировка за съответствие на Украйна, която показва, че устройството отговаря на всички необходими технически разпоредби.

**Директива RoHS.** Устройството отговаря на изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU за ограничаване на съдържане на опасните вещества, включително на изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.



Съдържанието на кадмий в компонентите на екрана не надвишава 0,01 % (съгласно Директива 2011/65/EU).

Android е търговска марка на компанията Google LLC.

Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменият стил на HDMI и логото на HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на компанията HDMI Licensing Administrator, Inc.

Всички търговски марки, споменати в този документ, са собственост на съответните им собственици. Посочената информация може да бъде променена без предварително уведомяване на потребителите. Актуална информация за устройството, сертификатите, гаранцията и качеството вж. на [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Гаранция:** 2 години от датата на продажба на устройството в търговската мрежа, ако не е установено друго от местното законодателство.

**Срок на служба:** 2 години.

Допълнителна информация за гаранцията е достъпна на уеб страницата [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Тел.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). Датата на производство вж. на опаковката. Произведено в Китай.



## Opšte informacije

Info stalak sa digitalnim LCD ekranom namijenjen je za prikazivanje i reprodukciju multimedijalnih informacija, kao i za interakciju s korisnicima na javnim mjestima i poslovnim objektima. Predviđeno je žičano i bežično povezivanje na internet, povezivanje eksternih uređaja. Upravljanje se vrši pomoću ekrana na dodir i/ili daljinskog upravljača (DU). Isto tako moguće je upravljanje pomoću tastature i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

**Modeli:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Konstruktivni elementi (v. stranu 4)

**A.** Izgled sprijeda. **B.** Izgled straga. **C.** Bočni izgled.

**1.** Ekran. **2.** Postolje. **3.** Nogare. **4.** SMA priključak za ugradnju Wi-Fi antene. **5.** USB Touch priključak. **6.** LAN (IN) priključak. **7.** HDMI (IN)-kompatibilan priključak. **8.** Prekidač napajanja ekrana. **9.** Priključak za napajanje. **10.** Brava zaštitnih vrata. **11.** Zaštitna vrata. **12.** Indikator napajanja. **13.** IC prijemnik. **14.** DC IN\* priključak. **15.** USB (A) 3.0 priključci. **16.** LAN (IN) priključak. **17.** Slot za memorijsku karticu. **18.** Slot za SIM karticu \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) priključak \*\*. **20.** HDMI-kompatibilan priključak \*. **21.** USB Touch priključak. **22.** Ventilacioni otvori. **23.** Pričvrtni vijci. **24.** Otvori za ventilaciju i audio. **25.** Montažni otvori s vijcima za fiksiranje ugla nagiba ekrana. **26.** Montažni otvori postolja. **27.** Polica za mini računar. **28.** Remen za fiksiranje mini računara. **29.** Slot za adapter za napajanje mini računara. **30.** PDU razvodnik napajanja sa kablom. **31.** Prekidač napajanja razvodnika. **32.** Kabl za napajanja razvodnika.

## II. Paket isporuke (v. stranu 5)

**1.** LCD ekran info stalka. **2.** Postolje info stalka. **3.** Daljinski upravljač. **4.** Wi-Fi antena. **5.** Kabl za napajanje (1,5 m, E/F utikač). **6.** Adapter (ulaz – E/F utikač, izlaz – G utikač). **7.** USB (A/A) kabl (1,5 m). **8.** Ključevi za zaštitna vrata (2 kom.). **9.** Imbus ključ. **10.** Kratki korisnički vodič.

## III. Daljinski upravljač i umetanje memorijske kartice (v. stranu 6)

**A.** Namjena dugmadi daljinskog upravljača (v. sliku III-A):

1. Uključivanje/isključivanje uređaja.
2. Prikaz menija sistemskih podešavanja.
3. Prikaz menija izvora signala.
4. Navigacija u meniju.
5. Potvrđivanje odabrane opcije.
6. Podešavanje jačine zvuka.
7. Pauza/reprodukcija.
8. Povratak na prethodnu stranu menija.
9. Omogućavanje/onemogućavanje zvuka.

**B.** Položaj daljinskog upravljača pri upravljanju stalkom (v. sliku III-B).

Usmjeravajte daljinski upravljač prema IC prijemniku pod uglom najviše od  $\pm 30^\circ$  s udaljenosti do 8 m.

**C.** Umetanje/zamjena baterija u daljinskom upravljaču (v. sliku III-C):

**NAPOMENA.** Baterije nisu uključene u paket isporuke.

1. Skinite poklopac na poleđini daljinskog upravljača.
2. Ubacite dvije AAA baterije, poštujući polaritet (v. oznaku na kućištu daljinskog upravljača).
3. Zatvorite poklopac.

**D.** Umetanje memorijske kartice (v. sliku III-D):

## IV. Montaža (v. stranu 7)

Više v. u odjeljku „Priprema za korištenje” ispod.

## V. Priključivanje na električnu mrežu zavisno od vrste korištene električne utičnice (v. stranu 7)

### Tehničke specifikacije

| Model                                    | PSTI43A1S1                                                                                   | PSTI55A1S1                                |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Specifikacije                            |                                                                                              |                                           |
| Napajanje (ulaz)                         | 100–240 V (AC), 1.0 A, 50/60 Hz                                                              |                                           |
|                                          | < 0.5 W u režimu pripravnosti ***                                                            |                                           |
| PDU razvodnik napajanja sa kablom        | 250 V (AC), ukupno opterećenje je 3680 W (najviše)                                           |                                           |
| Napajanje (izlaz)                        | USB (A) 3.0 (×2) – 5.0 V / 0.5 A (DC)                                                        |                                           |
| Dijagonala ekrana                        | 43" (107,98 cm)                                                                              | 55" (138,78 cm)                           |
| Rezolucija ekrana                        | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                 |                                           |
| Tehnologija ekrana                       | LCD, na dodir (infracrveni), multitač (do 10 tačaka istovremenog dodira), E-LED osvjetljenje |                                           |
| Ugao gledanja                            | 178° (vertikalno) / 178° (horizontalno)                                                      |                                           |
| Svjetlina, kontrast                      | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statička)                                                    | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statička) |
| Frekvencija osvježavanja, vrijeme odziva | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                              | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Priključci                               | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-kompatibilan, AUDIO (IN/OUT)           |                                           |
| Slotovi                                  | Slot za memorijsku karticu microSD (TF) do 256 GB                                            |                                           |

\* Ovi priključci i slot nisu aktivni na uređajima proizvedenim prije jula 2026. godine. Datum proizvodnje v. na pakovanju uređaja. Takođe datum proizvodnje je šifrovan u serijskom broju oblika PSTI103ywwzzzzz, gdje je y posljednja brojka godine proizvodnje, ww je broj sedmice godine proizvodnje, zzzzz je petocifreni serijski broj uređaja.

\*\* Ovaj priključak radi samo ako se koristi Android OS.

\*\*\* Režim pripravnosti: uređaj je priključen na električnu mrežu, prekidači napajanja razvodnika i ekrana su u položaju I („Uključeno”), uređaj je isključen dugmetom za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču.

| Model                            | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                              | PSTI55A1S1             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specifikacije</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Sistemske karakteristike         | Android OS 11 (predinstaliran).<br>CPU: ARM Cortex-A72 do 1.8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 do 1.4 GHz (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 do 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB                                                                                |                        |
| Mrežne specifikacije             | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, do 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2.4 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2400–2483.5 MHz |                        |
| Zvučnici                         | 2 kom., stereo, 11.0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Funkcionalne mogućnosti          | Predinstalirane aplikacije: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, Galerija, Diktafon, Kalkulator, Kamera, Imenik, Muzički plejer, Video plejer, Upravljač datoteka                                                               |                        |
|                                  | Funkcije pristupačnosti: kod OS uređaja su predviđene funkcije za olakšavanje rada s njim, kao i funkcije za korisnike s fizičkim ograničenjima (više v. na: <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> )                |                        |
| RTC baterija                     | CR2032, 3.0 V, 220 mAh, 1 kom.                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Materijal postolja               | Pocinčani čelik                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Materijal ekrana                 | Pocinčani čelik, aluminijumska legura, zaštitno staklo                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Boja                             | Bijela                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Stepen zaštite kućišta           | IK10                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Dimenzije (D×Š×V), sastavljeno   | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                  | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Neto težina                      | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                             | (50,5 ± 1) kg          |
| Uslovi korištenja i skladištenja | Temperatura –5...+45 °C, relativna vlažnost 10–90 % (bez kondenzacije)                                                                                                                                                                                  |                        |

#### Ograničenja i upozorenja

**PAŽNJA!** Upozorenja, mjere opreza i uputstva sadržana u ovom dokumentu ne obuhvataju sve moguće opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kada koristite uređaj.

- Budite oprezni prilikom premještanja i montaže stalka. Raspakivanje i montažu uređaja treba da izvrše kvalifikovani specijalisti (najmanje 2 osobe).
- Koristite uređaj samo na zatvorenom. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od električnih grijalica, direktne sunčeve svjetlosti). Pazite da tečnosti ili prašina ne prodru u uređaj.
- Uređaj priključujte samo na uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabl.
- Nemojte blokirati ventilacione otvore na uređaju.
- Uređaj, kao i aplikacija DISPL Player nisu namijenjeni za korištenje od strane djece ili osoba s ograničenim fizičkim, mentalnim ili intelektualnim sposobnostima ako iste nemaju dovoljno iskustva ili znanja za rukovanje uređajem i ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost.
- Priključujte kablove i eksterne uređaje samo na isključen uređaj.
- Pazite da se kablovi priključeni na uređaj ne savijaju niti stisnu. Pobrinite da kablovi ne dođu u dodir sa vrućim površinama ili oštrim predmetima. Nemojte koristiti nesertificirane ili oštećene kablove.
- Koristite priključke uređaja samo u svrhu kojoj su namijenjeni. Nemojte ništa umetati u priključke i izbjegavajte pretjerano pritiskivanje prilikom povezivanja kablova i fleš diskova na priključke.
- Automatsko ažuriranje OS-a i njegovih komponenti na ovom uređaju nije podržano.
- Prije instalacije softvera provjerite da li njegovi sistemski zahtjevi odgovaraju parametrima uređaja. Za pitanja vezana za rad softvera, obratite se službi podrške njegovog programera.
- Dodirujte senzorni ekran samo čistim, suvim rukama. Ne udarajte ekran i ne dodirujte ga oštrim predmetima.
- Isključite uređaj i odspojite ga iz električne mreže prije čišćenja. Čistite uređaj samo suvom krpom. Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili abrazivna sredstva, niti metalne spužve.
- Isključite uređaj iz struje u slučaju grmljavine.
- Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, isključite ga iz električne mreže.
- Zabranjeno je koristiti uređaj ako je jednom pao.
- Nemojte rastavljati uređaj ni ne pokušavajte da ga sami popravite.
- Ako se uređaj prevozio ili skladištio na niskim temperaturama, prije upotrebe ostavite ga na sobnoj temperaturi 12 sati.

**NAPOMENA.** U uređaju je ugrađena RTC baterija. Rezervne baterije nisu uključene u paket isporuke.

**PAŽNJA!** U uređaju je ugrađena RTC baterija. Zabranjeno je rastavljati, zagrijati ili remetiti bateriju, jer to može uzrokovati curenje hemijskih supstanci. Zamjenu baterije treba izvršiti isključivo kod ovlaštenog servisa (adrese ovlaštenih servisa v. na web strani: [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Samostalna zamjena od strane korisnika nije dozvoljena.

**PAŽNJA!** Prilikom zamjene baterije ovlašteni serviser treba da obuče lateksne ili gumene rukavice, da stavi zaštitne naočare i respiratornu masku. Oprezno izvadite pokvarenu bateriju i stavite je u jednu ili dvije prozirne plastične vrećice. Pokvarenu bateriju treba odložiti u skladu s važećim lokalnim propisima za reciklažu.

Ako imate problema ili pitanja prilikom korištenja uređaja, prije nego što ga vratite prodavcu, obratite se tehničkoj podršci na e-poštu: [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) ili na web strani: [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

## Indikacija napajanja

| Indikator       | Opis                                                          |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|
| Svijetli zeleno | Uređaj je uključen (radi ili se nalazi u režimu pripravnosti) |
| Ne svijetli     | Uređaj je isključen ili nema eksternog napajanja              |

## Priprema za korištenje

**PAŽNJA!** Raspakivanje i montažu uređaja treba izvršiti kvalifikovani specijalisti (najmanje 2 osobe).

1. Oprezno otvorite kutije, izvadite iz njih ekran, postolje i pribor. Uklonite ambalažni materijal.
2. Provjerite da li odabrano mjesto za montažu omogućava stabilan položaj uređaja, kao i dovoljnu cirkulaciju vazduha oko njega.
3. Montirajte postolje (v. sliku **IV-1**).
4. Fiksirajte željeni ugao nagiba ekrana pomoću vijaka (**I-25**) (v. sliku **IV-2**).
5. Montirajte ekran na postolje tako da pričvrtni vijci ekrana (**I-23**) uđu u montažne otvore postolja (**I-26**) (v. sliku **IV-3**).

**PAŽNJA!** Dok montirate ekran pridržavajte postolje da bi se obezbijedila stabilnost konstrukcije.

6. Nakon montaže ekrana zategnite pričvrtnne vijke (**I-23**) pomoću priloženog imbus ključa.
7. Po potrebi podesite visinu nogara (**I-3**) da bi se obezbijedio stabilan položaj uređaja. Da se smanji odsjaj, stavite uređaj tako da direktno svjetlo ne pada na njegov ekran.
8. Povežite potrebne eksterne uređaje (v. tabelu ispod).

## Povezivanje eksternih uređaja

**PAŽNJA!** Povezujte eksterne uređaje, umećite memorijsku karticu samo na isključen stalak.

| Eksterni uređaj / memorijska kartica                                       | Priključak/slot            | Namjena                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antena                                                               | SMA                        | Bežična razmjena podataka                                              |
| Ruter                                                                      | LAN (IN)                   | Razmjena podataka u mreži                                              |
| Periferni uređaji (tastatura, miš, web kamera, mikrofoni, fleš disk i dr.) | USB (A) 3.0                | Razmjena podataka; povezivanje, napajanje i punjenje eksternih uređaja |
| Mini računar *, laptop, TV-dekoder                                         | HDMI (IN)-kompatibilan     | Prijem audio i videosignala                                            |
| Mini računar *, laptop                                                     | USB Touch                  | Prijenos signala sa senzornog ekrana                                   |
| Mikrofon, zvučnici                                                         | AUDIO (IN/OUT)             | Prijem/prijenos audiosignala                                           |
| Memorijska kartica microSD (TF)                                            | Slot za memorijsku karticu | Skladištenje, proširenje memorije, razmjena podataka                   |

**NAPOMENA.** Eksterni uređaji, osim Wi-Fi antene, nisu uključeni u paket isporuke.

9. Povežite priloženi kabl za napajanje (**II-5**) na ekran, zatim utaknite utikač kabla za napajanje u jednu od utičnica PDU razvodnika napajanja (**I-30**).
10. Priključite kabl za napajanje razvodnika (**I-32**) na električnu mrežu. Po potrebi koristite priloženi adapter (**II-6**) (v. sliku **V**).

**PAŽNJA!** Uređaj priključujte samo na uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabl.

11. Pomjerite prekidač napajanja razvodnika (**I-31**) u položaj **I** („Uključeno“).
12. Pomjerite prekidač napajanja ekrana (**I-8**) u položaj **I** („Uključeno“).
13. Stalak će se automatski uključiti. Indikator napajanja (**I-12**) upali se zeleno. Sačekajte da se na ekranu prikaže interfejs Android OS.
14. Koristite za upravljanje stalkom (po izboru):
  - ekran na dodir;
  - daljinski upravljač;
  - tastaturu i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

**NAPOMENA.** Kada koristite daljinski upravljač, pazite da ne bude smetnji (prepreke, neki predmeti) za IC signal.

15. Izaberite šemu radne površine Quickstep ili aplikaciju DISPL Player i opciju za pokretanje „Just once“ („Jednom“) ili „Always“ („Uvijek“).

**NAPOMENA.** Detaljno uputstvo za podešavanje aplikacije DISPL Player v. na web strani: [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

16. Za pristup internetu koristite povezivanje preko Wi-Fi ili LAN:

- U slučaju povezivanja preko Wi-Fi, ugradite priloženu antenu u SMA priključak (**I-4**). Podesite Wi-Fi u sistemskoj aplikaciji „Settings“ („Podešavanja“) \*\*.
- Pri povezivanju preko LAN povežite mrežni kabl (nije uključen u paket isporuke) na LAN priključak (**I-6**) i na ruter / mrežnu utičnicu. Pristup internetu će se uspostaviti automatski.

17. Po potrebi, povežite preko BT-a bežične eksterne uređaje (tastatura, miš, mikrofoni i dr.). Podešavanje parametara BT-a dostupno je u sistemskoj aplikaciji „Settings“ („Podešavanja“).

## Korištenje

Za reprodukciju multimedijalnih informacija, npr. sa fleš diska, uradite sljedeće:

1. Povežite fleš disk s datotekama na USB priključak (**I-15**).
2. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (**III-A-1**) na daljinskom upravljaču da se uređaj vrati iz režima pripravnosti.
3. Nakon učitavanja Android OS-a otvorite upravljač datoteka ili aplikaciju Explorer.
4. U otvorenom prozoru izaberite vaš fleš disk, onda kliknite željenu datoteku.

Za daljinsko upravljanje i reprodukciju datoteka koristite aplikaciju DISPL Player.

**NAPOMENA.** Detaljno uputstvo za podešavanje aplikacije DISPL Player v. na web strani: [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

\* Detaljno uputstvo za povezivanje mini računara v. u punom korisničkom priručniku na web strani: [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\*\* Stalak se može koristiti i kao Wi-Fi pristupna tačka za eksterne uređaje u blizini.

**NAPOMENA.** Više informacija o funkcionalnim mogućnostima i podešavanju info stalka s digitalnim LCD ekranom v. u punom korisničkom priručniku za uređaj na webu: [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

#### Završetak rada

1. Po završetku rada s uređajem zatvorite sve aplikacije.
2. Prebacite uređaj u režim pripravnosti pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje (**III-A-1**) na daljinskom upravljaču ili kliknite  u donjem dijelu ekrana, zatim potvrdite isključivanje klikom na  u gornjem dijelu ekrana.
3. Pomjerite prekidač napajanja ekrana (**I-8**) u položaj **O** („Isključeno“).
4. Prevedite prekidač napajanja razvodnika (**I-31**) u položaj **O** („Isključeno“).

**PAŽNJA!** Isključujte uređaj iz električne mreže kada ostaje bez nadzora.

#### Otklanjanje eventualnih grešaka

1. Indikator napajanja ne svijetli, uređaj se ne uključuje: izvor napajanja je neispravan. Povežite uređaj na drugu električnu utičnicu. Provjerite radi li električna mreža ispravno.
2. Uređaj reaguje na pritisak dugmadi daljinskog upravljača samo s male udaljenosti ili uopšte ne reaguje:
  - smetnja za IC signal daljinskog upravljača. Uklonite smetnju za IC signal daljinskog upravljača;
  - baterije u daljinskom upravljaču su pogrešno umetnute ili prazne. Umetnite napunjene baterije, poštujući polaritet.
3. Slika na ekranu ima isprekidanu liniju ili traku: u blizini se nalazi električni uređaj koji stvara smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite uređaj.
4. Interfejs na ekranu „zamrzava“ ili ne reaguje:
  - pokrenuto je previše aplikacija. Zatvorite jednu ili više aktivnih aplikacija. Ako se problem nastavi, kliknite  u donjem dijelu ekrana, zatim izvršite resetovanje klikom na  u gornjem dijelu ekrana;
  - ako stalak ne reaguje na manipulacije, izvršite prinudno restartovanje odnosno pomaknite prekidač napajanja ekrana u položaj **O** („Isključeno“) na 5–10 sekundi, zatim uključite uređaj.
5. Senzorni ekran reaguje na dodire s zakašnjenjem, aktivira se samovoljno i/ili pogrešno:
  - neki predmeti ili kontaminacija na površini ekrana. Uklonite sve predmete i očistite površinu ekrana mekom, suvom krpom;
  - u blizini se nalazi električni uređaj koji stvara smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite uređaj.
6. OS uređaja se ne učitava: izvršite prinudno resetovanje odnosno pomaknite prekidač napajanja ekrana u položaj **O** („Isključeno“) na 5–10 sekundi, zatim uključite uređaj.

**PAŽNJA!** Ako nijedna od navedenih opcija nije riješi problem, obratite se dobavljaču ili ovlaštenom servisu (v. informacije na web strani: [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). Nemojte rastavljati uređaj ni ne pokušavajte da ga sami popravite.

#### Usklađenost sa standardima

Ovaj uređaj je usklađen sa primjenjivim zahtjevima za bezbjednost.



Uređaj ima certifikat usklađenosti CE.

**Pojednostavljena izjava o usklađenosti.** Ovim ASBISC izjavljuje da uređaj ispunjava zahtjeve Direktive 2014/53/EU. S punim tekstom Izjave o usklađenosti EU možete se upoznati na: [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Uređaj je prošao sve procedure evaluacije utvrđene tehničkim propisima Carinske unije i usklađen je sa standardima zemalja Carinske unije.



Nacionalna oznaka usklađenosti Ukrajine, koja ukazuje na to da uređaj ispunjava sve potrebne zahtjeve tehničkih propisa.

**Direktiva RoHS.** Proizvod je usklađen sa zahtjevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju upotrebe opasnih supstanci, uključujući zahtjeve Direktive RoHS 2015/863/EU.



Količina kadmija u komponentama ekrana ne prelazi 0,01 % (prema Direktivi 2011/65/EU).

Android je zaštitni znak društva Google LLC.

Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trgovački izgled i HDMI logotip zaštitni su znakovi odnosno registrovani zaštitni znakovi društva HDMI Licensing Administrator, Inc.

Svi zaštitni znakovi i robne marke koji se ovdje spominju vlasništvo su njihovih odgovarajućih vlasnika. Navedene informacije mogu se mijenjati bez prethodne najave za korisnike. Najnovije informacije o uređaju, certifikatima, garanciji i kvalitetu v. na: [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Garancija:** 2 godine od datuma prodaje uređaja preko maloprodaje, osim ako lokalnim zakonodavstvom nije drugačije određeno.

**Vijek trajanja:** 2 godine.

Dodatne informacije o garanciji dostupne su na web strani: [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). Datum proizvodnje v. na pakovanju. Proizvedeno u Kini.



## Obecné informace

Informační poutač s digitální LCD obrazovkou je určen k zobrazování a přehrávání multimediálních informací a k interakci s uživateli na veřejných místech a v komerčních objektech. Je k dispozici kabelové i bezdrátové připojení k internetu a připojení externích zařízení. Ovládání probíhá pomocí dotykové obrazovky a/nebo dálkového ovladače. Ovládání je možné také pomocí klávesnice a myši (nejsou součástí balení).

**Modely:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Konstrukční prvky (viz strana 4)

**A.** Pohled zepředu. **B.** Pohled zezadu. **C.** Pohled z boku.

**1.** Obrazovka. **2.** Základna. **3.** Nožičky. **4.** Konektor SMA pro připojení antény Wi-Fi. **5.** Konektor USB Touch. **6.** Konektor LAN (IN). **7.** Konektor HDMI (IN)-kompatibilní. **8.** Přepínač napájení obrazovky. **9.** Napájecí konektor. **10.** Zámek ochranných dvířek. **11.** Ochranná dvířka. **12.** Indikátor napájení. **13.** IR přijímač. **14.** Konektor DC IN \*. **15.** Konektory USB (A) 3.0. **16.** Konektor LAN (IN). **17.** Slot pro paměťovou kartu. **18.** Slot pro SIM-kartu \*. **19.** Konektor AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Konektor HDMI-kompatibilní \*. **21.** Konektor USB Touch. **22.** Větrací otvory. **23.** Upevňovací šrouby. **24.** Otvory pro ventilaci a výstup zvuku. **25.** Montážní otvory se šrouby pro fixaci úhlu náklonu obrazovky. **26.** Montážní otvory základny. **27.** Police pro mini-počítač. **28.** Řemínek pro upevnění minipočítače. **29.** Slot pro napájecí adaptér minipočítače. **30.** Rozvodný panel s kabelem. **31.** Přepínač napájení rozvodného panelu. **32.** Napájecí kabel rozvodného panelu.

### II. Obsah balení (viz strana 5)

**1.** LCD obrazovka informačního poutače. **2.** Základna informačního poutače. **3.** Dálkový ovladač. **4.** Wi-Fi anténa. **5.** Napájecí kabel (1,5 m, typ zástrčky E/F). **6.** Adaptér (vstup – zástrčka typu E/F, výstup – zástrčka typu G). **7.** Kabel USB (A/A) (1,5 m). **8.** Klíč od ochranných dvířek (2 ks). **9.** Imbusový klíč. **10.** Stručný návod k použití.

### III. Dálkový ovladač a instalace paměťové karty (viz strana 6)

**A.** Funkce tlačítek dálkového ovladače (viz obr. III-A):

1. Zapnutí/vypnutí zařízení.
2. Vyvolání nabídky systémových nastavení.
3. Vyvolání nabídky zdrojů signálu.
4. Navigace v nabídce.
5. Potvrzení vybrané možnosti.
6. Nastavení hlasitosti.
7. Pauza/přehrávání.
8. Návrat na předchozí stránku nabídky.
9. Zapnutí/vypnutí zvuku.

**B.** Umístění dálkového ovladače při ovládání poutače (viz obr. III-B).

Mířte dálkovým ovladačem na IR přijímač pod úhlem nejvýše  $\pm 30^\circ$  ze vzdálenosti do 8 m.

**C.** Vložení/výměna baterií v dálkovém ovladači (viz obr. III-C):

**POZNÁMKA.** Baterie nejsou součástí balení.

1. Sejměte kryt na zadní straně dálkového ovladače.
2. Vložte dvě baterie typu AAA s dodržением polarity (viz označení na těle dálkového ovladače).
3. Zavřete kryt.

**D.** Instalace paměťové karty (viz obr. III-D):

### IV. Instalace (viz strana 7)

Podrobnosti viz bod „Příprava k použití“ níže.

### V. Připojení k elektrické síti podle použitého typu elektrické zásuvky (viz strana 7)

#### Technické specifikace

| Model                             | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                | PSTI55A1S1                                |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Specifikace</b>                |                                                                                                                                                                           |                                           |
| Napájení (vstup)                  | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz<br>< 0,5 W v pohotovostním režimu ***                                                                                                     |                                           |
| Rozvodný panel s kabelem          | 250 V (AC), celkové zatížení 3680 W (max.)                                                                                                                                |                                           |
| Napájení (výstup)                 | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                                                                     |                                           |
| Úhlopříčka obrazovky              | 43" (107,98 cm)                                                                                                                                                           | 55" (138,78 cm)                           |
| Rozlišení obrazovky               | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                              |                                           |
| Technologie obrazovky             | LCD, dotykový (infračervený), multitouch (až 10 dotykových bodů), podsvícení E-LED                                                                                        |                                           |
| Úhel pohledu                      | 178° (svisle) / 178° (vodorovně)                                                                                                                                          |                                           |
| Jas, kontrast                     | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statický)                                                                                                                                 | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statický) |
| Obnovovací frekvence, doba odezvy | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                                                                           | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Konektory                         | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-kompatibilní, AUDIO (IN/OUT)                                                                                        |                                           |
| Sloty                             | Slot pro paměťovou kartu microSD (TF) do 256 GB                                                                                                                           |                                           |
| Systémové charakteristiky         | OS Android 11 (předinstalovaný).<br>CPU: ARM Cortex-A72 až 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 až 1,4 GHz (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 až 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB |                                           |

\* Tyto konektory a slot jsou neaktivní v zařízeních vyrobených před červencem 2026. Datum výroby viz na obalu zařízení. Datum výroby je také zakódováno v sériovém čísle ve tvaru PSTI103ywwzzzzz, kde y je poslední číslice roku výroby, ww je číslo týdne roku výroby a zzzzz je pětimístné sériové číslo zařízení.

\*\* Tento konektor funguje pouze při použití OS Android.

\*\*\* Pohotovostní režim – zařízení je připojeno k elektrické síti, přepínač napájení rozvodného panelu a obrazovky jsou v poloze I („Zapnuto“), zařízení je vypnuto tlačítkem zapnutí/vypnutí na dálkovém ovladači.

| Model                               | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                           | PSTI55A1S1             |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specifikace</b>                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Síťové specifikace                  | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, až 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz |                        |
| Reproduktory                        | 2 ks, stereo, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Funkční možnosti                    | Předinstalované aplikace: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, fotogalerie, diktafon, kalkulačka, kamera, kontakty, hudební přehrávač, video přehrávač, správce souborů                                                      |                        |
|                                     | Funkce usnadňující přístup: OS zařízení obsahuje funkce usnadňující jeho používání, jakož i funkce pro uživatele s tělesným postižením (podrobnosti najdete na webové stránce <b>android.com/accessibility</b> )                                     |                        |
| Baterie RTC                         | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 ks                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Materiál základny                   | Pozinkovaná ocel                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Materiál obrazovky                  | Pozinkovaná ocel, hliníková slitina, ochranné sklo                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Barva                               | Bílá                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Stupeň ochrany pouzdra              | IK10                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Rozměry (D×Š×V), v sestaveném stavu | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                               | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Čistá hmotnost                      | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                          | (50,5 ± 1) kg          |
| Podmínky provozu a skladování       | Teplota –5...+45 °C, relativní vlhkost 10–90 % (bez kondenzace)                                                                                                                                                                                      |                        |

#### Omezení a upozornění

**POZOR!** Varování, bezpečnostní opatření a pokyny obsažené v tomto dokumentu nezahrnují všechny možné nebezpečné situace. Při provozu zařízení používejte zdravý rozum.

- Při přemísťování a instalaci poutače dodržujte opatrnost. Rozbalení a instalaci zařízení musí provádět kvalifikovaní specialisté (alespoň 2 osoby).
- Zařízení používejte pouze v interiéru. Nevystavujte zařízení působení vysokých teplot (od elektrického ohříváče, přímého slunečního záření). Zabraňte vniknutí kapalin nebo prachu do zařízení.
- Zařízení připojujte pouze do uzemněné elektrické zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Nezakrývejte větrací otvory zařízení.
- Zařízení ani aplikace DISPL Player nejsou určeny k používání dětmi nebo osobami s omezenými tělesnými, duševními nebo mentálními schopnostmi, pokud nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti s použitím zařízení a pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Kabely a externí zařízení připojujte pouze k vypnutému zařízení.
- Nedovolte, aby se kabely připojené k zařízení zalomily nebo přiskříply. Nedovolte, aby se kabely dostaly do kontaktu s horkými povrchy nebo ostrými předměty. Nepoužívejte necertifikované nebo poškozené kabely.
- Konektory zařízení používejte pouze k určenému účelu. Do konektorů nekládejte cizí předměty, při připojování kabelů a flash disků ke konektorům se vyvarujte nadměrného tlaku.
- Automatická aktualizace OS a jejích komponent na tomto zařízení není podporována.
- Před instalací softwaru se ujistěte, že jeho systémové požadavky odpovídají parametrům zařízení. Máte-li jakékoli dotazy týkající se fungování softwaru, obraťte se na podporu jeho vývojáře.
- Dotýkejte se dotykové obrazovky pouze čistými suchými rukama. Zabraňte úderům do obrazovky nebo dotykům ostrými předměty.
- Před čištěním zařízení vypněte jej a odpojte z elektrické sítě. Čistěte zařízení pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí nebo abrazivní prostředky ani kovové houbičky.
- Během bouřky odpojte zařízení z elektrické sítě.
- Pokud zařízení nepoužíváte po delší dobu, odpojte je od elektrické sítě.
- Používání zařízení v případě jeho pádu je zakázáno.
- Zařízení nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.
- Pokud bylo zařízení přepravováno nebo skladováno při nízkých teplotách, ponechte je před použitím 12 hodin při pokojové teplotě.

**POZNÁMKA.** V zařízení je instalována baterie RTC. Náhradní baterie nejsou součástí balení.

**POZOR!** V zařízení je instalována baterie RTC. Je zakázáno rozebírat, ohřívat nebo poškozovat baterii, protože to může vést k úniku chemických látek. Výměna baterie musí být provedena výhradně v autorizovaném servisním středisku (adresy autorizovaných servisních středisek viz na webové stránce **prestigio-solutions.com/warranty**). Samostatná výměna není povolena.

**POZOR!** Při výměně baterie musí mít specialista servisního střediska nasazené latexové/gumové rukavice, ochranné brýle a respirátor. Opatrně vyjměte vadnou baterii a vložte ji do jednoho nebo dvou průhledných polyetylenových sáčků. Vadnou baterii zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy pro recyklaci.

Pokud se při provozu zařízení vyskytnou problémy nebo dotazy, než jej vrátíte prodejci, obraťte se na technickou podporu e-mailem **support@prestigio-solutions.com** nebo na webové stránce **prestigio-solutions.com/support**.

## Indikace napájení

| Indikátor     | Popis                                                        |
|---------------|--------------------------------------------------------------|
| Svítil zeleně | Zařízení je zapnuto (pracuje nebo je v pohotovostním režimu) |
| Nesvítil      | Zařízení je vypnuto nebo chybí externí napájení              |

## Příprava k použití

**POZOR!** Rozbalení a instalaci zařízení musí provádět kvalifikovaní specialisté (alespoň 2 osoby).

1. Opatrně otevřete krabice a vyjměte z nich obrazovku, základnu a příslušenství. Odstraňte obalový materiál.
2. Ujistěte se, že zvolené místo pro instalaci zajišťuje stabilní umístění zařízení a dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem něj.
3. Nainstalujte základnu (viz obr. IV-1).
4. Pomocí šroubů zajistěte požadovaný úhel sklonu obrazovky (I-25) (viz obr. IV-2).
5. Nainstalujte obrazovku na základnu tak, aby upevňovací šrouby obrazovky (I-23) zapadly do montážních otvorů základny (I-26) (viz obr. IV-3).

**POZOR!** Při instalaci obrazovky je třeba základnu přidržovat, aby byla zajištěna stabilita konstrukce.

6. Po instalaci obrazovky utáhněte upevňovací šrouby (I-23) pomocí imbusového klíče z obsahu balení.
7. V případě potřeby seřídte výšku nožiček (I-3), aby byla zajištěna stabilní poloha zařízení. Pro snížení odlesků umístěte zařízení tak, aby na jeho obrazovku nedopadalo přímé světlo.
8. Připojte potřebná externí zařízení (viz tabulku níže).

## Připojení externích zařízení

**POZOR!** Připojujte externí zařízení a paměťovou kartu pouze k vypnutému poutači.

| Externí zařízení / paměťová karta                                                 | Konektor/slot            | Funkce                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi anténa                                                                      | SMA                      | Bezdrátová výměna dat                                         |
| Směrovač                                                                          | LAN (IN)                 | Výměna dat v síti                                             |
| Periferní zařízení (klávesnice, myš, webová kamera, mikrofon, flash disk a další) | USB (A) 3.0              | Přenos dat; připojení, napájení a nabíjení externích zařízení |
| Mini-počítač *, notebook, TV dekodér                                              | HDMI (IN)-kompatibilní   | Příjem audio a video signálu                                  |
| Mini-počítač *, notebook                                                          | USB Touch                | Přenos signálů z dotykové obrazovky                           |
| Mikrofon, reproduktory                                                            | AUDIO (IN/OUT)           | Příjem/přenos audio signálu                                   |
| Paměťová karta microSD (TF)                                                       | Slot pro paměťovou kartu | Uložení, rozšíření paměti, přenos dat                         |

**POZNÁMKA.** Externí zařízení s výjimkou Wi-Fi antény nejsou součástí balení.

9. Připojte dodávaný napájecí kabel (II-5) k obrazovce, poté zasuněte zástrčku napájecího kabelu do jedné ze zásuvek rozvodného panelu (I-30).
10. Připojte napájecí kabel rozvodného panelu (I-32) k elektrické síti. V případě potřeby použijte dodávaný adapter (II-6) (viz obr. V).

**POZOR!** Zařízení připojujte pouze do uzemněné elektrické zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.

11. Přepněte přepínač napájení rozvodného panelu (I-31) do polohy I („Zapnuto“).
12. Přepněte přepínač napájení obrazovky (I-8) do polohy I („Zapnuto“).
13. Poutač se zapne automaticky. Indikátor napájení (I-12) se rozsvítí zeleně. Počkejte, až se na obrazovce objeví rozhraní OS Android.
14. K ovládání poutače použijte (na výběr):
  - dotykovou obrazovku;
  - dálkový ovladač;
  - klávesnici a myš (nejsou součástí balení).

**POZNÁMKA.** Při používání dálkového ovladače se ujistěte, že infračervenému signálu nebrání žádné překážky (bariéry, cizí předměty).

15. Vyberte schéma pracovní plochy Quickstep nebo aplikaci DISPL Player a variantu spuštění „Just once“ („Jedenkrát“) nebo „Always“ („Vždy“).

**POZNÁMKA.** Podrobný návod k nastavení aplikace DISPL Player viz na webové stránce [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

16. Pro přístup k internetu použijte připojení přes Wi-Fi nebo LAN:
  - Při připojení přes Wi-Fi nainstalujte anténu, která je součástí balení, do konektoru SMA (I-4). Nastavte Wi-Fi v systémové aplikaci „Settings“ („Nastavení“) \*\*.
  - Při připojení přes LAN připojte síťový kabel (není součástí balení) ke konektoru LAN (I-6) a ke směrovači / síťové zásuvce. Přístup k internetu se nastaví automaticky.
17. V případě potřeby připojte přes BT bezdrátová externí zařízení (klávesnici, myš, mikrofon a další). Nastavení parametrů BT je dostupné v systémové aplikaci „Settings“ („Nastavení“).

## Provoz

Pro přehrávání multimediálních informací, například z flash disku, postupujte takto:

1. Připojte flash disk se soubory ke konektoru USB (I-15).
2. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (III-A-1) na dálkovém ovladači vyvedte zařízení z pohotovostního režimu.
3. Po načtení OS Android otevřete správce souborů nebo aplikaci Explorer.
4. V otevřeném okně vyberte váš flash disk a poté stiskněte požadovaný soubor.

Pro vzdálené ovládání a přehrávání souborů použijte aplikaci DISPL Player.

\* Podrobný návod k připojení mini-počítače viz v úplném návodu k použití na webové stránce [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Poutač lze také použít jako přístupový bod Wi-Fi pro externí zařízení v okolí.

**POZNÁMKA.** Podrobný návod k nastavení aplikace DISPL Player viz na webové stránce [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

**POZNÁMKA.** Podrobné informace o funkčních možnostech a nastavení informačního poutače s digitální LCD obrazovkou viz v úplném návodu k použití zařízení na webové stránce [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

#### Vypnutí

1. Po ukončení práce se zařízením zavřete všechny aplikace.
2. Převeďte zařízení do pohotovostního režimu stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (**III-A-1**) na dálkovém ovladači nebo stisknutím  v dolní části obrazovky a poté potvrďte vypnutí stisknutím  v horní části obrazovky.
3. Přepněte přepínač napájení obrazovky (**I-8**) do polohy **O** („Vypnuto“).
4. Přepněte přepínač napájení rozvodného panelu (**I-31**) do polohy **O** („Vypnuto“).

**POZOR!** Odpojte zařízení z elektrické sítě, pokud je zařízení ponecháno bez dozoru.

#### Odstraňování možných poruch

1. Indikátor napájení nesvítí, zařízení se nezapíná: zdroj napájení je vadný. Připojte zařízení k jiné elektrické zásuvce. Zkontrolujte, zda elektrická síť funguje správně.
2. Zařízení reaguje na stisk tlačítek dálkového ovladače pouze z malé vzdálenosti nebo vůbec nereaguje:
  - překážka pro infračervený signál dálkového ovladače. Odstraňte překážku pro infračervený signál dálkového ovladače;
  - baterie v dálkovém ovladači jsou nesprávně vloženy nebo vybité. Vložte nabitě baterie a dodržujte polaritu.
3. Obraz na obrazovce má přerušovanou čáru nebo pruh: v blízkosti se nachází elektrický spotřebič, který způsobuje rušení. Odstraňte zdroj rušení nebo přemístěte zařízení.
4. Rozhraní na obrazovce „zamrzá“ nebo nereaguje:
  - je spuštěno příliš mnoho aplikací. Zavřete jednu nebo více aktivních aplikací. Pokud problém přetrvává, stiskněte  v dolní části obrazovky a poté proveďte restart stisknutím  v horní části obrazovky;
  - pokud poutač nereaguje na akce, proveďte nucený restart přepnutím přepínače napájení obrazovky do polohy **O** („Vypnuto“) na 5–10 sekund a poté zařízení zapněte.
5. Dotyková obrazovka reaguje na dotyky se zpožděním, spouští se samovolně a/nebo chybně:
  - cizí předměty nebo nečistoty na povrchu obrazovky. Odstraňte cizí předměty a očistěte povrch obrazovky měkkým suchým hadříkem;
  - v blízkosti se nachází elektrické zařízení, které způsobuje rušení. Odstraňte zdroj rušení nebo přemístěte zařízení.
6. OS zařízení se nenačítá: proveďte nucený restart přepnutím přepínače napájení obrazovky do polohy **O** („Vypnuto“) na 5–10 sekund a poté zařízení zapněte.

**POZOR!** Pokud vám žádný z navržených postupů nepomohl problém odstranit, obraťte se na dodavatele nebo autorizované servisní středisko (viz informace na webové stránce [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Zařízení nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.

#### Dodržování standardů

Toto zařízení splňuje platné bezpečnostní požadavky.



Zařízení prošlo CE certifikací.

**Zjednodušené prohlášení o shodě.** Společnost ASBISC tímto prohlašuje, že zařízení splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. S úplným textem Prohlášení o shodě EU se můžete seznámit na [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Zařízení prošlo všemi postupy posuzování stanovenými v technických předpisech celní unie a vyhovuje normám zemí celní unie.



Národní znak shody Ukrajiny, což znamená, že zařízení splňuje všechny požadované technické předpisy.

**Směrnice RoHS.** Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU.



Obsah kadmia v součástech obrazovky nepřekračuje 0,01 % (podle směrnice 2011/65/EU).

Android je ochranná známka společnosti Google LLC.

Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Všechny ochranné známky a obchodní značky uvedené v tomto dokumentu jsou majetkem příslušných vlastníků. Uvedené informace mohou být změněny bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace o zařízení, certifikátech, záruce a kvalitě viz na [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

**Záruka:** 2 roky od data prodeje zařízení v maloobchodní síti, pokud místní legislativa nestanoví jinak.

**Životnost:** 2 roky.

Další informace o záruce jsou dostupné na webové stránce [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty).

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](https://asbis.com).

Datum výroby viz na obalu. Vyrobeno v Číně.



## Γενικές πληροφορίες

Το περίπτερο πληροφοριών με ψηφιακή οθόνη LCD προορίζεται για την εμφάνιση και αναπαραγωγή πολυμεσικών πληροφοριών, καθώς και για την αλληλεπίδραση με χρήστες σε δημόσιους χώρους και εμπορικές εγκαταστάσεις. Προβλέπεται ενσύρματη και ασύρματη σύνδεση στο Διαδίκτυο, σύνδεση εξωτερικών συσκευών. Ο έλεγχος πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας οθόνη αφής ή/και τηλεχειριστήριο. Είναι επίσης δυνατός ο έλεγχος με χρήση πληκτρολογίου και ποντικιού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία παράδοσης).

**Μοντέλα:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Στοιχεία κατασκευής (βλ. σελίδα 4)

**A.** Εμπρόσθια όψη. **B.** Πίσω όψη. **C.** Πλαϊνή όψη.

**1.** Οθόνη. **2.** Βάση. **3.** Πόδια. **4.** Υποδοχή SMA για σύνδεση κεραίας Wi-Fi. **5.** Υποδοχή USB Touch. **6.** Υποδοχή LAN (IN). **7.** Υποδοχή HDMI (IN)-συμβατή. **8.** Διακόπτης τροφοδοσίας οθόνης. **9.** Υποδοχή τροφοδοσίας. **10.** Κλείδωμα προστατευτικής πόρτας. **11.** Προστατευτική πόρτα. **12.** Ένδειξη ισχύος. **13.** Δέκτης IR. **14.** Υποδοχή DC IN \*. **15.** Υποδοχές USB (A) 3.0. **16.** Υποδοχή LAN (IN). **17.** Υποδοχή κάρτας μνήμης. **18.** Υποδοχή κάρτας SIM \*. **19.** Υποδοχή AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Υποδοχή HDMI-συμβατή \*. **21.** Υποδοχή USB Touch. **22.** Ανοίγματα αερισμού. **23.** Βίδες στερέωσης. **24.** Ανοίγματα για αερισμό και έξοδο ήχου. **25.** Οπές στερέωσης με βίδες για τη ρύθμιση της γωνίας κλίσης της οθόνης. **26.** Οπές στερέωσης βάσης. **27.** Ράφι για μίνι υπολογιστή. **28.** Ιμάντας για τη στερέωση του μίνι υπολογιστή. **29.** Υποδοχή για τον προσαρμογέα ρεύματος του μίνι υπολογιστή. **30.** Διανομέας ισχύος με καλώδιο. **31.** Διακόπτης τροφοδοσίας διανομέα. **32.** Καλώδιο τροφοδοσίας διανομέα.

## II. Συσκευασία παράδοσης (βλ. σελίδα 5)

**1.** Οθόνη LCD του περιπτερού πληροφοριών. **2.** Βάση του περιπτερού πληροφοριών. **3.** Τηλεχειριστήριο. **4.** Κεραία Wi-Fi. **5.** Καλώδιο τροφοδοσίας (1,5 m, τύπος βύσματος E/F). **6.** Προσαρμογέας (είσοδος – βύσμα τύπου E/F, έξοδος – βύσμα τύπου G). **7.** Καλώδιο USB (A/A) (1,5 m). **8.** Κλειδί προστατευτικής πόρτας (2 τεμ.). **9.** Εξάγωνο κλειδί. **10.** Σύντομος οδηγός χρήστη.

## III. Τηλεχειριστήριο και εγκατάσταση κάρτας μνήμης (βλ. σελίδα 6)

**A.** Αντιστοίχιση κουμπιών τηλεχειριστηρίου (βλ. εικ. III-A):

**1.** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής. **2.** Κλήση μενού ρυθμίσεων συστήματος. **3.** Κλήση μενού πηγών σήματος. **4.** Πλοήγηση στο μενού. **5.** Επιβεβαίωση επιλεγμένης επιλογής. **6.** Ρύθμιση έντασης ήχου. **7.** Παύση/αναπαραγωγή. **8.** Επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα μενού. **9.** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου.

**B.** Τοποθέτηση τηλεχειριστηρίου κατά τον έλεγχο του περιπτερού (βλ. εικ. III-B).

Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη IR υπό γωνία όχι μεγαλύτερη από  $\pm 30^\circ$  από απόσταση έως 8 m.

**C.** Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο (βλ. εικ. III-C):

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου.
2. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA, τηρώντας την πολικότητα (βλ. τα σημάδια στο σώμα του τηλεχειριστηρίου).
3. Κλείστε το κάλυμμα.

**D.** Εγκατάσταση κάρτας μνήμης (βλ. εικ. III-D):

## IV. Εγκατάσταση (βλ. σελίδα 7)

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. την ενότητα «Προετοιμασία για χρήση» παρακάτω.

## V. Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο ανάλογα με τον τύπο της χρησιμοποιούμενης ηλεκτρικής πρίζας (βλ. σελίδα 7)

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

| Μοντέλο                            | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                       | PSTI55A1S1                               |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Χαρακτηριστικά                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                          |
| Τροφοδοσία (είσοδος)               | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                  |                                          |
|                                    | < 0,5 W σε λειτουργία αναμονής ***                                                                                                                                                                                                               |                                          |
| Διανομέας τροφοδοσίας με καλώδιο   | 250 V (AC), συνολικό φορτίο 3680 W (μέγ.)                                                                                                                                                                                                        |                                          |
| Τροφοδοσία (έξοδος)                | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                                                                                                                                            |                                          |
| Διαγώνιος οθόνης                   | 43" (107,98 cm)                                                                                                                                                                                                                                  | 55" (138,78 cm)                          |
| Ανάλυση οθόνης                     | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| Τεχνολογία οθόνης                  | Υγρών κρυστάλλων, αφής (υπέρυθρη), πολυαφής (έως 10 σημεία ταυτόχρονης αφής), οπίσθιος φωτισμός E-LED                                                                                                                                            |                                          |
| Γωνία θέασης                       | 178° (κάθετα) / 178° (οριζόντια)                                                                                                                                                                                                                 |                                          |
| Φωτεινότητα, αντίθεση              | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (στατική)                                                                                                                                                                                                         | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (στατική) |
| Ρυθμός ανανέωσης, χρόνος απόκρισης | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                                                                                                                                                  | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                          |
| Υποδοχές                           | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-συμβατή, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                                                                    |                                          |
| Υποδοχές                           | Υποδοχή κάρτας μνήμης microSD (TF) έως 256 GB                                                                                                                                                                                                    |                                          |
| Χαρακτηριστικά του συστήματος      | Λειτουργικό σύστημα Android 11 (προεγκατεστημένο).<br>Κεντρική μονάδα επεξεργασίας: ARM Cortex-A72 έως 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 έως 1,4 GHz (×4).<br>Μονάδα επεξεργασίας γραφικών: ARM Mali-T860 MP4 έως 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB |                                          |

\* Αυτές οι υποδοχές και η υποδοχή είναι ανενεργές σε συσκευές που κατασκευάστηκαν πριν από τον Ιούλιο του 2026. Η ημερομηνία παραγωγής αναγράφεται στη συσκευασία της συσκευής. Επίσης, η ημερομηνία παραγωγής είναι κρυπτογραφημένη στον σειριακό αριθμό της μορφής PSTI103ywwzzzzz, όπου y είναι το τελευταίο ψηφίο του έτους παραγωγής, ww είναι ο αριθμός της εβδομάδας του έτους παραγωγής και zzzzz είναι ο πενταψήφιος σειριακός αριθμός της συσκευής.

\*\* Αυτή η υποδοχή λειτουργεί μόνο με τη χρήση του λειτουργικού συστήματος Android.

\*\*\* Λειτουργία αναμονής – η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο, οι διακόπτες τροφοδοσίας του διανομέα και της οθόνης βρίσκονται στη θέση I («Ενεργοποιημένο»), η συσκευή είναι απενεργοποιημένη με το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο τηλεχειριστήριο.

| Μοντέλο                                      | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PSTI55A1S1             |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Χαρακτηριστικά</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Προδιαγραφές δικτύου                         | LAN: 10/100/1000 Mbps, έως 650 Mbps. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac-2.4G: 2400–2483,5 MHz· 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW· 2.4G: 2400–2483,5 MHz                                                   |                        |
| Ηχεία                                        | 2 τεμ., στερεοφωνικά, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 ohms                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| Λειτουργικές δυνατότητες                     | Προεγκατεστημένες εφαρμογές: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, γκαλερί, συσκευή εγγραφής φωνής, αριθμομηχανή, κάμερα, επαφές, μουσικός αναπαραγωγέας, αναπαραγωγέας βίντεο, διαχειριστής αρχείων                                                                        |                        |
|                                              | Λειτουργίες προσβασιμότητας: στο λειτουργικό σύστημα της συσκευής προβλέπονται λειτουργίες για τη διευκόλυνση της χρήσης του, καθώς και λειτουργίες για χρήστες με σωματικούς περιορισμούς (λεπτομέρειες στη διεύθυνση <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Μπαταρία RTC                                 | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 τεμ.                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Υλικό βάσης                                  | Γαλβανισμένος χάλυβας                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Υλικό οθόνης                                 | Γαλβανισμένος χάλυβας, κράμα αλουμινίου, προστατευτικό γυαλί                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| Χρώμα                                        | Λευκό                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Βαθμός προστασίας περιβάλλοντος              | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Διαστάσεις (Μ×Π×Υ), σε συναρμολογημένη μορφή | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                                                             | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Καθαρό βάρος                                 | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (50,5 ± 1) kg          |
| Συνθήκες λειτουργίας και αποθήκευσης         | Θερμοκρασία –5...+45 °C, σχετική υγρασία 10–90% (χωρίς συμπύκνωση)                                                                                                                                                                                                                                 |                        |

#### Περιορισμοί και προειδοποιήσεις

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι προειδοποιήσεις, οι προφυλάξεις και οι οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο δεν καλύπτουν όλες τις πιθανές επικίνδυνες καταστάσεις. Χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

- Να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση και την εγκατάσταση του περιπτέρου. Η αποσυναρμείωση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένους τεχνικούς (τουλάχιστον 2 άτομα).
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες (από ηλεκτρικό θερμαντήρα, άμεσο ηλιακό φως). Μην αφήνετε υγρά ή σκόνη να εισχωρούν στη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη ηλεκτρική πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.
- Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού της συσκευής.
- Η συσκευή, καθώς και η εφαρμογή DISPL Player, δεν προορίζονται για χρήση από παιδιά ή άτομα με περιορισμένες σωματικές, ψυχικές ή νοητικές ικανότητες εάν δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία ή γνώσεις για τη λειτουργία της συσκευής και εάν δεν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.
- Συνδέστε καλώδια και εξωτερικές συσκευές μόνο σε απενεργοποιημένη συσκευή.
- Αποφύγετε το τσάκισμα ή το μάγκωμα των καλωδίων που είναι συνδεδεμένα στη συσκευή. Μην αφήνετε τα καλώδια να έρχονται σε επαφή με καυτές επιφάνειες ή αιχμηρά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε μη πιστοποιημένα ή κατεστραμμένα καλώδια.
- Χρησιμοποιήστε τα βύσματα της συσκευής μόνο για τον προορισμό τους. Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στις υποδοχές και αποφύγετε την υπερβολική πίεση όταν συνδέετε καλώδια και μονάδες αποθήκευσης flash στις υποδοχές.
- Η αυτόματη ενημέρωση του λειτουργικού συστήματος και των στοιχείων του σε αυτή τη συσκευή δεν υποστηρίζεται.
- Πριν από την εγκατάσταση λογισμικού, βεβαιωθείτε ότι οι απαιτήσεις συστήματος του αντιστοιχούν στις παραμέτρους της συσκευής. Για ερωτήσεις σχετικά με τη λειτουργία του λογισμικού, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης του προγραμματιστή του.
- Αγγίζετε την οθόνη αφής μόνο με καθαρά στεγνά χέρια. Μην χτυπάτε την οθόνη και μην την αγγίζετε με αιχμηρά αντικείμενα.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν την καθαρίσετε. Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή λειαντικά ή μεταλλικά σφουγγάρια.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων.
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής σε περίπτωση πτώσης της.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή προσπαθείτε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Εάν η συσκευή μεταφέρθηκε ή αποθηκεύτηκε σε χαμηλές θερμοκρασίες, αφήστε την σε θερμοκρασία δωματίου για 12 ώρες πριν από τη χρήση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Στη συσκευή είναι εγκατεστημένη μπαταρία RTC. Δεν περιλαμβάνονται ανταλλακτικές μπαταρίες στη συσκευασία παράδοσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Στη συσκευή είναι εγκατεστημένη μπαταρία RTC. Μην αποσυναρμολογείτε, θερμαίνετε ή καταστρέψετε την μπαταρία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή χημικών ουσιών. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (για τις διευθύνσεις των εξουσιοδοτημένων κέντρων σέρβις, ανατρέξτε στη διεύθυνση [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Η αντικατάσταση από μόνοι σας δεν επιτρέπεται.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, ο τεχνικός του κέντρου σέρβις πρέπει να φοράει γάντια λατέξ/καουτσούκ, προστατευτικά γυαλιά και μάσκα αναπνευστήρα. Αφαιρέστε προσεκτικά την άχρηστη μπαταρία και τοποθετήστε την σε έναν ή δύο διαφανείς πλαστικούς σάκους. Η απόρριψη της άχρηστης μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα ή ερωτήσεις κατά τη λειτουργία της συσκευής, προτού την επιστρέψετε στον πωλητή, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) ή στη διεύθυνση [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

## Ένδειξη ισχύος

| Ένδειξη        | Περιγραφή                                                                      |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Ανάβει πράσινο | Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (λειτουργεί ή βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής) |
| Δεν ανάβει     | Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ή δεν υπάρχει εξωτερική τροφοδοσία            |

## Προετοιμασία για χρήση

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η αποσυναρμείωση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένους τεχνικούς (τουλάχιστον 2 άτομα).

1. Ανοίξτε προσεκτικά τα κουτιά και αφαιρέστε από αυτά την οθόνη, τη βάση και τα εξαρτήματα. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας.
2. Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη θέση εγκατάστασης εξασφαλίζει σταθερή τοποθέτηση της συσκευής, καθώς και επαρκή κυκλοφορία αέρα γύρω της.
3. Τοποθετήστε τη βάση (βλ. εικ. **IV-1**).
4. Στερεώστε την επιθυμητή γωνία κλίσης της οθόνης με τις βίδες (**I-25**) (βλ. εικ. **IV-2**).
5. Τοποθετήστε την οθόνη στη βάση έτσι ώστε οι βίδες στερέωσης της οθόνης (**I-23**) να εισέλθουν στις οπές στερέωσης της βάσης (**I-26**) (βλ. εικ. **IV-3**).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά την τοποθέτηση της οθόνης, πρέπει να συγκρατείτε τη βάση για να εξασφαλίσετε τη σταθερότητα της κατασκευής.

6. Μετά την τοποθέτηση της οθόνης, σφίξτε τις βίδες στερέωσης (**I-23**) με το εξαγώνιο κλειδί από το κιτ παράδοσης.
7. Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε το ύψος των ποδιών (**I-3**) για να εξασφαλίσετε σταθερή θέση της συσκευής. Για τη μείωση των αντανάκλασεων, τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να μην πέφτει άμεσο φως στην οθόνη της.
8. Συνδέστε τις απαραίτητες εξωτερικές συσκευές (βλ. πίνακα παρακάτω).

## Σύνδεση εξωτερικών συσκευών

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συνδέστε εξωτερικές συσκευές και κάρτα μνήμης μόνο σε απενεργοποιημένο περίπτερο.

| Εξωτερική συσκευή / κάρτα μνήμης                                                             | Υποδοχή/υποδοχή       | Προορισμός                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Κεραία Wi-Fi                                                                                 | SMA                   | Ασύρματη ανταλλαγή δεδομένων                                             |
| Δρομολογητής                                                                                 | LAN (IN)              | Ανταλλαγή δεδομένων δικτύου                                              |
| Περιφερειακές συσκευές (πληκτρολόγιο, ποντίκι, κάμερα web, μικρόφωνο, μονάδα flash και άλλα) | USB (A) 3.0           | Ανταλλαγή δεδομένων· σύνδεση, τροφοδοσία και φόρτιση εξωτερικών συσκευών |
| Μίνι υπολογιστής*, φορητός υπολογιστής, αποκωδικοποιητής TV                                  | HDMI (IN)-συμβατή     | Λήψη σημάτων ήχου και εικόνας                                            |
| Μίνι υπολογιστής*, φορητός υπολογιστής                                                       | USB Touch             | Μετάδοση σημάτων από την οθόνη αφής                                      |
| Μικρόφωνο, ηχεία                                                                             | AUDIO (IN/OUT)        | Λήψη/μετάδοση σήματος ήχου                                               |
| Κάρτα μνήμης microSD (TF)                                                                    | Υποδοχή κάρτας μνήμης | Αποθήκευση, επέκταση μνήμης, ανταλλαγή δεδομένων                         |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Οι εξωτερικές συσκευές, εκτός από την κεραία Wi-Fi, δεν περιλαμβάνονται στο κιτ παράδοσης.

9. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας που περιλαμβάνεται στο κιτ (**II-5**) στην οθόνη και στη συνέχεια εισαγάγετε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας σε μία από τις πρίζες του διανομέα τροφοδοσίας (**I-30**).
10. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του διανομέα (**I-32**) στο ηλεκτρικό δίκτυο. Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα που περιλαμβάνεται στο κιτ (**II-6**) (βλ. εικ. **V**).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη ηλεκτρική πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.

11. Μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας του διανομέα (**I-31**) στη θέση **I** («Ενεργοποιημένο»).
12. Μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας της οθόνης (**I-8**) στη θέση **I** («Ενεργοποιημένο»).
13. Το περίπτερο θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Η ένδειξη λειτουργίας (**I-12**) θα γίνει πράσινη. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η διεπαφή του λειτουργικού συστήματος Android.
14. Χρησιμοποιήστε για τον έλεγχο του περιπτέρου (κατ' επιλογή):
  - οθόνη αφής
  - τηλεχειριστήριο
  - πληκτρολόγιο και ποντίκι (δεν περιλαμβάνονται στην συσκευασία παράδοσης).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια (εμπόδια, ξένα αντικείμενα) στο σήμα IR.

15. Επιλέξτε τη διάταξη επιφάνειας εργασίας Quickstep ή την εφαρμογή DISPL Player και την επιλογή εκκίνησης «Just once» («Μία φορά») ή «Always» («Πάντα»).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Λεπτομερείς οδηγίες για τη ρύθμιση της εφαρμογής DISPL Player βρίσκονται στη διεύθυνση [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

16. Για πρόσβαση στο Διαδίκτυο, χρησιμοποιήστε σύνδεση μέσω Wi-Fi ή LAN:
  - Κατά τη σύνδεση μέσω Wi-Fi, τοποθετήστε την κεραία που περιλαμβάνεται στο κιτ παράδοσης στην υποδοχή SMA (**I-4**). Ρυθμίστε το Wi-Fi στην εφαρμογή συστήματος «Settings» («Ρυθμίσεις»)\*\*.
  - Κατά τη σύνδεση μέσω LAN, συνδέστε το καλώδιο δικτύου (δεν περιλαμβάνεται στο κιτ παράδοσης) στην υποδοχή LAN (**I-6**) και στον δρομολογητή / πρίζα δικτύου. Η πρόσβαση στο Διαδίκτυο θα ρυθμιστεί αυτόματα.
17. Εάν χρειάζεται, συνδέστε ασύρματες εξωτερικές συσκευές (πληκτρολόγιο, ποντίκι, μικρόφωνο κ.λπ.) μέσω BT. Η ρύθμιση παραμέτρων BT είναι διαθέσιμη στην εφαρμογή συστήματος «Settings» («Ρυθμίσεις»).

## Λειτουργία

Για την αναπαραγωγή πολυμεσικών πληροφοριών, για παράδειγμα από μονάδα flash, εκτελέστε τα εξής:

1. Συνδέστε τη μονάδα με τα αρχεία στην υποδοχή USB (**I-15**).
2. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (**III-A-1**) στο τηλεχειριστήριο για να βγάλετε τη συσκευή από τη λειτουργία αναμονής.
3. Μετά τη φόρτωση του λειτουργικού συστήματος Android, ανοίξτε τον διαχειριστή αρχείων ή την εφαρμογή Explorer.
4. Στο παράθυρο που ανοίγει, επιλέξτε τη μονάδα flash σας και στη συνέχεια πατήστε το επιθυμητό αρχείο.

Για απομακρυσμένο έλεγχο και αναπαραγωγή αρχείων, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή DISPL Player.

\* Λεπτομερείς οδηγίες για τη σύνδεση μίνι υπολογιστή βρίσκονται στον πλήρη οδηγό χρήστη στη διεύθυνση [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\*\* Το περίπτερο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως σημείο πρόσβασης Wi-Fi για εξωτερικές συσκευές που βρίσκονται κοντά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Λεπτομερείς οδηγίες για τη ρύθμιση της εφαρμογής DISPL Player βρίσκονται στη διεύθυνση [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργικές δυνατότητες και τη ρύθμιση του περιπτέρου πληροφοριών με ψηφιακή οθόνη LCD βρίσκονται στον πλήρη οδηγό λειτουργίας της συσκευής στον ιστότοπο [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

#### Τερματισμός λειτουργίας

1. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας με τη συσκευή, κλείστε όλες τις εφαρμογές.
2. Μεταβείτε τη συσκευή σε λειτουργία αναμονής πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (**III-A-1**) στο τηλεχειριστήριο ή πατώντας στο  κάτω μέρος της οθόνης και στη συνέχεια επιβεβαιώστε την απενεργοποίηση πατώντας  στο πάνω μέρος της οθόνης.
3. Μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας της οθόνης (**I-8**) στη θέση **O** («Απενεργοποιημένο»).
4. Μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας του διανομέα (**I-31**) στη θέση **O** («Απενεργοποιημένο»).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την έχετε υπό την επίβλεψη.

#### Αντιμετώπιση πιθανών προβλημάτων

1. Η ένδειξη ισχύος δεν ανάβει, η συσκευή δεν ενεργοποιείται: η πηγή τροφοδοσίας είναι ελαττωματική. Συνδέστε τη συσκευή σε άλλη ηλεκτρική πρίζα. Ελέγξτε ότι η πρίζα λειτουργεί σωστά.
2. Η συσκευή αντιδρά στο πάτημα των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου μόνο από μικρή απόσταση ή δεν αντιδρά καθόλου:
  - παρεμβολές στο σήμα υπερύθρων του τηλεχειριστηρίου. Εξαλείψτε τις παρεμβολές με το σήμα υπερύθρων του τηλεχειριστηρίου.
  - Οι μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο είναι τοποθετημένες λανθασμένα ή είναι αποφορτισμένες. Τοποθετήστε φορτισμένες μπαταρίες, τηρώντας την πολικότητα.
3. Η εικόνα στην οθόνη έχει μια διακεκομμένη γραμμή ή λωρίδα: υπάρχει μια ηλεκτρική συσκευή κοντά που προκαλεί παρεμβολές. Εξαλείψτε την πηγή παρεμβολών ή μετακινήστε τη συσκευή.
4. Η διεπαφή στην οθόνη παγώνει ή δεν αποκρίνεται:
  - εκτελούνται πάρα πολλές εφαρμογές. Κλείστε μία ή περισσότερες ενεργές εφαρμογές. Εάν το πρόβλημα παραμένει, πατήστε στο  κάτω μέρος της οθόνης και στη συνέχεια εκτελέστε επανεκκίνηση πατώντας  στο πάνω μέρος της οθόνης.
  - εάν το περίπτερο δεν αντιδρά στις ενέργειες, εκτελέστε αναγκαστική επανεκκίνηση μετακινώντας τον διακόπτη τροφοδοσίας της οθόνης στη θέση **O** («Απενεργοποιημένο») για 5–10 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Η οθόνη αφής ανταποκρίνεται στην αφή με καθυστέρηση, λειτουργεί αυθόρμητα ή/και εσφαλμένα:
  - ξένα αντικείμενα ή βρωμιά στην επιφάνεια της οθόνης. Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα και καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
  - υπάρχει ηλεκτρική συσκευή κοντά που προκαλεί παρεμβολές. Εξαλείψτε την πηγή παρεμβολών ή μετακινήστε τη συσκευή.
6. Το λειτουργικό σύστημα της συσκευής δεν φορτώνεται: εκτελέστε αναγκαστική επανεκκίνηση μετακινώντας τον διακόπτη τροφοδοσίας της οθόνης στη θέση **O** («Απενεργοποιημένο») για 5–10 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη συσκευή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν καμία από τις προτεινόμενες μεθόδους δεν βοηθήσει στην επίλυση του προβλήματος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (ανατρέξτε στις πληροφορίες στην ιστοσελίδα [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Μην αποσυναρμολογείτε ή προσπαθείτε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.

#### Συμμόρφωση με τα πρότυπα

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας.



Η συσκευή διαθέτει πιστοποιητικό συμμόρφωσης CE.

**Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης.** Η ASBISC δηλώνει με το παρόν ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Η συσκευή έχει περάσει όλες τις διαδικασίες αξιολόγησης που προβλέπονται στους τεχνικούς κανονισμούς της τελωνειακής ένωσης και συμμορφώνεται με τους κανόνες των χωρών της τελωνειακής ένωσης.



Το εθνικό σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας, που υποδεικνύει ότι η μονάδα συμμορφώνεται με όλους τους απαιτούμενους τεχνικούς κανονισμούς.

**Οδηγία RoHS.** Η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS 2011/65/EU περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της Οδηγίας RoHS 2015/863/EU.



Η περιεκτικότητα καδμίου στα εξαρτήματα της οθόνης δεν υπερβαίνει το 0,01% (σύμφωνα με την Οδηγία 2011/65/EU).

Το Android είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Google LLC.

Οι όροι HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Εμπορική διαμόρφωση (trade dress) HDMI και τα λογότυπα HDMI, είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρείας HDMI Licensing Administrator, Inc.

Όλα τα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές μάρκες που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Οι παρεχόμενες πληροφορίες ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση των χρηστών. Επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με τη συσκευή, τα πιστοποιητικά, την εγγύηση και την ποιότητα βλ. στη διεύθυνση [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

**Εγγύηση:** 2 χρόνια από την ημερομηνία πώλησης της συσκευής στο λιανικό δίκτυο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία.

**Διάρκεια ζωής:** 2 χρόνια.

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty).

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Τηλ.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](https://asbis.com). Δείτε τη συσκευασία για την ημερομηνία κατασκευής. Κατασκευασμένο στην Κίνα.



## Üldinfo

Digitaalne infostend LCD-ekraaniga on mõeldud multimeediainfo kuvamiseks ja taasesitamiseks ning kasutajatega suhtlemiseks avalikes kohtades ja äriobjektidel. Ette on nähtud juhtmega ja juhtmeta ühendus internetiga ning väliste seadmete ühendamine. Kasutamine toimub puuteekraani ja/või kaugjuhtimispuldi abil. Võimalik on ka klaviatuuri ja hiirega juhtimine (ei kuulu tarnekomplekti).

**Mudelid:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Konstruksioonelemendid (vt lk 4)

**A.** Vaade eest. **B.** Tagumine vaade. **C.** Külgvaade.

**1.** Ekraan. **2.** Alus. **3.** Jalad. **4.** SMA-pesa Wi-Fi antenni ühendamiseks. **5.** USB Touch pesa. **6.** LAN (IN) pesa. **7.** HDMI (IN)-ühilduv pesa. **8.** Ekraani toitelüliti. **9.** Toitepesa. **10.** Kaitseukse lukk. **11.** Kaitseuks. **12.** Toiteindikaator. **13.** IR-vastuvõtja. **14.** DC IN pesa.\* **15.** USB (A) 3.0 pesad. **16.** LAN (IN) pesa. **17.** Mälukaardi pesa. **18.** SIM-kaardi pesa \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** HDMI-ühilduv pesa \*. **21.** USB-puutepistik. **22.** Ventilatsioonivad. **23.** Kinnituskruvid. **24.** Ventilatsiooni- ja heliväljundavad. **25.** Ekraani kaldenurga kinnitamiseks mõeldud kinnituskruvidega augud. **26.** Aluse kinnitusavad. **27.** Miniarvuti riil. **28.** Miniarvuti kinnitamise rihm. **29.** Miniarvuti toiteadapteri pesa. **30.** Toitejaotur koos juhtmega. **31.** Toitejaoturi toitelüliti. **32.** Toitejaoturi toitejuhe.

### II. Tarnekomplekt (vt lk 5)

**1.** Infostendi LCD-ekraan. **2.** Infostendi alus. **3.** Kaugjuhtimispult. **4.** Wi-Fi antenn. **5.** Toitekaabel (1,5 m, pistikutüüp E/F). **6.** Adapter (sisend – pistik E/F, väljund – pistik G). **7.** USB-kaabel (A/A) (1,5 m). **8.** Kaitseukse võti (2 tk). **9.** Kuuskantvõti. **10.** Lühike kasutusjuhend.

### III. Kaugjuhtimispult ja mälukaardi paigaldamine (vt lk 6)

**A.** Kaugjuhtimispuldi nuppude tähised (vt joon III-A):

1. Seadme sisse-/väljalülitamine.
2. Süsteemiseadete menüü avamine.
3. Signaallikate menüü avamine.
4. Menüüs navigeerimine.
5. Valitud valiku kinnitamine.
6. Helitugevuse reguleerimine.
7. Paus/taasesitus.
8. Tagasi eelmisele menüülehele.
9. Heli sisse-/väljalülitamine.

**B.** Kaugjuhtimispuldi asend stendi juhtimisel (vt joon. III-B).

Suuna pult IR-vastuvõtjale nurga all kuni ±30° kuni 8 m kauguselt.

**C.** Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine/vahetamine (vt joon III-C):

**MÄRKUS.** Patareid ei kuulu tarnekomplekti.

1. Eemaldage kaugjuhtimispuldi tagumine kate.
2. Sisestage kaks AAA patareid, järgides polaarsust (vt märgistusi kaugjuhtimispuldi korpusel).
3. Sulgege kate.

**D.** Mälukaardi paigaldamine (vt joon. III-D):

### IV. Paigaldamine (vt lk 7)

Lisateavet vt allpool punktist "Kasutamiseks ettevalmistamine".

### V. Ühendus elektrivõrguga vastavalt kasutatavale pistikupesatüübile (vt lk 7)

#### Tehnilised omadused

| Mudel                             | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                | PSTI55A1S1                                  |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Omadused                          |                                                                                                                                                                                                           |                                             |
| Toide (sisend)                    | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz                                                                                                                                                                           |                                             |
|                                   | < 0,5 W ooterežiimil ***                                                                                                                                                                                  |                                             |
| Toitejaotur koos juhtmega         | 250 V (AC), üldkoormus 3680 W (max)                                                                                                                                                                       |                                             |
| Elektritoide (väljund)            | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                                                                                                     |                                             |
| Ekraani diagonaal                 | 43" (107,98 cm)                                                                                                                                                                                           | 55" (138,78 cm)                             |
| Ekraani resolutsioon              | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                                              |                                             |
| Ekraani tehnoloogia               | Vedelkristall, puuteekraan (infrapuna), multitušš (kuni 10 samaaegset puutepunkti), E-LED taustvalgustus                                                                                                  |                                             |
| Vaatamisnurk                      | 178° (vertikaalne) / 178° (horisontaalne)                                                                                                                                                                 |                                             |
| Heledus, kontrastsus              | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (staatiline)                                                                                                                                                               | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (staatiline) |
| Värskendussagedus, reageerimisaeg | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                                                                                                           | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                             |
| Pesad                             | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-ühilduv, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                             |                                             |
| Pesad                             | microSD (TF) mälukaardi pesa kuni 256 GB                                                                                                                                                                  |                                             |
| Süsteemi omadused                 | Android 11 OS (eelinstallitud).<br>Kesksprotsessor: ARM Cortex-A72 kuni 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 kuni 1,4 GHz (×4).<br>Graafikaprotsessor: ARM Mali-T860 MP4 kuni 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB |                                             |

\* Need pesad ja pesa on passiivsed seadmetes, mis on toodetud enne juulit 2026. Tootmiskuupäeva vaata seadme pakendilt. Tootmiskuupäev on krüptitud ka seerianumbris kujul PSTI103ywwzzzzz, kus y on tootmisaasta viimane number, ww on tootmisnädala number ja zzzzz on viiekohaline seerianumber.

\*\* See pesa töötab ainult Android OS-i kasutamisel.

\*\*\* Ooterežiim – seade on ühendatud elektrivõrku, toitejaoturi ja ekraani toitelülitid on asendis I ("Sisse lülitatud"), seade on kaugjuhtimispuldi sisse-/väljalülitusnupuga välja lülitatud.

| Mudel                         | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PSTI55A1S1             |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Omadused</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Võrguomadused                 | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, kuni 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz                                                                                                                                                                                                        |                        |
| Kõlarid                       | 2 tk, stereo, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 oomi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Funktsionaalsed võimalused    | Eelinstallitud rakendused: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galerii, diktofon, kalkulaator, kaamera, kontaktid, muusikamängija, videomängija, failihaldur<br>Juurdepääsufunktsioonid: seadme OS-is on ette nähtud funktsioonid selle kasutamise hõlbustamiseks ning funktsioonid füüsiliste piirangutega kasutajatele (üksikasju vt <a href="https://www.prestigio.com/android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| RTC aku                       | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 tk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Aluse materjal                | Tsingitud teras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Ekraani materjal              | Tsingitud teras, alumiiniumsulam, kaitseklaas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Värv                          | Valge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Korpuse kaitseaste            | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Mõõtmed (P×L×K), kokkupanduna | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Netokaal                      | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (50,5 ± 1) kg          |
| Kasutamise- ja hoiutingimused | Temperatuur –5...+45 °C, suhteline õhuniiskus 10–90 % (ilma kondensatsioonita)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |

#### Piirangud ja hoiatused

**TÄHELEPANU!** Käesolevas dokumendis esitatud hoiatused, ettevaatusabinõud ja juhised ei hõlma kõiki võimalikke ja ohtlikke olukordi. Kasutage seadme kasutamisel tervet mõistust.

- Jälgi stendi teisaldamisel ja paigaldamisel ettevaatust. Seadme lahtipakkimist ja paigaldamist peavad tegema kvalifitseeritud spetsialistid (vähemalt 2 inimest).
- Kasutage seadet ainult siseruumides. Ära alluta seadet kõrgetele temperatuuridele (elektriline kütteseade, otsene päikesevalgus). Vältige seadmesse vedelike ja tolmu sattumist.
- Ühenda seade ainult maandatud pistikupessa. Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Ärge blokeerige seadme ventilatsiooniavasid.
- Seade ning rakendus DISPL Player ei ole mõeldud kasutamiseks lastele või piiratud füüsiliste, vaimsete või intellektuaalsete võimetega isikutele, kui neil puudub piisav kogemus või teadmised seadme kasutamisest ja nad ei ole vastutava isiku järelevalve all.
- Ühenda kaablid ja välised seadmed ainult väljalülitatud seadmega.
- Vältige seadmega ühendatavate kaablite painutamist ja pigistamist. Vältige kaablite kokkupuudet kuumade pindade või teravate esemetega. Ärge kasutage sertifitseerimata või kahjustatud kaableid.
- Kasutage seadme pesasid ainult nende ettenähtud otstarbel. Ärge sisestage pesadesse võõrkehasid, vältige kaablite ühendamisel ja pesadesse mäluplukkade sisestamisel liigse surve avaldamist.
- Selle seadme OS-i ja selle komponentide automaatset värskendamist ei toetata.
- Enne tarkvara installimist veendu, et selle süsteeminõuded vastavad seadme parameetritele. Kui teil on küsimusi tarkvara toimimise kohta, võtke ühendust selle arendaja tugiteenusega.
- Puuduta puuteekraani ainult puhtate ja kuivade kätega. Vältige ekraani löömist või teravate esemetega puudutamist.
- Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust lahti. Puhastage seadet ainult puhta lapiga. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid või abrasiivseid aineid, aga ka metallist käsnaid.
- Äikesetormide ajal eemaldage seade vooluvõrgust.
- Kui seadet ei kasutata pikka aega, ühenda see elektrivõrgust lahti.
- Seadme kasutamine selle kukkumise korral on keelatud.
- Ärge võtke seadet ise lahti ega proovige seda ise parandada.
- Kui seadet transporditi või hoiti madalal temperatuuril, jäta see enne kasutamist 12 tunniks toatemperatuurile.

**MÄRKUS.** Seadmes on paigaldatud RTC aku. Asendusakud ei kuulu tarnekomplekti.

**TÄHELEPANU!** Seadmes on paigaldatud RTC aku. Aku lahtivõtmine, soojendamine ja kahjustamine on keelatud ning võib põhjustada keemiliste ainete lekke. Akut tuleb vahetada ainult autoriseeritud teeninduskeskuses (autoriseeritud teeninduskeskuste aadressid vt veebilehel [prestigio-solutions.com/warranty](https://www.prestigio-solutions.com/warranty)). Akut ei tohi ise vahetada.

**TÄHELEPANU!** Aku vahetamisel peab teeninduskeskuse spetsialist kandma lateks-/kummikindaid, kaitseprille ja respiraatorimaski. Eemalda hoolikalt kasutuskõlbmatuks muutunud aku ja aseta see ühte või kahte läbipaistvasse polüetüleenkotti. Kasutuskõlbmatuks muutunud aku tuleb utiliseerida vastavalt kehtivatele kohalikele ringlussevõtu eeskirjadele.

Kui teil tekib seadme kasutamisel probleeme või küsimusi, võtke enne selle müüjale tagastamist ühendust tehnilise toe teenistusega e-posti aadressil [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) või veebilehel [prestigio-solutions.com/support](https://www.prestigio-solutions.com/support).

## Toiteindikaator

| Indikaator       | Kirjeldus                                             |
|------------------|-------------------------------------------------------|
| Põleb roheliselt | Seade on sisse lülitatud (töötab või on ooterežiimis) |
| Ei põle          | Seade on välja lülitatud või puudub väline toide      |

## Kasutamiseks ettevalmistamine

**TÄHELEPANU!** Seadme lahtipakkimist ja paigaldamist peavad tegema kvalifitseeritud spetsialistid (vähemalt 2 inimest).

1. Ava karbid ettevaatlikult, eemalda neist ekraan, alus ja tarvikud. Eemaldage pakkematerjalid.
2. Veendu, et valitud paigalduskoht tagab seadme stabiilse paigutuse ning piisava õhuringluse selle ümber.
3. Paigalda alus (vt joon. **IV-1**).
4. Kinnita ekraani soovitud kaldenurk kruvidega (**I-25**) (vt joon. **IV-2**).
5. Paigalda ekraan alusele nii, et ekraani kinnituskruvid (**I-23**) sisenevad aluse kinnitusavadesse (**I-26**) (vt joon. **IV-3**).

**TÄHELEPANU!** Ekraani paigaldamisel hoia alust, et tagada konstruktsiooni stabiilsus.

6. Pärast ekraani paigaldamist pinguta kinnituskruvid (**I-23**) kuuskantvõtmega, mis on tarnekomplektis.
7. Vajadusel reguleeri jalgade kõrgust (**I-3**), et tagada seadme stabiilne asend. Peegelduste vähendamiseks paiguta seade nii, et selle ekraanile ei langeks otsest valgust.
8. Ühenda vajalikud välised seadmed (vt allolevat tabelit).

## Välisseadmete ühendamise

**TÄHELEPANU!** Ühenda välised seadmed ja mälukaart ainult väljalülitatud stendiga.

| Väline seade / mälukaart                                                     | Pesa/pesa         | Eesmärk                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antenn                                                                 | SMA               | Juhtmeta andmevahetus                                         |
| Ruuter                                                                       | LAN (IN)          | Andmevahetus võrgus                                           |
| Perifeersed seadmed (klaviatuur, hiir, veebikaamera, mikrofon, mälupulk jne) | USB (A) 3.0       | Andmevahetus; väliste seadmete ühendamine, toide ja laadimine |
| Miniavuti *, sülearvuti, TV-dekooder                                         | HDMI (IN)-ühilduv | Heli- ja videosignaalide vastuvõtmine                         |
| Miniavuti *, sülearvuti                                                      | USB Touch         | Puuteekraanilt signaalide edastamine                          |
| Mikrofon, kõlarid                                                            | AUDIO (IN/OUT)    | Helisignaali vastuvõtt/edastus                                |
| MicroSD (TF) mälukaart                                                       | Mälukaardi pesa   | Mälu salvestamine, laiendamine, andmevahetus                  |

**MÄRKUS.** Välised seadmed, välja arvatud Wi-Fi antenn, ei kuulu tarnekomplekti.

9. Ühenda komplekti kuuluv toitekaabel (**II-5**) ekraaniga, seejärel sisesta toitekaabli pistik ühte toitejaoturi pistikupesadest (**I-30**).
10. Ühenda toitejaoturi toitejuhe (**I-32**) elektrivõrku. Vajadusel kasuta komplekti kuuluvat adapterit (**II-6**) (vt joon. **V**).

**TÄHELEPANU!** Ühenda seade ainult maandatud pistikupesasse. Ärge kasutage pikendusjuhet.

11. Lülita toitejaoturi toitelüliti (**I-31**) asendisse **I** ("Sisse lülitatud").
12. Lülita ekraani toitelüliti (**I-8**) asendisse **I** ("Sisse lülitatud").
13. Stend lülitub automaatselt sisse. Toiteindikaator (**I-12**) läheb roheliseks. Oodake, kuni ekraanile tekib Android OS-i kasutajaliides.
14. Kasuta stendi juhtimiseks (valikuliselt):
  - puuteekraani;
  - kaugjuhtimispulti;
  - klaviatuuri ja hiirt (ei kuulu tarnekomplekti).

**MÄRKUS.** Kui kasutate kaugjuhtimispulti, veenduge, et IR-signaalile ei oleks takistusi (tõkked, võõrkehad).

15. Vali töölaual skeem Quickstep või rakendus DISPL Player ning käivitusvariant "Just once" ("Ainult üks kord") või "Always" ("Alati").

**MÄRKUS.** Rakenduse DISPL Player seadistamise üksikasjalikku juhendit vt veebilehel [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

16. Interneti-ühenduseks kasuta Wi-Fi või LAN-ühendust:
  - Wi-Fi kaudu ühendamisel paigalda tarnekomplekti kuuluv antenn SMA-pessa (**I-4**). Seadista Wi-Fi süsteemirakenduses "Settings" ("Seaded")\*\*.
  - LAN-i kaudu ühendamisel ühenda võrgukaabel (ei kuulu tarnekomplekti) LAN-pessa (**I-6**) ja ruuterisse / võrgupistikupesasse. Interneti-ühendus luuakse automaatselt.
17. Vajadusel ühenda BT kaudu juhtmeta välised seadmed (klaviatuur, hiir, mikrofon jne). BT parameetrite seadistamine on saadaval süsteemirakenduses "Settings" ("Seaded").

## Kasutamine

Multimeediainfo taasesitamiseks näiteks mälupulgalt tee järgmist:

1. Ühenda failidega mälupulk USB-pessa (**I-15**).
2. Vajuta kaugjuhtimispuldi sisse-/väljalülitusnuppu (**III-A-1**), et viia seade ooterežiimist välja.
3. Pärast Android OS-i laadimist ava failihaldur või rakendus Explorer.
4. Avanenud aknas vali oma mälupulk ja seejärel vajuta vajalikku faili.

\* Miniavuti ühendamise üksikasjalikku juhendit vt täielikust kasutusjuhendist veebilehel [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\*\* Stendi saab kasutada ka Wi-Fi tugijaamana lähedal asuvate väliste seadmete jaoks.

Failide kaugjuhtimiseks ja taasesitamiseks kasuta rakendust DISPL Player.

**MÄRKUS.** Rakenduse DISPL Player seadistamise üksikasjalikku juhendit vt veebilehel [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

**MÄRKUS.** Infostendi digitaalse LCD-ekraaniga funktsionaalsete võimaluste ja seadistamise üksikasjalikku teavet vt seadme täielikust kasutusjuhendist veebisaidil [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

### Töö lõpetamine

1. Pärast seadmega töötamise lõpetamist sulge kõik rakendused.
2. Lülita seade ooterežiimi, vajutades kaugjuhtimispuldi sisse-/väljalülitusnuppu (**III-A-1**) või vajuta ekraani  alumises osas, seejärel kinnita väljalülitamine, vajutades  ekraani ülemises osas.
3. Lülita ekraani toitelüliti (**I-8**) asendisse **O** ("Välja lülitatud").
4. Lülita toitejaoturi toitelüliti (**I-31**) asendisse **O** ("Välja lülitatud").

**TÄHELEPANU!** Kui seade ei ole järelvalve all, lahutage see vooluvõrgust.

### Võimalike rikete kõrvaldamine

1. Toiteindikaator ei põle, seade ei lülitu sisse: toiteallikas on rikkis. Ühenda seade teise pistikupesasse. Kontrollige, kas vooluvõrk on töökorras.
2. Seade reageerib kaugjuhtimispuldi nuppudele ainult väikeselt kauguselt või ei reageeri üldse:
  - kaugjuhtimispuldi IR-signaali takistus. Eemaldage kaugjuhtimispuldi IR-signaali takistus;
  - kaugjuhtimispuldil on patareid valesti paigaldatud või tühjad. Paigalda laetud patareid, järgides polaarsust.
3. Ekraanil piltidel on katkendlik joon või triip: läheduses on elektriline seade, mis põhjustab häireid. Eemalda häirete allikas või teisalda seade.
4. Ekraaniliides "hangub" või ei reageeri:
  - töötab liiga palju rakendusi. Sulge üks või mitu aktiivset rakendust. Kui probleem püsib, vajuta ekraani  alumises osas, seejärel tee taaskäivitamine, vajutades  ekraani ülemises osas;
  - kui stend ei reageeri toimingutele, tee sundtaaskäivitamine, lülitades ekraani toitelüliti asendisse **O** ("Välja lülitatud") 5–10 sekundiks, seejärel lülita seade sisse.
5. Puuteekraan reageerib puudutusele viitega, käivitub iseeneslikult ja/või vigaselt:
  - ekraani pinnal on võõrkehade või mustus. Eemaldage võõrkehade ja puhastage ekraani pehme kuiva lapiga;
  - läheduses on elektriseade, mis põhjustab häireid. Eemalda häirete allikas või teisalda seade.
6. Seadme OS ei käivitu: tee sundtaaskäivitamine, lülitades ekraani toitelüliti asendisse **O** ("Välja lülitatud") 5–10 sekundiks, seejärel lülita seade sisse.

**TÄHELEPANU!** Kui ükski pakutud meetoditest ei aidanud probleemi lahendada, võtke ühendust oma tarnija või autoriseeritud teeninduskeskusega (vt infot veebilehel [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Ärge võtke seadet ise lahti ega proovige seda ise parandada.

### Vastavus standarditele

Käesolev seade vastab kehtivatele ohutusnõuetele.



Seadmel on CE-vastavussertifikaat.

**Lihtsustatud vastavusdeklaratsioon.** Käesolevaga kinnitab ASBISC, et seade vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täistekstiga saab tutvuda aadressil [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Seade on läbinud kõik tolliliidu tehnilistes eeskirjades sätestatud hindamismenetlused ja vastab tolliliidu riikide normidele.



Ukraina riiklik vastavusmärgis, mis näitab, et seade vastab kõigile nõutavatele tehnilistele eeskirjadele.

**RoHS direktiiv.** Seade vastab RoHS direktiivi 2011/65/EU ohtlike ainete piiramise direktiivi nõuetele, sealhulgas RoHS direktiivi 2015/863/EU nõuetele.



Kadmiumi sisaldus ekraani komponentides ei ületa 0,01 % (vastavalt direktiivile 2011/65/EU).

Android on ettevõtte Google LLC kaubamärk.

Terminid HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI kaubanduslik välimus ja HDMI logod on ettevõtte HDMI Licensing Administrator, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Kõik käesolevas dokumendis mainitud kaubamärgid on nende vastavate omanike omand. Esitatud teavet võib muuta ilma kasutajaid eelnevalt teavitamata. Aktuaalset teavet seadme, sertifikaatide, garantii ja kvaliteedi kohta vt [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

**Garantii:** 2 aastat alates seadme müügikuupäevast jaemüügivõrgus, kui kohaliku seadusandlusega ei ole sätestatud teisiti.

**Kasutusaeg:** 2 aastat.

Lisateave garantii kohta on saadaval veebilehel [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty).

Tootja: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros). Tel: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](https://asbis.com).  
Tootmiskuupäeva vt pakendilt. Toode Hiinas.



## Opće informacije

Info stalak s digitalnim LCD zaslonom je namijenjen prikazu i reprodukciji multimedijских informacija, kao i interakciji s korisnicima u javnim prostorima i poslovnim objektima. Predviđeno je žičano i bežično povezivanje na internet, priključivanje vanjskih uređaja. Upravlja se pomoću senzornog zaslona na dodir i/ili daljinskog upravljača (DU). Također je moguće upravljanje pomoću tipkovnice i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

**Modeli:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Elementi konstrukcije (v. stranicu 4)

**A.** Izgled sprijeda. **B.** Izgled straga. **C.** Bočni izgled.

**1.** Zaslون. **2.** Postolje. **3.** Nogare. **4.** SMA priključak za ugradnju Wi-Fi antene. **5.** USB Touch priključak. **6.** LAN (IN) priključak. **7.** HDMI (IN)-kompatibilan priključak. **8.** Prekidač napajanja zaslona. **9.** Priključak za napajanje. **10.** Brava zaštitnih vrata. **11.** Zaštitna vrata. **12.** Indikator napajanja. **13.** IC prijemnik. **14.** DC IN\* priključak. **15.** USB (A) 3.0 priključak. **16.** LAN (IN) priključak. **17.** Slot za memorijsku karticu. **18.** Slot za SIM karticu \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) priključak \*\*. **20.** HDMI-kompatibilan priključak \*. **21.** USB Touch priključak. **22.** Ventilacijski otvori. **23.** Pričvrsni vijci. **24.** Otvori za ventilaciju i audio. **25.** Montažni otvori s vijcima za fiksiranje kuta nagiba zaslona. **26.** Montažni otvori postolja. **27.** Polica za mini računalo. **28.** Remen za pričvršćivanje mini računala. **29.** Slot za adapter za napajanje mini računala. **30.** PDU azvodnik napajanja s kabelom. **31.** Prekidač napajanja razvodnika. **32.** Kabel za napajanje razvodnika.

## II. Paket isporuke (v. stranicu 5)

**1.** LCD zaslon info stalka. **2.** Postolje info stalka. **3.** Daljinski upravljač. **4.** Wi-Fi antena. **5.** Kabel za napajanje (1,5 m, E/F utikač). **6.** Adapter (ulaz – E/F utikač, izlaz – G utikač). **7.** USB (A/A) kabel (1,5 m). **8.** Ključevi za zaštitna vrata (2 kom.). **9.** Imbus ključ. **10.** Kratkii korisnički vodič.

## III. Daljinski upravljač i umetanje memorijske kartice (v. stranicu 6)

**A.** Funkcije gumba daljinskog upravljača (v. sliku III-A):

1. Uključivanje/isključivanje uređaja.
2. Prikaz izbornika sustavnih postavki.
3. Prikaz izbornika izvora signala.
4. Navigacija u izborniku.
5. Potvrđivanje odabrane opcije.
6. Prilagodba glasnoće.
7. Pauza/reprodukcija.
8. Povratak na prethodnu stranicu izbornika.
9. Omogućavanje/onemogućavanje zvuka.

**B.** Položaj daljinskog upravljača pri upravljanju stalkom (v. sliku III-B).

Usmjerite daljinski upravljač prema IC prijemniku pod kutom najviše od  $\pm 30^\circ$  s udaljenosti do 8 m.

**C.** Umetanje/zamjena baterija u daljinskom upravljaču (v. sliku III-C):

**NAPOMENA.** Baterije nisu uključene u paket isporuke.

1. Skinite poklopac na stražnjoj strani daljinskog upravljača.
2. Umetnite dvije AAA baterije, poštujući polaritet (v. oznaku na kućištu daljinskog upravljača).
3. Zatvorite poklopac.

**D.** Umetanje memorijske kartice (v. sliku III-D):

## IV. Montaža (v. stranicu 7)

Više v. u odjeljku »Priprema za korištenje« ispod.

## V. Priključivanje na električnu mrežu ovisno o vrsti korištene električne utičnice (v. stranicu 7)

### Tehničke specifikacije

| Model                                    | PSTI43A1S1                                                                                     | PSTI55A1S1                                |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Specifikacije                            |                                                                                                |                                           |
| Napajanje (ulaz)                         | 100–240 V (AC), 1.0 A, 50/60 Hz<br>< 0.5 W u načinu pripravnosti ***                           |                                           |
| PDU razvodnik napajanja s kabelom        | 250 V (AC), ukupno opterećenje 3680 W (najviše)                                                |                                           |
| Napajanje (izlaz)                        | USB (A) 3.0 (×2) – 5.0 V / 0.5 A (DC)                                                          |                                           |
| Dijagonala zaslona                       | 43" (107,98 cm)                                                                                | 55" (138,78 cm)                           |
| Razlučivost zaslona                      | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                   |                                           |
| Tehnologija zaslona                      | LCD, na dodir (infracrveni), multitouch (do 10 točaka istovremenog dodira), E-LED osvjetljenje |                                           |
| Kut gledanja                             | 178° (okomito) / 178° (vodoravno)                                                              |                                           |
| Svjetlina, kontrast                      | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statički)                                                      | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statički) |
| Frekvencija osvježavanja, vrijeme odziva | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Priključci                               | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-kompatibilan, AUDIO (IN/OUT)             |                                           |
| Slotovi                                  | Slot za memorijsku karticu microSD (TF) do 256 GB                                              |                                           |

\* Ovi priključci i slot nisu aktivni na uređajima proizvedenim prije srpnja 2026. godine. Datum proizvodnje v. na pakiranju uređaja. Datum proizvodnje je također šifriran u serijskom broju oblika PSTI103ywwzzzzz, gdje je y zadnja znamenka godine proizvodnje, ww je broj tjedna godine proizvodnje, zzzzz je petoznamenkasti serijski broj uređaja.

\*\* Ovaj priključak radi samo ako se koristi Android OS.

\*\*\* Način pripravnosti: uređaj je priključen na električnu mrežu, prekidači napajanja razvodnika i zaslona su u položaju I (»Uključeno«), uređaj je isključen gumbom za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču.

| Model                            | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                              | PSTI55A1S1             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specifikacije</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Značajke sustava                 | OS Android 11 (predinstalirani).<br>CPU: ARM Cortex-A72 do 1.8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 do 1.4 GHz (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 do 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB.                                                                              |                        |
| Mrežne specifikacije             | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, do 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2.4 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2400–2483.5 MHz |                        |
| Zvučnici                         | 2 kom., stereo, 11.0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Funkcionalne mogućnosti          | Predinstalirane aplikacije: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, Galerija, Diktafon, Kalkulator, Kamera, Imenik, Glazbeni player, Videoplayer, Upravitelj datoteka                                                              |                        |
|                                  | Funkcije dostupnosti: kod OS uređaja predviđene su funkcije za olakšavanje rada s njim, kao i funkcije za korisnike s tjelesnim ograničenjima (više v. na: <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> )                  |                        |
| RTC baterija                     | CR2032, 3.0 V, 220 mAh, 1 kom.                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Materijal postolja               | Pocinčani čelik                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Materijal zaslona                | Pocinčani čelik, aluminijska legura, zaštitno staklo                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Boja                             | Bijela                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Stupanj zaštite kućišta          | IK10                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Dimenzije (D×Š×V), sastavljeno   | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                  | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Neto težina                      | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                             | (50,5 ± 1) kg          |
| Uvjeti korištenja i skladištenja | Temperatura –5...+45 °C, relativna vlažnost 10–90 % (bez kondenzacije)                                                                                                                                                                                  |                        |

#### Ograničenja i upozorenja

**POZOR!** Upozorenja, mjere opreza i upute sadržane u ovom dokumentu ne pokrivaju sve moguće opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kad koristite uređaj.

1. Budite oprezni pri premještanju i montaži stalka. Raspakiranje i montažu uređaja trebaju obavljati kvalificirani stručnjaci (najmanje 2 osobe).
2. Koristite uređaj samo na zatvorenom. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od električnih grijača, izravne sunčeve svjetlosti). Pazite da tekućine ili prašina ne prodru u uređaj.
3. Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabel.
4. Nemojte ničim pokrivati i blokirati ventilacijske otvore uređaja.
5. Uređaj, kao i aplikacija DISPL Player nisu namijenjeni za korištenje od strane djece ili osoba s ograničenim tjelesnim, mentalnim ili intelektualnim sposobnostima ako iste nemaju dovoljno iskustva ili znanja za rukovanje uređajem i ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
6. Priključujte kabele i vanjske uređaje samo na isključeni uređaj.
7. Izbjegavajte savijanja i stezanja kabela priključenih na uređaj. Pazite da kabele ne dođu u dodir s vrućim površinama ili oštrim predmetima. Ne koristite necertificirane ili oštećene kabele.
8. Koristite priključke uređaja samo u svrhu kojoj su namijenjeni. Nemojte ništa umetati u priključke i izbjegavajte pretjerani pritisak prilikom povezivanja kabela i flash pogona na priključke.
9. Automatsko ažuriranje OS-a i njegovih komponenti na ovom uređaju nije podržano.
10. Prije instalacije softwera provjerite jesu li njegovi sustavni zahtjevi odgovaraju parametrima uređaja. Za pitanja u vezi s radom softwera obratite se službi za podršku razvojnog programera.
11. Dodirujte senzorni zaslon samo čistim, suhim rukama. Zaštitite zaslon od udaraca, nemojte ga dodirivati oštrim predmetima.
12. Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz električne utičnice. Čistite uređaj samo suhom krpom. Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili abrazivna sredstva, niti metalne spužve.
13. Isključite uređaj iz struje prilikom nevremena odnosno grmljavine.
14. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, isključite ga iz električne mreže.
15. Zabranjeno je koristiti uređaj ako je pao.
16. Nemojte rastavljati uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.
17. Ako se uređaj prevezio ili skladištio na niskim temperaturama, prije uporabe ostavite ga na sobnoj temperaturi 12 sati.

**NAPOMENA.** U uređaju je ugrađena RTC baterija. Rezervne baterije nisu uključene u paket isporuke.

**POZOR!** U uređaju je ugrađena RTC baterija. Zabranjeno je rastavljati, zagrijavati ili oštećivati bateriju jer to može uzeokovati curenje kemijskih tvari. Zamjena baterije smije se vršiti samo u ovlaštenom servisu (adrese ovlaštenih servisnih centara v. na web stranici: [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Zamjena baterije od strane korisnika nije dopuštena.

**POZOR!** Prilikom zamjene baterije serviser treba obući lateksne ili gumene rukavice, staviti zaštitne naočale i respiratornu masku. Oprezno izvadite pokvarenu bateriju i stavite je u jednu ili dvije prozirne plastične vrećice. Pokvarenu bateriju treba odložiti u skladu s važećim lokalnim propisima za reciklažu.

Ako imate problema ili pitanja prilikom korištenja uređaja, prije nego što ga vratite u prodavnicu, obratite se službi tehničke podrške e-poštom: [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) ili na web stranici: [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

## Indikacija napajanja

| Indikator       | Opis                                                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------|
| Svijetli zeleno | Uređaj je uključen (radi ili je u načinu pripravnosti) |
| Ne svijetli     | Uređaj je isključen ili nema vanjskog napajanja        |

## Priprema za korištenje

**POZOR!** Raspakiranje i montažu uređaja trebaju obavljati kvalificirani stručnjaci (najmanje 2 osobe).

1. Oprezno otvorite kutije, izvadite iz njih zaslon, postolje i pribor. Uklonite ambalažne materijale.
2. Provjerite je li odabrano mjesto za montažu osigurava stabilan položaj uređaja, kao i dovoljnu cirkulaciju zraka oko njega.
3. Montirajte postolje (v. sliku **IV-1**).
4. Fiksirajte željeni kut nagiba zaslona pomoću vijaka (**I-25**) (v. sliku **IV-2**).
5. Montirajte zaslon na postolje tako da pričvrtni vijci zaslona (**I-23**) uđu u montažne otvore postolja (**I-26**) (v. sliku **IV-3**).

**POZOR!** Prilikom montaže zaslona postolje treba pridržavati kako bi se osigurala stabilnost konstrukcije.

6. Nakon montaže zaslona zategnite pričvrtnne vijke (**I-23**) pomoću priloženog imbus ključa.
7. Po potrebi podesite visinu nogara (**I-3**) kako bi se osigurao stabilan položaj uređaja. Da se smanji odsjaj, stavite uređaj tako da na njegov zaslon ne pada izravno svjetlo.
8. Priključite potrebne vanjske uređaje (v. tablicu u nastavku).

## Priključivanje vanjskih uređaja

**POZOR!** Priključujte vanjske uređaje, memorijsku karticu samo na isključeni stalak.

| Vanjski uređaj / memorijska kartica                                                  | Priključak/slot            | Namjena                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antena                                                                         | SMA                        | Bežična razmjena podataka                                                |
| Usmjerivač                                                                           | LAN (IN)                   | Razmjena podataka unutar mreže                                           |
| Periferijski uređaji (tipkovnica, miš, web kamera, mikrofoni, USB flash pogon i dr.) | USB (A) 3.0                | Razmjena podataka; priključivanje, napajanje i punjenje vanjskih uređaja |
| Mini računalo*, prijenosno računalo, TV dekodir                                      | HDMI (IN)-kompatibilan     | Primanje audio i videosignala                                            |
| Mini računalo *, prijenosno računalo                                                 | USB Touch                  | Prijenos signala sa senzornog zaslona                                    |
| Mikrofon, zvučnici                                                                   | AUDIO (IN/OUT)             | Prijem/prijenos audiosignala                                             |
| Memorijska kartica microSD (TF)                                                      | Slot za memorijsku karticu | Pohranjivanje, proširenje memorije, razmjena podataka                    |

**NAPOMENA.** Vanjski uređaji, osim Wi-Fi antene, nisu uključeni u paket isporuke.

9. Priključite priloženi kabel za napajanja (**II-5**) na zaslon, onda utaknite utikač kabela u jednu od utičnica PDU razvodnika napajanja (**I-30**).
10. Priključite kabel za napajanje razvodnika (**I-32**) na električnu mrežu. Po potrebi koristite priloženi adapter (**II-6**) (v. sliku **V**).

**POZOR!** Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabel.

11. Pomaknite prekidač napajanja razvodnika (**I-31**) u položaj **I** (»Uključeno«).
12. Pomaknite prekidač napajanja zaslona (**I-8**) u položaj **I** (»Uključeno«).
13. Stalak će se automatski uključiti. Indikator napajanja (**I-12**) upali se zeleno. Pričekajte da se na zaslonu prikaže sučelje Android OS.
14. Koristite za upravljanje stalkom (po izboru):
  - zaslon na dodir;
  - daljinski upravljač;
  - tipkovnicu i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

**NAPOMENA.** Kada koristite daljinski upravljač, uvjerite se da nema smetnji (preprea, neke predmeti) za IC signal.

15. Odaberite šemu radne površine Quickstep ili aplikaciju DISPL Player i opciju pokretanja »Just once« (»Jednom«) ili »Always« (»Uvijek«).

**NAPOMENA.** Detaljne upute za postavljanje aplikacije DISPL Player v. na web stranici: [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

16. Za pristup internetu koristite povezivanje putem Wi-Fi ili LAN:
  - Pri povezivanju putem Wi-Fi ugradite priloženu antenu u SMA priključak (**I-4**). Postavite Wi-Fi u sustavnoj aplikaciji »Settings« (»Postavke«).
  - Pri povezivanju putem LAN priključite mrežni kabel (nije uključen u paket isporuke) na LAN priključak (**I-6**) i na usmjerivač / mrežnu utičnicu. Pristup internetu uspostaviti će se automatski.
17. Po potrebi, priključite putem BT-a bežične vanjske uređaje (tipkovnica, miš, mikrofoni i dr.). Podešavanje parametara BT-a dostupno je u sustavnoj aplikaciji »Settings« (»Postavke«).

## Korištenje

Za reprodukciju multimedijских informacija, primjerice s USB flash pogona, učinite sljedeće:

1. Priključite pogon s datotekama na USB priključak (**I-15**).
2. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (**III-A-1**) na daljinskom upravljaču za povratak uređaja iz načina pripravnosti.
3. Nakon učitavanja Android OS otvorite upravitelj datoteka ili aplikaciju Explorer.
4. U otvorenom prozoru odaberite vaš USB flash pogon, onda kliknite željenu datoteku.

Za daljinsko upravljanje i reprodukciju datoteka koristite aplikaciju DISPL Player.

**NAPOMENA.** Detaljne upute za postavljanje aplikacije DISPL Player v. na web stranici: [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

\* Detaljne upute za priključivanje mini računala v. u punom korisničkom priručniku na web stranici: [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\*\* Stalak se također može koristiti kao Wi-Fi pristupna točka za vanjske uređaje u blizini.

**NAPOMENA.** Više informacija o funkcionalnim mogućnostima i postavljanju info stalka s digitalnim LCD zaslonom v. u potpunom korisničkom priručniku za uređaj na webu: [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

#### Isključivanje

1. Po završetku rada s uređajem zatvorite sve aplikacije.
2. Prebacite uređaj u način pripravnosti pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje (**III-A-1**) na daljinskom upravljaču ili kliknite  u donjem dijelu zaslona, zatim potvrdite isključivanje klikom na  u gornjem dijelu zaslona.
3. Pomaknite prekidač napajanja zaslona (**I-8**) u položaj **O** (»Isključeno«).
4. Pomaknite prekidač napajanja razvodnika (**I-31**) u položaj **O** (»Isključeno«).

**POZOR!** Isključite uređaj iz električne mreže ako ostaje bez nadzora.

#### Otklanjanje eventualnih grešaka

1. Indikator napajanja ne svijetli, uređaj se ne uključuje: izvor napajanja je neispravan. Priključite uređaj na drugu električnu utičnicu. Provjerite rad električne mreže.
2. Uređaj reagira na pritisak gumba daljinskog upravljača samo s male udaljenosti ili uopće ne reagira:
  - smetnja za IC signal daljinskog upravljača. Uklonite smetnju za IC signal daljinskog upravljača;
  - baterije u daljinskom upravljaču su pogrešno umetnute ili ispražnjene. Umetnite napunjene baterije, poštujući polaritet.
3. Slika na zaslonu ima isprekidanu liniju ili traku: u blizini se nalazi električni uređaj koji uzrokuje smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite uređaj.
4. Sučelje na zaslonu se »zamrzava« ili ne reagira:
  - pokrenuto je previše aplikacija. Zatvorite jednu ili više aktivnih aplikacija. Ako se problem nastavi, kliknite  u donjem dijelu zaslona, zatim izvršite ponovno pokretanje klikom na  u gornjem dijelu zaslona;
  - ako stalak ne reagira na radnje, izvršite prisilno ponovno pokretanje, pomjeravanjem prekidača napajanja zaslona u položaj **O** (»Isključeno«) na 5–10 sekundi, zatim uključite uređaj.
5. Senzorni zaslon reagira na dodire s zakašnjenjem, aktivira se samostalno i/ili pogrešno:
  - neki predmeti ili kontaminacija na površini zaslona. Uklonite sve predmete i očistite površinu zaslona mekanom, suhom krpom;
  - u blizini se nalazi električni uređaj koji uzrokuje smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premjestite uređaj.
6. OS uređaja se ne učitava: napravite prisilno ponovno pokretanje, prebacivanjem prekidača napajanja zaslona u položaj **O** (»Isključeno«) na 5–10 sekundi, zatim uključite uređaj.

**POZOR!** Ako nijedna od navedenih opcija ne riješi problem, obratite se dobavljaču ili ovlaštenom servisu (v. informacije na web stranici: [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). Nemojte rastavljati uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.

#### Sukladnost sa standardima

Ovaj uređaj je sukladan s primjenjivim sigurnosnim zahtjevima.



Uređaj ima certifikat sukladnosti CE.

**Pojednostavljena Izjava o sukladnosti.** Ovim ASBISC izjavljuje da uređaj udovoljava zahtjevima Smjernice 2014/53/EU. Cijeli tekst Izjave o sukladnosti EU v. na: [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Uređaj je prošao sve postupke ocjenjivanja utvrđene tehničkim propisima Carinske unije i usklađen je sa normama zemalja Carinske unije.



Nacionalna oznaka sukladnosti Ukrajine, koja ukazuje na to da uređaj zadovoljava sve potrebne tehničke propise.

**RoHS Smjernica.** Uređaj je sukladan zahtjevima RoHS Smjernice 2011/65/EU o ograničenju opasnih tvari, uključujući zahtjeve RoHS Smjernice 2015/863/EU.



Količina kadmija u komponentama zaslona ne prelazi 0,01 % (prema Smjernici 2011/65/EU).

Android je zaštitni znak društva Google LLC.

Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trgovački izgled i HDMI logotip zaštitni su znakovi odnosno registrirani zaštitni znakovi društva HDMI Licensing Administrator, Inc.

Svi zaštitni znakovi i robne marke koji se ovdje spominju vlasništvo su njihovih vlasnika. Navedene informacije mogu se mijenjati bez prethodnog obavještenja korisnika. Aktualne informacije o uređaju, certifikatima, jamstvu i kvaliteti v. na: [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Jamstvo:** 2 godine od datuma prodaje uređaja preko maloprodaje, ako lokalnim zakonodavstvom nije drugačije određeno.

**Vijek trajanja:** 2 godine.

Dodatne informacije o jamstvu dostupne su na web stranici: [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). Datum proizvodnje v. na ambalaži. Proizvedeno u Kini.



## Általános információk

Az információs állvány digitális LCD-képernyővel multimédiás információk megjelenítésére és lejátszására, valamint nyilvános helyeken és kereskedelmi létesítményekben történő felhasználói interakcióra szolgál. Vezetékes és vezeték nélküli internetkapcsolat, valamint külső készülékek csatlakoztatása biztosított. A működtetés érintőképernyőn és/vagy távirányítóval történik. A billentyűzet és az egér (az ellátási csomag nem tartalmazza) is használható.

**Modell:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Építési elemek (lásd a 4 oldalt)

**A.** Elölről nézet. **B.** Hátról nézet. **C.** Oldalsó nézet.

**1.** Képernyő. **2.** Alap. **3.** Lábak. **4.** SMA-csatlakozó a Wi-Fi antenna csatlakoztatásához. **5.** USB Touch-csatlakozó. **6.** LAN (IN)-csatlakozó. **7.** HDMI (IN)-kompatibilis csatlakozó. **8.** Képernyő tápkapcsoló. **9.** Tápcsatlakozó. **10.** Védőajtó zárja. **11.** Védőajtó. **12.** Táplálékjelző. **13.** IR-vevő. **14.** DC IN-csatlakozó \*. **15.** USB (A) 3.0-csatlakozók. **16.** LAN (IN)-csatlakozó. **17.** Memóriakártya nyílás. **18.** SIM-kártya nyílás \*. **19.** AUDIO (IN/OUT)-csatlakozó \*\*. **20.** HDMI-kompatibilis-csatlakozó \*. **21.** USB Touch-csatlakozó. **22.** Szellőzőnyílások. **23.** Rögzítőcsavarok. **24.** Szellőző és hangkivezető nyílások. **25.** Szerelőnyílások csavarokkal a képernyő dőlésszögének rögzítéséhez. **26.** Alap szerelőnyílásai. **27.** Miniszámítógép polca. **28.** Miniszámítógép rögzítőpántja. **29.** Miniszámítógép hálózati adapter nyílása. **30.** Tápkábeles elosztó. **31.** Elosztó tápkapcsolója. **32.** Elosztó tápkábele.

### II. Ellátási csomag (lásd az 5 oldalt)

**1.** Információs állvány LCD-képernyője. **2.** Információs állvány alapja. **3.** Távirányító. **4.** Wi-Fi antenna. **5.** Tápkábel (1,5 m, E/F típusú dugó). **6.** Átalakító (bemenet – E/F típusú dugó, kimenet – G típusú dugó). **7.** USB (A/A)-kábel (1,5 m). **8.** Védőajtó kulcsa (2 db.). **9.** Imbuszkulcs. **10.** Gyors üzembe helyezési útmutató.

### III. Távirányító és memóriakártya telepítése (lásd a 6 oldalt)

**A.** A távirányító gombjainak funkciói (lásd a III-A ábrát):

**1.** A készülék bekapcsolása/kikapcsolása. **2.** Rendszerbeállítások menüjének előhívása. **3.** Jelforrások menüjének előhívása. **4.** Navigáció a menüben. **5.** Kiválasztott opció megerősítése. **6.** Hangerő szabályozás. **7.** Szünet/visszajátszás. **8.** Visszatérés az előző menüoldalra. **9.** Hang bekapcsolása/kikapcsolása.

**B.** A távirányító elhelyezése az állvány vezérlésekor (lásd a III-B ábrát).

A távirányítót az IR-vevő felé ±30°-nál nem nagyobb szögben, legfeljebb 8 m távolságból kell irányítani.

**C.** Az elemek behelyezése/cseréje a távirányítóban (lásd a III-C ábrát):

**MEGJEGYZÉS.** Az ellátási csomag nem tartalmazza az elemeket.

**1.** Távolítsa el a távirányító hátoldalán lévő fedelet. **2.** Helyezzen be két AAA típusú elemet, betartva a polaritást (lásd a jelölést a távirányító a készülékházán). **3.** Csukja be a fedelet.

**D.** Memóriakártya telepítése (lásd a III-D ábrát):

### IV. Felszerelés (lásd a 7 oldalt)

Részletek a „Üzemeltetés előkészítése” pontban alább.

### V. Csatlakozás az elektromos hálózathoz a használt elektromos aljzat típusától függően (lásd a 7 oldalt)

#### Műszaki adatok

| Modell                           | PSTI43A1S1                                                                                                         | PSTI55A1S1                                |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Jellemzők                        |                                                                                                                    |                                           |
| Elektromos áramellátás (bemenet) | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz                                                                                    |                                           |
|                                  | < 0,5 W készenléti üzemmódban ***                                                                                  |                                           |
| Tápkábeles elosztó               | 250 V (AC), teljes terhelés 3680 W (max.)                                                                          |                                           |
| Elektromos áramellátás (kimenet) | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                              |                                           |
| Képernyő átlója                  | 43" (107,98 cm)                                                                                                    | 55" (138,78 cm)                           |
| Képernyő felbontása              | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                       |                                           |
| Képernyőtechnológia              | Folyadékkristályos, érintős (infravörös), multitouch (legfeljebb 10 egyidejű érintési pont), E-LED-háttérvilágítás |                                           |
| Nézési szög                      | 178° (függőleges) / 178° (vízszintes)                                                                              |                                           |
| Fényerő, kontraszt               | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statikus)                                                                          | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statikus) |
| Frissítési gyakoriság, válaszidő | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                    | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Csatlakozók                      | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-kompatibilis, AUDIO (IN/OUT)                                 |                                           |
| Nyílások                         | microSD (TF) memóriakártya nyílás legfeljebb 256 GB                                                                |                                           |

\* Az adott csatlakozók és a nyílás inaktívak a 2026 júliusa előtt gyártott készülékekben. A gyártás dátuma a készülék csomagolásán található. A gyártás dátuma a PSTI103ywwzzzzz típusú sorozatszámában is titkosítva van, ahol y a gyártási év utolsó számjegye, ww a gyártási hét száma, zzzzz a készülék ötszámjegyű sorozatszáma.

\*\* Ez a csatlakozó csak OS Android használata esetén működik.

\*\*\* Készenléti üzemmód – a készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, az elosztó és a képernyő tápkapcsolói I („Bekapcsolva”) állásban vannak, a készülék a távirányító bekapcsoló/kikapcsoló gombjával ki van kapcsolva.

| Modell                                  | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                        | PSTI55A1S1             |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Jellemzők</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Rendszer jellemzői                      | OS Android 11 (előre telepített).<br>CPU: ARM Cortex-A72 legfeljebb 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 legfeljebb 1,4 GHz (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 legfeljebb 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB                                                                |                        |
| Hálózati előírások                      | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, legfeljebb 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz      |                        |
| Hangszórók                              | 2 db., sztereó, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| Funkcionális lehetőségek                | Előre telepített alkalmazások: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galéria, diktafon, számológép, kamera, névjegyek, zenelejátszó, videólejátszó, fájlkezelő                                                                             |                        |
|                                         | Akadálymentességi funkciók: a készülék OS-ében olyan funkciók találhatók, amelyek megkönnyítik a használatát, valamint fizikai korlátozásokkal élő felhasználók számára (részletek az <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Elem RTC                                | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 db.                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Alap anyaga                             | Horganyzott acél                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Képernyő anyaga                         | Horganyzott acél, alumíniumötvözet, védőüveg                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Színes                                  | Fehér                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Készülékház védetség foka               | IK10                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Méret (H×SZ×M), összeszerelt állapotban | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                            | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Nettó tömeg                             | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                       | (50,5 ± 1) kg          |
| Üzemeltetési és tárolási feltételek     | Hőmérséklet –5...+45 °C, relatív páratartalom 10–90 % (kondenzáció nélkül)                                                                                                                                                                                        |                        |

#### Korlátozások és figyelmeztetések

**FIGYELEM!** A jelen dokumentumban szereplő figyelmeztetések, óvintézkedések és utasítások nem tartalmazzak minden lehetséges veszélyes helyzetet. A készülék használatakor a józan észnek kell érvényesülnie.

- Az állvány mozgatásakor és felszerelésekor legyen óvatos. A készülék kicsomagolását és felszerelését képzett szakembereknek kell végezniük (legalább 2 fő).
- A készüléket csak beltérben használja. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (elektromos fűtőtest, közvetlen napfény). Ne engedje, hogy folyadékok vagy por kerüljön a készülékbe.
- A készüléket csak földelt elektromos aljzathoz szabad csatlakoztatni. Ne használjon hosszabbítót.
- Ne zárja el a készülék szellőzőnyílásait.
- A készülék, valamint a DISPL Player alkalmazás nem gyermekek vagy fizikai, mentális vagy értelmi korlátozásokkal élő személyek számára készült, ha nincs elegendő tapasztalatuk vagy ismeretük a készülék kezeléséhez, és nem állnak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt.
- A kábeleket és a külső készülékeket csak kikapcsolt készülékhez csatlakoztassa.
- Ne engedje, hogy a készülékhez csatlakoztatott kábelek megtörjenek vagy beszoruljanak. Ne hagyja, hogy a kábelek forró felületekkel vagy éles tárgyakkal érintkezzenek. Ne használjon nem hitelesített vagy sérült kábeleket.
- Használja a készülék csatlakozóit csak rendeltetésszerűen. Ne helyezzen idegen tárgyakat a csatlakozókba, kerülje a túlzott nyomást, amikor kábeleket és pendrive-okat csatlakoztat a csatlakozókhoz.
- Az OS és annak összetevőinek automatikus frissítése ezen a készüléken nem támogatott.
- Szoftver telepítése előtt győződjön meg arról, hogy annak rendszerkövetelményei megfelelnek a készülék paramétereinek. Ha bármilyen kérdése van a szoftver működésével kapcsolatban, kérjük, forduljon a szoftver fejlesztőjének ügyfélszolgálatához.
- Az érintőképernyőt csak tiszta, száraz kézzel szabad megérinteni. Kerülje a képernyő megütését vagy éles tárgyakkal való érintését.
- A tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az elektromos hálózatról. A készüléket csak száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy súrolószereket, illetve fém súrolószivacsokat.
- Zivatar idején válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, válassza le az elektromos hálózatról.
- Tilos a készülék használata, ha az leesett.
- Ne szedje szét a készüléket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.
- Ha a készüléket alacsony hőmérsékleten szállították vagy tárolták, használat előtt hagyja szobahőmérsékleten 12 órán át.

**MEGJEGYZÉS.** A készülékbe RTC-elem van beépítve. Az elemek nem részei a csomagolásnak.

**FIGYELEM!** A készülékbe RTC-elem van beépítve. Tilos az elemet szétszerelni, felmelegíteni vagy károsítani, mivel ez vegyi anyagok szivárgásához vezethet. Az elem cseréjét kizárólag hivatalos szervizközpontban szabad elvégezni (a hivatalos szervizközpontok címei a [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty) weboldalon találhatók). Az elem önálló cseréje nem engedélyezett.

**FIGYELEM!** Az elem cseréjekor a szervizközpont szakemberének latex/gumikesztyűt, védőszemüveget és légzőmaszkot kell viselnie. Óvatosan távolítsa el a használhatatlanná vált elemet, és helyezze egy vagy két átlátszó polietilén zacskóba. A használhatatlanná vált elemet a hatályos helyi újrahasznosítási szabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Ha problémák vagy kérdések merülnek fel a készülék használata során, a kereskedőnek történő visszaküldés előtt lépjen kapcsolatba a műszaki támogatással a [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) e-mail-címen vagy a [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support) weboldalon.

## Teljesítményjelzés

| Jelzőfénye     | Leírás                                                               |
|----------------|----------------------------------------------------------------------|
| Zölden világít | A készülék be van kapcsolva (üzemel vagy készenléti üzemmódban van)  |
| Nem világít    | A készülék ki van kapcsolva, vagy nincs külső elektromos áramellátás |

## Üzemeltetés előkészítése

**FIGYELEM!** A készülék kicsomagolását és telepítését képzett szakembereknek kell végezniük (legalább 2 fő).

- Óvatosan nyissa ki a dobozokat, vegye ki belőlük a képernyőt, az alapot és a tartozékokat. Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Győződjön meg arról, hogy a kiválasztott telepítési hely biztosítja a készülék stabil elhelyezését, valamint elegendő légáramlást körülötte.
- Szerelje fel az alapot (lásd a **IV-1** ábrát).
- Rögzítse a képernyő kívánt dőlésszögét a csavarokkal (**I-25**) (lásd a **IV-2** ábrát).
- Szerelje fel a képernyőt az alapra úgy, hogy a képernyő rögzítőcsavarjai (**I-23**) illeszkedjenek az alap szerelőnyílásaiba (**I-26**) (lásd a **IV-3** ábra).

**FIGYELEM!** A képernyő felszerelésekor az alapot meg kell tartani a szerkezet stabilitásának biztosítása érdekében.

- A képernyő felszerelése után húzza meg a rögzítőcsavarokat (**I-23**) a szállítási csomagban található imbuszkulccsal.
- Szükség esetén állítsa be a lábak (**I-3**) magasságát, hogy biztosítsa a készülék stabil helyzetét. A tükröződés csökkentése érdekében helyezze el a készüléket úgy, hogy képernyőjére ne essen közvetlen fény.
- Csatlakoztassa a szükséges külső készülékeket (lásd az alábbi táblázatot).

## Külső készülékek csatlakoztatása

**FIGYELEM!** Csak kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a külső készülékeket és a memóriakártyát az állványhoz.

| Külső készülék / memóriakártya                                                 | Csatlakozó/nyílás      | Megbízás                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antenna                                                                  | SMA                    | Vezeték nélküli adatsere                                           |
| Útválasztó                                                                     | LAN (IN)               | Hálózati adatsere                                                  |
| Perifériás készülékek (billentyűzet, egér, webkamera, mikrofon, pendrive stb.) | USB (A) 3.0            | Adatsere; külső készülékek csatlakoztatása, tápellátása és töltése |
| Miniszámítógép*, laptop, TV-dekóder                                            | HDMI (IN)-kompatibilis | Audió- és videójel fogadása                                        |
| Miniszámítógép *, laptop                                                       | USB Touch              | Érintőképernyő jeleinek továbbítása                                |
| Mikrofon, hangszórók                                                           | AUDIO (IN/OUT)         | Audiójel fogadása/továbbítása                                      |
| microSD (TF) memóriakártya                                                     | Memóriakártya nyílás   | Tárolás, memóriabővítés, adatsere                                  |

**MEGJEGYZÉS.** A külső készülékek, a Wi-Fi antenna kivételével, nem részei az ellátási csomagnak.

- Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt (**II-5**) a képernyőhöz, majd dugja be a tápkábel dugóját az elosztó egyik aljzatába (**I-30**).
- Csatlakoztassa az elosztó tápkábelét (**I-32**) az elektromos hálózathoz. Szükség esetén használja a mellékelt átalakítót (**II-6**) (lásd az **V** ábrát).

**FIGYELEM!** A készüléket csak földelt elektromos aljzathoz szabad csatlakoztatni. Ne használjon hosszabbítót.

- Állítsa az elosztó tápkapcsolóját (**I-31**) **I** („Bekapcsolva”) állásba.
- Állítsa a képernyő tápkapcsolóját (**I-8**) **I** („Bekapcsolva”) állásba.
- Az állvány automatikusan bekapcsol. Táplálékjelző (**I-12**) zöldre vált. Várjon, amíg megjelenik a képernyőn az OS Android felülete.
- Használja az állvány vezérléséhez (választható):
  - érintőképernyő;
  - távírányító;
  - billentyűzet és egér (az ellátási csomag nem tartalmazza).

**MEGJEGYZÉS.** A távírányító használatakor ügyeljen arra, hogy az IR-jelet ne akadályozzák (akadályok, idegen tárgyak).

- Válassza a Quickstep asztali sémát vagy a DISPL Player alkalmazást, valamint az „Just once” („Egyszer”) vagy „Always” („Mindig”) indítási lehetőséget.

**MEGJEGYZÉS.** A DISPL Player alkalmazás beállítására vonatkozó részletes útmutató a [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) weboldalon található.

- Az internethez való hozzáféréshez használjon Wi-Fi vagy LAN kapcsolatot:
  - Wi-Fi csatlakozás esetén szerelje fel a mellékelt antennát az SMA-csatlakozóba (**I-4**). Állítsa be a Wi-Fi a rendszer „Settings” („Beállítások”) alkalmazásában \*\*.
  - LAN csatlakozás esetén csatlakoztasson hálózati kábelt (nem része az ellátási csomagnak) a LAN-csatlakozóhoz (**I-6**) és az útválasztóhoz / hálózati aljzathoz. Az internetkapcsolat automatikusan létrejön.
- Ha szükséges, csatlakoztasson BT-n keresztül vezeték nélküli külső készülékeket (billentyűzet, egér, mikrofon stb.). A BT-paraméterek beállítása a rendszer „Settings” („Beállítások”) alkalmazásában érhető el.

## Üzemeltetés

Multimédiás információk lejátszásához például pendrive-ról hajtsa végre a következőket:

- Csatlakoztassa a pendrive-ot az USB-csatlakozóhoz (**I-B-15**).
- Nyomja meg a bekapcsoló/kikapcsoló gombot (**III-A-1**) a távírányítón a készülék készenléti üzemmódból történő felébresztéséhez.
- Az OS betöltése után nyissa meg a fájlkezelőt vagy az Explorer alkalmazást.
- A megnyíló ablakban válassza ki a pendrive-ot, majd kattintson a kívánt fájlra.

A fájlok távoli vezérléséhez és lejátszásához használja a DISPL Player alkalmazást.

**MEGJEGYZÉS.** A DISPL Player alkalmazás beállítására vonatkozó részletes útmutató a [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) weboldalon található.

**MEGJEGYZÉS.** Részletes információk az információs állvány digitális LCD-képernyővel rendelkező funkcióiról és beállításairól a készülék teljes használati útmutatójában található a [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) weboldalon.

\* A miniszámítógép csatlakoztatására vonatkozó részletes útmutató a [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) weboldalon található teljes felhasználói kézikönyvben.

\*\* Az állvány a közelben található külső készülékek számára Wi-Fi hozzáférési pontként is használható.

### A munka befejezése

1. A készülékkel végzett munka befejezése után zárja be az összes alkalmazást.
2. Állítsa a készüléket készenléti üzemmódba a távirányító bekapcsoló/kikapcsoló gombjának **(III-A-1)** megnyomásával, vagy nyomja meg  a képernyő alján található, majd erősítse meg a kikapcsolást a képernyő tetején található megnyomásával .
3. Állítsa a képernyő tápkapcsolóját **(I-8) O** („Kikapcsolva”) állásba.
4. Állítsa az elosztó tápkapcsolóját **(I-31) O** („Kikapcsolva”) állásba.

**FIGYELEM!** Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, amikor felügyelet nélkül van.

### Lehetséges hibák elhárítása

1. A táplálékjelző nem világít, a készülék nem kapcsol be: a tápegység meghibásodott. Csatlakoztassa a készüléket másik elektromos aljzathoz. Ellenőrizze az elektromos hálózat megfelelő működését.
2. A készülék csak kis távolságból reagál a távirányító gombjainak megnyomására, vagy egyáltalán nem reagál:
  - IR-jel interferencia a távirányítóhoz. Távolítsa el az IR-jel interferenciát a távirányítóhoz;
  - a távirányítóban az elemek helytelenül vannak behelyezve vagy lemerültek. Helyezzen be feltöltött elemeket, betartva a polaritást.
3. A képernyőn megjelenő képen egy szaggatott vonal vagy csík látható: a közelben egy elektromos készülék van, amely interferenciát okoz. Szüntesse meg az interferencia forrását, vagy helyezze át a készüléket.
4. A képernyőn megjelenő felület „lefagy” vagy nem reagál:
  - túl sok alkalmazás van elindítva. Zárjon be egy vagy több aktív alkalmazást. Ha a probléma továbbra is fennáll, nyomja meg  a képernyő alsó részén, majd indítsa újra a rendszert, a képernyő felső részén nyomja meg .
  - ha az állvány nem reagál a műveletekre, hajtson végre kényszerített újraindítást a képernyő tápkapcsolójának **O** („Kikapcsolva”) állásba helyezésével 5–10 másodpercre, majd kapcsolja be a készüléket.
5. Az érintőképernyő késleltetéssel reagál az érintésekre, önműködően és/vagy hibásan aktiválódik:
  - idegen tárgyak vagy szennyeződések a képernyő felületén. Távolítsa el az idegen tárgyakat, és tisztítsa meg a képernyő felületét puha, száraz ruhával;
  - a közelben van egy elektromos készülék, amely interferenciát okoz. Szüntesse meg az interferencia forrását, vagy helyezze át a készüléket.
6. Ha a készülék OS-e nem töltődik be: hajtson végre kényszerített újraindítást a képernyő tápkapcsolójának **O** („Kikapcsolva”) állásba helyezésével 5–10 másodpercre, majd kapcsolja be a készüléket.

**FIGYELEM!** Ha egyik javasolt módszer sem oldotta meg a problémát, forduljon a forgalmazóhoz vagy egy hivatalos szervizközponthoz (lásd az információkat a [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty) weboldalon). Ne szedje szét a készüléket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.

### A szabványoknak való megfelelés

Ez a készülék megfelel a vonatkozó biztonsági követelményeknek.



A készülék rendelkezik a CE megfelelőségi tanúsítvánnyal.

**Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat.** Jelenleg az ASBISC kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE) olvasható.



A készülék a vámunió műszaki előírásaiban előírt valamennyi értékelési eljárásnak megfelelt, és megfelel a vámuniós országok normáinak.



Ukraina nemzeti megfelelőségi jele, amely jelzi, hogy a készülék megfelel az összes előírt műszaki előírásnak.

**RoHS-irányelv.** A készülék megfelel a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU RoHS-irányelv követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU RoHS-irányelv követelményeit is.



A képernyő alkatrészeiben lévő kadmiumtartalom nem haladja meg a 0,01 %-ot (a 2011/65/EU irányelv szerint).

Az Android a Google LLC védjegye.

A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezések, valamint a HDMI arculata és logója a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Az ebben a dokumentumban említett valamennyi védjegy és védjegy a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. Az itt közölt információk előzetes értesítés nélkül módosíthatók. A készülékkel, a tanúsítványokkal, a jótállással és a minőséggel kapcsolatos legfrissebb információkat lásd a [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Jótállás:** 2 év a készülék kiskereskedelmi értékesítésének dátumától számítva, ha a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek.

**Élettartam:** 2 év.

A jótállással kapcsolatos további információk a [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty) weboldalon érhetők el.

Gyártó: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com).  
A gyártási dátumot lásd a csomagoláson. Kínában készült.



## Ընդհանուր տեղեկություններ

Թվային LCD Էկրանով տեղեկատվական ստենդը նախատեսված է մուլտիմեդիա տեղեկատվության ցուցադրման և վերարտադրման, ինչպես նաև օգտատերերի հետ հանրային վայրերում և առևտրային օբյեկտներում փոխգործակցության համար: Նախատեսված է լարային և անլար կապ ինտերնետին, արտաքին սարքերի միացումը: Կառավարումը կատարվում է սենսորային Էկրանի և/կամ հեռակառավարման (ՀԿ) վահանակի միջոցով: Հնարավոր է նաև կառավարում ստեղնաշարի և մկնիկի միջոցով (առաքման փաթեթում ներառված չէ):

**Մոդելներ՝** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1:

## I. Կառուցվածքի տարրեր (տե՛ս էջ 2-ում)

**A.** Տեսքն առջևից: **B.** Տեսքը հետևից: **Նկ. C-ում:** Տեսքը կողքից:

**1.** Էկրան: **2.** Հիմք: **3.** Ոտքեր: **4.** SMA միակցիչ Wi-Fi ալեհավաքի միացման համար: **5.** USB Touch միակցիչ: **6.** LAN (IN) միակցիչ: **7.** HDMI (IN)-համատեղելի միակցիչ: **8.** Էկրանի սնուցման անջատիչ: **9.** Սնուցման միակցիչ: **10.** Պաշտպանիչ դռն: **11.** Պաշտպանիչ դռն: **12.** Սնուցման ցուցիչ: **13.** ԻԿ-ընդունիչ: **14.** DC IN միակցիչ: **15.** USB (A) 3.0 միակցիչներ: **16.** LAN (IN) միակցիչ: **17.** Հիշողության քարտի սլոտ: **18.** SIM-քարտի սլոտ: **19.** AUDIO (IN/OUT) միակցիչ: **20.** HDMI-համատեղելի միակցիչ: **21.** USB Touch միակցիչ: **22.** Օդափոխման անցքեր: **23.** Ամրացման պտուտակներ: **24.** Օդափոխման և ձայնի ելքի անցքեր: **25.** Էկրանի թեքման անկյունը ամրացնելու համար պտուտակներով մոնտաժային անցքեր: **26.** Հիմքի մոնտաժային անցքեր: **27.** Միևի-համակարգչի դարակ: **28.** Միևի համակարգչի ամրացման գոտի: **29.** Միևի համակարգչի սնուցման ադապտերի անցք: **30.** Հզորության բաշխիչ լարով: **31.** Սնուցման բաշխիչի անջատիչ: **32.** Սնուցման բաշխիչի սնուցման լար:

## II. Առաքման փաթեթը (տե՛ս էջ 5-ում)

**1.** Տեղեկատվական ստենդի LCD Էկրան: **2.** Տեղեկատվական ստենդի հիմք: **3.** ՀԿ վահանակ: **4.** Wi-Fi ալեհավաք: **5.** Սնուցման լար (1,5 մ, E/F տիպի խրոցակ): **6.** Անցումային միացում (մուտք՝ E/F տիպի խրոցակ, ելք՝ G տիպի խրոցակ): **7.** USB (A/A) մալուխ (1,5 մ): **8.** Պաշտպանիչ դռնի բանալի (2 հատ): **9.** Վեցանկյուն բանալի: **10.** Օգտագործման համառոտ ուղեցույց:

## III. ՀԿ վահանակ և հիշողության քարտի տեղադրում (տե՛ս էջ 6-ում)

**A.** ՀԿ կոճակների նշանակությունը (տե՛ս Նկ. III-A):

**1.** Սարքի միացում/անջատում: **2.** Համակարգային կարգավորումների ընտրացանկի կանչ: **3.** Ազդանշանի աղբյուրների ընտրացանկի կանչ: **4.** Նավիգացիա ընտրացանկում: **5.** Ընտրված տարբերակի հաստատում: **6.** Ձայնի կարգավորում: **7.** Դադար/վերարտադրում: **8.** Վերադարձ ընտրացանկի նախորդ էջ: **9.** Ձայնի միացում/անջատում:

**B.** ՀԿ վահանակի տեղադրությունը ստենդի կառավարման ժամանակ (տե՛ս Նկ. III-B):

Ուղղորդեք հեռակառավարման վահանակը ԻԿ-ընդունիչի վրա ոչ ավելի քան  $\pm 30^\circ$  անկյան տակ՝ մինչև 8 մ հեռավորությունից:

**C.** ՀԿ վահանակում մարտկոցների տեղադրումը/փոխարինումը (տե՛ս Նկ. III-C):

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Մարտկոցները առաքման փաթեթում ներառված չեն:

**1.** Հանեք ՀԿ վահանակի հետևի մասում գտնվող կափարիչը:

**2.** Տեղադրեք երկու AAA տեսակի մարտկոց՝ պահպանելով բևեռականությունը (տե՛ս ՀԿ վահանակի կորպուսի վրա արված մակնշումը):

**3.** Փակեք կափարիչը:

**D.** Հիշողության քարտի տեղադրում (տե՛ս Նկ. III-D):

## IV. Տեղադրում (տե՛ս էջ 7-ում)

Մանրամասն տե՛ս «Շահագործման նախապատրաստում» կետը ստորև:

## V. Էլեկտրացանցին միացումը՝ կախված օգտագործվող էլեկտրական վարդակի տեսակից (տե՛ս էջ 7-ում)

### Տեխնիկական բնութագրերը

| Մոդել                                           | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                     | PSTI55A1S1                 |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Բնութագրերը</b>                              |                                                                                                                                                                                                                |                            |
| Էլեկտրասնուցում (մուտք)                         | 100–240 Վ (AC), 1,0 Ա, 50/60 Հց                                                                                                                                                                                |                            |
|                                                 | < 0,5 Վտ սպասման ռեժիմում ***                                                                                                                                                                                  |                            |
| Սնուցման բաշխիչ՝ լարով                          | 250 Վ (AC), ընդհանուր ծանրաբեռնվածություն՝ 3680 Վտ (առավել.)                                                                                                                                                   |                            |
| Սնուցում (ելք)                                  | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 Վ / 0,5 Ա (DC)                                                                                                                                                                          |                            |
| Էկրանի անկյունագիծը                             | 43" (107,98 սմ)                                                                                                                                                                                                | 55" (138,78 սմ)            |
| Էկրանի լուծաչափը                                | 3840x2160 պկ (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                                                   |                            |
| Էկրանի տեխնոլոգիան                              | Հեղուկ բյուրեղային, սենսորային (ինֆրակարմիր), մուլտիթաչ (մինչև 10 կետ միաժամանակյա հպում), E-LED լուսավորում                                                                                                   |                            |
| Դիտման անկյունը                                 | 178° (ուղղահայաց) / 178° (հորիզոնական)                                                                                                                                                                         |                            |
| Պայծառություն, հակադրություն                    | 350 կդ/մ², 1200:1 (ստատիկ)                                                                                                                                                                                     | 350 կդ/մ², 1200:1 (ստատիկ) |
| Թարմացման հաճախականություն, արձագանքման ժամանակ | 60 Հց, ≤ 8,0 մվ                                                                                                                                                                                                | 60 Հց, ≤ 8,0 մվ            |
| Միակցիչներ                                      | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-համատեղելի, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                               |                            |
| Սլոտներ                                         | microSD (TF) հիշողության քարտի սլոտ մինչև 256 ԳԲ                                                                                                                                                               |                            |
| Համակարգային բնութագրերը                        | Android 11 O2 (նախատեղադրված):<br>Կենտրոնական պրոցեսոր՝ ARM Cortex-A72 մինչև 1,8 ԳՀց (x2), ARM Cortex-A53 մինչև 1,4 ԳՀց (x4): Գրաֆիկական պրոցեսոր՝ ARM Mali-T860 MP4 մինչև 800 ՄՀց (x4): ՕՀՄ՝ 4 ԳԲ: ՄՀՄ՝ 64 ԳԲ |                            |

\* Տվյալ միակցիչները և սլոտը ակտիվ չեն մինչև 2026 թվականի հուլիսը արտադրված սարքերում: Արտադրության ամսաթիվը տե՛ս սարքի փաթեթավորման վրա: Նաև արտադրության ամսաթիվը գաղտնագրված է PSTI103ywwzzzzz տեսակի սերիական համարում, որտեղ y-ն արտադրության տարվա վերջին թվանշանն է, ww-ն արտադրության տարվա շաբաթվա համարն է, zzzzzz-ը սարքի հնգանիշ սերիական համարն է:

\*\* Տվյալ միակցիչը աշխատում է միայն Android O2-ի օգտագործման դեպքում:

\*\*\* Սպասման ռեժիմ՝ սարքը միացված է էլեկտրացանցին, սնուցման բաշխիչի և Էկրանի անջատիչները գտնվում են I («Միացված») դիրքում, սարքն անջատված է ՀԿ վահանակի միացման/անջատման կոճակով:

| Մոդել                                      | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PSTI55A1S1             |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Բնութագրերը</b>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Ցանցային բնութագրեր                        | LAN: 10/100/1000 Մբ/վ, մինչև 650 Մբ/վ: Wi-Fi 5: 2,4/5 ԳՀգ, EIRP < 20,0 դԲմ / 100,0 մՎտ, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 ՄՀգ; 5G: 5150–5350 ՄՀգ, 5725–5850 ՄՀգ: BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 ԳՀգ, EIRP < 20,0 դԲմ / 100,0 մՎտ; 2.4G: 2400–2483,5 ՄՀգ                                                              |                        |
| Բարձրախոսներ                               | 2 հատ, ստերեո, 11,0 Վտ, 200–20 000 Հգ, 8 Օհմ                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Ֆունկցիոնալ հնարավորություններ             | Նախատեղադրված հավելվածներ՝ Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, պատկերասրահ, ծայնագրիչ, հաշվիչ, տեսախցիկ, կոնտակտներ, երաժշտական նվագարկիչ, վիդեո նվագարկիչ, ֆայլերի կառավարիչ                                                                                                          |                        |
|                                            | Հասանելիության գործառնություններ՝ սարքի ՕՀ-ում նախատեսված են դրա հետ աշխատանքը հեշտացնելու գործառնություններ, ինչպես նաև ֆիզիկական սահմանափակումներ ունեցող օգտատերերի համար նախատեսված գործառնություններ (մանրամասները տե՛ս <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> կայքում) |                        |
| RTC մարտկոց                                | CR2032, 3,0 Վ, 220 մԱ·ժ, 1 հատ                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Հիմքի նյութը                               | Ցինկապատ պողպատ                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Էկրանի նյութը                              | Ցինկապատ պողպատ, այլումինե համաձուլվածք, պաշտպանիչ ապակի                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| Գույն                                      | Սպիտակ                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Գործի պաշտպանության աստիճան                | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| Ընդհանուր չափեր (Ե×Լ×Բ), հավաքված վիճակում | 101,51×60,22×111,61 սմ                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 128,63×60,22×121,38 սմ |
| Զուտ քաշը                                  | (42 ± 1) կգ                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (50,5 ± 1) կգ          |
| Շահագործման և պահպանման պայմանները         | Ջերմաստիճան –5...+45 °C, հարաբերական խոնավություն 10–90 % (առանց խտացման)                                                                                                                                                                                                                                       |                        |

#### Սահմանափակումներ և նախազգուշացումներ

**ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ:** Այս փաստաթղթում պարունակվող նախազգուշացումները, նախազգուշական միջոցները և հրահանգները չեն ներառում բոլոր հնարավոր վտանգավոր իրավիճակները: Սարքն օգտագործելիս պետք է առաջնորդվել ողջամտությամբ:

1. Զգուշությամբ տեղափոխեք և տեղադրեք ստենդը: Սարքի փաթեթավորումը և տեղադրումը պետք է կատարեն որակավորված մասնագետներ (առնվազն 2 հոգի):
2. Սարքը օգտագործեք միայն ներսում: Սարքը չենթարկեք բարձր ջերմաստիճանների ազդեցությանը (Էլեկտրական ջեռուցիչից, արևի ուղիղ ճառագայթներից): Թույլ մի տվեք, որ հեղուկները կամ փոշին ներթափանցեն սարքի մեջ:
3. Միացրեք սարքը միայն հողակցված Էլեկտրական վարդակին: Մի օգտագործեք երկարացման լար:
4. Մի փակեք սարքի օդափոխության անցքերը:
5. Սարքը, ինչպես նաև DISPL Player հավելվածը նախատեսված չեն երեխաների կամ ֆիզիկական, հոգեկան կամ մտավոր սահմանափակումներ ունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չունեն սարքի շահագործման բավարար փորձ կամ գիտելիքներ և եթե նրանք չեն գտնվում իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի վերահսկողության ներքո:
6. Միացրեք մալուխները և արտաքին սարքերը միայն անջատված սարքին:
7. Թույլ մի տվեք սարքին միացվող մալուխների ծալումներ և սեղմումներ: Թույլ մի տվեք, որ մալուխները շփվեն տաք մակերեսների կամ սուր առարկաների հետ: Մի օգտագործեք չներտիֆիկացված կամ վնասված մալուխներ:
8. Օգտագործեք սարքի միակցիչները միայն իրենց անմիջական նշանակությամբ: Մի մտցրեք օտար առարկաներ միակցիչներին մեջ և խուսափեք ավելորդ ճնշում գործադրելուց, երբ մալուխները և ֆլեշ կրիչները միացնում եք միակցիչներին:
9. Տվյալ սարքում ՕՀ-ի և դրա բաղադրիչների ավտոմատ թարմացումը չի աջակցվում:
10. Նախքան ծրագրային ապահովման տեղադրումը համոզվեք, որ դրա համակարգային պահանջները համապատասխանում են սարքի պարամետրերին: Ծրագրային ապահովման աշխատանքի հետ կապված հարցերի դեպքում դիմել վերջինիս մշակողի աջակցության ծառայության:
11. Հալվեք սենսորային Էկրանին միայն մաքուր չոր ձեռքերով: Խուսափեք Էկրանին հարվածելուց կամ սուր առարկաներով դիպելուց:
12. Մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը, ինչպես նաև անջատեք այն Էլեկտրական վարդակից: Սարքը մաքրեք միայն չոր կտորով: Մի օգտագործեք ագրեսիվ լվացող միջոցներ կամ հղկող նյութեր, ինչպես նաև մետաղական սպունգեր:
13. Կայծակի ժամանակ անջատեք սարքը վարդակից:
14. Եթե սարքը երկար ժամանակ չի օգտագործվում, անջատեք այն Էլեկտրացանցից:
15. Արգելվում է օգտագործել սարքը դրա ընկնելու դեպքում:
16. Մի քանդեք սարքը և մի փորձեք վերանորոգել այն ինքնուրույն:
17. Եթե սարքը տեղափոխվել կամ պահվել է ցածր ջերմաստիճաններում, ապա օգտագործելուց առաջ թողեք այն սենյակային ջերմաստիճանում 12 ժամ:

**ՃԱՆՈՒԹՅՈՒՆ:** Սարքում տեղադրված է RTC մարտկոց: Փոխարինող մարտկոցները ներառված չեն առաքման փաթեթի մեջ:

**ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ:** Սարքում տեղադրված է RTC մարտկոց: Արգելվում է քանդել, տաքացնել կամ վնասել մարտկոցը, քանի որ դա կարող է քիմիական նյութերի արտահոսք առաջացնել: Մարտկոցի փոխարինումը պետք է իրականացվի բացառապես լիազորված սպասարկման կենտրոնում (լիազորված սպասարկման կենտրոնների հասցեները տե՛ս [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty) կայքէջում): Ինքնուրույն փոխարինումը թույլատրված չէ:

**ՈՒՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ:** Մարտկոցը փոխարինելիս սպասարկման կենտրոնի մասնագետը պետք է կրի լատեքսային/ռետինե ձեռնոցներ, պաշտպանիչ ակնոցներ և շնչառական դիմակ: Զգուշությամբ հանեք անսարք դարձած մարտկոցը և տեղադրեք այն մեկ կամ երկու թափանցիկ պոլիէթիլենային տոպրակների մեջ: Անսարք դարձած մարտկոցը պետք է վերացվի գործող տեղական վերամշակման կանոններին համապատասխան:

Եթե սարքի շահագործման ընթացքում խնդիրներ կամ հարցեր են առաջացել, նախքան այն վերադարձնել վաճառողին, կապ հաստատեք տեխնիկական աջակցության ծառայության հետ Էլ. փոստով [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) կամ [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support) կայքէջում:

## Հոսանքի ինդիկացիա

| Ցուցիչ          | Նկարագրություն                                              |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|
| Վառվում է կանաչ | Սարքը միացված է (աշխատում է կամ գտնվում է սպասման ռեժիմում) |
| Զի վառվում      | Սարքը անջատված է կամ արտաքին սնուցում չկա                   |

## Շահագործման նախապատրաստում

**ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Սարքի փաթեթավորումը և տեղադրումը պետք է կատարեն որակավորված մասնագետներ (առնվազն 2 հոգի):

1. Հգուշույաւմբ բացք տուլիւրը, հանք դրանցից Էկրանը, հիմքը և комплектыяւիւ-ները: Հեռացրք փաթեթավորման նյութերը:
2. Համոզվք, որ տեղադրման համար ընտրված տեղն ապահովում է սարքի կայուն տեղադրումը, ինչպես նաև դրա շուրջ օդի բավարար շրջանառությունը:
3. Տեղադրք հիմքը (տե՛ս նկ. **IV-1**).
4. Ամրացրք Էկրանի թեքման անհրաժեշտ անկյունը պտուտակների (**I-25**) միջոցով (տե՛ս նկ. **IV-2**).
5. Տեղադրք Էկրանը հիմքի վրա այնպես, որ Էկրանի ամրացման պտուտակները (**I-23**) մտնեն հիմքի մոնտաժային անցքերի մեջ (**I-26**) (տե՛ս նկ. **IV-3**):

**ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Էկրանը տեղադրելիս հիմքը պետք է պահել՝ կառուցվածքի կայունությունն ապահովելու համար:

6. Էկրանը տեղադրելուց հետո ամրացրք ամրացման պտուտակները (**I-23**) комплектыяւիւ-ներից վեցանկյուն բանալու միջոցով:
7. Անհրաժեշտության դեպքում կարգավորք ոտքերի բարձրությունը (**I-3**)՝ սարքի կայուն դիրքն ապահովելու համար: Փայլերը նվազեցնելու համար սարքը տեղադրք այնպես, որ դրա Էկրանին չընկնի ուղիղ լույս:
8. Միացրք անհրաժեշտ արտաքին սարքերը (տե՛ս ստորև բերված աղյուսակը):

## Արտաքին սարքերի միացումը

**ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Արտաքին սարքերը, հիշողության քարտը միացրք միայն անջատված ստեղծի:

| Արտաքին սարք / հիշողության քարտ                                                 | Միակցիչ/սլոտ           | Նշանակությունը                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi ալեհավաք                                                                  | SMA                    | Անլար տվյալների փոխանակում                                            |
| Երթուղիչ                                                                        | LAN (IN)               | Ցանցային տվյալների փոխանակում                                         |
| Ծայրամասային սարքեր (ստեղնաշար, մկնիկ, վեք-տեսախցիկ, խոսափող, ֆլեշ-կրիչ և այլն) | USB (A) 3.0            | Տվյալների փոխանակում: արտաքին սարքերի միացում, սնուցում և լիցքավորում |
| Մինի-համակարգիչ *, խոսքուք, TV-դեկոդեր                                          | HDMI (IN)-համատեղելի   | Աուդիո և վիդեո ազդանշանների ընդունում                                 |
| Մինի-համակարգիչ *, խոսքուք                                                      | USB Touch              | Մենստրային Էկրանից ազդանշանների փոխանցում                             |
| Խոսափող, բարձրախոսներ                                                           | AUDIO (IN/OUT)         | Աուդիո ազդանշանի ընդունում/փոխանցում                                  |
| microSD (TF) հիշողության քարտ                                                   | Հիշողության քարտի սլոտ | Հիշողության պահպանում, ընդլայնում, տվյալների փոխանակում               |

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Արտաքին սարքերը, բացառությամբ Wi-Fi ալեհավաքի, չեն մտնում առաքման փաթեթի մեջ:

9. Միացրք комплектыяւիւ-ների սնուցման լարը (**II-5**) Էկրանին, ապա մտցրք սնուցման լարի խրոցակը սնուցման բաշխիչի վարդակներից մեկի մեջ (**I-30**):
10. Միացրք սնուցման բաշխիչի սնուցման լարը (**I-32**) Էլեկտրացանցին: Անհրաժեշտության դեպքում օգտագործք комплектыяւիւ-ների անցումային միացումը (**II-6**) (տե՛ս նկ. **V**):

**ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Միացրք սարքը միայն հողակցված Էլեկտրական վարդակին: Մի օգտագործք երկարացման լար:

11. Տեղափոխք սնուցման բաշխիչի անջատիչը (**I-31**) I («Միացված») դիրքի:
12. Տեղափոխք Էկրանի սնուցման անջատիչը (**I-8**) I («Միացված») դիրքի:
13. Ստեղծը կմիանա ավտոմատ կերպով: Հգորության ցուցիչը (**I-12**) կդառնա կանաչ: Սպասք, մինչև Android O2 ինտերֆեյսը հայտնվի Էկրանին:
14. Օգտագործք ստեղծի կառավարման համար (ըստ ընտրության)՝
  - սենսորային Էկրան,
  - Հ4 վահանակ,
  - ստեղնաշար և մկնիկ (առաքման փաթեթում ներառված չեն):

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Հ4 վահանակն օգտագործելիս համոզվք, որ ինֆրակարմիր ազդանշանի համար խոչընդոտներ (արգելքներ, կողմնակի առարկաներ) չկան:

15. Ընտրք Quickstep աշխատանքային սխեման կամ DISPL Player հավելվածը և գործարկման տարբերակ «Just once» («Մեկ անգամ») կամ «Always» («Միշտ»):

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** DISPL Player հավելվածի կարգավորման մանրամասն հրահանգը տե՛ս [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) կայքէջում:

16. Ինտերնետին մուտք գործելու համար օգտագործք Wi-Fi կամ LAN կապը՝
  - Wi-Fi-ով միացման ժամանակ տեղադրք комплектыяւիւ-ներից մտնող ալեհավաքը SMA միակցիչի մեջ (**I-4**): Կարգավորք Wi-Fi-ն համակարգային «Settings» («Կարգավորումներ») հավելվածում\*:
  - LAN-ով միացման ժամանակ միացրք ցանցային մալուխը (չի մտնում комплектыяւիւ-ների մեջ) LAN միակցիչին (**I-6**) և երթուղիչին / ցանցային վարդակին: Ինտերնետին մուտքը կհաստատվի ավտոմատ կերպով:
17. Անհրաժեշտության դեպքում միացրք BT անլար արտաքին սարքեր (ստեղնաշար, մկնիկ, խոսափող և այլն): BT պարամետրերի կարգավորումը հասանելի է համակարգային «Settings» («Կարգավորումներ») հավելվածում:

## Շահագործումը

Մուլտիմեդիա տեղեկատվության վերարտադրման համար, օրինակ՝ ֆլեշ-կրիչից, կատարք հետևյալը՝

1. Միացրք ֆայլերով կրիչը USB միակցիչին (**I-15**):
2. Սեղմք Հ4 վահանակի միացման/անջատման կոճակը (**III-A-1**)՝ սարքը սպասման ռեժիմից դուրս բերելու համար:
3. Android O2-ի բեռնումից հետո բացք ֆայլերի կառավարիչը կամ Explorer հավելվածը:
4. Բացված պատուհանում ընտրք ձեր ֆլեշ-կրիչը, ապա սեղմք անհրաժեշտ ֆայլի վրա:

\* Մինի-համակարգիչի միացման մանրամասն հրահանգը տե՛ս օգտագործողի ամբողջական ձեռնարկում [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) կայքէջում:

\*\* Ստեղծը կարող է օգտագործվել նաև որպես Wi-Fi մուտքի կետ մոտակայքում գտնվող արտաքին սարքերի համար:

Հեռակա կառավարման և ֆայլերի վերադարձման համար օգտագործեք DISPL Player հավելվածը:

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** DISPL Player հավելվածի կարգավորման մանրամասն հրահանգը տե՛ս [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) կայքէջում:

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Թվային LCD էկրանով տեղեկատվական ստենդի ֆունկցիոնալ հնարավորությունների և կարգավորման մանրամասն տեղեկատվությունը տե՛ս սարքի շահագործման ամբողջական ձեռնարկում [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) կայքում:

#### Անջատում

1. Սարքի հետ աշխատանքն ավարտելուց հետո փակեք բոլոր հավելվածները:
2. Սարքը սպասման ռեժիմի տեղափոխեք՝ սեղմելով Հ4 վահանակի միացման/անջատման կոճակը (III-A-1) կամ սեղմելով  էկրանի վերին մասում:
3. Տեղափոխեք էկրանի սնուցման անջատիչը (I-8)  («Անջատված») դիրքի:
4. Տեղափոխեք սնուցման բաշխիչի անջատիչը (I-31)  («Անջատված») դիրքի:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Անջատեք սարքը էլեկտրացանցից, երբ այն մնում է առանց հսկողության:

#### Հնարավոր անսարքությունների վերացում

1. Սնուցման ցուցիչը չի վառվում, սարքը չի միանում սնուցման աղբյուրը անսարք է: Միացրեք սարքը մեկ այլ էլեկտրական վարդակին: Ստուգեք, որ էլեկտրական ցանցը ճիշտ է աշխատում:
2. Սարքը արձագանքում է Հ4 վահանակի կոճակների սեղմմանը միայն փոքր հեռավորությունից կամ ընդհանրապես չի արձագանքում
  - խոչընդոտ Հ4 վահանակի իԿ-ազդանշանի համար: Վերացնել Հ4 վահանակի իԿ-ազդանշանի խոչընդոտը,
  - Հ4 վահանակում մարտկոցները տեղադրված են սխալ կամ լիցքաթափված են: Տեղադրեք լիցքավորված մարտկոցներ՝ պահպանելով բևեռականությունը:
3. Էկրանի վրա պատկերը ունի կետավոր գիծ կամ շերտ՝ մոտակայքում գտնվում է էլեկտրական սարք, որը խափանում է ստեղծում: Վերացրեք խոչընդոտի աղբյուրը կամ տեղափոխեք սարքը:
4. Էկրանի ինտերֆեյսը «կախում» է կամ չի արձագանքում
  - չափազանց շատ ծրագրեր են գործարկված: Փակեք մեկ կամ մի քանի ակտիվ հավելվածներ: Եթե խնդիրը պահպանվում է, սեղմեք  էկրանի ստորին մասում, ապա կատարեք վերագործարկում սեղմելով  էկրանի վերին մասում;
  - եթե ստենդը չի արձագանքում գործողություններին, կատարեք հարկադիր վերագործարկում տեղափոխելով էկրանի սնուցման անջատիչը  («Անջատված») դիրքի 5–10 վայրկյանով, ապա միացրեք սարքը:
5. Սենսորային էկրանը հայտնաբերում է արձագանքում է ուշացումով, ինքնաբերաբար և/կամ սխալ է աշխատում
  - էկրանի մակերեսին առկա են օտար մարմիններ կամ աղտոտվածություն: Հեռացրեք օտար մարմինները և մաքրեք էկրանի մակերեսը փափուկ, չոր կտորով,
  - մոտակայքում կա էլեկտրական սարք, որը ստեղծում է խափանում: Վերացրեք խոչընդոտի աղբյուրը կամ տեղափոխեք սարքը:
6. Սարքի O2-ը չի բեռնվում՝ կատարեք հարկադիր վերագործարկում՝ տեղափոխելով էկրանի սնուցման անջատիչը  («Անջատված») դիրքի 5–10 վայրկյանով, ապա միացրեք սարքը:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Եթե առաջարկված եղանակներից ոչ մեկը չի օգնել վերացնել խնդիրը, դիմեք մատակարարին կամ լիազորված սպասարկման կենտրոն (տե՛ս տեղեկատվությունը [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty) կայքէջում): Մի քանի րոպե սարքը և մի փորձեք վերանորոգել այն ինքնուրույն:

#### Համապատասխանություն

Այս սարքը համապատասխանում է անվտանգության կիրառելի պահանջներին:



Սարքը ունի CE համապատասխանության վկայական:

**Համապատասխանության պարզեցված հայտարարագիր:** Սույնով ASBISC-ը հայտարարում է, որ սարքը համապատասխանում է 2014/53/EU դիրեկտիվի պահանջներին: ԵՄ համապատասխանության հայտարարագրի ամբողջական տեքստին կարող եք ծանոթանալ [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE) կայքում:



Սարքը անցել է Մաքսային միության տեխնիկական կանոնակարգով սահմանված գնահատման բոլոր ընթացակարգերը և համապատասխանում է Մաքսային միության երկրների չափանիշներին:



Ուկրաինայի համապատասխանության ազգային նշան՝ նշելով, որ սարքը համապատասխանում է բոլոր պահանջվող տեխնիկական կանոնակարգերին:

**RoHS դիրեկտիվ:** Սարքը համապատասխանում է վնասակար նյութերի պարունակության սահմանափակման վերաբերյալ RoHS 2011/65/EU Հրահանգի պահանջներին, ներառյալ RoHS 2015/863/EU Հրահանգի պահանջները:



Էկրանի բաղադրիչներում կադմիումի պարունակությունը չի գերազանցում 0,01 %-ը (համաձայն 2011/65/EU դիրեկտիվի):

Android-ը Google LLC ընկերության ապրանքային նշանն է:

HDMI-ը, HDMI High-Definition Multimedia Interface-ը, HDMI Trade dress-ը և HDMI Logosը հանդիսանում են HDMI Licensing Administrator, Inc.-ի ապրանքանիշերը կամ գրանցված ապրանքանիշերը:

Այստեղ նշված բոլոր ապրանքային նշաններն ու ֆիրմային անվանումները իրենց համապատասխան սեփականատերերի սեփականությունն են: Ներկայացված տեղեկատվությունը կարող է փոփոխվել առանց օգտագործողների նախնական ծանուցման: Սարքի, սերտիֆիկատների, երաշխիքի և որակի արդիական տեղեկատվությունը տե՛ս [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) կայքում:

**Երաշխիք՝** 1 տարի սարքի վաճառքի օրվանից մանրածախ ցանցում, եթե այլ բան սահմանված չէ տեղական օրենսդրությամբ:

**Ծառայության ժամկետ՝** 2 տարի:

Երաշխիքի մասին լրացուցիչ տեղեկատվությունը հասանելի է [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty) կայքէջում:

Արտադրող / բոլորներն ընդունող ընկերությունը՝ ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Կիպրոս): Հեռ.՝ +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](https://asbis.com): Արտադրության ամսաթիվը տես փաթեթավորման վրա: Արտադրված է Հինաստանում:



## ზოგადი ინფორმაცია

ინფორმაციული სტენდი ციფრული LCD ეკრანით განკუთვნილია მულტიმედიური ინფორმაციის ჩვენებისა და რეპროდუცირებისთვის, აგრეთვე მომხმარებლებთან ურთიერთობისთვის საჯარო ადგილებში და კომერციულ ობიექტებში. გათვალისწინებულია სადენიანი და უსადენო კავშირი ინტერნეტთან, გარე მოწყობილობების მიერთება. მართვა ხდება სენსორული ეკრანის და/ან დისტანციური მართვის პულტის მეშვეობით. შესაძლებელია აგრეთვე მართვა კლავიატურის და თავისი მეშვეობით (არ შედიან მიწოდების კომპლექტში).

**მოდელები:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. კონსტრუქციის ელემენტები (იხ. გვერდი 4)

**A.** ხედი წინიდან. **B.** ხედი უკნიდან. **C.** გვერდითი ხედი.

**1.** ეკრანი. **2.** ფუძე. **3.** ფეხები. **4.** SMA გასართი Wi-Fi ანტენის მისაერთებლად. **5.** USB Touch გასართი. **6.** LAN (IN) გასართი. **7.** HDMI (IN)-თავსებადი გასართი. **8.** ეკრანის კვების გადამრთველი. **9.** კვების გასართი. **10.** დამცავი კარის საკეტი. **11.** დამცავი კარი. **12.** კვების ინდიკატორი. **13.** IR მიმღები. **14.** DC IN გასართი \*. **15.** USB (A) 3.0 გასართები. **16.** LAN (IN) გასართი. **17.** მეხსიერების ბარათის სლოტი. **18.** SIM-ბარათის სლოტი \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** HDMI-თავსებადი გასართი \*. **21.** USB სენსორული კონექტორი. **22.** სავენტილაციო ხვრელები. **23.** სამაგრი ხრახნები. **24.** სავენტილაციო და ხმის გამოსასვლელი ხვრელები. **25.** ეკრანის დახრის კუთხის დასამაგრებელი ხრახნიანი სამონტაჟო ხვრელები. **26.** ფუძის სამონტაჟო ხვრელები. **27.** მინი-კომპიუტერის თარო. **28.** მინი კომპიუტერის დასამაგრებელი ქაშარი. **29.** მინი კომპიუტერის კვების ადაპტერის ჭრილი. **30.** დენის დისტრიბუტორი კაბელით. **31.** კვების გამანაწილებლის გადამრთველი. **32.** კვების გამანაწილებლის შნური.

### II. მიწოდების კომპლექტი (იხ. გვერდი 5)

**1.** ინფორმაციული სტენდის LCD ეკრანი. **2.** ინფორმაციული სტენდის ფუძე. **3.** დისტანციური მართვის პულტი. **4.** Wi-Fi ანტენა. **5.** კვების კაბელი (1,5 მ, E/F ტიპის შტეკერი). **6.** გადამყვანი (შესასვლელი – E/F ტიპის შტეკერი, გამოსასვლელი – G ტიპის შტეკერი). **7.** USB (A/A) კაბელი (1,5 მ). **8.** დამცავი კარის გასაღები (2 ც.). **9.** ექვსკუთხა გასაღები. **10.** მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო.

### III. დისტანციური მართვის პულტი და მეხსიერების ბარათის დაყენება (იხ. გვერდი 6)

**A.** დისტანციური მართვის პულტის ღილაკების დანიშნულება (იხ. სურ. III-A):

**1.** მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვა. **2.** სისტემური პარამეტრების მენიუს გამოძახება. **3.** სიგნალის წყაროების მენიუს გამოძახება. **4.** მენიუში ნავიგაცია. **5.** არჩეული ვარიანტის დადასტურება. **6.** ხმის რეგულირება. **7.** პაუზა/რეპროდუცირება. **8.** მენიუს წინა გვერდზე დაბრუნება. **9.** ხმის ჩართვა/გამორთვა.

**B.** დისტანციური მართვის პულტის განლაგება სტენდის მართვისას (იხ. სურ. III-B).

მიმართეთ პულტი IR მიმღებზე  $\pm 30^\circ$ -ზე არა უმეტეს კუთხით 8 მ-მდე მანძილიდან.

**C.** დისტანციური მართვის პულტში ელემენტების ჩასმა/გამოცვლა (იხ. სურ. III-C):

**შენიშვნა.** ელემენტები არ შედიან მიწოდების კომპლექტში.

**1.** დისტანციური მართვის პულტის უკანა მხარეს მოხსენით თავსახური. **2.** ჩასვით AAA ტიპის ორი ელემენტი, პოლარობის დაცვით (იხ. მარკირება დისტანციური მართვის პულტის კორპუსზე). **3.** დახურეთ თავსახური.

**D.** მეხსიერების ბარათის დაყენება (იხ. სურ. III-D):

### IV. დაყენება (იხ. გვერდი 7)

დაწვრილებით იხ. ქვემოთ მოცემული პუნქტი „ექსპლუატაციისთვის მომზადება“.

### V. ქსელთან მიერთება გამოყენებული ელექტრო როზეტის ტიპის მიხედვით (იხ. გვერდი 7)

#### ტექნიკური მახასიათებლები

| მოდელი                       | PSTI43A1S1                                                                                      | PSTI55A1S1      |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| მახასიათებლები               |                                                                                                 |                 |
| ელექტროკვება (შესასვლელი)    | 100–240 ვ (AC), 1,0 ა, 50/60 ჰც<br>< 0,5 ვტ ლოდინის რეჟიმში ***                                 |                 |
| კვების გამანაწილებელი შნურით | 250 ვ (AC), საერთო დატვირთვა 3680 ვტ (მაქს.)                                                    |                 |
| ელექტროკვება (გამოსასვლელი)  | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 ვ / 0,5 ა (DC)                                                           |                 |
| ეკრანის დიაგონალი            | 43" (107,98 სმ)                                                                                 | 55" (138,78 სმ) |
| ეკრანის გარჩევადობა          | 3840×2160 пк (UHD, 4K, 16:9)                                                                    |                 |
| ეკრანის ტექნოლოგია           | თხევადკრისტალური, სენსორული (ინფრაწითელი), მულტიტაჩი (ერთდროულად 10 წერტილამდე), E-LED განათება |                 |

\* ეს გასართები და სლოტი არააქტიურია 2026 წლის ივლისამდე წარმოებულ მოწყობილობებში. წარმოების თარიღი იხ. მოწყობილობის შეფუთვაზე. ასევე წარმოების თარიღი დაშიფრულია სერიულ ნომერში PSTI103ywwzzzzz სახით, სადაც y – წარმოების წლის ბოლო ციფრი, ww – წარმოების წლის კვირის ნომერი, zzzzz – მოწყობილობის ხუთნიშნა სერიული ნომერი.

\*\* ეს გასართი მუშაობს მხოლოდ Android ოპერაციული სისტემის გამოყენებისას.

\*\*\* ლოდინის რეჟიმი – მოწყობილობა მიერთებულია ელექტროქსელთან, კვების გამანაწილებლის და ეკრანის გადამრთველები მდებარეობს I პოზიციაზე („ჩართული“), მოწყობილობა გამორთულია დისტანციური მართვის პულტის ჩართვა/გამორთვის ღილაკით.

| მოდელი                                                    | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PSTI55A1S1                    |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>მახასიათებლები</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |
| ხედვის კუთხე                                              | 178° (ვერტიკალზე) / 178° (ჰორიზონტალზე)                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |
| სიკაშკაშე, კონტრასტულობა                                  | 350 კდ/მ², 1200:1 (სტატიკური)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 350 კდ/მ², 1200:1 (სტატიკური) |
| განახლების სიხშირე, პასუხის დრო                           | 60 ჰც, ≤ 8,0 მს                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 60 ჰც, ≤ 8,0 მს               |
| გასართები                                                 | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-თავსებადი, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                                                                                                                           |                               |
| სლოტები                                                   | microSD (TF) მეხსიერების ბარათის სლოტი 256 გბ-მდე                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |
| სისტემური მახასიათებლები                                  | Android 11 ოპერაციული სისტემა (წინასწარ დაინსტალებული).<br>ცენტრალური პროცესორი: ARM Cortex-A72 1,8 გჰც-მდე (x2), ARM Cortex-A53 1,4 გჰც-მდე (x4).<br>გრაფიკული პროცესორი: ARM Mali-T860 MP4 800 მჰც-მდე (x4). ოპერაციული დასამახსოვრებელი მოწყობილობა: 4 გბ. მუდმივი დასამახსოვრებელი მოწყობილობა: 64 გბ |                               |
| ქსელური სპეციფიკაციები                                    | LAN: 10/100/1000 მბიტ/წმ, 650 მბიტ/წმ-მდე. Wi-Fi 5: 2,4/5 გჰც, EIRP < 20,0 დბმ / 100,0 მვტ, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 მჰც; 5G: 5150–5350 მჰც, 5725–5850 მჰც.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 გჰც, EIRP < 20,0 დბმ / 100,0 მვტ; 2.4G: 2400–2483,5 მჰც                                                 |                               |
| დინამიკები                                                | 2 ც., სტერეო, 11,0 ვტ, 200–20 000 ჰც, 8 ომი                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| ფუნქციონალური შესაძლებლობები                              | წინასწარ დაინსტალებული აპლიკაციები: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, გალერეა, ხმის ჩამწერი, კალკულატორი, კამერა, კონტაქტები, მუსიკალური პლეერი, ვიდეოპლეერი, ფაილების მმართველი                                                                                               |                               |
|                                                           | ხელმისაწვდომობის ფუნქციები: მოწყობილობის ოპერაციულ სისტემაში გათვალისწინებულია მისთან მუშაობის გასაადვილებელი ფუნქციები, აგრეთვე ფუნქციები ფიზიკური შეზღუდვების მქონე მომხმარებლებისთვის (დაწვრილებით იხ. <a href="https://www.android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> )                 |                               |
| RTC ბატარეა                                               | CR2032, 3,0 ვ, 220 მასთ, 1 ც.                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |
| ფუძის მასალა                                              | გალვანიზებული ფოლადი                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |
| ეკრანის მასალა                                            | გალვანიზებული ფოლადი, ალუმინის შენადნობი, დამცავი მინა                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| ფერი                                                      | თეთრი                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |
| საქმის დაცვის ხარისხი                                     | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |
| გაბარიტები (სიგრძე×სიგანე×სიმაღლე), აწყობილ მდგომარეობაში | 101,51×60,22×111,61 სმ                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 128,63×60,22×121,38 სმ        |
| მასა ნეტო                                                 | (42 ± 1) კგ                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (50,5 ± 1) კგ                 |
| ექსპლუატაციისა და შენახვის პირობები                       | ტემპერატურა –5...+45 °C, ფარდობითი ტენიანობა 10–90 % (კონდენსაციის გარეშე)                                                                                                                                                                                                                                |                               |

### შეზღუდვები და გაფრთხილებები

**ყურადღება!** გაფრთხილებები, სიფრთხილის ზომები და აღნიშნულ დოკუმენტში მოყვანილი ინსტრუქციები არ მოიცავენ ყველა შესაძლო სახიფათო სიტუაციას. მოწყობილობის გამოყენებისას საჭიროა იხელმძღვანელოთ საღი აზრით.

- დაიცავით სიფრთხილე სტენდის გადაადგილებისა და დაყენებისას. მოწყობილობის შეფუთვის ამოღება და დაყენება უნდა შესრულდეს კვალიფიციურმა სპეციალისტებმა (არანაკლებ 2 ადამიანი).
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ შენობის შიგნით. ნუ დაუქვემდებარებთ მოწყობილობას მაღალი ტემპერატურის ზემოქმედებას (ელექტრო გამათბობლიდან, მზის პირდაპირი სხივებიდან). არ დაუშვათ მოწყობილობის შიგნით სითხეების და მტვრის მოხვედრა.
- მოწყობილობა მიერთეთ მხოლოდ დამიწებულ ელექტრო როზეტთან. არ გამოიყენოთ გაფართოების კაბელი.
- არ გადაკეტოთ მოწყობილობის საკონტაქტო ხვრელები.
- მოწყობილობა, აგრეთვე DISPL Player აპლიკაცია არ არის განკუთვნილი ბავშვების ან ფიზიკური, ფსიქიკური ან გონებრივი შეზღუდვების მქონე პირების მიერ გამოსაყენებლად, თუ მათ არ აქვთ საკმარისი გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის ექსპლუატაციის შესახებ და თუ ისინი არ იმყოფებიან მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირის კონტროლის ქვეშ.
- მიერთეთ კაბელები და გარე მოწყობილობები მხოლოდ გამორთულ მოწყობილობასთან.
- არ დაუშვათ მოწყობილობასთან მისაერთებელი კაბელების გადაღუნვა და სიმძიმის ქვეშ მოყოლა. არ დაუშვათ კაბელების კონტაქტი ცხელ ზედაპირებთან და ბასრ საგნებთან. არ გამოიყენოთ არასერტიფიცირებული ან დაზიანებული კაბელები.
- მოწყობილობის გასართები გამოიყენეთ მხოლოდ მათი პირდაპირი დანიშნულებით. არ მოათავსოთ გასართებში უცხო საგნები, გასართებთან კაბელების და ფლუმ-ბარათების მიერთებისას ერიდეთ ზედმეტ დაწოლას.
- მოწყობილობაზე ოპერაციული სისტემის და მისი კომპონენტების ავტომატური განახლება არ არის მხარდაჭერილი.
- პროგრამული უზრუნველყოფის დაყენებამდე დარწმუნდით, რომ მისი სისტემური მოთხოვნები შეესაბამება მოწყობილობის პარამეტრებს. პროგრამული უზრუნველყოფის მუშაობის საკითხებზე მიმართეთ მისი დამამუშავებლის მხარდაჭერის სამსახურს.
- შეეხეთ სენსორულ ეკრანს მხოლოდ სუფთა მშრალი ხელებით. არ დაუშვათ ეკრანზე დარტყმები, არ შეეხეთ მას ბასრი საგნებით.

- გაწმენდის წინ გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაერთეთ ის ელექტროქსელიდან. გაწმენდეთ მოწყობილობა მხოლოდ მშრალი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი ან აბრაზიული საშუალებები, აგრეთვე მეტალის ღრუბლები.
- გამოაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელიდან ჭექა-ქუხილის დროს.
- თუ მოწყობილობა დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოიყენება, გამოაერთეთ იგი ელექტროქსელიდან.
- აკრძალულია მოწყობილობის გამოყენება მისი დაცემის შემთხვევაში.
- ნუ დაშლით მოწყობილობას და ნუ ეცდებით მის დამოუკიდებლად შეკეთებას.
- თუ მოწყობილობა ტრანსპორტირდებოდა ან ინახებოდა დაბალ ტემპერატურაზე, გამოყენებამდე დატოვეთ იგი ოთახის ტემპერატურაზე 12 საათის განმავლობაში.

**შენიშვნა.** მოწყობილობაში დამონტაჟებულია RTC ბატარეა. სათადარიგო ბატარეები არ შედიან მიწოდების კომპლექტში.

**ყურადღება!** მოწყობილობაში დამონტაჟებულია RTC ბატარეა. აკრძალულია ბატარეის დაშლა, გაცხელება ან დაზიანება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ქიმიური ნივთიერებების გაჟონვა. ბატარეის შეცვლა უნდა შესრულდეს მხოლოდ და მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში (ავტორიზებული სერვის ცენტრების მისამართები იხ. ვებ-გვერდზე [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). დამოუკიდებლად შეცვლა აკრძალულია.

**ყურადღება!** ბატარეის შეცვლისას სერვის ცენტრის სპეციალისტმა უნდა ატაროს ლატექსის/რეზინის ხელთათმანები, დამცავი სათვალე და რესპირატორული ნიღაბი. ფრთხილად ამოიღეთ გამოუსადეგარი ბატარეა და მოათავსეთ იგი ერთ ან ორ გამჭვირვალე პოლიეთილენის პარკში. გამოუსადეგარი ბატარეის განადგურება უნდა მოხდეს მოქმედი ადგილობრივი გადაამუშავების წესების შესაბამისად.

თუ მოწყობილობის ექსპლუატაციისას გაგიჩნდათ პრობლემები ან კითხვები, სანამ დააბრუნებთ მას გამყიდველთან, დაუკავშირდით ტექნიკური მხარდაჭერის სამსახურს ელ. ფოსტით [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) ან ვებ-გვერდზე [prestigio-solutions.com/support](http://prestigio-solutions.com/support).

#### კვების ინდიკაცია

| ინდიკატორი    | აღწერა                                                     |
|---------------|------------------------------------------------------------|
| ანთია მწვანედ | მოწყობილობა ჩართულია (მუშაობს ან იმყოფება ლოდინის რეჟიმში) |
| არ ანთია      | მოწყობილობა გამორთულია ან არ არსებობს გარე კვება           |

#### ექსპლუატაციისთვის მომზადება

**ყურადღება!** მოწყობილობის შეფუთვის ამოღება და დაყენება უნდა შეასრულონ კვალიფიციურმა სპეციალისტებმა (არანაკლებ 2 ადამიანი).

- ფრთხილად გახსენით ყუთები, ამოიღეთ მათგან ეკრანი, ფუძე და კომპლექტაცია. მოაცილეთ შესაფუთი მასალა.
- დარწმუნდით, რომ არჩეული დასაყენებელი ადგილი უზრუნველყოფს მოწყობილობის მდგრად განთავსებას, აგრეთვე საკმარისი ჰაერის ცირკულაციას მის გარშემო.
- დააყენეთ ფუძე (იხ. სურ. IV-1).
- დაამაგრეთ ეკრანის სასურველი დახრის კუთხე ხრახნების (I-25) მეშვეობით (იხ. სურ. IV-2).
- დააყენეთ ეკრანი ფუძეზე ისე, რომ ეკრანის სამაგრი ხრახნები (I-23) შევიდეს ფუძის სამონტაჟო ხვრელებში (I-26) (იხ. სურ. IV-3).

**ყურადღება!** ეკრანის დაყენებისას ფუძე უნდა დაიჭიროთ, რათა უზრუნველყოთ კონსტრუქციის მდგრადობა.

- ეკრანის დაყენების შემდეგ მოჭიმეთ სამაგრი ხრახნები (I-23) კომპლექტში შემავალი ექვსკუთხა გასაღებით.
- საჭიროების შემთხვევაში დაარეგულირეთ ფეხების სიმაღლე (I-3), რათა უზრუნველყოთ მოწყობილობის მდგრადი მდგომარეობა. მზის ანარეკლების შესამცირებლად განათავსეთ მოწყობილობა ისე, რომ მის ეკრანზე პირდაპირი სინათლე არ მოხვდეს.
- მიერთეთ საჭირო გარე მოწყობილობები (იხ. ქვემოთ მოცემული ცხრილი).

#### გარე მოწყობილობების მიერთება

**ყურადღება!** გარე მოწყობილობები, მეხსიერების ბარათი მიერთეთ მხოლოდ გამორთულ სტენდთან.

| გარე მოწყობილობა / მეხსიერების ბარათი                                                      | გასართი/სლოტი             | დანიშნულება                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi ანტენა                                                                               | SMA                       | უსადენო მონაცემთა გაცვლა                                          |
| მარშრუტიზატორი                                                                             | LAN (IN)                  | ქსელში მონაცემების გაცვლა                                         |
| პერიფერიული მოწყობილობები (კლავიატურა, თაგვი, ვებ-კამერა, მიკროფონი, ფლეშ-ნაკრები და სხვ.) | USB (A) 3.0               | მონაცემთა გაცვლა; გარე მოწყობილობების მიერთება, კვება და დამუხტვა |
| მინი-კომპიუტერი *, ლეპტოპი, ტელევიზორის დეკოდერი                                           | HDMI (IN)-თავსებადი       | აუდიო- და ვიდეოსიგნალის მიღება                                    |
| მინი-კომპიუტერი *, ლეპტოპი                                                                 | USB Touch                 | სენსორული ეკრანიდან სიგნალების გადაცემა                           |
| მიკროფონი, დინამიკები                                                                      | AUDIO (IN/OUT)            | აუდიოსიგნალის მიღება/გადაცემა                                     |
| microSD (TF) მეხსიერების ბარათი                                                            | მეხსიერების ბარათის სლოტი | მეხსიერების შენახვა, გაფართოება, მონაცემთა გაცვლა                 |

**შენიშვნა.** გარე მოწყობილობები, გარდა Wi-Fi ანტენისა, არ შედიან მიწოდების კომპლექტში.

\* მინი-კომპიუტერის მიერთების დეტალური ინსტრუქცია იხ. მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში ვებ-გვერდზე [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

- მიერთეთ კომპლექტური კვების კაბელი (II-5) ეკრანთან, შემდეგ ჩასვით კვების კაბელის შტეკერი კვების გამანაწილებლის ერთ-ერთ როზეტში (I-30).
- მიერთეთ კვების გამანაწილებლის შნური (I-32) ელექტროქსელთან. საჭიროების შემთხვევაში გამოიყენეთ კომპლექტური გადაყვანი (II-6) (იხ. სურ. V).

**ყურადღება!** მოწყობილობა მიერთეთ მხოლოდ დამიწებულ ელექტრო როზეტთან. არ გამოიყენოთ გაფართოების კაბელი.

- გადაიყვანეთ კვების გამანაწილებლის გადამრთველი (I-31) I პოზიციაზე („ჩართული“).
- გადაიყვანეთ ეკრანის კვების გადამრთველი (I-8) I პოზიციაზე („ჩართული“).
- სტენდი ავტომატურად ჩაირთვება. დენის ინდიკატორი (I-12) მწვანედ ანთდება. დაელოდეთ ეკრანზე Android ოპერაციული სისტემის ინტერფეისის გამოჩენას.
- გამოიყენეთ სტენდის მართვისთვის (არჩევითად):
  - სენსორული ეკრანი;
  - დისტანციური მართვის პულტი;
  - კლავიატურა და თაგვი (არ შედის მიწოდების კომპლექტში).

**შენიშვნა.** დისტანციური მართვის პულტის გამოყენებისას დარწმუნდით იწ-სიგნალისთვის დაბრკოლებების (ლობურების, გარეშე საგნების) არარსებობაში.

- აირჩიეთ სამუშაო მაგიდის სქემა Quickstep ან აპლიკაცია DISPL Player და გაშვების ვარიანტი „Just once“ („ერთხელ“) ან „Always“ („ყოველთვის“).

**შენიშვნა.** აპლიკაცია DISPL Player-ის დაყენების დეტალური ინსტრუქცია იხ. ვებ-გვერდზე [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

- ინტერნეტთან წვდომისთვის გამოიყენეთ Wi-Fi ან LAN კავშირი:
  - Wi-Fi-ით მიერთებისას დააყენეთ კომპლექტში შემავალი ანტენა SMA გასართბი (I-4). მოახდინეთ Wi-Fi-ის კონფიგურაცია სისტემურ აპლიკაციაში „Settings“ („პარამეტრები“) \*.
  - LAN-ით მიერთებისას მიერთეთ ქსელის კაბელი (არ შედის მიწოდების კომპლექტში) LAN გასართბთან (I-6) და მარშრუტიზატორთან / ქსელურ როზეტთან. ინტერნეტთან წვდომა ავტომატურად დამყარდება.
- საჭიროების შემთხვევაში მიერთეთ BT უსადენო გარე მოწყობილობები (კლავიატურა, თაგვი, მიკროფონი და სხვ.). BT პარამეტრების კონფიგურაცია ხელმისაწვდომია სისტემურ აპლიკაციაში „Settings“ („პარამეტრები“).

#### ექსპლუატაცია

მულტიმედიაური ინფორმაციის რეპროდუცირებისთვის, მაგალითად ფლემ-ნაკრებიდან, შეასრულეთ შემდეგი:

- მიერთეთ ფაილებით აღჭურვილი ნაკრები USB გასართბთან (I-15).
- დააჭირეთ დისტანციური მართვის პულტის ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (III-A-1), რათა მოწყობილობა გამოიყვანოს ლოდინის რეჟიმიდან.
- Android ოპერაციული სისტემის ჩატვირთვის შემდეგ გახსენით ფაილების მმართველი ან აპლიკაცია Explorer.
- გახსნილ ფანჯარაში აირჩიეთ თქვენი ფლემ-ნაკრები, შემდეგ დააჭირეთ სასურველ ფაილს.

ფაილების დისტანციური მართვისა და რეპროდუცირებისთვის გამოიყენეთ აპლიკაცია DISPL Player.

**შენიშვნა.** აპლიკაცია DISPL Player-ის დაყენების დეტალური ინსტრუქცია იხ. ვებ-გვერდზე [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

**შენიშვნა.** ინფორმაციული სტენდის ციფრული LCD ეკრანით ფუნქციონალური შესაძლებლობებისა და კონფიგურაციის შესახებ დეტალური ინფორმაცია იხ. მოწყობილობის ექსპლუატაციის სრულ სახელმძღვანელოში ვებ-საიტზე [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

#### სამუშაოს დასრულება

- მოწყობილობასთან მუშაობის დასრულების შემდეგ დახურეთ ყველა აპლიკაცია.
- გადაიყვანეთ მოწყობილობა ლოდინის რეჟიმში, დააჭირეთ დისტანციური მართვის პულტის ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (III-A-1) ან  დააჭირეთ ეკრანის ქვედა ნაწილში, შემდეგ დაადასტურეთ გამორთვა, დააჭირეთ  ეკრანის ზედა ნაწილში.
- გადაიყვანეთ ეკრანის კვების გადამრთველი (I-8) O პოზიციაზე („გამორთული“).
- გადაიყვანეთ კვების გამანაწილებლის გადამრთველი (I-31) O პოზიციაზე („გამორთული“).

**ყურადღება!** ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელიდან, თუ ის დატოვებულია უყურადღებოდ.

#### შესაძლო გაუმართაობების აღმოფხვრა

- კვების ინდიკატორი არ ანთია, მოწყობილობა არ ირთვება: კვების წყარო გაუმართავია. მიერთეთ მოწყობილობა სხვა ელექტრო როზეტთან. შეამოწმეთ ელექტრული ქსელის გამართულობა.
- მოწყობილობა რეაგირებს დისტანციური მართვის პულტის ღილაკებზე დაჭერაზე მხოლოდ მცირე მანძილიდან ან საერთოდ არ რეაგირებს:
  - დისტანციური მართვის პულტის ინფრა-წითელი სიგნალის ხარვეზი. მოაცილეთ ხარვეზი დისტანციური მართვის პულტის ინფრა-წითელი სიგნალისთვის;
  - დისტანციური მართვის პულტში ბატარეები არასწორად არის დაყენებული ან დაცლილია. დააყენეთ დამუხტული ბატარეები, პოლარობის დაცვით.
- ეკრანზე გამოსახულებას აქვს პუნქტირის ხაზი ან ზოლი: სიახლოვეს არის ელექტრო ხელსაწყო, რომელიც იძლევა ხარვეზებს. აღმოფხვრათ ხარვეზის წყარო ან გადაადგილეთ მოწყობილობა.
- ინტერფეისი ეკრანზე "უძრავად" არის ან არ პასუხობს:

\* სტენდი ასევე შეიძლება გამოიყენოს როგორც Wi-Fi წვდომის წერტილი ახლოს მყოფი გარე მოწყობილობებისთვის.

- ჩართულია ზედმეტად ბევრი აპლიკაცია. დახურეთ ერთი ან რამდენიმე აქტიური აპლიკაცია. თუ პრობლემა შენარჩუნდება, დააჭირეთ  ეკრანის ქვედა ნაწილში, შემდეგ შეასრულეთ გადატვირთვა, დააჭირეთ  ეკრანის ზედა ნაწილში;
  - თუ სტენდი არ რეაგირებს მოქმედებებზე, შეასრულეთ იძულებითი გადატვირთვა, გადაიყვანეთ ეკრანის კვების გადამრთველი  პოზიციაზე („გამორთული“) 5–10 წამით, შემდეგ ჩართეთ მოწყობილობა.
5. სენსორული ეკრანი შეხებაზე შეფერხებით რეაგირებს, სპონტანურად და/ან შეცდომით მუშაობს:
- უცხო საგნები ან დაბინძურებები ეკრანის ზედაპირზე. მოაცილეთ უცხო საგნები და გაწმინდეთ ეკრანის ზედაპირი რბილი მშრალი ქსოვილით;
  - სიახლოვეს მდებარეობს ელექტროხელსაწყო, რომელიც იძლევა ხარვეზებს. აღმოფხვრათ ხარვეზის წყარო ან გადაადგილეთ მოწყობილობა.
6. მოწყობილობის ოპერაციული სისტემა არ იტვირთება: შეასრულეთ იძულებითი გადატვირთვა, გადაიყვანეთ ეკრანის კვების გადამრთველი  პოზიციაზე („გამორთული“) 5–10 წამით, შემდეგ ჩართეთ მოწყობილობა.

**ყურადღება!** თუ ვერც ერთმა გამოყენებულმა ხერხმა ვერ გადაჭრა პრობლემა, მიმართეთ მომწოდებელს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს (იხ. ინფორმაცია ვებ-გვერდზე [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). ნუ დაშლით მოწყობილობას და ნუ ეცდებით მის დამოუკიდებლად შეკეთებას.

## შესაბამისობა

**წინამდებარე მოწყობილობა შეესაბამება უსაფრთხოების მოთხოვნებს.**



მოწყობილობას არ აქვს CE შესაბამისობის სერტიფიკატი.

**შესაბამისობის გამარტივებული დეკლარაცია.** წინამდებარეთი ASBISC აცხადებს, რომ მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივის მოთხოვნებს. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი შეგიძლიათ გაეცნოთ [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



მოწყობილობამ გაიარა საბაჟო კავშირის ტექნიკური რეგლამენტით დადგენილი ყველა შეფასების პროცედურა და შეესაბამება საბაჟო კავშირის ქვეყნების სტანდარტებს.



უკრაინის შესაბამისობის ეროვნული ნიშანი, რომელიც მიუთითებს, რომ მოწყობილობა აკმაყოფილებს ყველა საჭირო ტექნიკურ რეგლამენტს.

**დირექტივა RoHS.** მოწყობილობა პასუხობს RoHS 2011/65/EU დირექტივის მოთხოვნებს მავნე ნივთიერებების შემცველობის შეზღუდვის შესახებ, RoHS 2015/863/EU დირექტივის ჩათვლით.



ეკრანის კომპონენტებში კადმიუმის შემცველობა არ აღემატება 0,01 %-ს (2011/65/EU დირექტივის თანახმად).

Android არის Google LLC კომპანიის სასაქონლო ნიშანი.

ტერმინები HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress და HDMI Logos არის HDMI Licensing Administrator, Inc.-ის სავაჭრო ნიშნები ან რეგისტრირებული სავაჭრო ნიშნები.

წინამდებარე დოკუმენტში ნახსენები ყველა სასაქონლო ნიშანი და სავაჭრო მარკა მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებაა. მოცემული ინფორმაცია შეიძლება შეიცვალოს მომხმარებლების წინასწარი შეტყობინების გარეშე. აქტუალური ინფორმაცია მოწყობილობის, სერტიფიკატების, გარანტიისა და ხარისხის შესახებ იხ. [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**გარანტია:** 2 წელი მოწყობილობის გაყიდვის თარიღიდან საცალო ქსელში, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის დადგენილი.

**სამსახურის ვადა:** 2 წელი.

გარანტიის შესახებ დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

მწარმოებელი: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (კვიპროსი). ტელ.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). წარმოების თარიღი იხ. შეფუთვაზე. დამზადებულია ჩინეთში.



## Жалпы ақпарат

Сандық СКД экраны бар ақпараттық стенд қоғамдық орындар мен коммерциялық нысандарда пайдаланушылармен өзара әрекеттесу үшін мультимедиялық ақпаратты көрсету және жаңғыртуға арналған. Интернет желісіне сымды және сымсыз қосылу, сыртқы құрылғыларды қосу қарастырылған. Басқару сенсорлық экран және/немесе қашықтан басқару (ҚБ) пульті арқылы жүзеге асырылады. Сондай-ақ пернетақта мен тінтуірдің көмегімен басқаруға болады (жеткізілім жиынтығына кірмейді).

**Үлгілер:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Құрылыс элементтері (4-бетті қар.)

**A.** Алдыңғы көрініс. **B.** Артқы көрініс. **C.** Бүйір көрінісі.

**1.** Экран. **2.** Негіз. **3.** Аяқтар. **4.** Wi-Fi антеннасын қосуға арналған SMA қосқышы. **5.** USB Touch қосқышы. **6.** LAN (IN) қосқышы. **7.** HDMI (IN)-үйлесімді қосқышы. **8.** Экранның қуат қосқышы. **9.** Қуат қосқышы. **10.** Қорғаныс есігінің құлпы. **11.** Қорғаныс есігі. **12.** Қуат индикаторы. **13.** ИҚ қабылдағыш. **14.** DC IN \* қосқышы. **15.** USB (A) 3.0 қосқыштары. **16.** LAN (IN) қосқышы. **17.** Жад картасының слоты. **18.** SIM-карта \* слоты. **19.** AUDIO (IN/OUT) \*\* қосқышы. **20.** HDMI-үйлесімді \* қосқышы. **21.** USB Touch қосқышы. **22.** Желдету саңылаулары. **23.** Бекіту бұрандалары. **24.** Желдету және дыбыс шығару саңылаулары. **25.** Экранның еңкею бұрышын бекітуге арналған бұрандалы монтаждық саңылаулар. **26.** Негіздің монтаждық саңылаулары. **27.** Шағын компьютерге арналған сөре. **28.** Шағын компьютерді бекітуге арналған белдік. **29.** Шағын компьютердің қуат адаптеріне арналған ұяшық. **30.** Бау бар қуат таратқышы. **31.** Қуат таратқышының қосқышы. **32.** Қуат таратқышының баумы.

## II. Жеткізілім жиынтығы (5-бетті қар.)

**1.** Ақпараттық стендтің СКД экраны. **2.** Ақпараттық стенд негізі. **3.** ҚБ пульті. **4.** Wi-Fi антеннасы. **5.** Қуат кабелі (1,5 м, E/F типті штепсель). **6.** Өтпелі қосқыш (кірісі – E/F типті штепсель, шығысы – G типті штепсель). **7.** USB (A/A) кабелі (1,5 м). **8.** Қорғаныс есігінің кілті (2 дана). **9.** Алтыбұрышты кілт. **10.** Пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы.

## III. ҚБ пульті және жад картасын орнату (6-бетті қар.)

**A.** ҚБ пульті түймелерінің мақсаты (III-A сур. қар.):

**1.** Құрылғыны қосыңыз/өшіріңіз. **2.** Жүйелік параметрлер мәзірін шақыру. **3.** Сигнал көздері мәзірін шақыру. **4.** Мәзірде навигация. **5.** Таңдалған опцияны растау. **6.** Дыбыс деңгейін реттеу. **7.** Кідірту/жаңғырту. **8.** Мәзірдің алдыңғы бетіне оралу. **9.** Дыбысты қосу/өшіру.

**B.** Стендті басқару кезінде ҚБ пультінің орналасуы (III-B сур. қар.).

Пультті ИҚ қабылдағышқа ±30°-тан аспайтын бұрышпен 8 м-ге дейінгі қашықтықтан бағыттаңыз.

**C.** ҚБ пультіндегі батареяларды орнату/ауыстыру (III-C сур. қар.):

**ЕСКЕРТУ.** Батареялар жеткізілім жиынтығына кірмейді.

**1.** ҚБ пультінің артқы жағындағы қақпақты алыңыз.  
**2.** Екі AAA типті батареяны полярлықты сақтай отырып салыңыз (ҚБ пультінің корпусындағы таңбалауды қар.).  
**3.** Қақпақты жабыңыз.

**D.** Жад картасын орнату (III-D сур. қар.):

## IV. Орнату (7-бетті қар.)

Толығырақ «Пайдалануға дайындық» тармағын қар.

## V. Пайдаланылатын электр розеткасының түріне байланысты электр желісіне қосылу (7-бетті қар.)

### Техникалық сипаттамалар

| Үлгі                               | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                             | PSTI55A1S1                     |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Сипаттамалары</b>               |                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| Қуат көзі (кіріс)                  | 100–240 В (AC), 1,0 А, 50/60 Гц                                                                                                                                                                                        |                                |
|                                    | < 0,5 Вт күту режимінде ***                                                                                                                                                                                            |                                |
| Бау бар қуат таратқышы             | 250 В (AC), жалпы жүктеме 3680 Вт (макс.)                                                                                                                                                                              |                                |
| Қуат көзі (шығыс)                  | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 В / 0,5 А (DC)                                                                                                                                                                                  |                                |
| Экран диагоналы                    | 43" (107,98 см)                                                                                                                                                                                                        | 55" (138,78 см)                |
| Экран ажыратымдылығы               | 3840×2160 пк (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                                                           |                                |
| Экран технологиясы                 | Сұйық кристалды, сенсорлық (инфрақызыл), мультитач (бір уақытта 10 нүктеге дейін), E-LED жарықтандыруы                                                                                                                 |                                |
| Шолу бұрышы                        | 178° (тік бойынша) / 178° (көлденең бойынша)                                                                                                                                                                           |                                |
| Жарықтық, кереғарлығы              | 350 қд/м², 1200:1 (статикалық)                                                                                                                                                                                         | 350 қд/м², 1200:1 (статикалық) |
| Жаңарту жиілігі, жауап беру уақыты | 60 Гц, ≤ 8,0 мс                                                                                                                                                                                                        | 60 Гц, ≤ 8,0 мс                |
| Қосқыштар                          | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-үйлесімді, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                                        |                                |
| Слоттар                            | microSD (TF) жад картасының слоты, 256 ГБ дейін                                                                                                                                                                        |                                |
| Жүйе сипаттамалары                 | Android 11 ОЖ (алдын ала орнатылған).<br>Орталық процессор: ARM Cortex-A72 1,8 ГГц (×2) дейін, ARM Cortex-A53 1,4 ГГц (×4) дейін.<br>Графикалық процессор: ARM Mali-T860 MP4 800 МГц (×4) дейін. RAM: 4 ГБ. ROM: 64 ГБ |                                |

\* Бұл қосқыштар мен слот 2026 жылдың шілдесіне дейін шығарылған құрылғыларда белсенді емес. Өндірілген күнін құрылғының қаптамасынан қар. Сондай-ақ өндірілген күні PSTI103уwwzzzzz түріндегі сериялық нөмірде шифрланған, мұнда у – өндірілген жылдың соңғы цифры, ww – өндірілген жылдың апта нөмірі, zzzzz – құрылғының бес таңбалы сериялық нөмірі.

\*\* Бұл қосқыш тек Android ОЖ пайдаланылған кезде жұмыс істейді.

\*\*\* Күту режимі – құрылғы электр желісіне қосылған, қуат таратқышы мен экранның қосқыштары I («Қосылған») күйінде, құрылғы ҚБ пультінің қосу/өшіру түймесімен өшірілген.

| Сипаттамалары                       | Үлгі | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PSTI55A1S1             |
|-------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Желі сипаттамалары                  |      | LAN: 10/100/1000 Мбит/с, 650 Мбит/с-ке дейін. Wi-Fi 5: 2,4/5 ГГц, EIRP < 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac; 2,4G: 2400–2483,5 МГц; 5G: 5150–5350 МГц, 5725–5850 МГц. BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 ГГц, EIRP < 20,0 дБм / 100,0 мВт; 2,4G: 2400–2483,5 МГц                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| Динамиктер                          |      | 2 дана, стерео, 11,0 Вт, 200–20 000 Гц, 8 Ом                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Функционалдық мүмкіндіктер          |      | Алдын ала орнатылған қолданбалар: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, галерея, диктофон, калькулятор, камера, контактілер, музыкалық ойнатқыш, бейне ойнатқыш, файлдар диспетчері<br>Қолжетімділік функциялары: құрылғының ОЖ-де онымен жұмысты жеңілдетуге арналған функциялар, сондай-ақ физикалық шектеулері бар пайдаланушыларға арналған функциялар қарастырылған (толық ақпаратты <a href="https://www.android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> қар.) |                        |
| RTC батареясы                       |      | CR2032, 3,0 В, 220 мА·сағ, 1 дана                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Негіздің материалы                  |      | Мырышталған болат                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Экранның материалы                  |      | Мырышталған болат, алюминий қорытпасы, қорғаныс әйнегі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Түс                                 |      | Ақ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Корпустың қорғаныс дәрежесі         |      | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Габариттері (Ұ×Е×Б), жиналған күйде |      | 101,51×60,22×111,61 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 128,63×60,22×121,38 см |
| Таза салмақ                         |      | (42 ± 1) кг                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (50,5 ± 1) кг          |
| Пайдалану және сақтау шарттары      |      | Температура –5...+45 °С, салыстырмалы ылғалдылық 10–90 % (конденсацияланбайды)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |

#### Шектеулер мен ескертулер

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Осы құжаттағы ескертулер, сақтық шаралары және нұсқаулар барлық ықтимал қауіпті жағдайларды қамтымайды. Құрылғыны пайдалану кезінде парасаттылықты қолданыңыз.

- Стенді жылжыту және орнату кезінде сақ болыңыз. Құрылғыны ораудан шығаруды және орнатуды білікті мамандар орындауы тиіс (кемінде 2 адам).
- Құрылғыны тек үй ішінде пайдаланыңыз. Құрылғыны жоғары температураның әсеріне ұшыратпаңыз (электр жылытқышынан, тікелей күн сәулесінен). Құрылғыға сұйықтықтың немесе шаңның түсуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыны тек жерге қосылған электр розеткасына қосыңыз. Ұзартқыш сымды пайдаланбаңыз.
- Құрылғының желдету саңылауларын жаппаңыз.
- Құрылғы, сондай-ақ DISPL Player қолданбасы балаларға немесе физикалық, психикалық немесе ақыл-ойы шектеулі адамдарға құрылғыны пайдалану тәжірибесі немесе білімі жеткіліксіз болғанда және олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болмаған жағдайда пайдалануға арналмаған.
- Кабельдер мен сыртқы құрылғыларды тек өшірілген құрылғыға қосыңыз.
- Құрылғыға қосылатын кабельдердің бүгілуіне және қысылуына жол бермеңіз. Кабельдердің ыстық беттермен немесе өткір заттармен жанасуына жол бермеңіз. Сертификатталмаған немесе зақымдалған кабельдерді пайдаланбаңыз.
- Құрылғының қосқыштарын тек тікелей мақсатына пайдаланыңыз. Қосқыштарын бөгде заттарды салмаңыз және кабельдер мен флеш жинақтауыштары қосқыштарға қосқанда артық қысым жасамаңыз.
- Бұл құрылғыда ОЖ және оның компоненттерін автоматты түрде жаңарту қолданылмайды.
- Бағдарламалық құралды орнату алдында оның жүйелік талаптары құрылғы параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Бағдарламалық құралдың жұмысына қатысты сұрақтар бойынша оны әзірлеушінің қолдау қызметіне хабарласыңыз.
- Сенсорлық экранға тек таза құрғақ қолдармен тиіңіз. Экранды соғудан немесе оны өткір заттармен ұстамаңыз.
- Тазалау алдында құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажыратыңыз. Құрылғыны тек құрғақ мата арқылы тазалаңыз. Агрессивті жуғыш заттарды, абразивтерді немесе металл губкаларды қолданбаңыз.
- Найзағай кезінде құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғы құлаған жағдайда оны пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе оны өзіңіз жөндеуге әрекет жасамаңыз.
- Құрылғы төмен температурада тасымалданған немесе сақталған болса, пайдалану алдында оны бөлме температурасында 12 сағат ұстаңыз.

**ЕСКЕРТУ.** Құрылғыда RTC батареясы орнатылған. Ауыстырылатын батареялар жеткізілім жиынтығына кірмейді.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрылғыда RTC батареясы орнатылған. Батареяны бөлшектеуге, қыздыруға немесе зақымдауға тыйым салынады, өйткені бұл химиялық заттардың ағуына әкелуі мүмкін. Батареяны ауыстыруды тек уәкілетті қызмет көрсету орталығында орындау керек (уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының мекенжайларын [prestigio-solutions.com/warranty](https://www.prestigio-solutions.com/warranty) веб-беттен қар.). Өз бетінше ауыстыруға рұқсат етілмейді.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Батареяны ауыстыру кезінде қызмет көрсету орталығының маманы латекс/резеңке қолғап, қорғаныш көзілдірік және респираторлық маска киюі қажет. Жарамсыз болған батареяны мұқият алып тастап, оны бір немесе екі мөлдір полиэтилен пакетке салыңыз. Жарамсыз болған батареяны қолданыстағы жергілікті қайта өңдеу ережелеріне сәйкес кәдеге жарату қажет.

Құрылғыны пайдалану кезінде мәселелер немесе сұрақтар туындаса, оны сатушыға қайтармас бұрын, [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) эл. поштасы арқылы немесе [prestigio-solutions.com/support](https://www.prestigio-solutions.com/support) веб-бетінде техникалық қолдау қызметіне хабарласыңыз.

#### Қуат көрсеткіші

| Индикатор          | Сипаттамасы                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------------|
| Жасыл жанып тұрады | Құрылғы қосылған (жұмыс істейді немесе күту режимінде) |
| Жанбайды           | Құрылғы өшірілген немесе сыртқы қуат көзі жоқ          |

#### Пайдалануға дайындық

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрылғыны ораудан шығаруды және орнатуды білікті мамандар орындауы тиіс (кемінде 2 адам).

- Қораптарды сақтықпен ашыңыз, олардан экранды, негізді және жинақтаушыларды алыңыз. Қаптама материалдарын алып тастаңыз.
- Орнату үшін таңдалған орын құрылғының тұрақты орналасуын, сондай-ақ оның айналасында ауаның жеткілікті айналымын қамтамасыз ететініне көз жеткізіңіз.
- Негізді орнатыңыз (**IV-1** сур. қар.).
- Экранның қажетті еңкею бұрышын бұрандалар (**I-25**) арқылы бекітіңіз (**IV-2** сур. қар.).
- Экранды негізге экранның бекіту бұрандалары (**I-23**) негіздің монтаждық саңылауларына (**I-26**) кіретіндей етіп орнатыңыз (**IV-3** сур. қар.).

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Экранды орнату кезінде негізді ұстап тұрып, конструкцияның тұрақтылығын қамтамасыз ету керек.

- Экранды орнатқаннан кейін бекіту бұрандаларын (**I-23**) жеткізілім жиынтығындағы алтыбұрышты кілтпен қатайтыңыз.
- Қажет болса, құрылғының тұрақты орналасуын қамтамасыз ету үшін аяқтардың (**I-3**) биіктігін реттеңіз. Жарқылды азайту үшін құрылғыны оның экранына тікелей жарық түспейтіндей етіп орналастырыңыз.
- Қажетті сыртқы құрылғыларды қосыңыз (төмендегі кестені қар.).

#### Сыртқы құрылғыларды қосу

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сыртқы құрылғыларды, жад картасын тек өшірілген стендке қосыңыз.

| Сыртқы құрылғы / жад картасы                                                                   | Қосқыш/слот          | Мақсат                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi антеннасы                                                                                | SMA                  | Сымсыз деректер алмасу                                                |
| Бағдарлауыш                                                                                    | LAN (IN)             | Желілік деректер алмасу                                               |
| Перифериялық құрылғылар (пернетақта, тінтуір, веб-камера, микрофон, флеш жинақтауыш және т.б.) | USB (A) 3.0          | Деректер алмасу; сыртқы құрылғыларды қосу, қоректендіру және зарядтау |
| Шағын компьютер *, ноутбук, ТВ-декодер                                                         | HDMI (IN)-үйлесімді  | Аудиосигналын және бейнесигналын қабылдау                             |
| Шағын компьютер *, ноутбук                                                                     | USB Touch            | Сенсорлық экраннан сигналдарды беру                                   |
| Микрофон, колонкалар                                                                           | AUDIO (IN/OUT)       | Аудиосигналын қабылдау/беру                                           |
| microSD (TF) жад картасы                                                                       | Жад картасының слоты | Жадты сақтау, кеңейту, деректер алмасу                                |

**ЕСКЕРТУ.** Wi-Fi антеннасынан басқа сыртқы құрылғылар жеткізілім жиынтығына кірмейді.

- Жинақтағы қуат кабелін (**II-5**) экранға қосыңыз, содан кейін қуат кабелінің штепсельдік шанышқысын қуат таратқышының розеткаларының біріне (**I-30**) салыңыз.
- Қуат таратқышының бауымын (**I-32**) электр желісіне қосыңыз. Қажет болса, жинақтағы өтпелі қосқышты (**II-6**) пайдаланыңыз (**V** сур. қар.).

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрылғыны тек жерге қосылған электр розеткасына қосыңыз. Ұзартқыш сымды пайдаланбаңыз.

- Қуат таратқышының қосқышын (**I-31**) I («Қосылған») күйіне ауыстырыңыз.
- Экранның қуат қосқышын (**I-8**) I («Қосылған») күйіне ауыстырыңыз.
- Стенд автоматты түрде қосылады. Қуат индикаторы (**I-12**) жасыл түске жанады. Экранда Android ОЖ интерфейсі пайда болғанша күтіңіз.
- Стендті басқару үшін пайдаланыңыз (таңдау бойынша):
  - сенсорлық экран;
  - ҚБ пульті;
  - пернетақта мен тінтуір (жеткізілім жиынтығына кірмейді).

**ЕСКЕРТУ.** ҚБ пульті пайдаланған кезде ИҚ сигналына ешқандай кедергілер (бөгеттер, бөгде заттар) жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

- Quickstep жұмыс үстелі схемасын немесе DISPL Player қолданбасын және іске қосу нұсқасын «Just once» («Бір рет») немесе «Always» («Әрқашан») таңдаңыз.

**ЕСКЕРТУ.** DISPL Player қолданбасын баптау бойынша толық нұсқаулықты [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) веб-бетінен қар.

- Интернет желісіне қол жеткізу үшін Wi-Fi немесе LAN арқылы қосылуды пайдаланыңыз:
  - Wi-Fi арқылы қосылу кезінде жеткізілім жиынтығына кіретін антеннаны SMA қосқышына (**I-4**) орнатыңыз. Wi-Fi жүйелік «Settings» («Параметрлер») \*\* қолданбасында баптаңыз.
  - LAN арқылы қосылу кезінде желілік кабельді (жеткізілім жиынтығына кірмейді) LAN қосқышына (**I-6**) және маршрутизаторға / желілік розеткаға қосыңыз. Интернет желісіне қол жеткізу автоматты түрде орнатылады.
- Қажет болса, BT арқылы сымсыз сыртқы құрылғыларды (пернетақта, тінтуір, микрофон және т.б.) қосыңыз. BT параметрлерін баптау жүйелік «Settings» («Параметрлер») қолданбасында қолжетімді.

#### Пайдалану

Мультимедиялық ақпаратты, мысалы, флеш-жинақтауыштан ойнату үшін мынаны орындаңыз:

- Файлдары бар жинақтауышты USB қосқышына (**I-15**) қосыңыз.
- Құрылғыны күту режимінен шығару үшін ҚБ пультінің қосу/өшіру түймесін (**III-A-1**) басыңыз.
- Android ОЖ жүктелгеннен кейін файлдар диспетчерін немесе Explorer қолданбасын ашыңыз.
- Ашылған терезеде флеш жинақтауышыңызды таңдаңыз, содан кейін қажетті файлды басыңыз.

\* Шағын компьютерді қосу бойынша толық нұсқаулықты [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) веб-бетіндегі пайдаланушының толық нұсқаулығынан қар.

\*\* Стендті жақын маңдағы сыртқы құрылғылар үшін Wi-Fi қол жеткізу нүктесі ретінде де пайдалануға болады.

Файлдарды қашықтан басқару және ойнату үшін DISPL Player қолданбасын пайдаланыңыз.

**ЕСКЕРТУ.** DISPL Player қолданбасын баптау бойынша толық нұсқаулықты [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) веб-бетінен қар.

**ЕСКЕРТУ.** Сандық СКД экраны бар ақпараттық стендтің функционалдық мүмкіндіктері және баптау туралы толық ақпаратты [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) веб-сайтындағы құрылғының толық пайдалану нұсқаулығынан қар.

#### Жұмысты аяқтау

1. Құрылғымен жұмысты аяқтағаннан кейін барлық қолданбаларды жабыңыз.
2. Құрылғыны күту режиміне ауыстырыңыз, ол үшін ҚБ пультінің қосу/өшіру түймесін (**III-A-1**) басыңыз немесе экранның төменгі бөлігін  басыңыз, содан кейін экранның жоғарғы бөлігін  басу арқылы өшіруді растаңыз.
3. Экранның қуат қосқышын (**I-8**)  («Өшірілген») күйіне ауыстырыңыз.
4. Қуат таратқышының қосқышын (**I-31**)  («Өшірілген») күйіне ауыстырыңыз.

**HAZAP AУДАРЫҢЫЗ!** Қараусыз болған кезде құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.

#### Ықтимал ақауларды жою

1. Қуат индикаторы жанбайды, құрылғы қосылмайды: қуат көзі ақаулы. Құрылғыны басқа электр розеткасына қосыңыз. Электр желісінің дұрыстығын тексеріңіз.
2. Құрылғы ҚБ пультінің түймелерін басуға тек аз қашықтықтан жауап береді немесе мүлдем жауап бермейді:
  - ҚБ пультінің ИҚ сигналына кедергі. ҚБ пультінің ИҚ сигналына кедергіні жойыңыз;
  - ҚБ пультіне батареялар дұрыс орнатылмаған немесе разрядталған. Зарядталған батареяларды полярлықты сақтай отырып орнатыңыз.
3. Экрандағы кескінде нүктелі сызық немесе жолақ бар: жақын жерде кедергі тудыратын электр құрылғысы бар. Кедергі көзін жойыңыз немесе құрылғыны жылжытыңыз.
4. Экрандағы интерфейс «қатып қалады» немесе жауап бермейді:
  - тым көп қолданба іске қосылған. Бір немесе бірнеше белсенді қолданбаны жабыңыз. Егер мәселе шешілмесе, экранның төменгі бөлігін  басыңыз, содан кейін экранның жоғарғы бөлігін  басу арқылы қайта жүктеуді орындаңыз;
  - егер стенд әрекеттерге жауап бермесе, экранның қуат қосқышын  («Өшірілген») күйіне 5–10 секундқа ауыстырып, құрылғыны мәжбүрлеп қайта жүктеңіз, содан кейін құрылғыны қосыңыз.
5. Сенсорлық экран жанасуға кідіріспен жауап береді, өздігінен және/немесе қате іске қосылады:
  - экран бетінде бөгде заттар немесе ластанулар бар. Бөгде заттарды алып тастаңыз және экран бетін жұмсақ құрғақ матамен тазалаңыз;
  - жақын жерде кедергі тудыратын электр құрылғысы бар. Кедергі көзін жойыңыз немесе құрылғыны жылжытыңыз.
6. Құрылғының ОЖ жүктелмейді: экранның қуат қосқышын  («Өшірілген») күйіне 5–10 секундқа ауыстырып, құрылғыны мәжбүрлеп қайта жүктеңіз, содан кейін құрылғыны қосыңыз.

**HAZAP AУДАРЫҢЫЗ!** Егер ұсынылған әдістердің ешқайсысы мәселені шешуге көмектеспесе, жеткізушіге немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз ([prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty) веб-беттегі ақпаратты қар.). Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе оны өзіңіз жөндеуге әрекет жасамаңыз.

#### Стандарттарға сәйкестік

Бұл құрылғы қолданыстағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.



Құрылғы CE сәйкестік сертификаты бар.

**Сәйкестік туралы жеңілдірілген декларация.** Осы арқылы ASBISC құрылғының 2014/53/EU директивасына сәйкес екенін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінімен [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE) сайтынан танысуға болады.



Құрылғы Кеден одағының техникалық регламентінде белгіленген бағалаудың барлық процедураларынан өтті және Кедендік одақ елдерінің стандарттарына сәйкес келеді.



Құрылғының барлық талап етілетін техникалық регламенттерге сәйкестігін көрсететін Украинаның ұлттық сәйкестік белгісі.

**RoHS директивасы.** Құрылғы қауіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талаптарына сәйкес келеді.



Экран компоненттеріндегі кадмий мөлшері 0,01 %-нан аспайды (2011/65/EU директивесіне сәйкес).

Android – Google LLC компаниясының сауда белгісі.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface терминдері, HDMI фирмалық стилі және HDMI логотипі терминдері HDMI Licensing Administrator, Inc. компаниясының тауар белгілері немесе тіркелген тауар белгілері болып табылады.

Мұнда аталған барлық сауда белгілері мен сауда атаулары олардың тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Көрсетілген ақпарат пайдаланушыларды алдын ала хабарламасыз өзгертілуі мүмкін. Құрылғы, сертификаттар, кепілдік және сапа туралы өзекті ақпаратты [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) сайтынан қар.

**Кепілдік:** 1 жыл құрылғының бөлшек сауда желісінде сатылған күнінен бастап, егер жергілікті заңнамада өзгеше белгіленбесе.

**Қызмет мерзімі:** 2 жыл.

Кепілдік туралы қосымша ақпарат [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty) веб-бетінде қолжетімді.

Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](https://asbis.com).  
Импорттаушы және кінәрат-талапты қабылдайтын тұлға: ЖШС "Асбис Қазақстан", Қазақстан, 050018, Алматы қаласы, Түлкібас көшесі, 2-үй. Тел.: +7 (727) 383 2082, [info@asbis.kz](mailto:info@asbis.kz), [asbis.kz](https://asbis.kz). Өндірілген күні үшін қаптаманы қар. Қытайда жасалған.



## Bendroji informacija

Informacinis stendas su skaitmeniniu LCD ekranu skirtas multimedijos informacijos rodymui ir atkūrimui, taip pat sąveikai su vartotojais viešose vietose ir komerciniuose objektuose. Numatytas laidinis ir belaidis interneto tinklo prijungimas, išorinių įrenginių prijungimas. Valdymas atliekamas jutiklinio ekrano ir (ar) nuotolinio valdymo (NV) pulto pagalba. Taip pat galimas valdymas klaviatūros ir pelės pagalba (pakuotėje nepridedamos).

**Modeliai:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Konstrukcijos elementai (žr. 4 puslapį)

**A.** Vaizdas iš priekio. **B.** Vaizdas iš galo. **C.** Vaizdas iš šono.

**1.** Ekranas. **2.** Pagrindas. **3.** Kojelės. **4.** SMA jungtis "Wi-Fi" antenai prijungti. **5.** USB Touch jungtis. **6.** LAN (IN) jungtis. **7.** HDMI (IN)-suderinama jungtis. **8.** Ekranas maitinimo jungiklis. **9.** Maitinimo jungtis. **10.** Apsauginės dūrelių spyna. **11.** Apsauginės dūrelės. **12.** Maitinimo indikatorius. **13.** IR imtuvas. **14.** DC IN jungtis \*. **15.** USB (A) 3.0 jungtis. **16.** LAN (IN) jungtis. **17.** Atminties kortelės lizdas. **18.** SIM kortelės lizdas \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) jungtis \*\*. **20.** HDMI-suderinama jungtis \*. **21.** USB jutiklinė jungtis. **22.** Ventilacijos angos. **23.** Tvirtinimo varžtai. **24.** Ventilacijos ir garso išėjimo angos. **25.** Montavimo angos su varžtais ekrano pasvirimo kampui fiksuoti. **26.** Pagrindo montavimo angos. **27.** Mini kompiuterio lentyna. **28.** Diržas mini kompiuteriui pritvirtinti. **29.** Mini kompiuterio maitinimo adapterio lizdas. **30.** Maitinimo skirstytuvai su laidu. **31.** Maitinimo skirstytuvo jungiklis. **32.** Maitinimo skirstytuvo laidas.

### II. Pakuotės turinys (žr. 5 puslapį)

**1.** Informacinio stendo LCD ekranas. **2.** Informacinio stendo pagrindas. **3.** NV pultas. **4.** "Wi-Fi" antena. **5.** Maitinimo laidas (1,5 m, E/F tipo kištukas). **6.** Adapteris (įvestis – E/F tipo kištukas, išvestis – G tipo kištukas). **7.** USB (A/A) laidas (1,5 m). **8.** Apsauginės dūrelių raktas (2 vnt.). **9.** Šešiabriaunis raktas. **10.** Trumpasis naudotojo vadovas.

### III. NV pultas ir atminties kortelės įdėjimas (žr. 6 puslapį)

**A.** NV pulto mygtukų paskirtis (žr. pav. III-A):

- Įrenginio įjungimas / išjungimas.
- Sistemos nustatymų meniu iškvietimas.
- Signalų šaltinių meniu iškvietimas.
- Navigacija meniu.
- Pasirinktos parinktys patvirtinimas.
- Garso reguliavimas.
- Pauzė / atkūrimas.
- Grįžimas į ankstesnį meniu puslapį.
- Garso įjungimas / išjungimas.

**B.** NV pulto padėtis valdant stendą (žr. pav. III-B).

Nukreipkite pultą į IR imtuvą ne didesniu kaip  $\pm 30^\circ$  kampui iš atstumo iki 8 m.

**C.** Baterijų įdėjimas / keitimas NV pulte (žr. pav. III-C):

**PASTABA.** Baterijos pakuotėje nepridedamos.

- Nuimkite NV pulto galinėje pusėje esantį dangtį.
- Įdėkite dvi AAA tipo baterijas, laikydamiesi poliškumo (žr. nuorodą ant NV pulto korpuso).
- Uždarykite dangtį.

**D.** Atminties kortelės įdėjimas (žr. pav. III-D):

### IV. Įrengimas (žr. 7 puslapį)

Daugiau informacijos žr. toliau esančiame punkte "Paruošimas eksploatavimui".

### V. Prijungimas prie elektros tinklo priklausomai nuo naudojamo elektros lizdo tipo (žr. 7 puslapį)

#### Techniniai parametrai

| Modelis                           | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                          | PSTI55A1S1                                |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Charakteristikos</b>           |                                                                                                                                                                                                                     |                                           |
| Maitinimas (įėjimas)              | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz<br>< 0,5 W budėjimo režimu ***                                                                                                                                                      |                                           |
| Maitinimo skirstytuvai su laidu   | 250 V (AC), bendra apkrova 3680 W (maks.)                                                                                                                                                                           |                                           |
| Maitinimas (išėjimas)             | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                                                                                                               |                                           |
| Ekranas įstrižainė                | 43" (107,98 cm)                                                                                                                                                                                                     | 55" (138,78 cm)                           |
| Ekranas skiriamoji geba           | 3840x2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                                                        |                                           |
| Ekranas technologija              | Skystųjų kristalų, jutiklinis (infraraudonųjų spindulių), multitouch (iki 10 vienu metu liečiamų taškų), E-LED apšvietimas                                                                                          |                                           |
| Žiūrėjimo kampas                  | 178° (vertikaliai) / 178° (horizontaliai)                                                                                                                                                                           |                                           |
| Ryškumas, kontrastas              | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statinis)                                                                                                                                                                           | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statinis) |
| Atnaujinimo dažnis, atsako laikas | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                                                                                                                     | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Jungtys                           | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-suderinama, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                                    |                                           |
| Lizdai                            | microSD (TF) atminties kortelės lizdas iki 256 GB                                                                                                                                                                   |                                           |
| Sistemos charakteristikos         | "Android" OS 11 (iš anksto įdiegta).<br>Centrinis procesorius: ARM Cortex-A72 iki 1,8 GHz (x2), ARM Cortex-A53 iki 1,4 GHz (x4).<br>Grafikos procesorius: ARM Mali-T860 MP4 iki 800 MHz (x4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB |                                           |

\* Šios jungtys ir lizdas yra neaktyvūs įrenginiuose, pagamintuose iki 2026 m. liepos mėn. Gamybos datą žr. ant įrenginio pakuotės. Taip pat gamybos data užšifruota serijos numerio PSTI103ywwzzzzz, kur y – paskutinis gamybos metų skaitmuo, ww – gamybos metų savaitės numeris, zzzzz – penkiaženklis įrenginio serijos numeris.

\*\* Ši jungtis veikia tik naudojant "Android" OS.

\*\*\* Budėjimo režimas – įrenginys prijungtas prie elektros tinklo, maitinimo skirstytuvo ir ekrano jungikliai yra padėtyje I ("Ijungta"), įrenginys išjungtas įjungimo / išjungimo mygtuku ant NV pulto.

| Modelis                               | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PSTI55A1S1             |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Charakteristikos</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Tinklo specifikacijos                 | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, iki 650 Mbit/s. "Wi-Fi" 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Garsiakalbiai                         | 2 vnt., stereo, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| Funkcinės galimybės                   | Iš anksto įdiegti programos: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galerija, diktofonas, skaičiuotuvas, kamera, kontaktai, muzikos grotuvas, vaizdo grotuvas, failų tvarkyklė<br>Pritaikymo funkcijos: įrenginio OS numatytos funkcijos, palengvinančios darbą su juo, taip pat funkcijos vartotojams, turintiems fizinių apribojimų (išsamesnė informacija – <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| RTC baterija                          | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 vnt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Pagrindo medžiaga                     | Cinkuotas plienas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| Ekrano medžiaga                       | Cinkuotas plienas, aliuminio lydinys, apsauginis stiklas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Spalva                                | Balta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| Korpuso apsaugos laipsnis             | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Matmenys (I×P×A), surinktoje būsenoje | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Grynasis svoris                       | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (50,5 ± 1) kg          |
| Eksplotavimo ir laikymo sąlygos       | Temperatūra –5...+45 °C, santykinis drėgnumas 10–90 % (be kondensato)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |

### Apribojimai ir įspėjimai

**DĖMESIO!** Šiame dokumente pateikti įspėjimai, atsargumo priemonės ir instrukcijos neapima visų galimų pavojingų situacijų. Naudojant įrenginį, reikia vadovautis sveiku protu.

1. Būkite atsargūs perkeldami ir įrengdami standą. Įrenginio išpakavimą ir įrengimą turi atlikti kvalifikuoti specialistai (ne mažiau kaip 2 žmonės).
2. Naudokite įrenginį tik patalpoje. Neleiskite įrenginiui veikti aukštoje temperatūroje (nuo elektrinio šildytuvo, tiesioginių saulės spindulių). Neleiskite, kad į įrenginį patektų skysčių ar dulkių.
3. Prijunkite įrenginį tik prie įžeminto elektros lizdo. Nenaudokite ilgintuvo.
4. Neuždenkite ventiliacinių įrenginio angų.
5. Įrenginys ir programa DISPL Player nėra skirti naudoti vaikams ar asmenims, turintiems ribotus fizinius, psichinius ar protinius gebėjimus, jei jie neturi pakankamai patirties ar žinių apie įrenginio eksploatavimą ir jei nėra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą.
6. Prijunkite laidus ir išorinius įrenginius tik prie išjungto įrenginio.
7. Neleiskite, kad prie įrenginio prijungti kabeliai susisuktų ar užsispaustų. Neleiskite laidų kontakto su karštais paviršiais ir aštriais daiktais. Nenaudokite nesertifikuotų arba pažeistų laidų.
8. Įrenginio jungtį naudokite tik pagal paskirtį. Neįkiškite į jungtis pašalinių daiktų, venkite perteklinio spaudimo, prijungdami laidus ir atmintukus prie jungčių.
9. Automatinis OS ir jos komponentų atnaujinimas šiame įrenginyje nepalaikomas.
10. Prieš įdiegiant programinę įrangą įsitikinkite, kad jos sistemos reikalavimai atitinka įrenginio parametrus. Turėdami klausimų apie programinės įrangos veikimą, kreipkitės į jos kūrėjo palaikymo tarnybą.
11. Jutiklinį ekraną lieskite tik švariomis sausomis rankomis. Venkite smūgių į ekraną, nelieskite jo aštriais daiktais.
12. Išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo elektros tinklo prieš valydami jį. Valykite įrenginį tik sausa šluoste. Nenaudokite agresyvių ar abrazyvinių ploviklių, o taip pat metalinių kempinių.
13. Atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo perkūnijos metu.
14. Jei įrenginys nenaudojamas ilgą laiką, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
15. Draudžiama naudoti įrenginį, jei jis nukrito.
16. Neardykite ir nebandykite patys taisyti įrenginio.
17. Jei įrenginys buvo transportuojamas ar laikomas žemoje temperatūroje, prieš naudojimą palikite jį kambario temperatūroje 12 valandų.

**PASTABA.** Įrenginyje įdiegta RTC baterija. Keičiamos baterijos nėra įtrauktos į komplektą.

**DĖMESIO!** Įrenginyje įdiegta RTC baterija. Draudžiama išardyti, kaitinti ar pažeisti bateriją, nes tai gali sukelti cheminių medžiagų išsiliejimą. Baterijos keitimas turi būti atliekamas tik autorizuosime aptarnavimo centre (autorizuotų techninės priežiūros centrų adresai pateikti interneto tinklalapyje: žr. [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Neleidžiama savarankiškai keisti dalių.

**DĖMESIO! Keičiant** bateriją aptarnavimo centro specialistui būtina užsimauti lateksines / gumines pirštines, dėvėti apsauginius akinius ir respiratorių. Atsargiai išimkite netinkamą bateriją ir įdėkite ją į vieną ar du skaidrius polietilenuinius maišelius. Netinkamą bateriją reikia utilizuoti pagal galiojančias vietines perdirbimo taisykles.

Jei kyla problemų ar klausimų eksploatuojant įrenginį, prieš grąžindami jį pardavėjui, susisiekite su techninės pagalbos tarnyba el. Paštu [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) arba tinklalapyje [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

### Maitinimo indikacija

| Indikatorius   | Aprašymas                                            |
|----------------|------------------------------------------------------|
| Šviečia žaliai | Įrenginys įjungtas (veikia arba yra budėjimo režimu) |
| Nešviečia      | Įrenginys išjungtas arba nėra išorinio maitinimo     |

## Paruošimas eksploatavimui

**DĖMESIO!** Įrenginio išpakavimą ir įrengimą turi atlikti kvalifikuoti specialistai (ne mažiau kaip 2 žmonės).

1. Atsargiai atidarykite dėžes, išimkite iš jų ekraną, pagrindą ir priedus. Pašalinkite pakavimo medžiagas.
2. Įsitinkite, kad pasirinkta įrengimo vieta užtikrina stabilų įrenginio pastatymą ir pakankamą oro cirkuliaciją aplink jį.
3. Įstatykite pagrindą (žr. pav. **IV-1**).
4. Fiksuokite norimą ekrano pasvirimo kampą varžtais (**I-25**) (žr. pav. **IV-2**).
5. Įstatykite ekraną ant pagrindo taip, kad ekrano tvirtinimo varžtai (**I-23**) patektų į pagrindo montavimo angas (**I-26**) (žr. pav. **IV-3**).

**DĖMESIO!** Įrengiant ekraną pagrindą reikia laikyti, kad būtų užtikrintas konstrukcijos stabilumas.

6. Po ekrano įrengimo priveržkite tvirtinimo varžtus (**I-23**) šešiabriauniu raktu iš komplekto.
7. Jei reikia, sureguliuokite kojelių (**I-3**) aukštį, kad būtų užtikrinta stabili įrenginio padėtis. Norėdami sumažinti atspindžius, įrenginį statykite taip, kad jo ekranas nebūtų veikiamas tiesioginės šviesos.
8. Prijunkite reikiamus išorinius įrenginius (žr. toliau esančią lentelę).

## Išorinių įrenginių prijungimas

**DĖMESIO!** Išorinius įrenginius, atminties kortelę junkite tik prie išjungto stendo.

| Išorinis įrenginys / atminties kortelė                                                           | Jungtis / lizdas          | Paskirtis                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| "Wi-Fi" antena                                                                                   | SMA                       | Belaidis duomenų mainas                                              |
| Maršrutizatorius                                                                                 | LAN (IN)                  | Duomenų mainai per tinklą                                            |
| Periferiniai įrenginiai (klaviatūra, pelė, internetinė kamera, mikrofonas, USB atmintinė ir kt.) | USB (A) 3.0               | Duomenų mainai; išorinių įrenginių prijungimas, maitinimas ir įkrova |
| Mini kompiuteris *, nešiojamasis kompiuteris, TV dekoderis                                       | HDMI (IN)-suderinama      | Garso ir vaizdo signalo priėmimas                                    |
| Mini kompiuteris *, nešiojamasis kompiuteris                                                     | USB Touch                 | Signalų perdavimas iš jutiklinio ekrano                              |
| Mikrofonas, kolonėlės                                                                            | AUDIO (IN/OUT)            | Garso signalo priėmimas / perdavimas                                 |
| microSD (TF) atminties kortelė                                                                   | Atminties kortelės lizdas | Atminties saugojimas, išplėtimas, duomenų mainai                     |

**PASTABA.** Išoriniai įrenginiai, išskyrus "Wi-Fi" anteną, neįeina į komplektą.

9. Prijunkite komplektinį maitinimo laidą (**II-5**) prie ekrano, tada įkiškite maitinimo laido kištuką į vieną iš maitinimo skirstytuvo lizdų (**I-30**).
10. Prijunkite maitinimo skirstytuvo laidą (**I-32**) prie elektros tinklo. Jei reikia, naudokite komplektinį adapterį (**II-6**) (žr. pav. **V**).

**DĖMESIO!** Prijunkite įrenginį tik prie įžeminto elektros lizdo. Nenaudokite ilgintuvo.

11. Perjunkite maitinimo skirstytuvo jungiklį (**I-31**) į padėtį **I** ("Ijungta").
12. Perjunkite ekrano maitinimo jungiklį (**I-8**) į padėtį **I** ("Ijungta").
13. Stendas įsijungs automatiškai. Maitinimo indikatorius (**I-12**) užsidegs žaliai. Palaukite, kol ekrane pasirodys „Android“ operacinės sistemos sąsaja.
14. Valdykite stendą (pasirinktinai):
  - jutiklinį ekraną;
  - NV pultą;
  - klaviatūrą ir pelę (pakuotėje nepridedamos).

**PASTABA.** Naudodami NV pultą, įsitinkite, kad nėra jokių kliūčių (užtvartų, pašalinių daiktų) IR signalui.

15. Pasirinkite darbalaukio schemą "Quickstep" arba programą DISPL Player ir paleidimo variantą "Just once" ("Vieną kartą") arba "Always" ("Visada").

**PASTABA.** Išsamią programos DISPL Player nustatymo instrukciją žr. tinklalapyje [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

16. Norėdami prisijungti prie interneto, naudokite "Wi-Fi" arba LAN ryšį:
  - Jungiantis per "Wi-Fi", įdėkite komplektinį "Wi-Fi" anteną į SMA jungtį (**I-4**). "Wi-Fi" nustatykite sistemos programoje "Settings" ("Nustatymai") \*\*.
  - Jungiantis per LAN, prijunkite tinklo laidą (neįeina į komplektą) prie LAN jungties (**I-6**) ir prie maršrutizatoriaus / tinklo lizdo. Prieiga prie interneto bus nustatyta automatiškai.
17. Jei reikia, prijunkite belaidžius išorinius įrenginius (klaviatūrą, pelę, mikrofoną ir kt.) per BT. BT parametrų nustatymas galimas sistemos programoje "Settings" ("Nustatymai").

## Eksploatavimas

Norėdami atkurti multimedijos informaciją, pavyzdžiui, iš USB atmintinės, atlikite šiuos veiksmus:

1. Prijunkite su failais atmintinę prie USB jungties (**I-15**).
2. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (**III-A-1**) ant NV pulto, kad išvestumėte įrenginį iš budėjimo režimo.
3. Įkėlus "Android" OS, atidarykite failų tvarkyklę arba programą Explorer.
4. Atsidariusiame lange pasirinkite savo USB atmintinę, tada paspauskite norimą failą.

Nuotoliniam valdymui ir failų atkūrimui naudokite programą DISPL Player.

**PASTABA.** Išsamią programos DISPL Player nustatymo instrukciją žr. tinklalapyje [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

**PASTABA.** Išsamesnę informaciją apie informacinio stendo su skaitmeniniu LCD ekranu funkcines galimybes ir nustatymus žr. pilname įrenginio eksploatavimo vadove tinklalapyje [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\* Išsamią mini kompiuterio prijungimo instrukciją žr. pilname naudotojo vadove tinklalapyje [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Stendą taip pat galima naudoti kaip "Wi-Fi" prieigos tašką netoliese esantiems išoriniams įrenginiams.

**Išjungimas**

1. Baigę darbą su įrenginiu, uždarykite visas programas.
2. Perjunkite įrenginį į budėjimo režimą, paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką **(III-A-1)** ant NV pulto arba paspausdami  apatinėje ekrano dalyje, tada patvirtinkite išjungimą, paspausdami  viršutinėje ekrano dalyje.
3. Perjunkite ekrano maitinimo jungiklį **(I-8)** į padėtį **O** ("Išjungta").
4. Perjunkite maitinimo skirstytuvo jungiklį **(I-31)** į padėtį **O** ("Išjungta").

**DĖMESIO!** Atjunkite įrenginį nuo elektros lizdo, kai jis paliekamas be priežiūros.

**Galimų gedimų šalinimas**

1. Maitinimo indikatorius nešviečia, įrenginys neįsijungia: maitinimo šaltinis sugedęs. Prijunkite įrenginį prie kito elektros lizdo. Patikrinkite, ar elektros tinklas veikia tinkamai.
2. Įrenginys reaguoja į NV pulto mygtukų paspaudimus tik iš nedidelio atstumo arba visai nereaguoja:
  - trukdžiai NV pulto IR signalui. Pašalinkite trukdžius NV pulto IR signalui;
  - NV pulte baterijos įdėtos neteisingai arba išsikrovusios. Įdėkite įkrautas baterijas, laikydamiesi poliškumo.
3. Vaizdas ekrane turi punktyrinę liniją arba juostelę: netoliese yra elektros prietaisas, kuris sukelia trikdžius. Pašalinkite trukdžių šaltinį arba perkeltkite įrenginį.
4. Ekrane rodoma sąsaja „užstringa“ arba neatsako:
  - paleista per daug programų. Uždarykite vieną ar kelias aktyvias programas. Jei problema išlieka, paspauskite  apatinėje ekrano dalyje, tada atlikite perkrovimą, paspausdami  viršutinėje ekrano dalyje;
  - jei stendas nereaguoja į veiksmus, atlikite priverstinę perkrovą, perjungdami ekrano maitinimo jungiklį į padėtį **O** ("Išjungta") 5–10 sekundžių, tada įjunkite įrenginį.
5. Jutiklinis ekranas reaguoja į palietimus su uždelsimu, įsijungia savaime ir (arba) klaidingai:
  - ant ekrano paviršiaus yra pašalinių daiktų arba nešvarumų. Pašalinkite pašalinius daiktus ir nuvalykite ekrano paviršių minkštu sausu skudurėliu;
  - netoliese yra trukdžius sukeliantis elektros prietaisas. Pašalinkite trukdžių šaltinį arba perkeltkite įrenginį.
6. Įrenginio OS neįkeliama: atlikite priverstinę perkrovą, perjungdami ekrano maitinimo jungiklį į padėtį **O** ("Išjungta") 5–10 sekundžių, tada įjunkite įrenginį.

**DĖMESIO!** Jei nė vienas iš siūlomų būdų nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į tiekėją arba į autorizuatą aptarnavimo centrą (žr. informaciją tinklalapyje [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). Neardykite ir nebandykite patys taisyti įrenginio.

**Standartų laikymasis**

Šis įrenginys atitinka taikomus saugos reikalavimus.



Įrenginys turi CE atitikties sertifikatą.

**Supaprastinta atitikties deklaracija.** ASBISC šiuo dokumentu pareiškia, kad įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53/EU reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Įrenginys praėjo visas Muitų sąjungos techniniuose reglamentuose nustatytas vertinimo procedūras ir atitinka Muitų sąjungos šalių normas.



Ukrainos nacionalinis atitikties ženklas, rodantis, kad įrenginys atitinka visus privalomus techninius reglamentas.

**„RoHS“ direktyva.** Įrenginys atitinka „RoHS“ direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant „RoHS“ direktyvos 2015/863/EU reikalavimus.



Kadmio kiekis ekrano komponentuose neviršija 0,01 % (pagal direktyvą 2011/65/EU).

„Android“ yra „Google LLC“ prekės ženklas.

Terminai „HDMI“, „HDMI High-Definition Multimedia Interface“, HDMI prekės pakuotė ir HDMI logotipai yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Visi šiame dokumente paminėti prekių ženklai ir jų pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų nuosavybė. Pateikta informacija gali būti pakeista be išankstinio pranešimo vartotojams. Aktualią informaciją apie įrenginį, sertifikatą, garantiją ir kokybę rasite [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Garantija:** 2 metai nuo įrenginio pardavimo datos mažmeniniame tinkle, jei vietos teisės aktai nenustato kitaip.

**Naudojimo laikas:** 2 metai.

Papildomą informaciją apie garantiją rasite tinklalapyje [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). Pagaminimo datą žr. ant pakuotės. Pagaminta Kinijoje.



## Vispārīga informācija

Informācijas stends ar digitālo LCD ekrānu ir paredzēts multimediju informācijas attēlošanai un reproducēšanai, kā arī mijiedarbībai ar lietotājiem sabiedriskās vietās un komercobjektos. Iespējams vadu un bezvadu savienojums ar interneta tīklu, ārējo ierīču savienošana. Darbība notiek, izmantojot skārienekrānu un/vai tālvadības pultī. Iespējama arī vadība ar tastatūru un peli (nav iekļautas piegādes komplektā).

**Modeļi:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Konstruktīvas elementi (sk. 4. lappusi)

**A.** Skats no priekšas. **B.** Skats no aizmugures. **C.** Skats no sāniem.

**1.** Ekrāns. **2.** Pamatne. **3.** Kājiņas. **4.** SMA savienotājs Wi-Fi antenas savienošanai. **5.** USB Touch savienotājs. **6.** LAN (IN) savienotājs. **7.** HDMI (IN)-saderīgs savienotājs. **8.** Ekrāna barošanas slēdzis. **9.** Barošanas savienotājs. **10.** Aizsargdurtni slēdzene. **11.** Aizsargdurtnas. **12.** Barošanas indikators. **13.** IR uztvērējs. **14.** DC IN savienotājs \*. **15.** USB (A) 3.0 savienotāji. **16.** LAN (IN) savienotājs. **17.** Atmiņas kartes slots. **18.** SIM kartes slots \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) savienotājs \*\*. **20.** HDMI-saderīgs savienotājs \*. **21.** USB Touch savienotājs. **22.** Ventilācijas atveres. **23.** Stiprinājuma skrūves. **24.** Ventilācijas un skaņas izvades atveres. **25.** Montāžas atveres ar skrūvēm ekrāna slīpuma leņķa fiksēšanai. **26.** Pamatnes montāžas atveres. **27.** Mini datora plauksts. **28.** Mini datora fiksācijas siksnas. **29.** Mini datora barošanas adaptera slots. **30.** Barošanas sadalītājs ar vadu. **31.** Barošanas sadalītāja slēdzis. **32.** Barošanas sadalītāja vads.

### II. Piegādes komplekts (sk. 5. lappusi)

**1.** Informācijas stenda LCD ekrāns. **2.** Informācijas stenda pamatne. **3.** Tālvadības pults. **4.** Wi-Fi antena. **5.** Barošanas kabelis (1,5 m, kontaktdakšas tips E/F). **6.** Pāreja (ieeja – kontaktdakšas tips E/F, izeja – kontaktdakšas tips G). **7.** USB (A/A) kabelis (1,5 m). **8.** Aizsargdurtni atslēga (2 gab.). **9.** Sešstūrveida atslēga. **10.** Ātrā lietošanas pamācība.

### III. Tālvadības pults un atmiņas kartes uzstādīšana (sk. 6. lappusi)

**A.** Tālvadības pults pogu nozīme (sk. III-A att.):

**1.** Ierīces ieslēgšana/izslēgšana. **2.** Sistēmas iestatījumu izvēlnes izsaukšana. **3.** Signāla avotu izvēlnes izsaukšana. **4.** Navigācija izvēlnē. **5.** Izvēlētais opcijas apstiprināšana. **6.** Skaļuma regulēšana. **7.** Pauze/atkaņošana. **8.** Atgriešanās iepriekšējā izvēlnes lapā. **9.** Skaņas ieslēgšana/izslēgšana.

**B.** Tālvadības pults novietojums, vadot stendu (sk. III-B att.).

Vērsiet tālvadības pultī uz IR uztvērēju leņķi, kas nepārsniedz  $\pm 30^\circ$ , no attāluma līdz 8 m.

**C.** Bateriju uzstādīšana/nomaina tālvadības pultī (sk. III-C att.):

**PIEZĪME.** Baterijas nav iekļautas piegādes komplektā.

1. Noņemiet tālvadības pults aizmugurē esošo vāciņu.
2. Ievietojiet divas AAA tipa baterijas, ievērojot polaritāti (sk. marķējumu uz tālvadības pults korpusa).
3. Aizveriet vāciņu.

**D.** Atmiņas kartes uzstādīšana (sk. III-D att.):

### IV. Uzstādīšana (sk. 7. lappusi)

Sīkāku informāciju sk. punktā „Sagatavošana ekspluatācijai” zemāk.

### V. Savienošana ar elektrotīklu atkarībā no izmantotā elektriskās rozetes veida (sk. 7. lappusi).

#### Tehniskās specifikācijas

| Modelis                                 | PSTI43A1S1                                                                                                                | PSTI55A1S1                                  |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Specifikācijas                          |                                                                                                                           |                                             |
| Barošanas (ieeja)                       | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz                                                                                           |                                             |
|                                         | < 0,5 W gaidīšanas režīmā ***                                                                                             |                                             |
| Barošanas sadalītājs ar vadu            | 250 V (AC), kopējā slodze 3680 W (maks.)                                                                                  |                                             |
| Barošanas (izeja)                       | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                     |                                             |
| Ekrāna diagonāle                        | 43" (107,98 cm)                                                                                                           | 55" (138,78 cm)                             |
| Ekrāna izšķirtspēja                     | 3840x2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                              |                                             |
| Ekrāna tehnoloģija                      | Šķidro kristālu, skārienekrāns (infrasarkanais), multitačs (līdz 10 vienlaicīgām pieskaršanās vietām), E-LED apgaismojums |                                             |
| Skata leņķis                            | 178° (vertikāli) / 178° (horizontāli)                                                                                     |                                             |
| Spilgtums, kontrasts                    | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statiskais)                                                                               | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statiskais) |
| Atjaunošanas frekvence, reakcijas laiks | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                           | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                             |
| Savienotāji                             | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-saderīgs, AUDIO (IN/OUT)                                            |                                             |

\* Šie savienotāji un slots ir neaktīvi ierīcēs, kas ražotas pirms 2026. gada jūlija. Ražošanas datumu sk. uz ierīces iepakojuma. Arī ražošanas datums ir šifrēts sērijas numurā veidā PSTI103ywwzzzzz, kur y – pēdējais ražošanas gada cipars, ww – ražošanas nedēļas numurs, zzzzz – ierīces piezīmju sērijas numurs.

\*\* Šis savienotājs darbojas tikai, izmantojot OS Android.

\*\*\* Gaidīšanas režīms – ierīce pievienota elektrotīklam, barošanas sadalītāja un ekrāna slēdži atrodas pozīcijā I („ieslēgts”), ierīce izslēgta ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz tālvadības pults.

| Modelis                                 | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PSTI55A1S1             |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specifikācijas</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| Sloti                                   | MicroSD (TF) atmiņas kartēm līdz 256 GB paredzēts slots                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Sistēmas specifikācijas                 | OS Android 11 (iepriekš instalēta).<br>Centrālais procesors: ARM Cortex-A72 līdz 1,8 GHz (x2), ARM Cortex-A53 līdz 1,4 GHz (x4).<br>Grafiskais procesors: ARM Mali-T860 MP4 līdz 800 MHz (x4). Operatīvā atmiņa: 4 GB. Pastāvīgā atmiņa: 64 GB                                                                                                                                                                                                            |                        |
| Tikla specifikācijas                    | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, līdz 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Skalruņi                                | 2 gab., stereo, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| Funkcionālās iespējas                   | Iepriekš instalētās lietotnes: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galerija, diktofons, kalkulators, kamera, kontakti, mūzikas atskaņotājs, video atskaņotājs, failu pārvaldnieks<br>Pieejamības funkcijas: ierīces OS ir paredzētas funkcijas, kas atvieglo darbu ar to, kā arī funkcijas lietotājiem ar fiziskiem ierobežojumiem (sīkāk sk. vietnē <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| RTC baterija                            | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 gab.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| Pamatne materiāls                       | Cinkots tērauds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| Ekrāna materiāls                        | Cinkots tērauds, alumīnija sakausējums, aizsargstikls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Krāsa                                   | Balts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Korpusa aizsardzības pakāpe             | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Izmēri (G×P×A), saliktā veidā           | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Neto svars                              | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (50,5 ± 1) kg          |
| Ekspluatācijas un uzglabāšanas apstākļi | Temperatūra –5...+45 °C, relatīvais mitrums 10–90 % (bez kondensācijas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |

#### Ierobežojumi un brīdinājumi

**UZMANĪBU!** Šajā dokumentā ietvertie brīdinājumi, piesardzības pasākumi un norādījumi neietver visas iespējamās bīstamās situācijas. Lietojot ierīci, rīkojieties ar veselo saprātu.

1. Uzmanīgi pārvietojiet un uzstādiēt standu. Ierīces izpakošanu un uzstādīšanu jāveic kvalificētiem speciālistiem (ne mazāk kā 2 cilvēkiem).
2. Izmantojiet ierīci tikai telpās. Nepakļaujiet ierīci augstai temperatūrai (no elektriskā sildītāja, tiešiem saules stariem). Nepieļaujiet šķidrumu vai putekļu iekļūšanu ierīcē.
3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu elektrisko rozeti. Neizmantojiet pagarinātāju.
4. Neaizsprostojiet ierīces ventilācijas atveres.
5. Ierīci, kā arī DISPL Player lietotni nav paredzētas lietot bērniem vai personām ar fizisku, psihisku vai garīgu invaliditāti, ja tām nav pietiekamas pieredzes vai zināšanu par ierīces ekspluatācijas, un ja tie neatrodas par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā.
6. Kabeļus un ārējās ierīces savienojiet tikai izslēgtam ierīcei.
7. Neļaujiet, ka monitoram savienotie kabeļi tiek sastiepti vai saspiesti. Neļaujiet kabeļiem saskarties ar karstām virsmām vai asiem priekšmetiem. Neizmantojiet nesertificētus vai bojātus kabeļus.
8. Izmantojiet ierīces savienotājus tikai tiem paredzētajiem mērķiem. Savienotajos neievietojiet svešķermeņus, un savienojot kabeļus un zibatmiņas diskus ar savienotājiem, izvairieties no pārmērīga spiediena.
9. Automātiska OS un tās komponentu atjaunināšana šajā ierīcē netiek atbalstīta.
10. Pirms programmatūras instalēšanas pārliecinieties, ka tās sistēmas prasības atbilst ierīces parametriem. Ja jums ir kādi jautājumi par programmatūras darbību, sazinieties ar tās izstrādātāja atbalsta dienestu.
11. Pieskarieties skārienekrānam tikai ar tīrām, sausām rokām. Izvairieties trāpīt ekrānam vai pieskarties tam ar asiem priekšmetiem.
12. Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Notīriet ierīci tikai ar sausu drānu. Neizmantojiet agresīvus mazgāšanas vai abrazīvos līdzekļus vai metāla sūkļus.
13. Pērkona negaisa laikā ierīci atvienojiet no elektrotīkla.
14. Ja ierīce netiek lietota ilgstoši, atvienojiet to no elektrotīkla.
15. Aizliegts lietot ierīci, ja tā ir nokritis.
16. Neizjauciet ierīci un nemēģiniet salabot to pats.
17. Ja ierīce transportēta vai glabāta zemā temperatūrā, pirms lietošanas atstājiet to istabas temperatūrā uz 12 stundām.

**PIEZĪME.** Ierīcē ir uzstādīta RTC baterija. Maināmās baterijas nav iekļautas komplektā.

**UZMANĪBU!** Ierīcē ir uzstādīta RTC baterija. Aizliegts izjaukt, karsēt vai bojāt bateriju, jo tas var izraisīt ķīmisko vielu noplūdi. Baterijas nomaīņa jāveic tikai autorizētā servisa centrā (autorizēto servisa centru adreses sk. tīmekļa vietnē [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Patstāvīga nomaīņa nav pieļaujama.

**UZMANĪBU!** Nomainot bateriju, servisa centra speciālistam jāuzvelk lateksa/gumijas cimdi, jāvalkā aizsargbrilles un respiratorā maska. Uzmanīgi izņemiet nolietoto bateriju un ievietojiet to vienā vai divos caurspīdīgos polietilēna maisiņos. Nolietotā baterija jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem pārstrādes noteikumiem.

Ja ierīces ekspluatācijas laikā rodas problēmas vai jautājumi, pirms to atgriežat pārdevējam, sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu pa e-pastu [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) vai tīmekļa vietnē [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

## Barošanas indikācija

| Indikators    | Apraksts                                                 |
|---------------|----------------------------------------------------------|
| Aizdegas zaļā | Ierīce ieslēgta (darbojas vai atrodas gaidīšanas režīmā) |
| Nedeg         | Ierīce ir izslēgta vai nav ārējā elektrotīkla sprieguma  |

## Sagatavošana ekspluatācijai

**UZMANĪBU!** Ierīces izpakošanu un uzstādīšanu jāveic kvalificētiem speciālistiem (ne mazāk kā 2 cilvēkiem).

1. Uzmanīgi atveriet kastes, izņemiet no tām ekrānu, pamatne un komplektējošās daļas. Noņemiet iepakojuma materiālus.
2. Pārliecinieties, ka izvēlēta uzstādīšanas vieta nodrošina stabilu ierīces novietojumu, kā arī pietiekamu gaisa cirkulāciju ap to.
3. Uzstādiet pamatni (sk. **IV-1** att.).
4. Nofiksējiet nepieciešamo ekrāna slīpuma leņķi, izmantojot skrūves (**I-25**) (sk. **IV-2** att.).
5. Uzstādiet ekrānu uz pamatnes tā, lai ekrāna stiprinājuma skrūves (**I-23**) ievietotos pamatnes montāžas atverēs (**I-26**) (sk. **IV-3** att.).

**UZMANĪBU!** Ekrāna uzstādīšanas laikā pamatne ir jāpietur, lai nodrošinātu konstrukcijas stabilitāti.

6. Pēc ekrāna uzstādīšanas pievelciet stiprinājuma skrūves (**I-23**), izmantojot sešstūrveida atslēgu no piegādes komplekta.
7. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņu (**I-3**) augstumu, lai nodrošinātu stabilu ierīces stāvokli. Lai samazinātu atspulgu, novietojiet ierīci tā, lai tās ekrānu neskartu tieša gaisma.
8. Savienojiet nepieciešamās ārējās ierīces (sk. tabulu zemāk).

## Ārējo ierīču savienošana

**UZMANĪBU!** Ārējās ierīces un atmiņas karti savienojiet tikai izslēgtam stendam.

| Ārējā ierīce / atmiņas karte                                                             | Savienotājs/slots    | Mērķis                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antena                                                                             | SMA                  | Bezvadu datu apmaiņa                                     |
| Maršrutētājs                                                                             | LAN (IN)             | Tīkla datu apmaiņa                                       |
| Perifērijas ierīces (tastatūra, pele, timekļa kamera, mikrofons, zibatmiņas diski u. c.) | USB (A) 3.0          | Datu apmaiņa; ārējo ierīču savienošana, barošana, uzlāde |
| Mini dators *, klēpjdaturs, TV dekodētājs                                                | HDMI (IN)-saderīgs   | Audio un video signāla saņemšana                         |
| Mini dators *, klēpjdaturs                                                               | USB Touch            | Signālu pārraide no skārienekrāna                        |
| Mikrofons, skaļruņi                                                                      | AUDIO (IN/OUT)       | Audio signāla saņemšana/pārsūtīšana                      |
| microSD (TF) atmiņas karte                                                               | Atmiņas kartes slots | Atmiņas glabāšana, paplašināšana, datu apmaiņa           |

**PIEZĪME.** Ārējās ierīces, izņemot Wi-Fi antenu, nav iekļautas komplektā.

9. Pieslēdziet komplekta barošanas kabeli (**II-5**) pie ekrāna, pēc tam ievietojiet barošanas kabeļa kontaktdakšu vienā no barošanas sadalītāja rozetēm (**I-30**).
10. Pieslēdziet barošanas sadalītāja vadu (**II-32**) pie elektrotīkla. Ja nepieciešams, izmantojiet komplekta pāreju (**II-6**) (sk. **V** att.).

**UZMANĪBU!** Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu elektrisko rozeti. Neizmantojiet pagarinātāju.

11. Pārvietojiet barošanas sadalītāja slēdzi (**II-31**) pozīcijā **I** („ieslēgts”).
12. Pārvietojiet ekrāna barošanas slēdzi (**I-8**) pozīcijā **I** („ieslēgts”).
13. Stends ieslēgsies automātiski. Barošanas indikators (**I-12**) iedegsies zaļš. Sagaidiet, līdz ekrānā parādās OS Android saskarne.
14. Stenda vadībai izmantojiet (pēc izvēles):
  - skārienekrānu;
  - tālvadības pultu;
  - tastatūru un peli (nav iekļautas komplektā).

**PIEZĪME.** Lietojot tālvadības pultu, pārliecinieties, ka IR signālam nav šķēršļu (bloķu, svešķermeņu).

15. Izvēlieties darbvirsmas shēmu Quickstep vai DISPL Player lietotni un palaišanas variantu „Just once” („Vienu reizi”) vai „Always” („Vienmēr”).

**PIEZĪME.** Sīkāku instrukciju par DISPL Player lietotnes iestatīšanu sk. timekļa vietnē **support.displayforce.ai**.

16. Lai piekļūtu interneta tīklam, izmantojiet savienojumu ar Wi-Fi vai LAN:
  - Pieslēdzoties pa Wi-Fi, uzstādiet komplektā iekļauto antenu SMA savienotājā (**I-4**). Konfigurējiet Wi-Fi sistēmas lietotnē „Settings” („Iestatījumi”) \*\*.
  - Pieslēdzoties pa LAN, savienojiet tīkla kabeli (nav iekļauts komplektā) LAN savienotājam (**I-6**) un maršrutētājam / tīkla rozetei. Piekļuve interneta tīklam tiks izveidota automātiski.
17. Ja nepieciešams, savienojiet ar BT bezvadu ārējās ierīces (tastatūru, peli, mikrofonu u. c.). BT parametru iestatīšana pieejama „Settings” („Iestatījumi”) sistēmas lietotnē.

## Ekspluatācija

Lai atskaņotu multimediju informāciju, piemēram, no zibatmiņas, veiciet tālāk minēto:

1. Savienojiet zibatmiņu ar failiem USB savienotājam (**I-15**).
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (**III-A-1**) uz tālvadības pults, lai izvadītu ierīci no gaidīšanas režīma.
3. Pēc OS Android ielādes atveriet failu pārvaldnieku vai Explorer lietotni.
4. Atvērtajā logā izvēlieties savu zibatmiņu un pēc tam nospiediet uz vajadzīgā faila.

\* Sīkāku instrukciju par mini datora savienošanu sk. pilnā ekspluatācijas pamācībā timekļa vietnē **prestigio-solutions.com**.

\*\* Stendu var izmantot arī kā Wi-Fi piekļuves punktu ārējām ierīcēm, kas atrodas tuvumā.

Attālinātai vadībai un failu atskaņošanai izmantojiet DISPL Player lietotni.

**PIEZĪME.** Sīkāku instrukciju par DISPL Player lietotnes iestatīšanu sk. tīmekļa vietnē **support.displayforce.ai**.

**PIEZĪME.** Sīkāku informāciju par informācijas stenda ar digitālo LCD ekrānu funkcionālajām iespējām un iestatīšanu sk. pilnā ierīces ekspluatācijas pamācībā tīmekļa vietnē **prestigio-solutions.com**.

#### Darbības pabeigšana

1. Pēc darba ar ierīci pabeigšanas aizveriet visas lietotnes.
2. Pārvietojiet ierīci gaidīšanas režīmā, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (**III-A-1**) uz tālvadības pults vai nospiežot  ekrāna apakšējā daļā, pēc tam apstipriniet izslēgšanu, nospiežot  ekrāna augšējā daļā.
3. Pārvietojiet ekrāna barošanas slēdzi (**I-8**) pozīcijā **O** („Izslēgts“).
4. Pārvietojiet barošanas sadalītāja slēdzi (**I-31**) pozīcijā **O** („Izslēgts“).

**UZMANĪBU!** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, kad tā paliek bez uzraudzības.

#### Iespējamo darba traucējumu novēršana

1. Barošanas indikators nedeg, ierīce neieslēdzas: barošanas avots bojāts. Savienojiet ierīci citai elektriskajai rozetei. Pārbaudiet, vai elektrotīkla ir darba kārtībā.
2. Ierīce reaģē uz tālvadības pults pogu nospiešanu tikai no neliela attāluma vai nereaģē vispār:
  - traucējums tālvadības pults IR signālam. Novērsiet traucējumu tālvadības pults IR signālam;
  - tālvadības pults baterijas uzstādītas nepareizi vai izlādējušās. Uztādiet uzlādētas baterijas, ievērojot polaritāti.
3. Attēlam ekrānā ir punktēta līnija vai svītra: tuvumā ir elektroierīce, kas rada traucējumus. Novērsiet traucējumu avotu vai pārvietojiet ierīci.
4. Ekrāna saskarne „iesaldējas” vai nereaģē:
  - palaistas pārāk daudzas lietotnes. Aizveriet vienu vai vairākas aktīvās lietotnes. Ja problēma saglabājas, nospiediet  ekrāna apakšējā daļā, pēc tam veiciet restartēšanu, nospiežot  ekrāna augšējā daļā;
  - ja stends nereaģē uz darbībām, veiciet piespiedi restartēšanu, pārvietojot barošanas slēdzi pozīcijā **O** („Izslēgts”) uz 5–10 sekundēm, pēc tam ieslēdziet ierīci.
5. Skārienekrāns reaģē uz pieskārieniem ar aizkavi, iedarbojas patvaļīgi un/vai kļūdaini:
  - svešķermeņi vai netīrumi uz ekrāna virsmas. Noņemiet svešķermeņus un notīriet ekrāna virsmu ar mīkstu sausu drānu;
  - tuvumā ir elektroierīce, kas rada traucējumus. Novērsiet traucējumu avotu vai pārvietojiet ierīci.
6. Ierīces OS neielādējas: veiciet piespiedi restartēšanu, pārvietojot ekrāna barošanas slēdzi pozīcijā **O** („Izslēgts”) uz 5–10 sekundēm, pēc tam ieslēdziet ierīci.

**UZMANĪBU!** Ja neviens no ieteiktajiem risinājumiem nepalīdzēja novērst problēmu, sazinieties ar piegādātāju vai autorizēto servisa centru (sk. informāciju tīmekļa lapā **prestigio-solutions.com/warranty**). Neizjauciet ierīci un nemēģiniet salabot to pats.

#### Atbilstība standartiem

Šis ierīce atbilst piemērojamām drošības prasībām.



Ierīcei ir CE atbilstības sertifikāts.

**Vienkāršota atbilstības deklarācija.** ASBISC ar šo paziņo, ka ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/EU prasībām. Ar pilnu ES atbilstības deklarācijas tekstu var iepazīties vietnē **prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE**, **prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE**.



Ierīce ir izturējusi visas Muitas savienības tehniskajos noteikumos paredzētās novērtēšanas procedūras un atbilst Muitas savienības valstu normām.



Ukrainas valsts atbilstības zīme, kas norāda, ka ierīce atbilst visiem nepieciešamajiem tehniskajiem noteikumiem.

**RoHS Direktīva.** Ierīce atbilst RoHS Direktīvas 2011/65/EU par bīstamo vielu ierobežošanu prasībām, tostarp RoHS Direktīvas 2015/863/EU prasībām.



Kadmija saturs ekrāna komponentos nepārsniedz 0,01 % (saskaņā ar Direktīvu 2011/65/EU).

Android ir Google LLC preču zīme.

Termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI firmas stils un HDMI logotips ir uzņēmuma HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

Visas šajā dokumentā minētās preču zīmes un zīmoli ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Šī informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma lietotājiem. Aktuālo informāciju par ierīci, sertifikātiem, garantiju un kvalitāti sk. vietnē **prestigio-solutions.com**.

**Garantija:** 2 gadi no ierīces pārdošanas datuma mazumtirdzniecības tīklā, ja vietējie tiesību akti nenosaka citādi.

**Kalpošanas laiks:** 2 gadi.

Papildu informācija par garantiju pieejama tīmekļa vietnē **prestigio-solutions.com/warranty**.

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Tālrunis: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Ražošanas datumu sk. uz iepakojuma. Ražots Ķīnā.



## Informacje ogólne

Stojak informacyjny z cyfrowym ekranem LCD przeznaczony jest do wyświetlania i odtwarzania informacji multimedialnych, a także do interakcji z użytkownikami w miejscach publicznych i obiektach komercyjnych. Zapewniono przewodowe i bezprzewodowe połączenie z siecią Internet, podłączanie urządzeń zewnętrznych. Obsługa odbywa się za pomocą ekranu dotykowego i/lub pilota zdalnego sterowania. Możliwe jest również sterowanie za pomocą klawiatury i myszy (brak w zestawie).

**Modele:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Elementy konstrukcyjne (patrz strona 4)

**A.** Widok z przodu. **B.** Widok z tyłu. **C.** Widok z boku.

**1.** Ekran. **2.** Podstawa. **3.** Nóżki. **4.** Złącze SMA do podłączenia anteny Wi-Fi. **5.** Złącze USB Touch. **6.** Złącze LAN (IN). **7.** Złącze HDMI (IN)-kompatybilne. **8.** Przełącznik zasilania ekranu. **9.** Złącze zasilania. **10.** Zamek drzwiczek ochronnych. **11.** Drzwiczki ochronne. **12.** Wskaźnik zasilania. **13.** Odbiornik podczerwieni. **14.** Złącze DC IN \*. **15.** Złącza USB (A) 3.0. **16.** Złącze LAN (IN). **17.** Gniazdo na kartę pamięci. **18.** Gniazdo na kartę SIM \*. **19.** Złącze AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Złącze HDMI-kompatybilne \*. **21.** Złącze USB Touch. **22.** Otwory wentylacyjne. **23.** Śruby mocujące. **24.** Otwory wentylacyjne i otwory dźwiękowe. **25.** Otwory montażowe ze śrubami do ustalenia kąta nachylenia ekranu. **26.** Otwory montażowe podstawy. **27.** Półka na minikomputer. **28.** Pasek do mocowania minikomputera. **29.** Gniazdo na zasilacz minikomputera. **30.** Rozdzielacz zasilania z przewodem. **31.** Przełącznik zasilania rozdzielacza. **32.** Przewód zasilania rozdzielacza.

## II. Zawartość zestawu (patrz strona 5)

**1.** Ekran LCD stojaka informacyjnego. **2.** Podstawa stojaka informacyjnego. **3.** Pilot zdalnego sterowania. **4.** Antena Wi-Fi. **5.** Kabel zasilający (1,5 m, typ wtyczki E/F). **6.** Prześciółka (wejście – wtyczka typu E/F, wyjście – wtyczka typu G). **7.** Kabel USB (A/A) (1,5 m). **8.** Klucz do drzwiczek ochronnych (2 szt.). **9.** Klucz imbusowy. **10.** Skrócona instrukcja obsługi.

## III. Pilot zdalnego sterowania i instalacja karty pamięci (patrz strona 6)

**A.** Przeznaczenie przycisków pilota zdalnego sterowania (patrz rys. III-A):

**1.** Włączanie/wyłączanie urządzenia. **2.** Wywołanie menu ustawień systemowych. **3.** Wywołanie menu źródeł sygnału. **4.** Nawigacja w menu. **5.** Potwierdzenie wybranej opcji. **6.** Regulacja głośności. **7.** Pauza/odtwarzanie. **8.** Powrót do poprzedniej strony menu. **9.** Włączanie/wyłączanie dźwięku.

**B.** Położenie pilota zdalnego sterowania podczas sterowania stojakiem (patrz rys. III-B).

Kieruj pilot na odbiornik podczerwieni pod kątem nie większym niż  $\pm 30^\circ$  z odległości do 8 m.

**C.** Instalacja/wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania (patrz rys. III-C):

**NOTATKA.** Baterie nie są dołączone do zestawu.

**1.** Zdejmij pokrywę z tyłu pilota zdalnego sterowania.  
**2.** Włóż dwie baterie typu AAA, zwracając uwagę na biegunowość (patrz oznaczenia na obudowie pilota zdalnego sterowania).  
**3.** Zamknij pokrywę.

**D.** Instalacja karty pamięci (patrz rys. III-D):

## IV. Instalacja (patrz strona 7)

Więcej informacji znajdziesz w punkcie „Przygotowanie do eksploatacji” poniżej.

## V. Podłączenie do sieci elektrycznej w zależności od używanego typu gniazdka elektrycznego (patrz strona 7)

### Dane techniczne

| Model                                   | PSTI43A1S1                                                                                                       | PSTI55A1S1                                 |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Specyfikacja                            |                                                                                                                  |                                            |
| Zasilanie (wejście)                     | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz                                                                                  |                                            |
|                                         | < 0,5 W w trybie czuwania ***                                                                                    |                                            |
| Rozdzielacz zasilania z przewodem       | 250 V (AC), obciążenie całkowite 3680 W (maks.)                                                                  |                                            |
| Zasilanie (wyjście)                     | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                            |                                            |
| Przekątna ekranu                        | 43" (107,98 cm)                                                                                                  | 55" (138,78 cm)                            |
| Rozdzielczość ekranu                    | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                     |                                            |
| Technologia ekranu                      | Ciekłokrystaliczny, dotykowy (podczerwony), multitouch (do 10 punktów jednoczesnego dotyku), podświetlenie E-LED |                                            |
| Kąt widzenia                            | 178° (w pionie) / 178° (w poziomie)                                                                              |                                            |
| Jasność, kontrast                       | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statyczny)                                                                       | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statyczny) |
| Częstotliwość odświeżania, czas reakcji | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                  | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                            |
| Złącza                                  | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-kompatybilne, AUDIO (IN/OUT)                               |                                            |
| Gniazda                                 | Gniazdo na kartę pamięci microSD (TF) do 256 GB                                                                  |                                            |

\* Te złącza i gniazdo są nieaktywne w urządzeniach wyprodukowanych przed lipcem 2026 roku. Datę produkcji można sprawdzić na opakowaniu. Data produkcji jest również zaszyfrowana w numerze seryjnym w postaci PSTI103ywwzzzzz, gdzie y – ostatnia cyfra roku produkcji, ww – numer tygodnia roku produkcji, zzzzz – pięciocyfrowy numer seryjny urządzenia.

\*\* To złącze działa tylko przy użyciu systemu OS Android.

\*\*\* Tryb czuwania – urządzenie podłączone do sieci elektrycznej, przełączniki zasilania rozdzielacza i ekranu znajdują się w pozycji I („Włączone”), urządzenie wyłączone przyciskiem włączania/wyłączania na pilocie zdalnego sterowania.

| Model                                          | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PSTI55A1S1             |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specyfikacja</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Charakterystyka systemu                        | OS Android 11 (wstępnie zainstalowany).<br>Procesor centralny: ARM Cortex-A72 do 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 do 1,4 GHz (×4).<br>Procesor graficzny: ARM Mali-T860 MP4 do 800 MHz (×4). Pamięć RAM: 4 GB. Pamięć ROM: 64 GB                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Specyfikacje sieciowe                          | LAN: 10/100/1000 Mb/s, do 650 Mb/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz                                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Głośniki                                       | 2 szt., stereo, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Funkcjonalne możliwości                        | Wstępnie zainstalowane aplikacje: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galeria, dyktafon, kalkulator, kamera, kontakty, odtwarzacz muzyczny, odtwarzacz wideo, menedżer plików<br>Funkcje dostępności: system operacyjny urządzenia zawiera funkcje ułatwiające korzystanie z niego, a także funkcje przeznaczone dla użytkowników z ograniczeniami fizycznymi (szczegóły na stronie <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Bateria RTC                                    | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 szt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| Materiał podstawy                              | Stal ocynkowana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Materiał ekranu                                | Stal ocynkowana, stop aluminium, szkło ochronne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Kolor                                          | Biały                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Stopień ochrony obudowy                        | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Wymiary (dł.×szer.×wys.), w stanie zmontowanym | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Masa netto                                     | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (50,5 ± 1) kg          |
| Warunki eksploatacji i przechowywania          | Temperatura –5...+45 °C, wilgotność względna 10–90 % (bez kondensacji)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |

#### Ograniczenia i ostrzeżenia

**UWAGA!** Ostrzeżenia, środki ostrożności i instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie nie obejmują wszystkich możliwych niebezpiecznych sytuacji. Podczas korzystania z urządzenia należy zachować zdrowy rozsądek.

1. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia i instalowania stojaka. Rozpakowanie i montaż urządzenia powinny przeprowadzić wykwalifikowani specjaliści (co najmniej 2 osoby).
2. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur (od grzejnika elektrycznego, bezpośredniego światła słonecznego). Nie wolno dopuścić do przedostania się cieczy lub pyłu do wnętrza urządzenia.
3. Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Nie należy używać przedłużacza.
4. Nie należy blokować otworów wentylacyjnych urządzenia.
5. Urządzenie oraz aplikacja DISPL Player nie są przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych lub umysłowych, jeśli nie posiadają one wystarczającego doświadczenia lub wiedzy w zakresie obsługi urządzenia i nie znajdując się pod kontrolą osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
6. Podłączaj kable i urządzenia zewnętrzne wyłącznie do wyłączonoego urządzenia.
7. Nie dopuszczaj do zagięć i przytraśnięć kabli podłączanych do urządzenia. Nie dopuszczaj do kontaktu kabli z gorącymi powierzchniami lub ostrymi przedmiotami. Nie używaj niecertyfikowanych lub uszkodzonych kabli.
8. Używaj złączy urządzenia wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie wkładaj ciał obcych do złączy, unikaj nadmiernego nacisku podczas podłączania kabli i pamięci flash do złączy.
9. Automatyczna aktualizacja systemu operacyjnego i jego komponentów na tym urządzeniu nie jest obsługiwana.
10. Przed instalacją oprogramowania upewnij się, że jego wymagania systemowe odpowiadają parametrom urządzenia. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących działania oprogramowania należy skontaktować się z działem pomocy technicznej jego twórcy.
11. Dotykaj ekranu dotykowego wyłącznie czystymi, suchymi rękami. Unikaj uderzania w ekran lub dotykania go ostrymi przedmiotami.
12. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Nie używaj agresywnych detergentów, materiałów ściernych ani metalowych gąbek.
13. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego podczas burzy.
14. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłączaj je od sieci elektrycznej.
15. Zabrania się używać urządzenia w przypadku jego upadku.
16. Nie należy demontować ani próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.
17. Jeśli urządzenie było transportowane lub przechowywane w niskich temperaturach, przed użyciem pozostaw je w temperaturze pokojowej na 12 godzin.

**NOTATKA.** W urządzeniu zainstalowana jest bateria RTC. Baterie wymienne nie są dołączone do zestawu.

**UWAGA!** W urządzeniu zainstalowana jest bateria RTC. Zabrania się demontować, podgrzewać ani uszkadzać baterii, ponieważ może to spowodować wyciek substancji chemicznych. Wymianę baterii należy przeprowadzać wyłącznie w autoryzowanym serwisie (adresy autoryzowanych serwisów znajdziesz na stronie [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Samodzielna wymiana jest niedozwolona.

**UWAGA!** Podczas wymiany baterii specjalista centrum serwisowego musi założyć rękawice lateksowe/gumowe, okulary ochronne i maskę oddechową. Należy ostrożnie wyjąć zużytą baterię i umieścić ją w jednym lub dwóch przezroczystych woreczkach polietylenowych. Zużytą baterię należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Jeśli podczas użytkowania urządzenia pojawią się jakiegokolwiek problemy lub pytania, przed zwrotem urządzenia do sprzedawcy prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej za pośrednictwem poczty elektronicznej [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) lub strony internetowej [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

#### Wskazanie zasilania

| Wskaźnik          | Opis                                                            |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Świeci na zielono | Urządzenie włączone (działa lub znajduje się w trybie czuwania) |
| Nie świeci        | Urządzenie wyłączone lub brak zewnętrznego zasilania            |

#### Przygotowanie do eksploatacji

**UWAGA!** Rozpakowanie i montaż urządzenia powinny przeprowadzić wykwalifikowani specjaliści (co najmniej 2 osoby).

- Ostrożnie otwórz pudełko, wyjmij z niego ekran, podstawę i akcesoria. Usuń materiały opakowaniowe.
- Upewnij się, że wybrane miejsce instalacji zapewnia stabilne ustawienie urządzenia oraz wystarczającą cyrkulację powietrza wokół niego.
- Umieść podstawę (patrz rys. **IV-1**).
- Ustaw żądany kąt nachylenia ekranu za pomocą śrub (**I-25**) (patrz rys. **IV-2**).
- Zainstaluj ekran na podstawie tak, aby śruby mocujące ekranu (**I-23**) weszły w otwory montażowe podstawy (**I-26**) (patrz rys. **IV-3**).

**UWAGA!** Podczas instalacji ekranu podstawę należy przytrzymywać, aby zapewnić stabilność konstrukcji.

- Po zamontowaniu ekranu dokręć śruby mocujące (**I-23**) za pomocą klucza imbusowego z zestawu.
- W razie potrzeby wyreguluj wysokość nóżek (**I-3**), aby zapewnić stabilne położenie urządzenia. Aby zmniejszyć odbłaski, ustaw urządzenie tak, aby na jego ekran nie padało bezpośrednie światło.
- Podłącz niezbędne urządzenia zewnętrzne (patrz tabela poniżej).

#### Podłączanie urządzeń zewnętrznych

**UWAGA!** Podłączaj urządzenia zewnętrzne, kartę pamięci tylko do wyłączonego stojaka.

| Urządzenie zewnętrzne / karta pamięci                                                      | Złącze/gniazdo           | Przypisanie                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Antena Wi-Fi                                                                               | SMA                      | Bezprzewodowa wymiana danych                                             |
| Router                                                                                     | LAN (IN)                 | Wymiana danych w sieci                                                   |
| Urządzenia peryferyjne (klawiatura, mysz, kamera internetowa, mikrofon, pamięć flash itp.) | USB (A) 3.0              | Wymiana danych; podłączanie, zasilanie i ładowanie urządzeń zewnętrznych |
| Minikomputer *, laptop, dekodery TV                                                        | HDMI (IN)-kompatybilne   | Odbieranie sygnału audio i wideo                                         |
| Minikomputer *, laptop                                                                     | USB Touch                | Przesyłanie sygnałów z ekranu dotykowego                                 |
| Mikrofon, głośniki                                                                         | AUDIO (IN/OUT)           | Odbiór/przesyłanie sygnału audio                                         |
| Karta pamięci microSD (TF)                                                                 | Gniazdo na kartę pamięci | Przechowywanie, rozszerzanie pamięci, wymiana danych                     |

**NOTATKA.** Urządzenia zewnętrzne, z wyjątkiem anteny Wi-Fi, nie są dołączone do zestawu.

- Podłącz kompletny kabel zasilający (**II-5**) do ekranu, a następnie włóż wtyczkę kabla zasilającego do jednego z gniazdek rozdzielacza zasilania (**I-30**).
- Podłącz przewód zasilania rozdzielacza (**I-32**) do sieci elektrycznej. W razie potrzeby użyj kompletnej przejściówki (**II-6**) (patrz rys. **V**).

**UWAGA!** Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Nie należy używać przedłużacza.

- Przełącz przełącznik zasilania rozdzielacza (**I-31**) w pozycję **I** („Włączone”).
- Przełącz przełącznik zasilania ekranu (**I-8**) w pozycję **I** („Włączone”).
- Stojak włączy się automatycznie. Wskaźnik zasilania (**I-12**) zaświeci się na zielono. Poczekać, aż na ekranie pojawi się interfejs systemu OS Android.
- Używaj do sterowania stojakiem (do wyboru):
  - ekranu dotykowego;
  - pilota zdalnego sterowania;
  - klawiatury i myszy (brak w zestawie).

**NOTATKA.** Podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania należy upewnić się, że nie ma żadnych zakłóceń (przeszkód, ciał obcych) dla sygnału podczerwieni.

- Wybierz schemat pulpitu Quickstep lub aplikację DISPL Player oraz opcję uruchomienia „Just once” („Jeden raz”) lub „Always” („Zawsze”).

**NOTATKA.** Szczegółową instrukcję konfiguracji aplikacji DISPL Player znajdziesz na stronie [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

- Aby uzyskać dostęp do Internetu, użyj połączenia przez Wi-Fi lub LAN:
  - W przypadku połączenia przez Wi-Fi podłącz antenę z zestawu do złącza SMA (**I-4**). Skonfiguruj Wi-Fi w systemowej aplikacji „Settings” („Ustawienia”) \*\*.
  - Przy podłączaniu przez LAN podłącz kabel sieciowy (brak w zestawie) do złącza LAN (**I-6**) i do routera / gniazdka sieciowego. Dostęp do Internetu zostanie nawiązany automatycznie.
- W razie potrzeby podłącz przez BT bezprzewodowe urządzenia zewnętrzne (klawiatura, mysz, mikrofon i itp.). Konfiguracja parametrów BT dostępna jest w systemowej aplikacji „Settings” („Ustawienia”).

#### Eksploatacja

Aby odtwarzać informacje multimedialne, na przykład z pamięci flash, wykonaj następujące czynności:

- Podłącz pamięć flash z plikami do złącza USB (**I-15**).
- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (**III-A-1**) na pilocie zdalnego sterowania, aby wyprowadzić urządzenie z trybu czuwania.
- Po załadowaniu OS Android otwórz menedżer plików lub aplikację Explorer.
- W wyświetlonym oknie wybierz swoją pamięć flash, a następnie kliknij żądany plik.

Do zdalnego sterowania i odtwarzania plików użyj aplikacji DISPL Player.

**NOTATKA.** Szczegółową instrukcję konfiguracji aplikacji DISPL Player znajdziesz na stronie [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

\* Szczegółowe instrukcje dotyczące podłączania minikomputera można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi na stronie internetowej [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Stojak można również wykorzystać jako punkt dostępu Wi-Fi dla urządzeń zewnętrznych znajdujących się w pobliżu.

**NOTATKA.** Szczegółowe informacje o funkcjach i konfiguracji stojaka informacyjnego z cyfrowym ekranem LCD znajdziesz w pełnej instrukcji obsługi urządzenia na stronie **prestigio-solutions.com**.

#### Zakończenie pracy

5. Po zakończeniu pracy z urządzeniem zamknij wszystkie aplikacje.
6. Przełącz urządzenie w tryb czuwania, naciskając przycisk włączania/wyłączania (**III-A-1**) na pilocie zdalnego sterowania lub naciśnij  w dolnej części ekranu, a następnie potwierdź wyłączenie, naciskając  w górnej części ekranu.
7. Przełącz przełącznik zasilania ekranu (**I-8**) w pozycję **O** („Wyłączone”).
8. Przełącz przełącznik zasilania rozdzielacza (**I-31**) w pozycję **O** („Wyłączone”).

**UWAGA!** Odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.

#### Usuwanie ewentualnych usterek

1. Wskaźnik zasilania nie świeci, urządzenie nie włącza się: źródło zasilania jest uszkodzone. Podłącz urządzenie do innego gniazdka elektrycznego. Sprawdź, czy sieć elektryczna działa prawidłowo.
2. Urządzenie reaguje na naciśnięcie przycisków pilota zdalnego sterowania tylko z niewielkiej odległości lub nie reaguje wcale:
  - zakłócenie sygnału podczerwieni pilota zdalnego sterowania. Usuń zakłócenie sygnału podczerwieni pilota zdalnego sterowania;
  - baterie w pilocie zdalnego sterowania są nieprawidłowo włożone lub rozładowane. Włóż naładowane baterie, zwracając uwagę na biegunowość.
3. Obraz na ekranie ma przerywaną linię lub pasek: w pobliżu znajduje się urządzenie elektryczne, które powoduje zakłócenia. Usuń źródło zakłóceń lub przesuń urządzenie.
4. Interfejs na ekranie „zawiesza się” lub nie reaguje:
  - uruchomiono zbyt wiele aplikacji. Zamknij jedną lub kilka aktywnych aplikacji. Jeśli problem nadal występuje, naciśnij  w dolnej części ekranu, a następnie wykonaj ponowne uruchomienie, naciskając  w górnej części ekranu;
  - jeśli stojak nie reaguje na działania, wykonaj wymuszone ponowne uruchomienie, przełączając przełącznik zasilania ekranu w pozycję **O** („Wyłączone”) na 5–10 sekund, a następnie włącz urządzenie.
5. Ekran dotykowy reaguje na dotknięcia z opóźnieniem, działa samoczynnie i/lub błędnie:
  - obce przedmioty lub zanieczyszczenia na powierzchni ekranu. Usuń obce przedmioty i wyczyść powierzchnię ekranu miękką, suchą szmatką;
  - w pobliżu znajduje się urządzenie elektryczne, które powoduje zakłócenia. Usuń źródło zakłóceń lub przesuń urządzenie.
6. System operacyjny urządzenia nie ładuje się: wykonaj wymuszone ponowne uruchomienie, przełączając przełącznik zasilania ekranu w pozycję **O** („Wyłączone”) na 5–10 sekund, a następnie włącz urządzenie.

**UWAGA!** Jeśli żaden z proponowanych sposobów nie pomógł w rozwiązaniu problemu, należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym (patrz informacje na stronie internetowej **prestigio-solutions.com/warranty**). Nie należy demontować ani próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.

#### Zgodność z normami

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa.



Urządzenie posiada certyfikat zgodności CE.

**Uproszczona deklaracja zgodności.** Niniejszym ASBISC oświadcza, że urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie **prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE**, **prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE**.



Urządzenie przeszło wszystkie procedury oceny przewidziane w przepisach technicznych Unii Celnej i jest zgodne z normami krajów Unii Celnej.



Ukraiński krajowy znak zgodności, wskazujący, że urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi przepisami technicznymi.

**Dyrektywa RoHS.** Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania Dyrektywy RoHS 2015/863/EU.



Zawartość kadmu w komponentach ekranu nie przekracza 0,01 % (zgodnie z Dyrektywą 2011/65/EU).

Android jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.

Wszystkie znaki towarowe i handlowe wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli. Podane informacje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje o urządzeniu, certyfikatach, gwarancji i jakości znajdziesz na stronie **prestigio-solutions.com**.

**Gwarancja:** 2 lata od daty sprzedaży urządzenia w sieci detalicznej, o ile przepisy lokalne nie stanowią inaczej.

**Okres użytkowania:** 2 lata.

Dodatkowe informacje o gwarancji dostępne są na stronie **prestigio-solutions.com/warranty**.

Producent: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Data produkcji znajduje się na opakowaniu. Wyprodukowano w Chinach.



## Informații generale

Standul informativ cu ecran LCD digital este destinat afișării și redării informațiilor multimedia, precum și interacțiunii cu utilizatorii în locuri publice și obiecte comerciale. Este prevăzută conectare cablată și fără fir la rețeaua de internet, conectarea dispozitivelor externe. Operarea se face prin intermediul ecranului tactil și/sau al telecomenzii. De asemenea, este posibil controlul cu tastatură și mouse (nu sunt incluse în conținutul livrării).

**Modele:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Elemente de construcție (vezi pagina 4)

**A.** Vedere din față. **B.** Vedere din spate. **C.** Vedere laterală.

**1.** Ecran. **2.** Bază. **3.** Picioare. **4.** Conector SMA pentru conectarea antenei Wi-Fi. **5.** Conector USB Touch. **6.** Conector LAN (IN). **7.** Conector HDMI (IN)-compatibil. **8.** Comutator de alimentare a ecranului. **9.** Conector de alimentare. **10.** Încuietoare a ușii de protecție. **11.** Ușă de protecție. **12.** Indicator de alimentare. **13.** Receptor IR. **14.** Conector DC IN \*. **15.** Conectori USB (A) 3.0. **16.** Conector LAN (IN). **17.** Slot pentru card de memorie. **18.** Slot pentru card SIM \*. **19.** Conector AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Conector HDMI-compatibil \*. **21.** Conector USB Touch. **22.** Orificii de ventilație. **23.** Șuruburi de fixare. **24.** Orificii pentru ventilație și ieșire sunet. **25.** Orificii de montaj cu șuruburi pentru fixarea unghiului de înclinare a ecranului. **26.** Orificii de montaj ale bazei. **27.** Raft pentru mini-computer. **28.** Curea pentru fixarea mini-computerului. **29.** Slot pentru adaptorul de alimentare al mini-computerului. **30.** Distribuitor de alimentare cu cablu. **31.** Comutator de alimentare al distribuitorului. **32.** Cablul de alimentare al distribuitorului.

### II. Conținutul livrării (vezi pagina 5)

**1.** Ecran LCD al standului informativ. **2.** Baza standului informativ. **3.** Telecomandă. **4.** Antenă Wi-Fi. **5.** Cablul de alimentare (1,5 m, tip de fișă E/F). **6.** Adaptor (intrare – fișă tip E/F, ieșire – fișă tip G). **7.** Cablul USB (A/A) (1,5 m). **8.** Cheie de la ușa de protecție (2 buc.). **9.** Cheie Allen. **10.** Scurt ghid de utilizare.

### III. Telecomandă și instalarea cardului de memorie (vezi pagina 6)

**A.** Funcțiile butoanelor telecomenzii (vezi fig. III-A):

**1.** Pornirea/oprirea dispozitivului. **2.** Apelarea meniului de setări de sistem. **3.** Apelarea meniului surselor de semnal. **4.** Navigare în meniu. **5.** Confirmarea opțiunii selectate. **6.** Reglarea volumului. **7.** Pauză/redare. **8.** Revenire la pagina anterioară a meniului. **9.** Pornirea/oprirea sunetului.

**B.** Poziționarea telecomenzii la controlul standului (vezi fig. III-B).

Dirijați telecomanda către receptorul IR la un unghi de maximum  $\pm 30^\circ$  de la o distanță de până la 8 m.

**C.** Montarea/inlocuirea bateriilor în telecomandă (vezi fig. III-C):

**NOTĂ.** Bateriile nu sunt incluse în conținutul livrării.

1. Îndepărtați capacul de pe partea din spate a telecomenzii.
2. Introduceți două baterii de tip AAA, respectând polaritatea (vezi marcajele de pe carcasa telecomenzii).
3. Închideți capacul.

**D.** Instalarea cardului de memorie (vezi fig. III-D):

### IV. Montare (vezi pagina 7)

Vezi mai multe detalii la punctul „Pregătirea pentru exploatare” de mai jos.

### V. Conectarea la rețeaua electrică în funcție de tipul prizei electrice utilizate (vezi pagina 7)

#### Specificații

| Model                                   | PSTI43A1S1                                                                                                            | PSTI55A1S1                              |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Specificații                            |                                                                                                                       |                                         |
| Alimentare (intrare)                    | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz<br>< 0,5 W în modul de așteptare ***                                                  |                                         |
| Distribuitor de alimentare cu cablu     | 250 V (AC), sarcină totală 3680 W (max.)                                                                              |                                         |
| Alimentare (ieșire)                     | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                                 |                                         |
| Diagonală                               | 43" (107,98 cm)                                                                                                       | 55" (138,78 cm)                         |
| Rezoluția ecranului                     | 3840x2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                          |                                         |
| Tehnologia ecranului                    | Lichid cristalin, tactil (infraroșu), multitouch (până la 10 puncte de atingere simultană), iluminare de fundal E-LED |                                         |
| Unghiul de vizualizare                  | 178° (pe verticală) / 178° (pe orizontală)                                                                            |                                         |
| Luminozitate, contrast                  | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (static)                                                                               | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (static) |
| Rată de reîmprospătare, timp de răspuns | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                                       | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                         |
| Conectori                               | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-compatibil, AUDIO (IN/OUT)                                      |                                         |
| Sloturi                                 | Slot pentru card de memorie microSD (TF) până la 256 GB                                                               |                                         |

\* Acești conectori și slot sunt inactivi în dispozitivele produse înainte de iulie 2026. Data de fabricație se vede pe ambalajul dispozitivului. De asemenea, data de fabricație este criptată în numărul de serie de tip PSTI103ywwzzzzz, unde y – ultima cifră a anului de fabricație, ww – numărul săptămânii anului de fabricație, zzzzz – numărul de serie din cinci cifre al dispozitivului.

\*\* Acest conector funcționează numai la utilizarea OS Android.

\*\*\* Mod de așteptare – dispozitivul este conectat la rețeaua electrică, comutatoarele de alimentare ale distribuitorului și ecranului sunt în poziția I („Pornit”), dispozitivul este oprit cu butonul de pornire/oprire de pe telecomandă.

| Model                                  | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PSTI55A1S1             |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specificații</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Caracteristicile sistemului            | OS Android 11 (preinstalat).<br>CPU: ARM Cortex-A72 până la 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 până la 1,4 GHz (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 până la 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| Specificații de rețea                  | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, până la 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW,<br>802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Difuzoare                              | 2 buc., stereo, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Capacități funcționale                 | Aplicații preinstalate: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galerie, reportofon, calculator, cameră, contacte, player muzical, player video, manager de fișiere<br>Funcții de accesibilitate: în OS dispozitivului sunt prevăzute funcții pentru facilitarea lucrului cu acesta, precum și funcții pentru utilizatorii cu limitări fizice (detalii vezi pe <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Baterie RTC                            | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 buc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Materialul bazei                       | Oțel galvanizat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Materialul ecranului                   | Oțel galvanizat, aliaj de aluminiu, sticlă de protecție                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Culoare                                | Alb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Gradul de protecție a carcasei         | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| Dimensiuni (L×L×H), în stare asamblată | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Masă netă                              | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (50,5 ± 1) kg          |
| Condiții de exploatare și depozitare   | Temperatură –5...+45 °C, umiditate relativă 10–90 % (fără condensare)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |

#### Restricții și avertismente

**ATENȚIE!** Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile conținute în acest document nu includ toate situațiile periculoase posibile. Folosiți bunul simț atunci când utilizați dispozitivul.

1. Aveți grijă la mutarea și instalarea standului. Despachetarea și instalarea dispozitivului trebuie efectuate de specialiști calificați (cel puțin 2 persoane).
2. Utilizați dispozitivul numai în interior. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi înalte (de la încălzitor electric, lumina directă a soarelui). Nu lăsați lichidele sau praful să pătrundă în dispozitiv.
3. Conectați dispozitivul numai la o priză electrică cu împământare. Nu folosiți un prelungitor.
4. Nu blocați orificiile de ventilație ale dispozitivului.
5. Dispozitivul, precum și aplicația DISPL Player nu sunt destinate utilizării de către copii sau de către persoane cu capacități fizice, psihice sau mintale limitate în absența experienței sau cunoștințelor suficiente privind exploatarea dispozitivului și dacă nu se află sub controlul unei persoane responsabile de siguranța acestora.
6. Conectați cablurile și dispozitivele externe numai la dispozitivul oprit.
7. Nu permiteți îndoiri sau strângeri ale cablurilor conectate la dispozitiv. Nu lăsați cablurile să intre în contact cu suprafețe fierbinți sau obiecte ascuțite. Nu utilizați cabluri necertificate sau deteriorate.
8. Utilizați conectorii dispozitivului numai în scopul pentru care au fost concepuți. Nu introduceți obiecte străine în conectori, evitați presiunea excesivă atunci când conectați cabluri și unități flash la conectori.
9. Actualizarea automată a OS și a componentelor sale pe acest dispozitiv nu este acceptată.
10. Înainte de instalarea software-ului asigurați-vă că cerințele sale de sistem corespund parametrilor dispozitivului. În cazul în care aveți întrebări cu privire la funcționarea software-ului, vă rugăm să contactați serviciul de asistență al dezvoltatorului acestuia.
11. Atingeți ecranul tactil numai cu mâini curate și uscate. Evitați să loviți ecranul sau să îl atingeți cu obiecte ascuțite.
12. Opriți dispozitivul și deconectați-l de la rețeaua electrică înainte de curățare. Curățați dispozitivul doar cu o cârpă uscată. Nu folosiți detergenți agresivi sau abrazivi sau bureți metalici.
13. Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică în timpul unei furtuni.
14. Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la rețeaua electrică.
15. Este interzisă utilizarea dispozitivului în cazul căderii acestuia.
16. Nu dezamblați și nu încercați să reparați singur dispozitivul.
17. Dacă dispozitivul a fost transportat sau depozitat la temperaturi scăzute, înainte de utilizare lăsați-l la temperatura camerei timp de 12 ore.

**NOTĂ.** În dispozitiv este instalată o baterie RTC. Bateriile de schimb nu sunt incluse în conținutul livrării.

**ATENȚIE!** În dispozitiv este instalată o baterie RTC. Este interzis să demontați, să încălziți sau să deteriorați bateria, deoarece acest lucru poate provoca scurgeri de substanțe chimice. Înlocuirea bateriei trebuie efectuată exclusiv într-un centru de service autorizat (adresele centrelor de service autorizate vezi pe pagina web [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Înlocuirea independentă nu este permisă.

**ATENȚIE!** La înlocuirea bateriei, specialistul centrului de service trebuie să poarte mănuși din latex/cauciuc, ochelari de protecție și o mască respiratorie. Extrageți cu grijă bateria uzată și plasați-o într-unul sau două pungi transparente din polietilenă. Bateria uzată trebuie eliminată în conformitate cu reglementările locale actuale privind reciclarea.

-----  
Dacă aveți probleme sau întrebări la exploatarea dispozitivului, înainte de a-l returna vânzătorului, contactați serviciul de asistență tehnică la adresa de e-mail [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) sau pe pagina web [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).  
-----

#### Indicație de alimentare

| Indicator        | Descriere                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Aprinde în verde | Dispozitivul este pornit (funcționează sau se află în modul de așteptare) |
| Nu e aprins      | Dispozitivul este oprit sau nu există alimentare externă                  |

#### Pregătirea pentru exploatare

**ATENȚIE!** Despachetarea și instalarea dispozitivului trebuie efectuate de specialiști calificați (cel puțin 2 persoane).

1. Deschideți cu atenție cutiile, extrageți din ele ecranul, baza și componentele. Îndepărtați materialele de ambalare.
2. Asigurați-vă că locul ales pentru instalare asigură o amplasare stabilă a dispozitivului, precum și o circulație suficientă a aerului în jurul acestuia.
3. Instalați baza (vezi fig. **IV-1**).
4. Fixați unghiul dorit de înclinare a ecranului cu ajutorul șuruburilor (**I-25**) (vezi fig. **IV-2**).
5. Instalați ecranul pe bază astfel încât șuruburile de fixare ale ecranului (**I-23**) să intre în orificiile de montaj ale bazei (**I-26**) (vezi fig. **IV-3**).

**ATENȚIE!** La instalarea ecranului baza trebuie ținută pentru a asigura stabilitatea construcției.

6. După instalarea ecranului strângeți șuruburile de fixare (**I-23**) cu ajutorul cheii Allen din conținutul livrării.
7. La nevoie reglați înălțimea picioarelor (**I-3**) pentru a asigura poziția stabilă a dispozitivului. Pentru a reduce reflexiile, poziționați dispozitivul astfel încât lumina directă să nu cadă pe ecranul acestuia.
8. Conectați dispozitivele externe necesare (vezi tabelul de mai jos).

#### Conectarea dispozitivelor externe

**ATENȚIE!** Conectați dispozitivele externe, cardul de memorie numai la standul oprit.

| Dispozitiv extern / card de memorie                                                      | Conector/slot               | Scop                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Antenă Wi-Fi                                                                             | SMA                         | Schimb de date fără fir                                                |
| Router                                                                                   | LAN (IN)                    | Schimbul de date în rețea                                              |
| Dispozitive periferice (tastatură, mouse, cameră web, microfon, unitate flash și altele) | USB (A) 3.0                 | Schimb de date; conectare, alimentare și încărcare dispozitive externe |
| Mini-computer *, laptop, decodor TV                                                      | HDMI (IN)-compatibil        | Recepție semnal audio și video                                         |
| Mini-computer *, laptop                                                                  | USB Touch                   | Transmiterea semnalelor de pe ecranul tactil                           |
| Microfon, difuzoare                                                                      | AUDIO (IN/OUT)              | Recepție/transmitere semnal audio                                      |
| Card de memorie microSD (TF)                                                             | Slot pentru card de memorie | Stocare, extindere memorie, schimb de date                             |

**NOTĂ.** Dispozitivele externe, cu excepția antenei Wi-Fi, nu sunt incluse în conținutul livrării.

9. Conectați cablul de alimentare din conținutul livrării (**II-5**) la ecran, apoi introduceți fișa cablului de alimentare într-una din prizele distribuitorului de alimentare (**I-30**).
10. Conectați cablul de alimentare al distribuitorului (**I-32**) la rețeaua electrică. La nevoie utilizați adaptorul din conținutul livrării (**II-6**) (vezi fig. **V**).

**ATENȚIE!** Conectați dispozitivul numai la o priză electrică cu împământare. Nu folosiți un prelungitor.

11. Treceți comutatorul de alimentare al distribuitorului (**I-31**) în poziția **I** („Pornit”).
12. Treceți comutatorul de alimentare a ecranului (**I-8**) în poziția **I** („Pornit”).
13. Standul se va porni automat. Indicatorul de alimentare (**I-12**) se va aprinde verde. Așteptați apariția interfeței OS Android pe ecran.
14. Utilizați pentru controlul standului (la alegere):
  - ecran tactil;
  - telecomandă;
  - tastatură și mouse (nu sunt incluse în conținutul livrării).

**NOTĂ.** Când utilizați telecomanda, asigurați-vă că nu există obstacole (piedici, obiecte străine) în calea semnalului IR.

15. Selectați schema de desktop Quickstep sau aplicația DISPL Player și varianta de lansare „Just once” („O singură dată”) sau „Always” („Întotdeauna”).

**NOTĂ.** Instrucțiunile detaliate privind configurarea aplicației DISPL Player vezi pe pagina web [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

16. Pentru acces la rețeaua de internet utilizați conectarea prin Wi-Fi sau LAN:
  - La conectarea prin Wi-Fi instalați antena inclusă în conținutul livrării în conectorul SMA (**I-4**). Configurați Wi-Fi în aplicația de sistem „Settings” („Setări”) \*\*.
  - La conectarea prin LAN conectați cablul de rețea (nu este inclus în conținutul livrării) la conectorul LAN (**I-6**) și la router / priza de rețea. Accesul la rețeaua de internet se va stabili automat.
17. Dacă este necesar, conectați prin BT dispozitive externe fără fir (tastatură, mouse, microfon și altele). Configurarea parametrilor BT este disponibilă în aplicația de sistem „Settings” („Setări”).

#### Exploatare

Pentru redarea informațiilor multimedia, de exemplu de pe unitatea flash, efectuați următoarele:

1. Conectați unitatea cu fișiere la conectorul USB (**I-15**).
2. Apăsați butonul de pornire/oprire (**III-A-1**) de pe telecomandă pentru a scoate dispozitivul din modul de așteptare.
3. După încărcarea OS Android deschideți managerul de fișiere sau aplicația Explorer.
4. În fereastra deschisă selectați unitatea flash și apoi apăsați pe fișierul dorit.

Pentru controlul de la distanță și redarea fișierelor utilizați aplicația DISPL Player.

\* Instrucțiunea detaliată privind conectarea mini-computerului vezi în manualul complet de utilizare pe pagina web [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Standul poate fi utilizat și ca punct de acces Wi-Fi pentru dispozitivele externe aflate în apropiere.

**NOTĂ.** Instrucțiunile detaliate privind configurarea aplicației DISPL Player vezi pe pagina web [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

**NOTĂ.** Informații detaliate despre capacități funcționale și configurarea standului informativ cu ecran LCD digital vezi în manualul complet de utilizare al dispozitivului pe site-ul web [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

#### Închidere

1. La sfârșitul lucrului cu dispozitivul închideți toate aplicațiile.
2. Treceți dispozitivul în modul de așteptare, apăsând butonul de pornire/oprire (**III-A-1**) de pe telecomandă sau apăsați  în partea inferioară a ecranului, apoi confirmați oprirea, apăsând  în partea superioară a ecranului.
3. Treceți comutatorul de alimentare a ecranului (**I-8**) în poziția **O** („Oprit”).
4. Treceți comutatorul de alimentare al distribuitorului (**I-31**) în poziția **O** („Oprit”).

**ATENȚIE!** Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică atunci când este lăsat nesupravegheat.

#### Eliminarea defecțiunilor posibile

1. Indicatorul de alimentare nu e aprins, dispozitivul nu pornește: sursa de alimentare este defectă. Conectați dispozitivul la o altă priză electrică. Verificați dacă rețeaua electrică este în stare bună de funcționare.
2. Dispozitivul răspunde la apăsarea butoanelor telecomenzii doar de la o distanță mică sau nu răspunde deloc:
  - interferență pentru semnalul IR al telecomenzii. Eliminați interferența pentru semnalul IR al telecomenzii;
  - bateriile din telecomandă sunt instalate incorect sau descărcate. Instalați baterii încărcate, respectând polaritatea.
3. Imaginea de pe ecran are o linie sau o dungă punctată: există un aparat electric în apropiere care provoacă interferențe. Eliminați sursa de interferențe sau mutați dispozitivul.
4. Interfața de pe ecran „îngheață” sau nu răspunde:
  - sunt lansate prea multe aplicații. Închideți una sau mai multe aplicații active. Dacă problema persistă, apăsați  în partea inferioară a ecranului, apoi efectuați o repornire, apăsând  în partea superioară a ecranului;
  - dacă standul nu răspunde la acțiuni, efectuați repornire forțată, trecând comutatorul de alimentare a ecranului în poziția **O** („Oprit”) timp de 5–10 secunde, apoi porniți dispozitivul.
5. Ecranul tactil răspunde la atingeri cu întârziere, se activează spontan și/sau eronat:
  - obiecte străine sau murdărie pe suprafața ecranului. Îndepărtați obiectele străine și curățați suprafața ecranului cu o cârpă moale uscată;
  - în apropiere există un aparat electric care provoacă interferențe. Eliminați sursa de interferențe sau mutați dispozitivul.
6. OS dispozitivului nu se încarcă: efectuați repornire forțată, trecând comutatorul de alimentare a ecranului în poziția **O** („Oprit”) timp de 5–10 secunde, apoi porniți dispozitivul.

**ATENȚIE!** Dacă niciuna dintre metodele propuse nu a ajutat la rezolvarea problemei, contactați furnizorul sau un centru de service autorizat (vezi informațiile pe pagina web [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). Nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur dispozitivul.

#### Conformitatea cu standardele

**Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță aplicabile.**



Dispozitivul are certificat de conformitate CE.

**Declarația de conformitate simplificată.** Prin prezenta, ASBISC declară că dispozitivul este conform cu cerințele Directivei 2014/53/EU. Textul complet al Declarației de conformitate UE poate fi consultat pe [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Dispozitivul a trecut toate procedurile de evaluare stabilite în reglementările tehnice ale Uniunii Vamale și respectă standardele țărilor Uniunii Vamale.



Marca națională de conformitate a Ucrainei, care indică faptul că dispozitivul îndeplinește toate reglementările tehnice necesare.

**Directiva RoHS.** Dispozitivul îndeplinește cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricționarea substanțelor periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.



Conținutul de cadmiu în componentele ecranului nu depășește 0,01 % (conform Directivei 2011/65/EU).

Android este o marcă comercială a companiei Google LLC.

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, stilul de marcă HDMI și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiei HDMI Licensing Administrator, Inc.

Toate mărcile comerciale și mărcile de produse menționate în acest document sunt proprietatea proprietarilor respectivi. Informațiile prezentate pot fi modificate fără notificare prealabilă a utilizatorilor. Informațiile actuale despre dispozitiv, certificate, garanție și calitate vezi pe [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Garanție:** 2 ani de la data vânzării dispozitivului în rețeaua de vânzare cu amănuntul, dacă nu se prevede altfel de legislația locală.

**Durata de viață:** 2 ani.

Informații suplimentare despre garanție sunt disponibile pe pagina web [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com).  
Vezi ambalajul pentru data de fabricație. Fabricate în China.



## Общая информация

Информационный стенд с цифровым ЖК-экраном предназначен для отображения и воспроизведения мультимедийной информации, а также для взаимодействия с пользователями в общественных местах и коммерческих объектах. Предусмотрено проводное и беспроводное подключение к сети Интернет, подключение внешних устройств. Управление осуществляется с помощью сенсорного экрана и/или пульта дистанционного управления (ДУ). Также возможно управление с помощью клавиатуры и мыши (не входят в комплект поставки).

**Модели:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Элементы конструкции (см. страницу 4)

**A.** Вид спереди. **B.** Вид сзади. **C.** Вид сбоку.

**1.** Экран. **2.** Основание. **3.** Ножки. **4.** Разъем SMA для подключения антенны Wi-Fi. **5.** Разъем USB Touch. **6.** Разъем LAN (IN). **7.** Разъем HDMI (IN)-совместимый. **8.** Переключатель питания экрана. **9.** Разъем питания. **10.** Замок защитной дверцы. **11.** Защитная дверца. **12.** Индикатор питания. **13.** ИК-приемник. **14.** Разъем DC IN \*. **15.** Разъемы USB (A) 3.0. **16.** Разъем LAN (IN). **17.** Слот для карты памяти. **18.** Слот для SIM-карты \*. **19.** Разъем AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Разъем HDMI-совместимый \*. **21.** Разъем USB Touch. **22.** Вентиляционные отверстия. **23.** Крепежные винты. **24.** Отверстия для вентиляции и выхода звука. **25.** Монтажные отверстия с винтами для фиксации угла наклона экрана. **26.** Монтажные отверстия основания. **27.** Полка для мини-компьютера. **28.** Ремень для фиксации мини-компьютера. **29.** Слот для адаптера питания мини-компьютера. **30.** Распределитель питания со шнуром. **31.** Переключатель питания распределителя. **32.** Шнур питания распределителя.

## II. Комплект поставки (см. страницу 5)

**1.** ЖК-экран информационного стенда. **2.** Основание информационного стенда. **3.** Пульт ДУ. **4.** Антенна Wi-Fi. **5.** Кабель питания (1,5 м, тип вилки E/F). **6.** Переходник (вход – вилка типа E/F, выход – вилка типа G). **7.** Кабель USB (A/A) (1,5 м). **8.** Ключ от защитной дверцы (2 шт.). **9.** Шестигранный ключ. **10.** Краткое руководство пользователя.

## III. Пульт ДУ и установка карты памяти (см. страницу 6)

**A.** Назначение кнопок пульта ДУ (см. рис. III-A):

**1.** Включение/выключение устройства. **2.** Вызов меню системных настроек. **3.** Вызов меню источников сигнала. **4.** Навигация в меню. **5.** Подтверждение выбранной опции. **6.** Регулировка громкости. **7.** Пауза/воспроизведение. **8.** Возврат к предыдущей странице меню. **9.** Включение/выключение звука.

**B.** Расположение пульта ДУ при управлении стендом (см. рис. III-B).

Направляйте пульт на ИК-приемник под углом не более  $\pm 30^\circ$  с расстояния до 8 м.

**C.** Установка/замена батареек в пульте ДУ (см. рис. III-C):

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Батарейки не входят в комплект поставки.

**1.** Снимите крышку на обратной стороне пульта ДУ.

**2.** Вставьте две батарейки типа AAA, соблюдая полярность (см. маркировку на корпусе пульта ДУ).

**3.** Закройте крышку.

**D.** Установка карты памяти (см. рис. III-D):

## IV. Установка (см. страницу 7)

Подробнее см. пункт «Подготовка к эксплуатации» ниже.

## V. Подключение к электросети в зависимости от используемого типа электрической розетки (см. страницу 7)

### Технические характеристики

| Модель                            | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                      | PSTI55A1S1                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Характеристики                    |                                                                                                                                                                                                                 |                                              |
| Электропитание (вход)             | 100–240 В (AC), 1,0 А, 50/60 Гц<br>< 0,5 Вт в режиме ожидания ***                                                                                                                                               |                                              |
| Распределитель питания со шнуром  | 250 В (AC), общая нагрузка 3680 Вт (макс.)                                                                                                                                                                      |                                              |
| Электропитание (выход)            | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 В / 0,5 А (DC)                                                                                                                                                                           |                                              |
| Диагональ экрана                  | 43" (107,98 см)                                                                                                                                                                                                 | 55" (138,78 см)                              |
| Разрешение экрана                 | 3840×2160 пк (UHD, 4K, 16:9)                                                                                                                                                                                    |                                              |
| Технология экрана                 | Жидкокристаллический, сенсорный (инфракрасный), мультитач (до 10 точек одновременного касания), подсветка E-LED                                                                                                 |                                              |
| Угол обзора                       | 178° (по вертикали) / 178° (по горизонтали)                                                                                                                                                                     |                                              |
| Яркость, контрастность            | 350 кд/м <sup>2</sup> , 1200:1 (статическая)                                                                                                                                                                    | 350 кд/м <sup>2</sup> , 1200:1 (статическая) |
| Частота обновления, время отклика | 60 Гц, ≤ 8,0 мс                                                                                                                                                                                                 | 60 Гц, ≤ 8,0 мс                              |
| Разъемы                           | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-совместимый, AUDIO (IN/OUT)                                                                                                                               |                                              |
| Слоты                             | Слот для карты памяти microSD (TF) до 256 ГБ                                                                                                                                                                    |                                              |
| Системные характеристики          | ОС Android 11 (предустановленная).<br>Центральный процессор: ARM Cortex-A72 до 1,8 ГГц (×2), ARM Cortex-A53 до 1,4 ГГц (×4).<br>Графический процессор: ARM Mali-T860 MP4 до 800 МГц (×4). ОЗУ: 4 ГБ. ПЗУ: 64 ГБ |                                              |

\* Данные разъемы и слот являются неактивными в устройствах, произведенных ранее июля 2026 года. Дату производства см. на упаковке устройства. Также дата производства зашифрована в серийном номере вида PSTI103уwwzzzzz, где у – последняя цифра года производства, ww – номер недели года производства, zzzzz – пятизначный серийный номер устройства.

\*\* Данный разъем работает только при использовании ОС Android.

\*\*\* Режим ожидания – устройство подключено к электросети, переключатели питания распределителя и экрана находятся в положении I («Включено»), устройство выключено кнопкой включения/выключения на пульте ДУ.

| Модель                             | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PSTI55A1S1             |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Характеристики</b>              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| Сетевые спецификации               | LAN: 10/100/1000 Мбит/с, до 650 Мбит/с. Wi-Fi 5: 2,4/5 ГГц, EIRP < 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 МГц; 5G: 5150–5350 МГц, 5725–5850 МГц.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 ГГц, EIRP < 20,0 дБм / 100,0 мВт; 2.4G: 2400–2483,5 МГц                                                                                                                                                                                                |                        |
| Динамики                           | 2 шт., стерео, 11,0 Вт, 200–20 000 Гц, 8 Ом                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| Функциональные возможности         | Предустановленные приложения: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, галерея, диктофон, калькулятор, камера, контакты, музыкальный плеер, видеоплеер, диспетчер файлов<br>Функции доступности: в ОС устройства предусмотрены функции для облегчения работы с ним, а также функции для пользователей с физическими ограничениями (подробности см. на <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Батарейка RTC                      | CR2032, 3,0 В, 220 мА·ч, 1 шт.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| Материал основания                 | Оцинкованная сталь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Материал экрана                    | Оцинкованная сталь, алюминиевый сплав, защитное стекло                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| Цвет                               | Белый                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| Степень защиты корпуса             | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Габариты (Д×Ш×В), в собранном виде | 101,51×60,22×111,61 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 128,63×60,22×121,38 см |
| Масса нетто                        | (42 ± 1) кг                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (50,5 ± 1) кг          |
| Условия эксплуатации и хранения    | Температура –5...+45 °С, относительная влажность 10–90 % (без конденсации)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |

#### Ограничения и предупреждения

**ВНИМАНИЕ!** Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном документе, не включают все возможные опасные ситуации. При использовании устройства следует руководствоваться здравым смыслом.

- Соблюдайте осторожность при перемещении и установке стенда. Распаковку и установку устройства должны выполнять квалифицированные специалисты (не менее 2 человек).
- Используйте устройство только в помещении. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур (от электрического нагревателя, прямых солнечных лучей). Не допускайте попадания жидкостей и пыли внутрь устройства.
- Подключайте устройство только к заземленной электрической розетке. Не используйте удлинитель.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства.
- Устройство, а также приложение DISPL Player не предназначены для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями при отсутствии у них достаточного опыта или знаний по эксплуатации устройства и если они не находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность.
- Подсоединяйте кабели и внешние устройства только к выключенному устройству.
- Не допускайте заломов и защемлений кабелей, подключаемых к устройству. Не допускайте контакта кабелей с горячими поверхностями и острыми предметами. Не используйте несертифицированные или поврежденные кабели.
- Используйте разъемы устройства только по их прямому назначению. Не вставляйте в разъемы посторонние предметы, избегайте лишнего давления при подключении кабелей и флеш-накопителей к разъемам.
- Автоматическое обновление ОС и ее компонентов на данном устройстве не поддерживается.
- Перед установкой программного обеспечения убедитесь, что его системные требования соответствуют параметрам устройства. По вопросам работы программного обеспечения обращайтесь в службу поддержки его разработчика.
- Касайтесь сенсорного экрана только чистыми сухими руками. Не допускайте ударов по экрану, не касайтесь его острыми предметами.
- Выключайте устройство и отключайте его от электросети перед очисткой. Очищайте устройство только сухой тканью. Не используйте агрессивные моющие или абразивные средства, а также металлические губки.
- Отключайте устройство от электросети во время грозы.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, отключайте его от электросети.
- Запрещается использовать устройство в случае его падения.
- Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.
- Если устройство транспортировалось или хранилось при низких температурах, то перед использованием оставьте его при комнатной температуре на 12 часов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В устройстве установлена батарейка RTC. Сменные батарейки не входят в комплект поставки.

**ВНИМАНИЕ!** В устройстве установлена батарейка RTC. Запрещается разбирать, нагревать или повреждать батарейку, так как это может привести к утечке химических веществ. Замена батарейки должна выполняться исключительно в авторизованном сервисном центре (адреса авторизованных сервисных центров см. на веб-странице [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Самостоятельная замена не допускается.

**ВНИМАНИЕ!** При замене батарейки специалисту сервисного центра необходимо надеть латексные/резиновые перчатки, защитные очки и респираторную маску. Аккуратно извлечь пришедшую в негодность батарейку и поместить ее в один или два прозрачных полиэтиленовых пакета. Утилизировать пришедшую в негодность батарейку следует в соответствии с действующими местными правилами переработки.

Если у вас возникли проблемы или вопросы при эксплуатации устройства, прежде чем вернуть его продавцу, свяжитесь со службой технической поддержки по эл. почте [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) или на веб-странице [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

#### Индикация питания

| Индикатор     | Описание                                                       |
|---------------|----------------------------------------------------------------|
| Горит зеленым | Устройство включено (работает или находится в режиме ожидания) |
| Не горит      | Устройство выключено или отсутствует внешнее электропитание    |

#### Подготовка к эксплуатации

**ВНИМАНИЕ!** Распаковку и установку устройства должны выполнять квалифицированные специалисты (не менее 2 человек).

1. Осторожно вскройте коробки, извлеките из них экран, основание и комплектующие. Удалите упаковочные материалы.
2. Убедитесь, что выбранное для установки место обеспечивает устойчивое размещение устройства, а также достаточную циркуляцию воздуха вокруг него.
3. Установите основание (см. рис. **IV-1**).
4. Зафиксируйте нужный угол наклона экрана при помощи винтов (**I-25**) (см. рис. **IV-2**).
5. Установите экран на основание так, чтобы крепежные винты экрана (**I-23**) вошли в монтажные отверстия основания (**I-26**) (см. рис. **IV-3**).

**ВНИМАНИЕ!** При установке экрана основание следует придерживать, чтобы обеспечить устойчивость конструкции.

6. После установки экрана затяните крепежные винты (**I-23**) при помощи шестигранного ключа из комплекта поставки.
7. При необходимости отрегулируйте высоту ножек (**I-3**), чтобы обеспечить устойчивое положение устройства. Для уменьшения бликов располагайте устройство так, чтобы на его экран не попадал прямой свет.
8. Подключите необходимые внешние устройства (см. таблицу ниже).

#### Подключение внешних устройств

**ВНИМАНИЕ!** Подключайте внешние устройства, карту памяти только к выключенному стенду.

| Внешнее устройство / карта памяти                                                       | Разъем/слот           | Назначение                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Антенна Wi-Fi                                                                           | SMA                   | Беспроводной обмен данными                                      |
| Маршрутизатор                                                                           | LAN (IN)              | Обмен данными по сети                                           |
| Периферийные устройства (клавиатура, мышь, веб-камера, микрофон, флеш-накопитель и др.) | USB (A) 3.0           | Обмен данными; подключение, питание и зарядка внешних устройств |
| Мини-компьютер *, ноутбук, ТВ-декодер                                                   | HDMI (IN)-совместимый | Прием аудио- и видеосигнала                                     |
| Мини-компьютер *, ноутбук                                                               | USB Touch             | Передача сигналов с сенсорного экрана                           |
| Микрофон, колонки                                                                       | AUDIO (IN/OUT)        | Прием/передача аудиосигнала                                     |
| Карта памяти microSD (TF)                                                               | Слот для карты памяти | Хранение, расширение памяти, обмен данными                      |

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Внешние устройства, за исключением антенны Wi-Fi, не входят в комплект поставки.

9. Подсоедините комплектный кабель питания (**II-5**) к экрану, затем вставьте штепсельную вилку кабеля питания в одну из розеток распределителя питания (**I-30**).
10. Подключите шнур питания распределителя (**I-32**) к электросети. При необходимости используйте комплектный переходник (**II-6**) (см. рис. **V**).

**ВНИМАНИЕ!** Подключайте устройство только к заземленной электрической розетке. Не используйте удлинитель.

11. Переведите переключатель питания распределителя (**I-31**) в положение **I** («Включено»).
12. Переведите переключатель питания экрана (**I-8**) в положение **I** («Включено»).
13. Стенд включится автоматически. Индикатор питания (**I-12**) загорится зеленым. Дождитесь появления на экране интерфейса ОС Android.
14. Используйте для управления стендом (на выбор):
  - сенсорный экран;
  - пульт ДУ;
  - клавиатуру и мышь (не входят в комплект поставки).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании пульта ДУ убедитесь в отсутствии препятствий (заграждений, посторонних предметов) для ИК-сигнала.

15. Выберите схему рабочего стола Quickstep или приложение DISPL Player и вариант запуска «Just once» («Один раз») или «Always» («Всегда»).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Подробную инструкцию по настройке приложения DISPL Player см. на веб-странице [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

16. Для доступа к сети Интернет используйте подключение по Wi-Fi или LAN:
  - При подключении по Wi-Fi установите антенну, входящую в комплект поставки, в разъем SMA (**I-4**). Настройте Wi-Fi в системном приложении «Settings» («Настройки»).
  - При подключении по LAN подключите сетевой кабель (не входит в комплект поставки) к разъему LAN (**I-6**) и к маршрутизатору / сетевой розетке. Доступ к сети Интернет установится автоматически.
17. Если необходимо, подключите по BT беспроводные внешние устройства (клавиатура, мышь, микрофон и др.). Настройка параметров BT доступна в системном приложении «Settings» («Настройки»).

#### Эксплуатация

Для воспроизведения мультимедийной информации, например с флеш-накопителя, выполните следующее:

1. Подключите накопитель с файлами к разъему USB (**I-15**).
2. Нажмите кнопку включения/выключения (**III-A-1**) на пульте ДУ для вывода устройства из режима ожидания.
3. После загрузки ОС Android откройте диспетчер файлов или приложение Explorer.
4. В открывшемся окне выберите ваш флеш-накопитель, а затем нажмите на нужный файл.

\* Подробную инструкцию по подключению мини-компьютера см. в полном руководстве пользователя на веб-странице [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Стенд также можно использовать как точку доступа Wi-Fi для внешних устройств, находящихся поблизости.

Для удаленного управления и воспроизведения файлов используйте приложение DISPL Player.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Подробную инструкцию по настройке приложения DISPL Player см. на веб-странице [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Подробную информацию о функциональных возможностях и настройке информационного стенда с цифровым ЖК-экраном см. в полном руководстве по эксплуатации устройства на веб-сайте [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

#### Завершение работы

1. По окончании работы с устройством закройте все приложения.
2. Переведите устройство в режим ожидания, нажав кнопку включения/выключения (**III-A-1**) на пульте ДУ или нажмите  в нижней части экрана, затем подтвердите выключение, нажав  в верхней части экрана.
3. Переведите переключатель питания экрана (**I-8**) в положение **О** («Выключено»).
4. Переведите переключатель питания распределителя (**I-31**) в положение **О** («Выключено»).

**ВНИМАНИЕ!** Отключайте устройство от электросети, когда оно находится без присмотра.

#### Устранение возможных неисправностей

1. Индикатор питания не горит, устройство не включается: источник питания неисправен. Подключите устройство к другой электрической розетке. Проверьте исправность электросети.
2. Устройство реагирует на нажатие кнопок пульта ДУ только с небольшого расстояния или не реагирует совсем:
  - помеха для ИК-сигнала пульта ДУ. Устраните помеху для ИК-сигнала пульта ДУ;
  - батарейки в пульте ДУ установлены неверно или разряжены. Установите заряженные батарейки, соблюдая полярность.
3. Изображение на экране имеет пунктирную линию или полосу: поблизости находится электроприбор, создающий помехи. Устраните источник помех или переместите устройство.
4. Интерфейс на экране «зависает» или не отвечает:
  - запущено слишком много приложений. Закройте одно или несколько активных приложений. Если проблема сохраняется, нажмите  в нижней части экрана, затем выполните перезагрузку, нажав  в верхней части экрана;
  - если стенд не реагирует на действия, выполните принудительную перезагрузку, переведя переключатель питания экрана в положение **О** («Выключено») на 5–10 секунд, затем включите устройство.
5. Сенсорный экран реагирует на касания с задержкой, срабатывает самопроизвольно и/или ошибочно:
  - посторонние предметы или загрязнения на поверхности экрана. Удалите посторонние предметы и очистите поверхность экрана мягкой сухой тканью;
  - поблизости находится электроприбор, создающий помехи. Устраните источник помех или переместите устройство.
6. ОС устройства не загружается: выполните принудительную перезагрузку, переведя переключатель питания экрана в положение **О** («Выключено») на 5–10 секунд, затем включите устройство.

**ВНИМАНИЕ!** Если ни один из предложенных способов не помог устранить проблему, обратитесь к поставщику либо в авторизованный сервисный центр (см. информацию на веб-странице [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

#### Соответствие стандартам

Настоящее устройство соответствует применимым требованиям безопасности.



Устройство имеет сертификат соответствия CE.

**Упрощенная декларация соответствия.** Настоящим ASBISC заявляет, что устройство соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться на [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](https://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Устройство прошло все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки и соответствует нормам стран Таможенного союза.



Национальный знак соответствия Украины, обозначающий, что устройство отвечает всем требуемым техническим регламентам.

**Директива RoHS.** Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.



Содержание кадмия в компонентах экрана не превышает 0,01 % (согласно Директиве 2011/65/EU).

Android является товарным знаком компании Google LLC.

Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменный стиль HDMI и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc.

Все товарные знаки и торговые марки, упомянутые в настоящем документе, являются собственностью их соответствующих владельцев. Приведенная информация может быть изменена без предварительного уведомления пользователей. Актуальную информацию об устройстве, сертификатах, гарантии и качестве см. на [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

**Гарантия:** 1 год с даты продажи устройства в розничной сети, если иное не установлено местным законодательством.

**Срок службы:** 2 года.

Дополнительная информация о гарантии доступна на веб-странице [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty).

Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](https://asbis.com). Дату производства см. на упаковке. Сделано в Китае.



## Všeobecné informácie

Informačný stojan s digitálnou LCD obrazovkou je určený na zobrazovanie a prehrávanie multimediálnych informácií a na interakciu s používateľmi na verejných miestach a v komerčných objektoch. K dispozícii je káblové aj bezdrôtové pripojenie k internetu a pripojenie externých zariadení. Ovládanie je možné pomocou dotykovej obrazovky a/alebo diaľkového ovládača. Ovládanie je možné aj pomocou klávesnice a myši (nie sú súčasťou balenia).

**Modely:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Konštrukčné prvky (pozri stranu 4)

**A.** Pohľad spredu. **B.** Pohľad zozadu. **C.** Pohľad z boku.

**1.** Obrazovka. **2.** Podstavec. **3.** Nožičky. **4.** Konektor SMA na pripojenie antény Wi-Fi. **5.** Konektor USB Touch. **6.** Konektor LAN (IN). **7.** Konektor HDMI (IN)-kompatibilný. **8.** Vypínač napájania obrazovky. **9.** Napájací konektor. **10.** Zámok ochranných dvierok. **11.** Ochranné dvierka. **12.** Indikátor napájania. **13.** IR prijímač. **14.** Konektor DC IN \*. **15.** Konektory USB (A) 3.0. **16.** Konektor LAN (IN). **17.** Slot na pamäťovú kartu. **18.** Slot na SIM kartu \*. **19.** Konektor AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Konektor HDMI-kompatibilný \*. **21.** Konektor USB Touch. **22.** Ventilačné otvory. **23.** Upevňovacie skrutky. **24.** Otvory na ventiláciu a výstup zvuku. **25.** Montážne otvory so skrutkami na fixáciu uhla sklonu obrazovky. **26.** Montážne otvory podstavca. **27.** Polica pre minipočítač. **28.** Popruh na fixáciu minipočítača. **29.** Slot pre napájací adaptér minipočítača. **30.** Rozbočovač napájania s káblom. **31.** Vypínač napájania rozbočovača. **32.** Napájací kábel rozbočovača.

## II. Obsah balenia (pozri stranu 5)

**1.** LCD obrazovka informačného stojana. **2.** Podstavec informačného stojana. **3.** Diaľkový ovládač. **4.** Anténa Wi-Fi. **5.** Napájací kábel (1,5 m, zástrčka typu E/F). **6.** Adaptér (vstup – zástrčka typu E/F, výstup – zástrčka typu G). **7.** Kábel USB (A/A) (1,5 m). **8.** Kľúč od ochranných dvierok (2 ks). **9.** Imbusový kľúč. **10.** Stručný návod na použitie.

## III. Diaľkový ovládač a vloženie pamäťovej karty (pozri stranu 6)

**A.** Určenie tlačidiel diaľkového ovládača (pozri obr. III-A):

1. Zapnutie/vypnutie zariadenia. 2. Vyvolanie ponuky systémových nastavení. 3. Vyvolanie ponuky zdrojov signálu. 4. Navigácia v ponuke. 5. Potvrdenie vybranej možnosti. 6. Regulácia hlasitosti. 7. Pauza/prehrávanie. 8. Návrat na predchádzajúcu stránku ponuky. 9. Zapnutie/vypnutie zvuku.

**B.** Umiestnenie diaľkového ovládača pri ovládaní stojana (pozri obr. III-B).

Diaľkový ovládač namierte na IR prijímač pod uhlom maximálne  $\pm 30^\circ$  zo vzdialenosti maximálne 8 m.

**C.** Vloženie/výmena batérií v diaľkovom ovládači (pozri obr. III-C):

**POZNÁMKA.** Batérie nie sú súčasťou balenia.

1. Odstráňte kryt na zadnej strane diaľkového ovládača.
2. Vložte dve batérie typu AAA, pritom dodržiavajte polaritu (pozri označenie na tele diaľkového ovládača).
3. Zatvorte kryt.

**D.** Vloženie pamäťovej karty (pozri obr. III-D):

## IV. Inštalácia (pozri stranu 7)

Viac informácií pozri v časti „Príprava na prevádzku“ nižšie.

## V. Pripojenie k elektrickej sieti podľa typu používanej elektrickej zásuvky (pozri stranu 7)

### Technické špecifikácie

| Model                              | PSTI43A1S1                                                                                                  | PSTI55A1S1                                |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Špecifikácie                       |                                                                                                             |                                           |
| Napájanie (vstup)                  | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Hz<br>< 0,5 W v pohotovostnom režime ***                                       |                                           |
| Rozbočovač napájania s káblom      | 250 V (AC), celkové zaťaženie 3680 W (max.)                                                                 |                                           |
| Napájanie (výstup)                 | USB (A) 3.0 (×2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                       |                                           |
| Uhlopriečka obrazovky              | 43" (107,98 cm)                                                                                             | 55" (138,78 cm)                           |
| Rozlíšenie obrazovky               | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                                |                                           |
| Technológia obrazovky              | LCD, dotyková (infračervená),<br>multidotykové ovládanie (až 10 bodov súčasného dotyku), podsvietenie E-LED |                                           |
| Uhol pohľadu                       | 178° (vertikálne) / 178° (horizontálne)                                                                     |                                           |
| Jas, kontrast                      | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statický)                                                                   | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statický) |
| Obnovovacia frekvencia, čas odozvy | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                             | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Konektory                          | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-kompatibilný, AUDIO (IN/OUT)                          |                                           |
| Sloty                              | Slot na pamäťovú kartu microSD (TF) až 256 GB                                                               |                                           |

\* Tieto konektory a slot sú neaktívne v zariadeniach vyrobených pred júlom 2026. Dátum výroby nájdete na obale zariadenia. Dátum výroby je tiež zakódovaný v sériovom čísle v tvare PSTI103ywwzzzzz, kde y je posledná číslica roku výroby, ww je číslo týždňa roku výroby, zzzzz je päťmiestne sériové číslo zariadenia.

\*\* Tento konektor funguje len pri použití OS Android.

\*\*\* Pohotovostný režim – zariadenie je pripojené k elektrickej sieti, vypínače napájania rozbočovača a obrazovky sú v polohe I („Zapnuté“), zariadenie je vypnuté pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia na diaľkovom ovládači.

| Model                               | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                               | PSTI55A1S1             |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Špecifikácie                        |                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Špecifikácie systému                | OS Android 11 (predinštalovaný).<br>Centrálny procesor: ARM Cortex-A72 až 1,8 GHz (×2), ARM Cortex-A53 až 1,4 GHz (×4).<br>Grafický procesor: ARM Mali-T860 MP4 do 800 MHz (×4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB                                                   |                        |
| Špecifikácie siete                  | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, až 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2,4/5 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483,5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GHz, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mW; 2.4G: 2400–2483,5 MHz  |                        |
| Reproduktory                        | 2 ks, stereo, 11,0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ohm                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Funkčné možnosti                    | Predinštalované aplikácie: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galéria, diktafón, kalkulačka, kamera, kontakty, hudobný prehrávač, videoprehrávač, správca súborov                                                              |                        |
|                                     | Funkcie prístupnosti: v OS zariadenia sú k dispozícii funkcie na uľahčenie práce s ním, ako aj funkcie pre používateľov s fyzickými obmedzeniami (viac informácií nájdete na <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Batéria RTC                         | CR2032, 3,0 V, 220 mAh, 1 ks                                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Materiál podstavca                  | Pozinkovaná oceľ                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Materiál obrazovky                  | Pozinkovaná oceľ, hliníková zliatina, ochranné sklo                                                                                                                                                                                                      |                        |
| Farba                               | Biela                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Stupeň ochrany krytom               | IK10                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Veľkosť (D×Š×V) v zmontovanom stave | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                   | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Čistá hmotnosť                      | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                              | (50,5 ± 1) kg          |
| Prevádzkové a skladovacie podmienky | Teplota –5...+45 °C, relatívna vlhkosť 10–90 % (bez kondenzácie)                                                                                                                                                                                         |                        |

#### Obmedzenia a upozornenia

**POZOR!** Upozornenia, bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto dokumente nezahŕňajú všetky možné nebezpečné situácie. Pri používaní zariadenia používajte zdravý rozum.

- Pri premiestňovaní a inštalácii stojana buďte opatrní. Rozbalenie a inštaláciu zariadenia musia vykonávať kvalifikovaní odborníci (najmenej 2 osoby).
- Zariadenie používajte len v interiéri. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vysokých teplôt (od elektrického ohrievača, priameho slnečného žiarenia). Zabráňte vniknutiu tekutín a prachu do vnútra zariadenia.
- Zariadenie pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Neblokujte vetracie otvory zariadenia.
- Zariadenie ani aplikácia DISPL Player nie sú určené na používanie deťmi alebo osobami s obmedzenými fyzickými, psychickými alebo mentálnymi schopnosťami, ak nemajú dostatočné skúsenosti alebo znalosti o používaní zariadenia a ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Káble a externé zariadenia pripájajte len k vypnutému zariadeniu.
- Zabráňte zalomeniu a privretiu káblov pripojených k zariadeniu. Nedovoľte, aby sa káble dostali do kontaktu s horúcimi povrchmi alebo ostrými predmetmi. Nepoužívajte necertifikované alebo poškodené káble.
- Konektory zariadenia používajte len na určený účel. Do konektorov nekladajte cudzie predmety, pri pripájaní káblov a flash diskov ku konektorom sa vyhnite nadmernému tlaku.
- Automatická aktualizácia OS a jeho komponentov na tomto zariadení nie je podporovaná.
- Pred inštaláciou softvéru sa uistite, že jeho systémové požiadavky zodpovedajú parametrom zariadenia. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa fungovania softvéru, obráťte sa na službu podpory jeho vývojára.
- Dotykovej obrazovky sa dotýkajte len čistými a suchými rukami. Vyhnite sa úderom do obrazovky, nedotýkajte sa jej ostrými predmetmi.
- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od elektrickej siete. Zariadenie čistite len suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace alebo abrazívne prostriedky ani drôtenky.
- Počas búrky odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, odpojte ho od elektrickej siete.
- Je zakázané používať zariadenie v prípade jeho pádu.
- Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami.
- Ak bolo zariadenie prepravované alebo skladované pri nízkych teplotách, pred použitím ho nechajte 12 hodín pri izbovej teplote.

**POZNÁMKA.** V zariadení je nainštalovaná batéria RTC. Náhradné batérie nie sú súčasťou balenia.

**POZOR!** V zariadení je nainštalovaná batéria RTC. Batériu je zakázané rozoberať, zohrievať alebo poškodzovať, pretože to môže spôsobiť únik chemikálií. Výmena batérie sa musí vykonávať výlučne v autorizovanom servisnom stredisku (adresy autorizovaných servisných stredísk nájdete na webovej stránke [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Samostatná výmena nie je povolená.

**POZOR!** Pri výmene batérie si musí odborník servisného strediska nasadiť latexové/gumové rukavice, ochranné okuliare a respirátor. Opatrne vybrať opotrebovanú batériu a vložiť ju do jedného alebo dvoch priehľadných polyetylénových vreciek. Opotrebovanú batériu zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi o recyklácii.

! Ak máte pri používaní zariadenia akékoľvek problémy alebo otázky, kontaktujte technickú podporu na e-mailovej adrese [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) alebo na webovej stránke [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support) skôr než zariadenie vrátite predajcovi. !

## Indikácia napájania

| Indikátor        | Popis                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Svieti na zeleno | Zariadenie je zapnuté (pracuje alebo je v pohotovostnom režime) |
| Nesvieti         | Zariadenie je vypnuté alebo nie je napájané                     |

## Príprava na prevádzku

**POZOR!** Rozbalenie a inštaláciu zariadenia musia vykonávať kvalifikovaní odborníci (najmenej 2 osoby).

- Opatrne otvorte krabice, vyberte z nich obrazovku, podstavec a príslušenstvo. Odstráňte obalové materiály.
- Uistite sa, že vybrané miesto inštalácie zabezpečuje stabilné umiestnenie zariadenia a dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo neho.
- Nainštalujte podstavec (pozri obr. **IV-1**).
- Zafixujte požadovaný uhol sklonu obrazovky pomocou skrutiek (**I-25**) (pozri obr. **IV-2**).
- Nainštalujte obrazovku na podstavec tak, aby upevňovacie skrutky obrazovky (**I-23**) zapadli do montážnych otvorov podstavca (**I-26**) (pozri obr. **IV-3**).

**POZOR!** Pri inštalácii obrazovky treba podstavec držať, aby sa zabezpečila stabilita konštrukcie.

- Po inštalácii obrazovky utiahnite upevňovacie skrutky (**I-23**) pomocou dodaného imbusového kľúča.
- V prípade potreby upravte výšku nožičiek (**I-3**), aby sa zabezpečila stabilná poloha zariadenia. Na zníženie odleskov umiestnite zariadenie tak, aby jeho obrazovka nebola vystavená priamemu svetlu.
- Pripojte potrebné externé zariadenia (pozri tabuľku nižšie).

## Pripojenie externých zariadení

**POZOR!** Pripájajte externé zariadenia a pamäťovú kartu len k vypnutému stojanu.

| Externé zariadenie / pamäťová karta                                            | Konektor/slot          | Určenie                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Anténa Wi-Fi                                                                   | SMA                    | Bezdrôtová výmena údajov                                             |
| Smerovač                                                                       | LAN (IN)               | Výmena údajov v sieti                                                |
| Periférne zariadenia (klávesnica, myš, webkamera, mikrofón, flash disk a pod.) | USB (A) 3.0            | Výmena údajov; pripojenie, napájanie a nabíjanie externých zariadení |
| Minipočítač *, notebook, TV dekodér                                            | HDMI (IN)-kompatibilný | Príjem audio- a videosignálu                                         |
| Minipočítač *, notebook                                                        | USB Touch              | Prenos signálov z dotykovej obrazovky                                |
| Mikrofón, reproduktory                                                         | AUDIO (IN/OUT)         | Príjem/prenos audiosignálu                                           |
| Pamäťová karta microSD (TF)                                                    | Slot na pamäťovú kartu | Ukladanie, rozšírenie pamäte, výmena údajov                          |

**POZNÁMKA.** Externé zariadenia okrem antény Wi-Fi nie sú súčasťou balenia.

- Pripojte dodaný napájací kábel (**II-5**) k obrazovke, potom vložte zástrčku napájacieho kábla do jednej zo zásuviek rozbočovača napájania (**I-30**).
- Pripojte napájací kábel rozbočovača (**I-32**) k elektrickej sieti. V prípade potreby použite dodaný adaptér (**II-6**) (pozri obr. **V**).

**POZOR!** Zariadenie pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.

- Prepnite vypínač napájania rozbočovača (**I-31**) do polohy **I** („Zapnuté“).
- Prepnite vypínač napájania obrazovky (**I-8**) do polohy **I** („Zapnuté“).
- Stojan sa zapne automaticky. Indikátor napájania (**I-12**) sa rozsvieti na zeleno. Počkajte, kým sa na obrazovke zobrazí rozhranie OS Android.
- Na ovládanie stojana použite (na výber):
  - dotykovú obrazovku;
  - diaľkový ovládač;
  - klávesnicu a myš (nie sú súčasťou balenia).

**POZNÁMKA.** Pri používaní diaľkového ovládača sa uistite, že IR signálu nebránia žiadne prekážky (bariéry, cudzie predmety).

- Vyberte rozloženie pracovnej plochy Quickstep alebo aplikáciu DISPL Player a variant spustenia „Just once“ („Len raz“) alebo „Always“ („Vždy“).

**POZNÁMKA.** Podrobný návod na nastavenie aplikácie DISPL Player nájdete na webovej stránke [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

- Na prístup k internetu použite pripojenie cez Wi-Fi alebo LAN:
  - Pri pripojení cez Wi-Fi nainštalujte dodanú anténu do konektora SMA (**I-4**). Nastavte Wi-Fi v systémovej aplikácii „Settings“ („Nastavenia“) \*\*.
  - Pri pripojení cez LAN pripojte sieťový kábel (nie je súčasťou balenia) ku konektoru LAN (**I-6**) a k smerovaču / sieťovej zásuvke. Prístup k internetu sa nastaví automaticky.
- V prípade potreby pripojte bezdrôtové externé zariadenia (klávesnicu, myš, mikrofón a pod.) cez BT. Nastavenie parametrov BT je možné v systémovej aplikácii „Settings“ („Nastavenia“).

## Prevádzka

Na prehrávanie multimediálnych informácií, napríklad z flash disku, postupujte nasledovne:

- Pripojte dátové médium so súbormi ku konektoru USB (**I-15**).
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (**III-A-1**) na diaľkovom ovládači, aby ste zariadenie prebudili z pohotovostného režimu.
- Po spustení OS Android otvorte správcu súborov alebo aplikáciu Explorer.
- V otvorenom okne vyberte váš flash disk a potom vyberte požadovaný súbor.

\* Podrobný návod na pripojenie minipočítača nájdete v úplnom návode na použitie na webovej lokalite [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Stojan je možné použiť aj ako prístupový bod Wi-Fi pre externé zariadenia v blízkosti.

Na diaľkové ovládanie a prehrávanie súborov použite aplikáciu DISPL Player.

**POZNÁMKA.** Podrobný návod na nastavenie aplikácie DISPL Player nájdete na webovej stránke **support.displayforce.ai**.

**POZNÁMKA.** Viac informácií o funkčných možnostiach a nastavení informačného stojana s digitálnou LCD obrazovkou nájdete v úplnom návode na použitie zariadenia na webovej lokalite **prestigio-solutions.com**.

### Vypnutie

1. Po ukončení práce so zariadením zatvorte všetky aplikácie.
2. Prepnete zariadenie do pohotovostného režimu stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (**III-A-1**) na diaľkovom ovládači alebo stlačte  v dolnej časti obrazovky a potom potvrdíte vypnutie stlačením  v hornej časti obrazovky.
3. Prepnete vypínač napájania obrazovky (**I-8**) do polohy **O** („Vypnuté“).
4. Prepnete vypínač napájania rozbočovača (**I-31**) do polohy **O** („Vypnuté“).

**POZOR!** Odpájajte zariadenie od elektrickej siete, keď je bez dozoru.

### Riešenie možných problémov

1. Indikátor napájania nesvieti, zariadenie sa nezapína: zdroj napájania je poškodený. Pripojte zariadenie k inej elektrickej zásuvke. Skontrolujte, či elektrická sieť funguje správne.
2. Zariadenie reaguje na stlačenie tlačidiel diaľkového ovládača len z malej vzdialenosti alebo nereaguje vôbec:
  - rušenie pre IR signál diaľkového ovládača. Odstráňte rušenie pre IR signál diaľkového ovládača;
  - batérie v diaľkovom ovládači sú nesprávne vložené alebo sú vybité. Vložte nabité batérie, pritom dodržiavajte polaritu.
3. Obraz na obrazovke má prerušovanú čiaru alebo pruh: v blízkosti sa nachádza elektrický spotrebič, ktorý spôsobuje rušenie. Odstráňte zdroj rušenia alebo premiestnite zariadenie.
4. Rozhranie na obrazovke „zamrzne“ alebo nereaguje:
  - je spustených príliš veľa aplikácií. Zatvorte jednu alebo viacero aktívnych aplikácií. Ak problém pretrváva, stlačte  v dolnej časti obrazovky a potom reštartujte zariadenie stlačením  v hornej časti obrazovky;
  - ak stojan nereaguje na žiadne akcie, vykonajte vynútený reštart prepnutím vypínača napájania obrazovky do polohy **O** („Vypnuté“) na 5–10 sekúnd, potom zapnite zariadenie.
5. Dotyková obrazovka reaguje na dotyky s oneskorením, spúšťa sa samovoľne a/alebo chybné:
  - cudzie predmety alebo nečistoty na povrchu obrazovky. Odstráňte cudzie predmety a očistite povrch obrazovky mäkkou suchou handričkou;
  - v blízkosti sa nachádza elektrický spotrebič, ktorý spôsobuje rušenie. Odstráňte zdroj rušenia alebo premiestnite zariadenie.
6. OS zariadenia sa nespustí: vykonajte vynútený reštart prepnutím vypínača napájania obrazovky do polohy **O** („Vypnuté“) na 5–10 sekúnd, potom zapnite zariadenie.

**POZOR!** Ak žiadny z navrhnutých spôsobov nepomohol problém vyriešiť, kontaktujte dodávateľa alebo autorizované servisné stredisko (pozri informácie na webovej stránke **prestigio-solutions.com/warranty**). Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami.

### Dodržiavanie noriem

Toto zariadenie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky.



Zariadenie má certifikát zhody CE.

**Zjednodušené vyhlásenie o zhode.** ASBISC týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na **prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE**, **prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE**.



Zariadenie prešlo všetkými postupmi posudzovania stanovenými v technických predpisoch colnej únie a je v súlade s normami krajín colnej únie.



Národná značka zhody Ukrajiny, ktorá označuje, že zariadenie spĺňa všetky požadované technické predpisy.

**Smernica RoHS.** Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.



Obsah kadmia v komponentoch obrazovky nepresahuje 0,01 % (podľa smernice 2011/65/EU).

Android je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuálna podoba HDMI a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Všetky ochranné známky a obchodné značky uvedené v tomto dokumente sú majetkom príslušných vlastníkov. Uvedené informácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie o zariadení, certifikátoch, záruke a kvalite nájdete na **prestigio-solutions.com**.

**Záruka:** 2 roky od dátumu predaja zariadenia v maloobchodnej sieti, ak miestne právne predpisy nestanovujú inak.

**Životnosť:** 2 roky.

Ďalšie informácie o záruke sú k dispozícii na webovej stránke **prestigio-solutions.com/warranty**.

Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Dátum výroby nájdete na obale. Vyrobené v Číne.



## Splošne informacije

Informacijski kiosk z digitalnim LCD zaslonom je namenjen prikazovanju in predvajanju multimedijskih informacij ter interakciji z uporabniki na javnih mestih in komercialnih objektih. Omogočena je žična in brezžična povezava ter priključitev zunajnih naprav. Upravljanje se izvaja prek zaslona na dotik in/ali z daljinskim upravljalnikom. Možno je tudi upravljanje s tipkovnico in miško (nista priloženi).

**Modeli:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Elementi oblikovanja (glejte stran 4)

**A.** Videz od spredaj. **B.** Videz od zadaj. **C.** Videz s strani.

**1.** Zaslona. **2.** Osnova. **3.** Nogice. **4.** Priključek SMA za priključitev antene Wi-Fi. **5.** Priključek USB Touch. **6.** Priključek LAN (IN). **7.** HDMI (IN)-združljiv priključek. **8.** Stikalo za napajanje zaslona. **9.** Priključek za napajanje. **10.** Zaklep zaščitnih vrat. **11.** Zaščitna vrata. **12.** Indikator napajanja. **13.** Sprejemnik IR. **14.** Priključek DC IN\*. **15.** Priključki USB (A) 3.0. **16.** Priključek LAN (IN). **17.** Slot za pomnilniško kartico. **18.** Slot za kartico SIM\*. **19.** Priključek AUDIO (IN/OUT)\*\*. **20.** HDMI (IN)-združljiv priključek\*. **21.** Priključek USB Touch. **22.** Prezračevalne odprtine. **23.** Pritrdilni vijaki. **24.** Odprtine za prezračevanje in izhod zvoka. **25.** Montažne luknje z vijaki za nastavitve kota nagiba zaslona. **26.** Montažne luknje osnove. **27.** Polica za mini računalnik. **28.** Trak za pritrditev mini računalnika. **29.** Slot za napajalnik mini računalnika. **30.** Razdelilnik napajanja s kablom. **31.** Stikalo za napajanje razdelilnika. **32.** Kabel za napajanje razdelilnika.

### II. Vsebina dobave (glejte stran 5)

**1.** LCD zaslon informacijskega kioska. **2.** Osnova informacijskega kioska. **3.** Daljinski upravljalnik. **4.** Antena Wi-Fi. **5.** Napajalni kabel (1,5 m, vrsta vtiča E/F). **6.** Adapter (vhod – vtič tipa E/F, izhod – vtič tipa G). **7.** Kabel USB (A/A) (1.5 m). **8.** Ključ za zaščitna vrata (2 ks). **9.** Imbus ključ. **10.** Hitri uporabniški vodnik.

### III. Daljinski upravljalnik in namestitev pomnilniške kartice (glejte stran 6)

**A.** Namen gumbov daljinskega upravljalnika (glejte sliko III-A):

**1.** Vklop/izklop naprave. **2.** Klic menija sistemskih nastavitev. **3.** Klic menija virov signala. **4.** Navigacija po meniju. **5.** Potrditev izbrane možnosti. **6.** Nastavitev glasnosti. **7.** Pavza/predvajanje. **8.** Vrnitev na prejšnjo stran menija. **9.** Vklop/izklop zvoka.

**B.** Položaj daljinskega upravljalnika pri upravljanju kioska (glejte sliko III-B).

Daljinski upravljalnik usmerite na Sprejemnik IR pod kotom največ  $\pm 30^\circ$  z razdalje do 8 m.

**C.** Namestitev/zamenjava baterij v daljinskem upravljalniku (glejte sliko III-C):

**OPOMBA.** Baterije niso priložene.

1. Odstranite pokrov na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
2. Vstavite dve bateriji tipa AAA ter upoštevajte pravilno polarnost (glejte označbo na ohišju daljinskega upravljalnika).
3. Zaprite pokrov.

**D.** Namestitev pomnilniške kartice (glejte sliko III-D):

### IV. Namestitev (glejte stran 7)

Za več informacij glejte razdelek „Priprava na uporabo“ spodaj.

### V. Priključitev na električno omrežje glede na uporabljeno vrsto električne vtičnice (glejte stran 7)

#### Specifikacije

| Model                              | PSTI43A1S1                                                                                  | PSTI55A1S1                                |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Specifikacije                      |                                                                                             |                                           |
| Napajanje (vhod)                   | 100–240 V (AC), 1.0 A, 50/60 Hz                                                             |                                           |
|                                    | < 0.5 W v stanju pripravljenosti ***                                                        |                                           |
| Razdelilnik napajanja s kablom     | 250 V (AC), skupna obremenitev 3680 W (največ)                                              |                                           |
| Napajanje (izhod)                  | USB (A) 3.0 (×2) – 5.0 V / 0.5 A (DC)                                                       |                                           |
| Diagonala zaslona                  | 43" (107.98 cm)                                                                             | 55" (138.78 cm)                           |
| Ločljivost zaslona                 | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                |                                           |
| Tehnologija zaslona                | LCD, na dotik (infrardeči), večkratni dotik (do 10 točk hkratnega dotika), osvetlitev E-LED |                                           |
| Kot gledanja                       | 178° (navpično) / 178° (vodoravno)                                                          |                                           |
| Svetlost, kontrast                 | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statično)                                                   | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statično) |
| Frekvenca osveževanja, odzivni čas | 60 Hz, ≤ 8.0 ms                                                                             | 60 Hz, ≤ 8.0 ms                           |
| Priključki                         | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-združljiv, AUDIO (IN/OUT)             |                                           |
| Sloti                              | Slot za pomnilniško kartico microSD (TF) do 256 GB                                          |                                           |

\* Ti priključki in slot so neaktivni v napravah, izdelanih pred julijem 2026. Datum izdelave je naveden na embalaži naprave. Datum izdelave je prav tako šifriran v serijski številki oblike PSTI103ywwzzzzz, kjer je y zadnja številka leta izdelave, ww številka tedna leta izdelave, zzzzz petmestna serijska številka naprave.

\*\* Ta priključek deluje samo pri uporabi OS Android.

\*\*\* Stanje pripravljenosti – naprava je priključena na električno omrežje, stikali za napajanje razdelilnika in zaslona sta v položaju I („Vklopljeno“), naprava je izklopljena z gumbom za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku.

| Model                                   | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                              | PSTI55A1S1             |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specifikacije</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Značilnosti sistema                     | OS Android 11 (prednameščen).<br>CPU: ARM Cortex-A72 do 1.8 GHz (x2), ARM Cortex-A53 do 1.4 GHz (x4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 do 800 MHz (x4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB                                                                                  |                        |
| Omrežne specifikacije                   | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, do 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2.4 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2400–2483.5 MHz |                        |
| Zvočniki                                | 2 ks, stereo, 11.0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                                |                        |
| Funkcionalne zmožnosti                  | Prednameščene aplikacije: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galerija, diktafon, kalkulator, kamera, kontakti, predvajalnik glasbe, video predvajalnik, upravljalnik datotek                                                  |                        |
|                                         | Funkcije za dostopnost: OS naprave vključuje funkcije za lažjo uporabo, pa tudi funkcije za uporabnike s telesnimi okvarami. (podrobnosti glejte na <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> )                         |                        |
| Baterija RTC                            | CR2032, 3.0 V, 220 mAh, 1 kos                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| Material osnove                         | Pocinkano jeklo                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Material zaslona                        | Pocinkano jeklo, aluminijeva zlitina, zaščitno steklo                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Barva                                   | Bela                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Stopnja zaščite ohišja                  | IK10                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Velikost (D×Š×V), v sestavljenem stanju | 101.51×60.22×111.61 cm                                                                                                                                                                                                                                  | 128.63×60.22×121.38 cm |
| Neto teža                               | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                             | (50.5 ± 1) kg          |
| Pogoji delovanja in shranjevanja        | Temperatura –5...+45 °C, relativna vlažnost 10–90 % (brez kondenzacije)                                                                                                                                                                                 |                        |

#### Omejitve in opozorila

**POZOR!** Opozorila, previdnostni ukrepi in navodila v tem dokumentu ne vključujejo vseh možnih nevarnih situacij. Pri uporabi naprave ravnajte po zdravi pameti.

- Pri premikanju in nameščanju kioska ravnajte previdno. Razpakiranje in namestitev naprave morajo opraviti usposobljeni strokovnjaki (najmanj 2 osebi).
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam (od električnega grelnika, neposredne sončne svetlobe). Ne dovolite, da tekočina ali prah pridejo v napravo.
- Napravo priključite samo na ozemljeno električno vtičnico. Ne uporabljajte podaljška.
- Ne zamašite prezračevalnih odprtin naprave.
- Naprava in aplikacija DISPL Player nista namenjena uporabi otrokom ali osebam z omejenimi telesnimi, duševnimi ali umskimi sposobnostmi, če nimajo dovolj izkušenj ali znanja za uporabo naprave in nista pod nadzorom osebe, odgovorne za njuno varnost.
- Kable in zunanje naprave priključujte samo na izklopljeno napravo.
- Preprečite prepogibe in stiskanje kablov, priključenih na napravo. Ne dovolite, da bi kabli prišli v stik z vročimi površinami ali ostrimi predmeti. Ne uporabljajte necertificiranih ali poškodovanih kablov.
- Priključke naprave uporabljajte samo za njihov predvideni namen. Ne vstavljajte tujih predmetov v priključke in ne uporabljajte sile, ko priključujete kable in bliskovne pogone na priključke.
- Samodejno posodabljanje OS in njenih komponent na tej napravi ni podprto.
- Pred namestitvijo programske opreme se prepričajte, da njene sistemske zahteve ustrezajo parametrom naprave. Če imate kakršna koli vprašanja o delovanju programske opreme, se obrnite na službo za podporo njenega razvijalca.
- Zaslon na dotik se dotikajte samo s čistimi suhimi rokami. Ne udarjajte po zaslonu ali se ga ne dotikajte z ostrimi predmeti.
- Pred čiščenjem izklopite napravo in jo izključite iz električnega omrežja. Napravo čistite samo s suho krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih ali abrazivnih sredstev ali kovinskih gobic.
- Med nevihtami napravo izključite iz električnega omrežja.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo odklopite iz električnega omrežja.
- Prepovedano je uporabljati napravo, če je padla.
- Naprave ne razstavljajte in ne poskušajte popraviti sami.
- Če je bila naprava transportirana ali shranjena pri nizkih temperaturah, jo pred uporabo pustite 12 ur pri sobni temperaturi.

**OPOMBA:** V napravi je nameščena baterija RTC. Zamenljive baterije niso priložene.

**POZOR!** V napravi je nameščena baterija RTC. Baterije ni dovoljeno razstavljati, segrevati ali poškodovati, saj lahko to povzroči iztekanje kemikalij. Zamenjavo baterije sme izvesti samo pooblaščen servisni center (naslove pooblaščenih servisnih centrov glejte na spletni strani: [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Samostojna zamenjava ni dovoljena.

**POZOR!** Pri zamenjavi baterije mora strokovnjak servisnega centra nositi lateksne/gumijaste rokavice, zaščitna očala in respiratorno masko. Previdno odstranite odpadno baterijo in jo položite v eno ali dve prozorni plastični vrečki. Neuporabno baterijo je treba odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o recikliranju.

Če imate težave ali vprašanja pri uporabi naprave, se pred vračilom prodajalcu obrnite na tehnično podporo po e-pošti: [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) ali na spletni strani: [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

## Indikacija napajanja

| Indikator    | Opis                                                           |
|--------------|----------------------------------------------------------------|
| Sveti zeleno | Naprava je vklopljena (deluje ali je v stanju pripravljenosti) |
| Ne sveti     | Naprava je izklopljena ali ni zunanega napajanja               |

## Priprava na uporabo

**POZOR!** Razpakiranje in namestitev naprave morajo opraviti usposobljeni strokovnjaki (najmanj 2 osebi).

- Previdno odprite škatle in odstranite zaslon, osnovo in dodatno opremo. Odstranite embalažni material.
- Prepričajte se, da izbrano mesto za namestitev zagotavlja stabilno postavitve naprave ter zadostno kroženje zraka okoli nje.
- Namestite osnovo (glejte sliko **IV-1**).
- Nastavite želeni kot nagiba zaslona z vijaki (**I-25**) (glejte sliko **IV-2**).
- Namestite zaslon na osnovo tako, da pritrdilni vijaki zaslona (**I-23**) vstopijo v montažne luknje osnove (**I-26**) (glejte sliko **IV-3**).

**POZOR!** Pri nameščanju zaslona osnovo držite, da zagotovite stabilnost konstrukcije.

- Po namestitvi zaslona zategnite pritrdilne vijake (**I-23**) s priloženim imbus ključem.
- Po potrebi nastavite višino nog (**I-3**), da zagotovite stabilen položaj naprave. Za zmanjšanje bleščanja napravo postavite tako, da na njen zaslon ne pada neposredna svetloba.
- Priključite potrebne zunanje naprave (glejte spodnjo tabelo).

## Povezovanje zunanjih naprav

**POZOR!** Zunanje naprave in pomnilniško kartico priključite samo na izklopljen kiosk.

| Zunanja naprava / pomnilniška kartica                                                  | Priključek/slot                | Namen                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Antena Wi-Fi                                                                           | SMA                            | Brezžična izmenjava podatkov                                             |
| Usmerjevalnik                                                                          | LAN (IN)                       | Izmenjava podatkov po omrežju                                            |
| Periferne naprave (tipkovnica, miška, spletna kamera, mikrofoni, bliskovni pogon itd.) | USB (A) 3.0                    | Izmenjava podatkov; priključitev, napajanje in polnjenje zunanjih naprav |
| Mini računalnik *, prenosni računalnik, TV dekodir                                     | HDMI (IN)-združljiv priključek | Sprejem zvočnega in video signala                                        |
| Mini računalnik *, prenosni računalnik                                                 | USB Touch                      | Prenos signalov z zaslona na dotik                                       |
| Mikrofon, zvočniki                                                                     | AUDIO (IN/OUT)                 | Sprejem/prenos zvočnega signala                                          |
| Pomnilniška kartica microSD (TF)                                                       | Slot za pomnilniško kartico    | Shranjevanje, razširitev pomnilnika, izmenjava podatkov                  |

**OPOMBA.** Zunanje naprave, razen antene Wi-Fi, niso priložene.

- Priključite priloženi napajalni kabel (**II-5**) na zaslon, nato vstavite vtič napajalnega kabla v eno od vtičnic razdelilnika napajanja (**I-30**).
- Priključite napajalni kabel razdelilnika (**I-32**) na električno omrežje. Po potrebi uporabite priloženi adapter (**II-6**) (glejte sliko **V**).

**POZOR!** Napravo priključite samo na ozemljeno električno vtičnico. Ne uporabljajte podaljška.

- Stikalo za napajanje razdelilnika (**I-31**) premaknite v položaj **I** („Vklopljeno“).
- Stikalo za napajanje zaslona (**I-8**) premaknite v položaj **I** („Vklopljeno“).
- Kiosk se bo samodejno vklopil. Indikator napajanja (**I-2**) bo zasvetil zeleno. Počakajte, da se na zaslonu prikaže vmesnik OS Android.
- Za upravljanje kioska uporabite (po izbiri):
  - zaslon na dotik;
  - daljinski upravljalnik;
  - tipkovnico in miško (nista priloženi).

**OPOMBA.** Pri uporabi daljinskega upravljalnika se prepričajte, da ni ovir (tujih predmetov) za IR signal.

- Izberite shemo namizja Quickstep ali aplikacijo DISPL Player ter možnost zagona „Just once“ („Enkrat“) ali „Always“ („Vedno“).

**OPOMBA.** Podrobna navodila za nastavitve aplikacije DISPL Player so na voljo na spletni strani: [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

- Za dostop do interneta uporabite povezavo prek Wi-Fi ali LAN:
  - Pri povezavi prek Wi-Fi namestite priloženo anteno v priključek SMA (**I-4**). Nastavite Wi-Fi v sistemski aplikaciji „Settings“ („Nastavitve“) \*\*.
  - Pri povezavi prek LAN priključite omrežni kabel (ni priložen) na priključek LAN (**I-6**) in na usmerjevalnik / omrežno vtičnico. Dostop do interneta se vzpostavi samodejno.
- Po potrebi priključite prek BT brezžične zunanje naprave (tipkovnico, miško, mikrofoni itd.). Nastavitve parametrov BT je na voljo v sistemski aplikaciji „Settings“ („Nastavitve“).

## Uporaba

Za predvajanje multimedijskih informacij, na primer s bliskovnega pogona, storite naslednje:

- Priključite pogon z datotekami na priključek USB (**I-15**).
- Pritisnite gumb za vklop/izklop (**III-A-1**) na daljinskem upravljalniku, da napravo spravite iz stanja pripravljenosti.
- Po zagonu OS Android odprite upravljalnik datotek ali aplikacijo Explorer.
- V odprtem oknu izberite vaš bliskovni pogon in nato pritisnite želeno datoteko.

Za oddaljeno upravljanje in predvajanje datotek uporabite aplikacijo DISPL Player.

**OPOMBA.** Podrobna navodila za nastavitve aplikacije DISPL Player so na voljo na spletni strani: [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

\* Podrobna navodila za priključitev mini računalnika so na voljo v celotnem uporabniškem priročniku na spletni strani: [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\*\* Kiosk lahko uporabite tudi kot dostopno točko Wi-Fi za bližnje zunanje naprave.

**OPOMBA.** Podrobne informacije o funkcionalnih zmožnostih in nastavitvi informacijskega kioska z digitalnim LCD zaslonom so na voljo v celotnem priročniku za uporabo naprave na spletni strani: **prestigio-solutions.com**.

#### Dokončanje delovanja

1. Ko končate z uporabo naprave, zaprite vse aplikacije.
2. Napravo preklopite v stanje pripravljenosti s pritiskom na gumb za vklop/izklop (**III-A-1**) na daljinskem upravljalniku ali s pritiskom na  na dnu zaslona, nato pa potrdite izklop s pritiskom na  na vrhu zaslona.
3. Stikalo za napajanje zaslona (**I-8**) premaknite v položaj **O** („Izklopljeno“).
4. Stikalo za napajanje razdelilnika (**I-31**) premaknite v položaj **O** („Izklopljeno“).

**POZOR!** Odklopite napravo iz električnega omrežja, ko je brez nadzora.

#### Odpravljanje morebitnih težav

1. Indikator napajanja ne sveti, naprava se ne vklopi: vir napajanja je pokvarjen. Napravo priključite na drugo električno vtičnico. Preverite, ali električno omrežje dobro deluje.
2. Naprava se na pritisk gumbov daljinskega upravljalnika odziva samo z majhne razdalje ali se sploh ne odziva:
  - motnje za IR-signal daljinskega upravljalnika. Odstranite motnje za IR-signal daljinskega upravljalnika;
  - baterije v daljinskem upravljalniku so napačno nameščene ali izpraznjene. Namestite napolnjene baterije in upoštevajte pravilno polarnost.
3. Slika na zaslonu ima črtkano črto ali progno: v bližini je električna naprava, ki povzroča motnje. Odstranite vir motenj ali premaknite napravo.
4. Vmesnik na zaslonu „zamrzne“ ali se ne odziva:
  - preveč aplikacij se izvaja. Zaprite eno ali več aktivnih aplikacij. Če težava še vedno obstaja, kliknite  na dnu zaslona in nato znova zaženite računalnik s klikom na  na vrhu zaslona;
  - če kiosk ne reagira na dejanja, izvedite vsiljeni ponovni zagon tako, da stikalo za napajanje zaslona premaknete v položaj **O** („Izklopljeno“) za 5–10 sekund, nato vklopite napravo.
5. Zaslona na dotik se odziva na dotike z zamikom, se sproži samovoljno in/ali napačno:
  - tuji predmeti ali umazanija na površini zaslona. Odstranite tuje predmete in površino zaslona očistite z mehko suho krpo;
  - v bližini je električna naprava, ki povzroča motnje. Odstranite vir motenj ali premaknite napravo.
6. OS naprave se ne zažene: izvedite vsiljeni ponovni zagon tako, da stikalo za napajanje zaslona premaknete v položaj **O** („Izklopljeno“) za 5–10 sekund, nato vklopite napravo.

**POZOR!** Če noben od predlaganih načinov ne pomaga odpraviti težave, se obrnite na dobavitelja ali pooblaščen servisni center (glejte informacije na spletni strani: **prestigio-solutions.com/warranty**). Naprave ne razstavljajte in ne poskušajte popraviti sami.

#### Skladnost s standardi

Ta naprava je skladna z veljavnimi varnostnimi zahtevami.



Naprava ima certifikat skladnosti CE.

**Poenostavljena izjava o skladnosti.** ASBISC s tem izjavlja, da je naprava skladna z zahtevami Direktive 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave o skladnosti EU je na voljo na **prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE**, **prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE**.



Naprava je prestala vse postopke ocenjevanja, določene v tehničnih predpisih carinske unije, in je skladna z normativi držav carinske unije.



Ukrajinski nacionalni znak skladnosti, ki potrjuje, da je naprava skladna z vsemi zahtevanimi tehničnimi predpisi.

**Direktiva RoHS.** Naprava izpolnjuje zahteve Direktive RoHS 2011/65/EU o omejevanju nevarnih snovi, vključno z zahtevami Direktive RoHS 2015/863/EU.



Vsebnost kadmija v komponentah zaslona ne presega 0.01 % (v skladu z Direktivo 2011/65/EU).

Android je blagovna znamka podjetja Google LLC.

Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, trgovska podoba HDMI in logotip HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc.

Vse tukaj omenjene blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov. Navedene informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila uporabnikom. Aktualne informacije o napravi, certifikatih, garanciji in kakovosti so na voljo na **prestigio-solutions.com**.

**Garancija:** 2 leti od datuma prodaje naprave v maloprodajni mreži, razen če lokalna zakonodaja določa drugače.

**Življenjska doba:** 2 leti.

Dodatne informacije o garanciji so na voljo na spletni strani: **prestigio-solutions.com/warranty**.

Proizvajalec: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciper). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Datum izdelave je naveden na embalaži. Izdelano na Kitajskem.



## Opšte informacije

Info kiosk sa digitalnim LCD ekranom namenjen je za prikazivanje i reprodukciju multimedijalnih informacija, kao i za interakciju sa korisnicima na javnim mestima i poslovnim objektima. Predviđeno je žičano i bežično povezivanje na internet, priključivanje spoljnih uređaja. Upravljanje se vrši pomoću senzornog ekrana na dodir i/ili daljinskog upravljača (DU). Upravljanje je takođe moguće pomoću tastature i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

**Modeli:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

## I. Konstrukcijski elementi (v. stranu 4)

**A.** Izgled spreda. **B.** Izgled straga. **C.** Bočni izgled.

**1.** Ekran. **2.** Postolje. **3.** Nogare. **4.** SMA priključak za povezivanje Wi-Fi antene. **5.** USB Touch priključak. **6.** LAN (IN) priključak. **7.** HDMI (IN)-kompatibilan priključak. **8.** Prekidač napajanja ekrana. **9.** Priključak za napajanje. **10.** Brava zaštitnih vrata. **11.** Zaštitna vrata. **12.** Indikator napajanja. **13.** IC prijemnik. **14.** DC IN priključak\*. **15.** USB (A) 3.0 priključci. **16.** LAN (IN) priključak. **17.** Slot za memorijsku karticu. **18.** Slot za SIM karticu \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) priključak \*\*. **20.** HDMI-kompatibilan priključak \*. **21.** USB Touch priključak. **22.** Ventilacioni otvori. **23.** Pričvrtni vijci. **24.** Otvori za ventilaciju i audio. **25.** Montažni otvori sa vijcima za fiksiranje ugla nagiba ekrana. **26.** Montažni otvori postolja. **27.** Polica za mini računar. **28.** Remen za fiksiranje mini računara. **29.** Slot za adapter za napajanje mini računara. **30.** PDU strujna letva sa kablom. **31.** Prekidač napajanja strujne letve. **32.** Kabl za napajanje strujne letve.

## II. Paket isporuke (v. stranu 5)

**1.** LCD ekran info kioska. **2.** Postolje info kioska. **3.** Daljinski upravljač. **4.** Wi-Fi antena. **5.** Kabl za napajanje (1,5 m, E/F utikač). **6.** Adapter (ulaz – E/F utikač, izlaz – G utikač). **7.** USB (A/A) kabl (1,5 m). **8.** Ključevi za zaštitna vrata (2 kom.). **9.** Imbus ključ. **10.** Kratki korisnički vodič.

## III. Daljinski upravljač i umetanje memorijske kartice (v. stranu 6)

**A.** Namena dugmadi daljinskog upravljača (v. sliku III-A):

1. Uključivanje/isključivanje uređaja.
2. Prikaz menija sistemskih podešavanja.
3. Prikaz menija izvora signala.
4. Navigacija u meniju.
5. Potvrđivanje izabrane opcije.
6. Podešavanje jačine zvuka.
7. Pauza/reprodukcija.
8. Povratak na prethodnu stranu menija.
9. Omogućavanje/onemogućavanje zvuka.

**B.** Položaj daljinskog upravljača pri upravljanju kioskom (v. sliku III-B).

Usmeravajte daljinski upravljač ka IC prijemniku pod uglom najviše od  $\pm 30^\circ$  sa udaljenosti do 8 m.

**C.** Umetanje/zamena baterija u daljinskom upravljaču (v. sliku III-C):

**NAPOMENA.** Baterije nisu uključene u paket isporuke.

1. Skinite poklopac sa poledine daljinskog upravljača.
2. Ubacite dve AAA baterije, poštujući polaritet (v. oznake na kućištu daljinskog upravljača).
3. Zatvorite poklopac.

**D.** Umetanje memorijske kartice (v. sliku III-D):

## IV. Montaža (v. stranu 7)

Višev. u odeljku „Priprema za korišćenje” ispod.

## V. Povezivanje na električnu mrežu u zavisnosti od tipa korišćene električne utičnice (v. stranu 7)

### Tehničke specifikacije

| Model                                 | PSTI43A1S1                                                                                     | PSTI55A1S1                                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Specifikacije                         |                                                                                                |                                           |
| Napajanje (ulaz)                      | 100–240 V (AC), 1.0 A, 50/60 Hz<br>< 0.5 W u režimu pripravnosti ***                           |                                           |
| PDU strujna letva sa kablom           | 250 V (AC), ukupno opterećenje 3680 W (najviše)                                                |                                           |
| Napajanje (izlaz)                     | USB (A) 3.0 (×2) – 5.0 V / 0.5 A (DC)                                                          |                                           |
| Dijagonala ekrana                     | 43" (107,98 cm)                                                                                | 55" (138,78 cm)                           |
| Rezolucija ekrana                     | 3840×2160 px (UHD, 4K, 16:9)                                                                   |                                           |
| Tehnologija ekrana                    | LCD, na dodir (infracrveni),<br>multitač (do 10 tačaka istovremenog dodira), E-LED osvetljenje |                                           |
| Ugao gledanja                         | 178° (vertikalno) / 178° (horizontalno)                                                        |                                           |
| Osvetljenost, kontrast                | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statički)                                                      | 350 cd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statički) |
| Frekvencija osvežavanja, vreme odziva | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                                                                                | 60 Hz, ≤ 8,0 ms                           |
| Priključci                            | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (×2), USB Touch, HDMI (IN)-kompatibilan, AUDIO (IN/OUT)             |                                           |
| Slotovi                               | Slot za memorijsku karticu microSD (TF) do 256 GB                                              |                                           |

\* Ovi priključci i slot nisu aktivni na uređajima proizvedenim pre jula 2026. godine. Datum proizvodnje v. na pakovanju uređaja. Takođe datum proizvodnje je šifrovan u serijskom broju oblika PSTI103ywwzzzzz, gde je y poslednja brojka godine proizvodnje, ww je broj nedelje godine proizvodnje, zzzzz je petocifreni serijski broj uređaja.

\*\* Ovaj priključak radi samo kad se koristi Android OS.

\*\*\* Režim pripravnosti: uređaj je povezan na električnu mrežu, prekidači napajanja strujne letve i ekrana su u položaju I („Uključeno”), uređaj je isključen dugmetom za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču.

| Model                            | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                              | PSTI55A1S1             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Specifikacije</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Specifikacije sistema            | OS Android 11 (predinstaliran).<br>CPU: ARM Cortex-A72 do 1.8 GHz (x2), ARM Cortex-A53 do 1.4 GHz (x4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 do 800 MHz (x4). RAM: 4 GB. ROM: 64 GB                                                                                |                        |
| Mrežne specifikacije             | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, do 650 Mbit/s. Wi-Fi 5: 2.4/5 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483.5 MHz; 5G: 5150–5350 MHz, 5725–5850 MHz.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2.4 GHz, EIRP < 20.0 dBm / 100.0 mW; 2.4G: 2400–2483.5 MHz |                        |
| Zvučnici                         | 2 kom., stereo, 11.0 W, 200–20 000 Hz, 8 Ω                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Funkcionalne mogućnosti          | Predinstalirane aplikacije: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, Galerija, Diktafon, Kalkulator, Kamera, Imenik, Muzički plejer, Video plejer, Menadžer datoteka                                                                |                        |
|                                  | Funkcije pristupačnosti: kod OS uređaja su predviđene funkcije za olakšavanje rada sa njim, kao i funkcije za korisnike sa fizičkim ograničenjima (v. više na: <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> )              |                        |
| RTC baterija                     | CR2032, 3.0 V, 220 mAh, 1 kom.                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Materijal postolja               | Pocinčani čelik                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Materijal ekrana                 | Pocinčani čelik, aluminijumska legura, zaštitno staklo                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Boja                             | Bela                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Stepen zaštite kućišta           | IK10                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| Dimenzije (D×Š×V), sastavljeno   | 101,51×60,22×111,61 cm                                                                                                                                                                                                                                  | 128,63×60,22×121,38 cm |
| Neto težina                      | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                             | (50,5 ± 1) kg          |
| Uslovi korišćenja i skladištenja | Temperatura –5...+45 °C, relativna vlažnost 10–90 % (bez kondenzacije)                                                                                                                                                                                  |                        |

#### Ograničenja i upozorenja

**PAŽNJA!** Upozorenja, mere opreza i uputstva sadržana u ovom dokumentu ne pokrivaju sve moguće opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kada koristite uređaj.

- Budite oprezni pri premeštavanju i montaži kioska. Raspakivanje i montažu uređaja trebaju izvoditi kvalifikovani stručnjaci (najmanje 2 osobe).
- Koristite uređaj samo na zatvorenom. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od električnih grejača, direktne sunčeve svetlosti). Pazite da nikakve tečnosti ili prašina ne prodru u uređaj.
- Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabl.
- Ne prekrivajte niti ne blokirajte ventilacione otvore uređaja.
- Uređaj, kao i aplikacija DISPL Player nisu namenjeni za korišćenje od strane dece ili osoba sa ograničenim fizičkim, mentalnim ili intelektualnim sposobnostima ukoliko iste nemaju dovoljno iskustva ili znanja za rukovanje uređajem i ukoliko nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Povezujte kablove i priključujte spoljne uređaje samo na isključen uređaj.
- Pazite da se kablovi priključeni na uređaj ne savijaju niti stisnu. Pazite da kablovi ne dođu u dodir sa vrućim površinama ili oštrim predmetima. Nemojte koristiti nesertifikovane ili oštećene kablove.
- Koristite priključke uređaja samo u svrhu kojoj su namenjeni. Nemojte ništa umetati u priključke i izbegavajte pritisak pri skopčavanju kablova i fleš diskova na priključke.
- Automatsko ažuriranje OS-a i njegovih komponenti na ovom uređaju nije podržano.
- Pre instalacije softvera uverite se da njegovi sistemski zahtevi odgovaraju parametrima uređaja. Za pitanja u vezi rada softvera, obratite se službi podrške njegovog programera.
- Dodirujte senzorni ekran samo čistim, suvim rukama. Pazite da se ekran ne udari i ne dodirujte ga oštrim predmetima.
- Isključite uređaj i odspojite ga iz električne utičnice pre čišćenja. Čistite uređaj samo suvom krpom. Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili abrazivna sredstva, niti metalne sunde.
- Isključite uređaj iz struje prilikom grmljavine.
- Ako se uređaj ne koristi duže vreme, isključite ga iz električne mreže.
- Zabranjeno je koristiti uređaj ako je pao.
- Ne rastavljajte uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.
- Ako se uređaj prevezio ili skladištio na niskim temperaturama, pre upotrebe ostavite ga na sobnoj temperaturi 12 sati.

**NAPOMENA.** U uređaju je ugrađena RTC baterija. Rezervne baterije nisu uključene u paket isporuke.

**PAŽNJA!** U uređaju je ugrađena RTC baterija. Zabranjeno je rastavljati, zagrevati ili oštećivati bateriju, jer to može uzrokovati curenje hemijskih supstanci. Zamena baterije radi se isključivo kod ovlašćenog servisa (adrese ovlašćenih servisnih centara v. na vebu: [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Samostalna zamena od strane korisnika nije dozvoljena.

**PAŽNJA!** Pri zameni baterije serviser treba da obuče lateksne ili gumene rukavice, da stavi zaštitne naočare i respiratornu masku. Oprezno izvadite pokvarenu bateriju i stavite je u jednu ili dve prozirne plastične kese. Pokvarenu bateriju treba odložiti u skladu sa važećim lokalnim propisima za reciklažu.

Ako imate problema ili pitanja prilikom korišćenja uređaja, pre nego što ga vratite prodavcu, obratite se tehničkoj podršci putem e-pošte: [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) ili na vebu: [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

#### Indikacija napajanja

| Indikator     | Opis                                                   |
|---------------|--------------------------------------------------------|
| Svetli zeleno | Uređaj je uključen (radi ili je u režimu pripravnosti) |
| Ne svetli     | Uređaj je isključen ili nema spoljnog napajanja        |

#### Priprema za korišćenje

**PAŽNJA!** Raspakivanje i montažu uređaja trebaju izvoditi kvalifikovani stručnjaci (najmanje 2 osobe).

- Oprezno otvorite kutije, izvadite iz njih ekran, postolje i pribor. Uklonite ambalažne materijale.
- Uverite se da izabrano mesto za montažu obezbeđuje stabilan položaj uređaja, kao i dovoljnu cirkulaciju vazduha oko njega.
- Montirajte postolje (v. sliku **IV-1**).
- Fiksirajte željeni ugao nagiba ekrana pomoću vijaka (**I-25**) (v. sliku **IV-2**).
- Montirajte ekran na postolje tako da se pričvrtni vijci ekrana (**I-23**) uđu u montažne otvore postolja (**I-26**) (v. sliku **IV-3**).

**PAŽNJA!** Prilikom montaže ekrana postolje treba pridržavati da bi se obezbedila stabilnost konstrukcije.

- Nakon montaže ekrana zategnite pričvrtnne vijke (**I-23**) pomoću priloženog imbus ključa.
- Po potrebi podesite visinu nogara (**I-3**) da bi se obezbedio stabilan položaj uređaja. Da se smanji odsjaj, stavite uređaj tako da direktno svetlo ne pada na njegov ekran.
- Povežite potrebne spoljne uređaje (v. tabelu ispod).

#### Povezivanje spoljnih uređaja

**PAŽNJA!** Povezujte spoljne uređaje, memorijsku karticu samo na isključen kiosk.

| Spoljni uređaj / memorijska kartica                                        | Priključak/slot            | Namena                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antena                                                               | SMA                        | Bežična razmena podataka                                             |
| Ruter                                                                      | LAN (IN)                   | Mrežna razmena podataka                                              |
| Periferni uređaji (tastatura, miš, veb kamera, mikrofoni, fleš disk i dr.) | USB (A) 3.0                | Razmena podataka; povezivanje, napajanje i punjenje spoljnih uređaja |
| Mini računar*, laptop, TV dekođer                                          | HDMI (IN)-kompatibilan     | Prijem audio i videosignala                                          |
| Mini računar*, laptop                                                      | USB Touch                  | Prenos signala sa senzornog ekrana                                   |
| Mikrofon, zvučnici                                                         | AUDIO (IN/OUT)             | Prijem/prenos audiosignala                                           |
| Memorijska kartica microSD (TF)                                            | Slot za memorijsku karticu | Skladištenje, proširenje memorije, razmena podataka                  |

**NAPOMENA.** Spoljni uređaji, osim Wi-Fi antene, nisu uključeni u paket isporuke.

- Povežite priloženi kabl za napajanje (**II-5**) na ekran, zatim utaknite utikač kabla u jednu od utičnica PDU strujne letve (**I-30**).
- Priključite kabl za napajanje strujne letve (**I-32**) na električnu mrežu. Po potrebi koristite priloženi adapter (**II-6**) (v. sliku **V**).

**PAŽNJA!** Priključujte uređaj samo na uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabl.

- Pomerite prekidač napajanja strujne letve (**I-31**) u položaj **I** („Uključeno“).
- Pomerite prekidač napajanja ekrana (**I-8**) u položaj **I** („Uključeno“).
- Kiosk će se automatski uključiti. Indikator napajanja (**I-12**) upali se zeleno. Sačekajte da se na ekranu prikaže interfejs Android OS.
- Koristite za upravljanje kiosk (po izboru):
  - senzorni ekran na dodir;
  - daljinski upravljač;
  - tastaturu i miša (nisu uključeni u paket isporuke).

**NAPOMENA.** Kada koristite daljinski upravljač, uverite se da nema smetnji (prepreke, neki predmeti) za IC signal.

- Izaberite šemu radne površine Quickstep ili aplikaciju DISPL Player i opciju pokretanja „Just once“ („Jednom“) ili „Always“ („Uvek“).

**NAPOMENA.** Detaljno uputstvo za podešavanje aplikacije DISPL Player v. na vebu: [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

- Za pristup internetu koristite povezivanje preko Wi-Fi ili LAN:
  - Pri povezivanju preko Wi-Fi ugradite priloženu antenu u SMA priključak (**I-4**). Podesite Wi-Fi u sistemskoj aplikaciji „Settings“ („Podešavanja“) \*\*.
  - Pri povezivanju preko LAN povežite mrežni kabl (nije uključen u paket isporuke) na LAN priključak (**I-6**) i priključite ga na ruter / mrežnu utičnicu. Pristup internetu će se uspostaviti automatski.
- Po potrebi, povežite preko BT-a bežične spoljne uređaje (tastatura, miš, mikrofoni i dr.). Podešavanje BT parametara dostupno je u sistemskoj aplikaciji „Settings“ („Podešavanja“).

#### Korišćenje

Za reprodukciju multimedijalnih informacija, npr, sa fleš diska, uradite sledeće:

- Priključite fleš disk sa datotekama na USB priključak (**I-15**).
- Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (**III-A-1**) na daljinskom upravljaču da se uređaj vrati iz režima pripravnosti.
- Nakon učitavanja Android OS otvorite menadžer datoteka ili aplikaciju Explorer.
- U otvorenom prozoru izaberite vaš fleš disk, onda kliknite na željenu datoteku.

Za daljinsko upravljanje i reprodukciju datoteka koristite aplikaciju DISPL Player.

**NAPOMENA.** Detaljno uputstvo za podešavanje aplikacije DISPL Player v. na vebu: [support.displayforce.ai](http://support.displayforce.ai).

\* Detaljno uputstvo za povezivanje mini računara v. u punom korisničkom priručniku na vebu: [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

\*\* Kiosk se takođe može koristiti kao Wi-Fi pristupna tačka za obilježne spoljne uređaje.

**NAPOMENA.** Više informacija o funkcionalnim mogućnostima i podešavanju info kioska sa digitalnim LCD ekranom v. u punom korisničkom priručniku za uređaj na vebu: [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

#### Isključivanje

1. Po završetku rada sa uređajem zatvorite sve aplikacije.
2. Prebacite uređaj u režim pripravnosti pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje (**III-A-1**) na daljinskom upravljaču ili kliknite na  u donjem delu ekrana, zatim potvrdite isključivanje klikom na  u gornjem delu ekrana.
3. Pomerite prekidač napajanja ekrana (**I-8**) u položaj **O** („Isključeno“).
4. Pomerite prekidač napajanja strujne letve (**I-31**) u položaj **O** („Isključeno“).

**PAŽNJA!** Isključujte uređaj iz električne mreže ako ostaje bez nadzora.

#### Otklanjanje eventualnih grešaka

1. Indikator napajanja ne svetli, uređaj se ne uključuje: izvor napajanja je neispravan. Priključite uređaj na drugu električnu utičnicu. Proverite da li električna mreža radi ispravno.
2. Uređaj reaguje na pritisak dugmadi daljinskog upravljača samo sa male udaljenosti ili uopšte ne reaguje:
  - smetnja za IC signal daljinskog upravljača. Uklonite smetnju za IC signal daljinskog upravljača;
  - baterije u daljinskom upravljaču su pogrešno umetnute ili su prazne. Umetnite napunjene baterije, poštujući polaritet.
3. Slika na ekranu ima isprekidanu liniju ili traku: u blizini se nalazi električni uređaj koji izaziva smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premestite uređaj.
4. Interfejs na ekranu se „zamrzava“ ili ne reaguje:
  - pokrenuto je previše aplikacija. Zatvorite jednu ili više aktivnih aplikacija. Ako problem i dalje postoji, kliknite na  u donjem delu ekrana, zatim izvršite resetovanje klikom na  u gornjem delu ekrana;
  - ako kiosk ne reaguje na manipulacije, izvršite prinudno resetovanje odnosno pomerite prekidač napajanja ekrana u položaj **O** („Isključeno“) na 5–10 sekundi, zatim uključite uređaj.
5. Senzorni ekran reaguje na dodire sa zakašnjenjem, aktivira se samostalno i/ili greškom:
  - neki predmeti ili kontaminacija na površini ekrana. Uklonite sve predmete i očistite površinu ekrana mekom, suvom krpom;
  - U blizini se nalazi električni uređaj koji izaziva smetnje. Uklonite izvor smetnji ili premestite uređaj.
6. OS uređaja se ne učitava: izvršite prinudno resetovanje odnosno pomerite prekidač napajanja ekrana u položaj **O** („Isključeno“) na 5–10 sekundi, zatim uključite uređaj.

**PAŽNJA!** Ako nijedna od navedenih opcija ne reši problem, obratite se dobavljaču ili u ovlašćeni servis (v. informacije na vebu: [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty)). Ne rastavljajte uređaj niti ne pokušavajte da ga sami popravite.

#### Usklađenost sa standardima

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim bezbednosnim zahtevima.



Uređaj ima sertifikat usklađenosti CE.

**Pojednostavljena Izjava o usklađenosti.** Ovime ASBISC izjavljuje da uređaj ispunjava zahteve Direktive 2014/53/EU. Ceo tekst Izjave o usklađenosti EU v. na: [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE).



Uređaj je prošao sve procedure procene utvrđene tehničkim propisima Carinske unije i usklađen je sa standardima zemalja Carinske unije.



Nacionalni znak usaglašenosti Ukrajine, koji ukazuje na to da uređaj ispunjava zahteve svih potrebnih tehničkih propisa.

**Direktiva RoHS.** Uređaj je u skladu sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju upotrebe opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.



Količina kadmijuma u komponentama ekrana ne prelazi 0,01 % (u skladu sa Direktivom 2011/65/EU).

Android je zaštitni znak društva Google LLC.

Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trgovački izgled i HDMI logo zaštitni su znaci odnosno registrovani zaštitni znaci društva HDMI Licensing Administrator, Inc.

Svi zaštitni znakovi i robne marke pomenuti ovde vlasništvo su njihovih vlasnika. Navedene informacije se mogu menjati bez prethodnog obaveštenja za korisnike. Aktuelne informacije o uređaju, sertifikatima, garanciji i kvalitetu v. na: [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com).

**Garancija:** 2 godine od datuma prodaje uređaja preko maloprodaje, osim ako lokalnim zakonodavstvom nije drugačije određeno.

**Vek trajanja:** 2 godine.

Dodatne informacije o garanciji dostupne su na vebu: [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). Datum proizvodnje v. na pakovanju. Proizvedeno u Kini.



## Загальна інформація

Інформаційний стенд з цифровим РК-екраном призначений для відображення та відтворення мультимедійної інформації, а також для взаємодії з користувачами в громадських місцях і комерційних об'єктах. Передбачено дротове та бездротове підключення до мережі Інтернет, підключення зовнішніх пристроїв. Керування здійснюється за допомогою сенсорного екрана та/або пульта дистанційного керування (ДК). Також можливе керування за допомогою клавіатури та миші (не входять до комплекту постачання).

**Моделі:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Елементи конструкції (див. сторінку 4)

**A.** Вид спереду. **B.** Вид ззаду. **C.** Вид збоку.

**1.** Екран. **2.** Основа. **3.** Ніжки. **4.** Роз'єм SMA для під'єднання антени Wi-Fi. **5.** Роз'єм USB Touch. **6.** Роз'єм LAN (IN). **7.** Роз'єм HDMI (IN)-сумісний. **8.** Перемикач живлення екрана. **9.** Роз'єм живлення. **10.** Замок захисної дверці. **11.** Захисні дверцята. **12.** Індикатор живлення. **13.** ІЧ-приймач. **14.** Роз'єм DC IN \*. **15.** Роз'єми USB (A) 3.0. **16.** Роз'єм LAN (IN). **17.** Слот для карти пам'яті. **18.** Слот для SIM-карти \*. **19.** Роз'єм AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** Роз'єм HDMI-сумісний \*. **21.** Роз'єм USB Touch. **22.** Вентиляційні отвори. **23.** Кріпильні гвинти. **24.** Отвори для вентиляції та виходу звуку. **25.** Монтажні отвори з гвинтами для фіксації кута нахилу екрана. **26.** Монтажні отвори основи. **27.** Полиця для міні-комп'ютера. **28.** Ремінь для фіксації міні-комп'ютера. **29.** Слот для адаптера живлення міні-комп'ютера. **30.** Розподільник живлення зі шнуром. **31.** Перемикач живлення розподільника. **32.** Шнур живлення розподільника.

### II. Комплект постачання (див. сторінку 5)

**1.** РК-екран інформаційного стенда. **2.** Основа інформаційного стенда. **3.** Пульт ДК. **4.** Антена Wi-Fi. **5.** Кабель живлення (1,5 м, тип вилки E/F). **6.** Перехідник (вхід – вилка типу E/F, вихід – вилка типу G). **7.** Кабель USB (A/A) (1,5 м). **8.** Ключ від захисної дверці (2 шт.). **9.** Шестигранний ключ. **10.** Короткий посібник користувача.

### III. Пульт ДК та встановлення картки пам'яті (див. сторінку 6)

**A.** Призначення кнопок пульта ДК (див. мал. III-A):

1. Увімкнення/вимкнення пристрою.
2. Виклик меню системних налаштувань.
3. Виклик меню джерел сигналу.
4. Навігація в меню.
5. Підтвердження обраної опції.
6. Регулювання гучності.
7. Пауза/відтворення.
8. Повернення до попередньої сторінки меню.
9. Увімкнення/вимкнення звуку.

**B.** Розташування пульта ДК під час керування стендом (див. мал. III-B).

Спрямовуйте пульт на ІЧ-приймач під кутом не більше  $\pm 30^\circ$  з відстані до 8 м.

**C.** Встановлення/заміна батарейок у пульті ДК (див. мал. III-C):

**ПРИМІТКА.** Батарейки не входять до комплекту постачання.

1. Зніміть кришку на зворотному боці пульта ДК.
2. Вставте дві батарейки типу AAA, дотримуючись полярності (див. маркування на корпусі пульта ДК).
3. Закрийте кришку.

**D.** Встановлення картки пам'яті (див. мал. III-D):

### IV. Встановлення (див. сторінку 7)

Докладніше див. пункт «Підготовка до експлуатації» нижче.

### V. Під'єднання до електромережі залежно від використовуваного типу електричної розетки (див. сторінку 7)

#### Технічні характеристики

| Модель                          | PSTI43A1S1                                                                                                    | PSTI55A1S1                                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Характеристики                  |                                                                                                               |                                           |
| Електроживлення (вхід)          | 100–240 В (AC), 1,0 А, 50/60 Гц                                                                               |                                           |
|                                 | < 0,5 Вт в режимі очікування ***                                                                              |                                           |
| Розподільник живлення зі шнуром | 250 В (AC), загальне навантаження 3680 Вт (макс.)                                                             |                                           |
| Електроживлення (вихід)         | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 В / 0,5 А (DC)                                                                         |                                           |
| Діагональ екрана                | 43" (107,98 см)                                                                                               | 55" (138,78 см)                           |
| Роздільна здатність екрана      | 3840×2160 пк (UHD, 4K, 16:9)                                                                                  |                                           |
| Технологія екрана               | Рідкокристалічний, сенсорний (інфрачервоний), мультитач (до 10 точок одночасного дотику), підсвічування E-LED |                                           |
| Кут огляду                      | 178° (по вертикалі) / 178° (по горизонталі)                                                                   |                                           |
| Яскравість, контрастність       | 350 кд/м <sup>2</sup> , 1200:1 (статична)                                                                     | 350 кд/м <sup>2</sup> , 1200:1 (статична) |
| Частота оновлення, час відгуку  | 60 Гц, ≤ 8,0 мс                                                                                               | 60 Гц, ≤ 8,0 мс                           |
| Роз'єми                         | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-сумісний, AUDIO (IN/OUT)                                |                                           |
| Слоти                           | Слот для карти пам'яті microSD (TF) до 256 ГБ                                                                 |                                           |

\* Ці роз'єми та слот є неактивними в пристроях, виготовлених раніше липня 2026 року. Дату виробництва див. на упаковці пристрою. Також дата виробництва зашифрована в серійному номері виду PSTI103uwwzzzzz, де у – остання цифра року виробництва, ww – номер тижня року виробництва, zzzzz – п'ятизначний серійний номер пристрою.

\*\* Цей роз'єм працює лише за використання ОС Android.

\*\*\* Режим очікування – пристрій під'єднано до електромережі, перемикачі живлення розподільника та екрана перебувають у положенні I («Увімкнено»), пристрій вимкнено кнопкою увімкнення/вимкнення на пульті ДК.

| Модель                                | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PSTI55A1S1             |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Характеристики</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| Системні характеристики               | ОС Android 11 (попередньо встановлена).<br>CPU: ARM Cortex-A72 до 1,8 ГГц (×2), ARM Cortex-A53 до 1,4 ГГц (×4).<br>GPU: ARM Mali-T860 MP4 до 800 МГц (×4). RAM: 4 ГБ. ROM: 64 ГБ                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Мережеві специфікації                 | LAN: 10/100/1000 Мбіт/с, до 650 Мбіт/с. Wi-Fi 5: 2,4/5 ГГц, EIRP < 20,0 дБм / 100,0 мВт, 802.11a/b/g/n/ac;<br>2.4G: 2400–2483,5 МГц; 5G: 5150–5350 МГц, 5725–5850 МГц.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 ГГц, EIRP < 20,0 дБм / 100,0 мВт; 2.4G: 2400–2483,5 МГц                                                                                                                                                                                     |                        |
| Динаміки                              | 2 шт., стерео, 11,0 Вт, 200–20 000 Гц, 8 Ом                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Функціональні можливості              | Попередньо встановлені застосунки: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, галерея, диктофон, калькулятор, камера, контакти, музичний плеєр, відеоплеєр, диспетчер файлів<br>Функції доступності: в ОС пристрою передбачено функції для полегшення роботи з ним, а також функції для користувачів з фізичними обмеженнями (подробіці див. на <a href="https://android.com/accessibility">android.com/accessibility</a> ) |                        |
| Батареяка RTC                         | CR2032, 3,0 В, 220 мА·год, 1 шт.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Матеріал основи                       | Оцинкована сталь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| Матеріал екрана                       | Оцинкована сталь, алюмінієвий сплав, захисне скло                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
| Колір                                 | Білий                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Ступінь захисту корпусу               | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Габарити (Д×Ш×В), у зібраному вигляді | 101,51×60,22×111,61 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 128,63×60,22×121,38 см |
| Маса нетто                            | (42 ± 1) кг                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (50,5 ± 1) кг          |
| Умови експлуатації та зберігання      | Температура –5...+45 °С, відносна вологість 10–90 % (без конденсації)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |

#### Обмеження та попередження

**УВАГА!** Попередження, запобіжні заходи та інструкції, що містяться в цьому документі, не включають усі можливі небезпечні ситуації. При використанні пристрою слід керуватися здоровим глуздом.

- Дотримуйтеся обережності під час переміщення та встановлення стенда. Розпакування та встановлення пристрою повинні виконувати кваліфіковані фахівці (не менше 2 осіб).
- Використовуйте пристрій лише у приміщенні. Не піддавайте пристрій впливу високих температур (від електричного нагрівача, прямих сонячних променів). Не допускайте потрапляння рідини та пилу всередину пристрою.
- Під'єднуйте пристрій лише до заземленої електричної розетки. Не використовуйте подовжувач.
- Не перекривайте вентиляційні отвори пристрою.
- Пристрій, а також застосунок DISPL Player не призначені для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, психічними чи розумовими можливостями за відсутності в них достатнього досвіду або знань з експлуатації пристрою і якщо вони не перебувають під контролем особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Приєднуйте кабелі та зовнішні пристрої лише до вимкненого пристрою.
- Не допускайте заломів та защемлень кабелів, що під'єднуються до пристрою. Не допускайте контакту кабелів із гарячими поверхнями та гострими предметами. Не використовуйте несертифіковані або пошкоджені кабелі.
- Використовуйте роз'єми пристрою лише за прямим призначенням. Не вставляйте в роз'єми сторонні предмети, уникайте зайвого тиску при під'єднанні кабелів і флеш-накопичувачів до роз'ємів.
- Автоматичне оновлення ОС та її компонентів на цьому пристрої не підтримується.
- Перед встановленням програмного забезпечення переконайтеся, що його системні вимоги відповідають параметрам пристрою. З питань роботи програмного забезпечення звертайтеся до служби підтримки його розробника.
- Торкайтеся сенсорного екрана лише чистими сухими руками. Не допускайте ударів по екрану, не торкайтеся його гострими предметами.
- Вимикайте пристрій та відключайте його від електромережі перед очищенням. Очищайте пристрій тільки сухою тканиною. Не використовуйте агресивні мийні або абразивні засоби, а також металеві губки.
- Відключайте пристрій від електромережі під час грози.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, відключайте його від електромережі.
- Забароняється використовувати пристрій у разі його падіння.
- Не розбирайте пристрій і не намагайтеся відремонтувати його самостійно.
- Якщо пристрій транспортувався або зберігався за низьких температур, то перед використанням залиште його за кімнатної температури на 12 годин.

**ПРИМІТКА.** У пристрої встановлена батареяка RTC. Змінні батарейки не входять до комплекту постачання.

**УВАГА!** У пристрої встановлена батареяка RTC. Забароняється розбирати, нагрівати або пошкоджувати батареяку, оскільки це може призвести до витоку хімічних речовин. Заміна батарейки повинна виконуватися виключно в авторизованому сервісному центрі (адреси авторизованих сервісних центрів див. на веб-сторінці [prestigio-solutions.com/warranty](https://prestigio-solutions.com/warranty)). Самостійна заміна не допускається.

**УВАГА!** Під час заміни батарейки фахівцю сервісного центру необхідно надіти латексні/гумові рукавички, захисні окуляри та респіраторну маску. Акуратно витягти батареяку, що стала непридатною, і помістити її в один або два прозорих поліетиленових пакети. Утилізувати батареяку, що стала непридатною, слід відповідно до чинних місцевих правил переробки.

Якщо у вас виникли проблеми або запитання під час експлуатації пристрою, перш ніж повернути його продавцю, зв'яжіться зі службою технічної підтримки за ел. поштою [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com) або на веб-сторінці [prestigio-solutions.com/support](https://prestigio-solutions.com/support).

#### Індикація живлення

| Індикатор         | Опис                                                          |
|-------------------|---------------------------------------------------------------|
| Світиться зеленим | Пристрій увімкнено (працює або перебуває в режимі очікування) |
| Не світиться      | Пристрій вимкнено або відсутнє зовнішнє електроживлення       |

#### Підготовка до експлуатації

**УВАГА!** Розпакування та встановлення пристрою повинні виконувати кваліфіковані фахівці (не менше 2 осіб).

- Обережно розкрийте коробки, дістаньте з них екран, основу та комплектуючі. Видаліть пакувальні матеріали.
- Переконайтеся, що обране для встановлення місце забезпечує стійке розміщення пристрою, а також достатню циркуляцію повітря навколо нього.
- Встановіть основу (див. мал. **IV-1**).
- Зафіксуйте потрібний кут нахилу екрана за допомогою гвинтів (**I-25**) (див. мал. **IV-2**).
- Встановіть екран на основу так, щоб кріпильні гвинти екрана (**I-23**) увійшли в монтажні отвори основи (**I-26**) (див. мал. **IV-3**).

**УВАГА!** Під час встановлення екрана основу слід притримувати, щоб забезпечити стійкість конструкції.

- Після встановлення екрана затягніть кріпильні гвинти (**I-23**) за допомогою шестигранного ключа з комплекту постачання.
- За потреби відрегулюйте висоту ніжок (**I-3**), щоб забезпечити стійке положення пристрою. Для зменшення відблисків розташуйте пристрій так, щоб на його екран не потрапляло пряме світло.
- Підключіть необхідні зовнішні пристрої (див. таблицю нижче).

#### Підключення зовнішніх пристроїв

**УВАГА!** Під'єднуйте зовнішні пристрої, картку пам'яті лише до вимкненого стенда.

| Зовнішній пристрій / картка пам'яті                                                    | Роз'єм/слот            | Призначення                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Антенa Wi-Fi                                                                           | SMA                    | Бездротовий обмін даними                                              |
| Маршрутизатор                                                                          | LAN (IN)               | Обмін даними через мережу                                             |
| Периферійні пристрої (клавіатура, миша, веб-камера, мікрофон, флеш-накопичувач та ін.) | USB (A) 3.0            | Обмін даними; під'єднання, живлення та заряджання зовнішніх пристроїв |
| Міні-комп'ютер *, ноутбук, ТВ-декодер                                                  | HDMI (IN)-сумісний     | Приймання аудіо- та відеосигналу                                      |
| Міні-комп'ютер *, ноутбук                                                              | USB Touch              | Передавання сигналів з сенсорного екрана                              |
| Мікрофон, колонки                                                                      | AUDIO (IN/OUT)         | Приймання/передавання аудіосигналу                                    |
| Карта пам'яті microSD (TF)                                                             | Слот для карти пам'яті | Зберігання, розширення пам'яті, обмін даними                          |

**ПРИМІТКА.** Зовнішні пристрої, за винятком антени Wi-Fi, не входять до комплекту постачання.

- Під'єднайте комплектний кабель живлення (**II-5**) до екрана, потім вставте штепсельну вилку кабеля живлення в одну з розеток розподільника живлення (**I-30**).
- Під'єднайте шнур живлення розподільника (**I-32**) до електромережі. За потреби використовуйте комплектний перехідник (**II-6**) (див. мал. **V**).

**УВАГА!** Під'єднуйте пристрій лише до заземленої електричної розетки. Не використовуйте подовжувач.

- Переверніть перемикач живлення розподільника (**I-31**) у положення **I** («Увімкнено»).
- Переверніть перемикач живлення екрана (**I-8**) у положення **I** («Увімкнено»).
- Стенд увімкнеться автоматично. Індикатор живлення (**I-12**) світиться зеленим. Дочекайтеся появи на екрані інтерфейсу ОС Android.
- Використовуйте для керування стендом (на вибір):
  - сенсорний екран;
  - пульт ДК;
  - клавіатуру та мишу (не входять до комплекту постачання).

**ПРИМІТКА.** При використанні пульта ДК переконайтеся у відсутності перешкод (загороджень, сторонніх предметів) для ІЧ-сигналу.

- Оберіть схему робочого стола Quickstep або застосунок DISPL Player і варіант запуску «Just once» («Один раз») або «Always» («Завжди»).

**ПРИМІТКА.** Подробиці інструкції з налаштування застосунку DISPL Player див. на веб-сторінці [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai).

- Для доступу до мережі Інтернет використовуйте підключення через Wi-Fi або LAN:
  - Під час під'єднання через Wi-Fi встановіть антену, що входить до комплекту постачання, у роз'єм SMA (**I-4**). Налаштуйте Wi-Fi у системному застосунку «Settings» («Налаштування»)\*\*.
  - Під час під'єднання через LAN під'єднайте мережевий кабель (не входить до комплекту постачання) до роз'єму LAN (**I-6**) і до маршрутизатора / мережевої розетки. Доступ до мережі Інтернет встановиться автоматично.
- За потреби підключіть через BT бездротові зовнішні пристрої (клавіатура, миша, мікрофон та ін.). Налаштування параметрів BT доступне в системному застосунку «Settings» («Налаштування»).

#### Експлуатація

Для відтворення мультимедійної інформації, наприклад з флеш-накопичувача, виконайте таке:

- Під'єднайте накопичувач з файлами до роз'єму USB (**I-15**).
- Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (**III-A-1**) на пульті ДК для виведення пристрою з режиму очікування.
- Після завантаження ОС Android відкрийте диспетчер файлів або застосунок Explorer.
- У вікні, що відкрилося, оберіть ваш флеш-накопичувач, а потім натисніть на потрібний файл.

Для віддаленого керування та відтворення файлів використовуйте застосунок DISPL Player.

\* Подробиці інструкції з під'єднання міні-комп'ютера див. у повному посібнику користувача на веб-сторінці [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com).

\*\* Стенд також можна використовувати як точку доступу Wi-Fi для зовнішніх пристроїв, що знаходяться поблизу.

**ПРИМІТКА.** Подрообиці інструкції з налаштування застосунку DISPL Player див. на веб-сторінці **support.displayforce.ai**.

**ПРИМІТКА.** Подрообиці про функціональні можливості та налаштування інформаційного стенда з цифровим РК-екраном див. у повному посібнику з експлуатації пристрою на веб-сайті **prestigio-solutions.com**.

#### Завершення роботи

1. Після завершення роботи з пристроєм закрийте всі застосунки.
2. Переведіть пристрій у режим очікування, натиснувши кнопку увімкнення/вимкнення (**III-A-1**) на пульті ДК або натисніть  у нижній частині екрана, потім підтвердіть вимкнення, натиснувши  у верхній частині екрана.
3. Переведіть перемикач живлення екрана (**I-8**) у положення **О** («Вимкнено»).
4. Переведіть перемикач живлення розподільника (**I-31**) у положення **О** («Вимкнено»).

**УВАГА!** Відключайте пристрій від електромережі, коли він перебуває без нагляду.

#### Усунення можливих несправностей

1. Індикатор живлення не світиться, пристрій не вмикається: джерело живлення несправне. Під'єднайте пристрій до іншої електричної розетки. Перевірте справність електромережі.
2. Пристрій реагує на натискання кнопок пульта ДК лише з невеликої відстані або не реагує взагалі:
  - перешкода для ІЧ-сигналу пульта ДК. Усуньте перешкоду для ІЧ-сигналу пульта ДК;
  - батарейки в пульті ДК встановлені неправильно або розряджені. Встановіть заряджені батарейки, дотримуючись полярності.
3. Зображення на екрані має пунктирну лінію або смугу: поблизу знаходиться електроприлад, що створює перешкоди. Усуньте джерело перешкод або перемістіть пристрій.
4. Інтерфейс на екрані «зависає» або не відповідає:
  - запущено занадто багато застосунків. Закрийте один або кілька активних застосунків. Якщо проблема зберігається, натисніть  у нижній частині екрана, потім виконайте перезавантаження, натиснувши  у верхній частині екрана;
  - якщо стенд не реагує на дії, виконайте примусове перезавантаження, перевівши перемикач живлення екрана в положення **О** («Вимкнено») на 5–10 секунд, потім увімкніть пристрій.
5. Сенсорний екран реагує на дотики із затримкою, спрацьовує мимовільно та/або помилково:
  - сторонні предмети або забруднення на поверхні екрана. Видаліть сторонні предмети та очистіть поверхню екрана м'якою сухою тканиною;
  - поблизу знаходиться електроприлад, що створює перешкоди. Усуньте джерело перешкод або перемістіть пристрій.
6. ОС пристрою не завантажується: виконайте примусове перезавантаження, перевівши перемикач живлення екрана в положення **О** («Вимкнено») на 5–10 секунд, потім увімкніть пристрій.

**УВАГА!** Якщо жоден із запропонованих способів не допоміг усунути проблему, зверніться до постачальника або до авторизованого сервісного центру (див. інформацію на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**). Не розбирайте пристрій і не намагайтеся відремонтувати його самостійно.

#### Відповідність стандартам

Цей пристрій відповідає застосовним вимогам безпеки.



Пристрій має сертифікат відповідності CE.

**Спрощена декларація відповідності.** Настоящим ASBIS заявляє, що пристрій відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. З повним текстом Декларації відповідності ЄС можна ознайомитися на **prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE**, **prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE**.



Пристрій пройшов усі встановлені в технічних регламентах Митного союзу процедури оцінки та відповідає нормам країн Митного союзу.



Національний знак відповідності України, що означає, що пристрій відповідає всім необхідним технічним регламентам.

**Директива RoHS.** Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU щодо обмеження вмісту шкідливих речовин, включно з вимогами Директиви RoHS 2015/863/EU.



Вміст кадмію в компонентах екрана не перевищує 0,01 % (згідно з Директивою 2011/65/EU).

Android є товарним знаком компанії Google LLC.

Терміни HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фірмовий стиль HDMI та логотип HDMI є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками компанії HDMI Licensing Administrator, Inc.

Усі товарні знаки та торгові марки, згадані у цьому документі, є власністю відповідних власників. Наведена інформація може бути змінена без попереднього повідомлення користувачів. Актуальну інформацію про пристрій, сертифікати, гарантію та якість див. на **prestigio-solutions.com**.

**Гарантія:** 1 рік з дати продажу пристрою в роздрібній мережі, якщо інше не встановлено місцевим законодавством.

**Термін служби:** 2 роки.

Додаткова інформація про гарантію доступна на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**.

Виробник: ASBIS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kinp). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Імпортёр / дистриб'ютор / особа, яка приймає претензії: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», код ЄДРПОУ 25274129, Україна, 03061, Київ, вул. Газова, 30. Тел.: +380 (44) 455 4411, market@asbis.ua, asbis.ua. Дату виробництва див. на упаковці. Вироблено в Китаї.



## Umumiy ma'lumot

Raqamli SK ekranli axborot stendi multimedia ma'lumotlarini ko'rsatish va takrorlash, shuningdek, jamoat joylari va tijorat ob'ektlarida foydalanuvchilar bilan o'zaro hamkorlik qilish uchun mo'ljallangan. Simli va simsiz internet tarmog'iga ulanish, tashqi qurilmalarni ulash imkoniyati nazarda tutilgan. Boshqaruv sensorli ekran va/yoki masofadan boshqarish pulti (MB) yordamida amalga oshiriladi. Shuningdek, klaviatura va sichqoncha yordamida boshqarish mumkin (yetkazib berish to'plamiga kiritilmagan).

**Modellar:** PSTI43A1S1, PSTI55A1S1.

### I. Konstruksiya elementlari (4-betga q.)

**A.** Oldindan ko'rinishi. **B.** Orqadan ko'rinishi. **C.** Yon tomondan ko'rinishi.

**1.** Ekran. **2.** Asos. **3.** Oyoqlar. **4.** Wi-Fi antenasi ulash uchun SMA rozetkasi. **5.** USB Touch rozetkasi. **6.** LAN (IN) rozetkasi. **7.** HDMI (IN)-mos rozetka. **8.** Ekran quvvat kaliti. **9.** Quvvat rozetkasi. **10.** Himoya eshigi qulfi. **11.** Himoya eshigi. **12.** Quvvat indikator. **13.** IK-qabul qilgich. **14.** DC IN rozetkasi \*. **15.** USB (A) 3.0 rozetkalari. **16.** LAN (IN) rozetkasi. **17.** Xotira kartasi uyasi. **18.** SIM-karta uyasi \*. **19.** AUDIO (IN/OUT) \*\*. **20.** HDMI-mos rozetka \*. **21.** USB Touch rozetkasi. **22.** Shamollatish teshiklari. **23.** Mahkamlash vintlari. **24.** Shamollatish va ovoz chiqishi teshiklari. **25.** Ekraning egilish burchagini mahkamlash uchun vintli montaj teshiklari. **26.** Asosning montaj teshiklari. **27.** Mini-kompyuter uchun javon. **28.** Mini-kompyuterni mahkamlash uchun kamar. **29.** Mini-kompyuter quvvat adapteri uchun uya. **30.** Simli quvvat tarqatuvchi. **31.** Quvvat taqsimlagichi kaliti. **32.** Quvvat taqsimlagichi simi.

### II. Yetkazib berish to'plami (5-betga q.) ընդհանուր ծանրաբեռնվածություն՝ 3680 Վտ (առավել.)

**1.** Axborot stendining SK ekran. **2.** Axborot stendining asosi. **3.** MB pulti. **4.** Wi-Fi antenasi. **5.** Quvvat kabeli (1,5 m, E/F tipli vilka). **6.** O'tkazgich (kirish – E/F tipli vilka, chiqish – G tipli vilka). **7.** USB (A/A) kabeli (1,5 m). **8.** Himoya eshigi kaliti (2 dona). **9.** Olti burchakli kalit. **10.** Qisqacha foydalanuvchi qo'llanmasi

### III. MB pulti va xotira kartasini o'rnatish (6-betga q.)

**A.** MB pulti tugmalarining vazifasi (III-A-r. q.):

1. Qurilmani yoqish/o'chirish.
2. Tizim sozlamalari menyusini chaqirish.
3. Signal manbalari menyusini chaqirish.
4. Menyuda navigatsiya.
5. Tanlangan parametrlarni tasdiqlash.
6. Ovoz balandligini sozlash.
7. Pauza/takrorlash.
8. Menyuning oldingi sahifasiga qaytish.
9. Ovozni yoqish/o'chirish.

**B.** Stendni boshqarishda MB pultining joylashuvi (III-B-r. q.).

Pultni IK-qabul qilgichga 8 m gacha masofadan  $\pm 30^\circ$  dan oshmaydigan burchak ostida yo'naltiring.

**C.** MB pultida batareyalarni o'rnatish/almashtirish (III-C-r. q.):

**ESLATMA.** Batareyalar yetkazib berish to'plamiga kiritilmagan.

1. MB pultining orqa tomonidagi qopqoqni yechib oling.
2. Qutblarga rioya qilgan holda AAA turidagi ikkita batareyani o'rnatish (MB pulti korpusidagi belgiga q.).
3. Qopqoqni yoping.

**D.** Xotira kartasini o'rnatish (III-D-r. q.):

### IV. O'rnatish (7- betga q.)

Batafsil "Ishlatishga tayyorlash" bandiga qarang.

### V. Foydalanilayotgan elektr rozetkasi turiga qarab elektr tarmog'iga ulanish (7-betga q.)

#### Texnik xususiyatlari

| Model                                         | PSTI43A1S1                                                                                                 | PSTI55A1S1                              |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Texnik xususiyatlari                          |                                                                                                            |                                         |
| Elektr ta'minoti (kirish)                     | 100–240 V (AC), 1,0 A, 50/60 Gs<br>< 0,5 Vt kutish rejimida ***                                            |                                         |
| Quvvat taqsimlagichi sim bilan                | 250 V (AC), umumiy yuklama 3680 Vt (maks.)                                                                 |                                         |
| Elektr ta'minoti (kirish)                     | USB (A) 3.0 (x2) – 5,0 V / 0,5 A (DC)                                                                      |                                         |
| Ekran diagonal                                | 43" (107,98 sm)                                                                                            | 55" (138,78 sm)                         |
| Ekran ajrataolishi                            | 3840x2160 pk (UHD, 4K, 16:9)                                                                               |                                         |
| Ekran texnologiyasi                           | Suyuq kristalli, sensorli (infragizil), multitouch (bir vaqtda 10 tagacha tegish nuqtasi), E-LED yoritgich |                                         |
| Ko'rish burchagi                              | 178° (vertikla bo'yicha) / 178° (gorizontal bo'yicha)                                                      |                                         |
| Yorqinlik, kontrastlilik                      | 350 kd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statik)                                                                    | 350 kd/m <sup>2</sup> , 1200:1 (statik) |
| Yangilanish chastotasi, javob qaytarish vaqti | 60 Gs, ≤ 8,0 ms                                                                                            | 60 Gs, ≤ 8,0 ms                         |
| Ajratgichlar                                  | SMA, LAN (IN), USB (A) 3.0 (x2), USB Touch, HDMI (IN)-mos, AUDIO (IN/OUT)                                  |                                         |
| Uyalar                                        | microSD (TF) xotira kartasi uyasi, 256 GB gacha                                                            |                                         |

\* Ushbu rozetkalar va uyalar 2026-yil iyul oyidan oldin ishlab chiqarilgan qurilmalarda faol emas. Ishlab chiqarilgan sanani qurilma o'ramasidan ko'ring. Shuningdek, ishlab chiqarilgan sana PSTI103ywwzzzz turidagi seriya raqamida shifrlangan bo'lib, unda y – ishlab chiqarilgan yilning oxirgi raqami, ww – ishlab chiqarilgan yilning hafta raqami, zzzzz – qurilmaning besh xonali seriya raqami.

\*\* Ushbu rozetka faqat Android OT dan foydalanilganda ishlaydi.

\*\*\* Kutish rejimi – qurilma elektr tarmog'iga ulangan, quvvat taqsimlagichi va ekran kalitlari I ("Yoqilgan") holatida, qurilma MB pultidagi yoqish/o'chirish tugmasi bilan o'chirilgan.

| Model                                  | PSTI43A1S1                                                                                                                                                                                                                                                                             | PSTI55A1S1             |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Texnik xususiyatlari</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| Tizim xususiyatlari                    | Android 11 OT (oldindan o'rnatilgan).<br>Markaziy protsessor: ARM Cortex-A72 1,8 GGs gacha (x2), ARM Cortex-A53 1,4 GGs gacha (x4).<br>Grafik protsessor: ARM Mali-T860 MP4 800 MGs gacha (x4). TX: 4 GB. DX: 64 GB                                                                    |                        |
| Tarmoq xususiyatlari                   | LAN: 10/100/1000 Mbit/s, 650 Mbit/s gacha. Wi-Fi 5: 2,4/5 GGs, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mVt,<br>802.11a/b/g/n/ac; 2.4G: 2400–2483,5 MGts; 5G: 5150–5350 MGts, 5725–5850 MGts.<br>BT 2.1 + EDR / 4.2: 2,4 GGs, EIRP < 20,0 dBm / 100,0 mVt; 2.4G: 2400–2483,5 MGts                       |                        |
| Karnaylar                              | 2 dona, stereo, 11,0 Vt, 200–20 000 Gs, 8 Om                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| Funksional imkoniyatlar                | Oldindan o'rnatilgan ilovalar: Chrome, RockchipCamera2, Explorer, Test Tools, DISPL Player, galereya, diktofon, kalkulyator, kamera, kontaktlar, musiqiy pleer, videopleer, fayllar dispetcheri                                                                                        |                        |
|                                        | Qulaylik funksiyalari: qurilma OT da undan foydalanishni osonlashtirish funksiyalari, shuningdek, jismoniy cheklovlari bo'lgan foydalanuvchilar uchun funksiyalar nazarda tutilgan (batafsil <a href="https://www.prestigio.com/accessibility">android.com/accessibility</a> saytida). |                        |
| RTC batareykasi                        | CR2032, 3,0 V, 220 mA-soat, 1 dona                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Asos materiali                         | Galvanizlangan po'lat                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| Ekran materiali                        | Galvanizlangan po'lat, alyuminiy qotishmasi, himoya shishasi                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| Rangi                                  | Oq                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Ishni himoya qilish darajasi           | IK10                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| O'lchamlari (UxKxB), yig'ilgan holatda | 101,51x60,22x111,61 sm                                                                                                                                                                                                                                                                 | 128,63x60,22x121,38 sm |
| Sof og'irligi                          | (42 ± 1) kg                                                                                                                                                                                                                                                                            | (50,5 ± 1) kg          |
| Ishlatish va saqlash shartlari         | Harorat –5...+45 °C, nisbiy namlik 10–90 % (kondensatsiyasiz)                                                                                                                                                                                                                          |                        |

#### Cheklov va ogohlantirishlar

**DIQQAT!** Ushbu hujjatdagi ogohlantirishlar, ehtiyot choralari va ko'rsatmalar barcha ehtimoliy xavfli vaziyatlarni qamrab olmaydi. Qurilmadan to'g'ri foydalanish kerak.

- Stendni ko'chirish va o'rnatishda ehtiyot bo'ling. Qurilmani qadoqdan chiqarish va o'rnatishni malakali mutaxassislar (kamida 2 kishi) bajarishi kerak.
- Qurilmadan faqat bino ichida foydalaning. Qurilmani yuqori harorat ta'siriga (elektr isitgichi, to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari) qo'ymang. Qurilmaga suyuqlik yoki chang tushishiga yo'l qo'ymang.
- Qurilmani faqat yerga ulangan elektr rozetkasiga ulang. Uzatma kabelidan foydalanmang.
- Qurilmaning shamollatish teshiklarini to'sib qo'ymang.
- Qurilma, shuningdek, DISPL Player ilovasi bolalar yoki jismoniy, ruhiy yoki aqliy cheklovlari bo'lgan shaxslar tomonidan yetarli tajriba yoki bilimlarga ega bo'lmasa va ularning xavfsizligi uchun mas'ul shaxs nazorati ostida bo'lmasa, ulardan foydalanish uchun mo'ljallanmagan.
- Kabellar va tashqi qurilmalarni faqat o'chirilgan qurilmaga ulang.
- Qurilmaga ulanadigan kabellarning egilishiga va qisilishiga yo'l qo'ymang. Kabellarni issiq yuzalar va o'tkir predmetlarga tegishiga yo'l qo'ymang. Sertifikatlanmagan yoki shikastlangan kabellardan foydalanmang.
- Qurilma rozetkalaridan faqat ularning to'g'ridan-to'g'ri maqsadida foydalaning. Ajratgichlarga begona predmetlarni qo'ymang va kabellar va flesh to'plagichlarni ajratgichlarga ulashda ortiqcha bosim qilmang.
- Ushbu qurilmada OT va uning komponentlarini avtomatik yangilash qo'llab-quvvatlanmaydi.
- Dasturiy ta'minot o'rnatishdan oldin uning tizim talablari qurilma parametrlariga mos kelishiga ishonch hosil qiling. Dasturiy ta'minotning ishlashi bilan bog'liq savollar bo'yicha uni ishlab chiquvchining qo'llab-quvvatlash xizmatiga murojaat qiling.
- Sensorli ekranga faqat toza quruq qo'llar bilan teging. Ekranga zarba berishdan himoya qiling, uni o'tkir predmetlar bilan tegmang.
- Tozalashdan oldin qurilmani o'chiring va uni elektr tarmog'idan uzing. Qurilmani faqat quruq mato bilan tozalang. Agressiv yuvish vositalari yoki abraziv vositalar shuningdek, metall gubkalarni ishlatmang.
- Momaqaldiroq paytida qurilmani elektr tarmog'idan uzing.
- Agar qurilma uzoq vaqt davomida ishlatilmasa, uni elektr tarmog'idan uzing.
- Qurilma tushib ketgan taqdirda undan foydalanish taqiqlanadi.
- Qurilmani qismlarga ajratmang yoki uni o'zingiz ta'mirlashga urinmang.
- Agar qurilma past haroratda tashilgan yoki saqlangan bo'lsa, undan foydalanishdan oldin uni xona haroratida 12 soat davomida saqlang.

**ESLATMA.** Qurilmada RTC batareykasi o'rnatilgan. Almashtiriladigan batareykalar yetkazib berish to'plamiga kiritilmagan.

**DIQQAT!** Qurilmada RTC batareykasi o'rnatilgan. Batareykani qismlarga ajratish, qizdirish yoki shikastlash taqiqlanadi, chunki bu kimyoviy moddalarning sizib chiqishiga olib kelishi mumkin. Batareykani almashtirish faqat vakolatli xizmat ko'rsatish markazida amalga oshirilishi kerak (vakolatli xizmat ko'rsatish markazlari manzillarini [prestigio-solutions.com/warranty](https://www.prestigio-solutions.com/warranty) veb-sahifasidan ko'ring). Mustaqil almashtirishga yo'l qo'yilmaydi.

**DIQQAT! Batareykani** almashtirishda xizmat ko'rsatish markazi mutaxassisi lateks/rezina qo'lqop, himoya ko'zoynak va respirator niqob kiyishi kerak. Yaroqsiz holga kelgan batareykani ehtiyotkorlik bilan chiqarib oling va uni bir yoki ikkita shaffof polietilen paketga joylang. Yaroqsiz holga kelgan batareykani amaldagi mahalliy qayta ishlash qoidalariga muvofiq utilitatsiya qilish kerak.

Qurilmadan foydalanishda muammo yoki savollaringiz yuzaga kelsa, uni sotuvchiga qaytarishdan oldin [support@prestigio-solutions.com](mailto:support@prestigio-solutions.com), elektron pochta orqali yoki [prestigio-solutions.com/support](https://www.prestigio-solutions.com/support) veb-sahifasida texnik yordam xizmatiga murojaat qiling.

## Elektr manbai indikatsiyasi

| Indikator              | Tavsif                                                |
|------------------------|-------------------------------------------------------|
| Yashil rangda yonyapti | Qurilma yoqilgan (ishlaydi yoki kutish rejimida)      |
| Yonmayapti             | Qurilma o'chirilgan yoki tashqi elektr ta'minoti yo'q |

## Ishlatishga tayyorlash

**DIQQAT!** Qurilmani qadoqdan chiqarish va o'rnatishni malakali mutaxassislar (kamida 2 kishi) bajarishi kerak.

- Qutlarni ehtiyotkorlik bilan oching, ulardan ekran, asos va komplektlash qismlarini chiqarib oling. Oram materiallarini olib tashlang.
- O'rnatish uchun tanlangan joy qurilmaning barqaror joylashuvini va uning atrofida yetarli havo aylanishini ta'minlashiga ishonch hosil qiling.
- Asosni o'rnatish (IV-1-r. q.).
- Ekranning kerakli egilish burchagini vintlar (I-25) yordamida mahkamlang (IV-2-r. q.).
- Ekranni shunday asosga o'rnatishki, ekran mahkamlash vintlari (I-23) asosning montaj teshiklariga (I-26) kirsin (IV-3-r. q.).

**DIQQAT!** Ekranni o'rnatishda asosni ushlab turish kerak, shunda konstruksiya barqarorligi ta'minlanadi.

- Ekranni o'rnatgandan so'ng, mahkamlash vintlarini (I-23) komplekt to'plamidagi olti burchakli kalit yordamida torting.
- Agar kerak bo'lsa, qurilmaning barqaror holatini ta'minlash uchun oyoqlar balandligini (I-3) sozlang. Yorug'lik aksini kamaytirish uchun qurilmani shunday joylashtiringki, uning ekraniga to'g'ridan-to'g'ri yorug'lik tushmasin.
- Kerakli tashqi qurilmalarni ulang (quyidagi jadvalga q.).

## Tashqi qurilmalarni ulash

**DIQQAT!** Tashqi qurilmalarni, xotira kartasini faqat o'chirilgan stendga ulang.

| Tashqi qurilma / xotira kartasi                                                                      | Rozetka/uyasi        | Vazifasi                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi antennasi                                                                                      | SMA                  | Simsiz ma'lumot almashinuvi                                                    |
| Marshrutizator                                                                                       | LAN (IN)             | Tarmoq orqali ma'lumotlar almashinuvi                                          |
| Periferiya qurilmalari (klaviatura, sichqoncha, veb-kamera, mikrofon, flesh to'plagich va boshqalar) | USB (A) 3.0          | Ma'lumot almashinuvi; tashqi qurilmalarni ulash, quvvatlantirish va zaryadlash |
| Mini-kompyuter *, noutbuk, TV-dekoder                                                                | HDMI (IN)-mos        | Audio va videosignalni qabul qilish                                            |
| Mini-kompyuter *, noutbuk                                                                            | USB Touch            | Sensorli ekrandan signalni uzatish                                             |
| Mikrofon, karnaylar                                                                                  | AUDIO (IN/OUT)       | Audio signalni qabul qilish/uzatish                                            |
| microSD (TF) xotira kartasi                                                                          | Xotira kartasi uyasi | Xotirani saqlash, kengaytirish, ma'lumot almashinuvi                           |

**ESLATMA.** Wi-Fi anten nasidan tashqari tashqi qurilmalar yetkazib berish to'plamiga kiritilmagan.

- Komplektli quvvat kabelini (II-5) ekranga ulang, so'ng quvvat kabelining vilkasini quvvat taqsimlagichi rozetkalaridan biriga (I-30) joylang.
- Quvvat taqsimlagichi simini (I-32) elektr tarmog'iga ulang. Agar kerak bo'lsa, komplektli o'tkazgichdan (II-6) foydalaning (V-r. q.).

**DIQQAT!** Qurilmani faqat yerga ulangan elektr rozetkasiga ulang. Uzatma kabelidan foydalanmang.

- Quvvat taqsimlagichi kalitini (I-31) I ("Yoqilgan") holatiga o'tkazing.
- Ekran quvvat kalitini (I-8) I ("Yoqilgan") holatiga o'tkazing.
- Stend avtomatik ravishda yoqiladi. Quvvat indikator (I-12) yashil rangga o'zgaradi. Ekranda Android OT interfeysi paydo bo'lishini kuting.
- Stendni boshqarish uchun (tanlash bo'yicha) foydalaning:
  - sensorli ekran;
  - MB pulti;
  - klaviatura va sichqoncha (yetkazib berish to'plamiga kiritilmaydi).

**ESLATMA.** MB pultidan foydalanganda IQ signaliga hech qanday to'siqlar (to'siqlar, begona predmetlar) yo'qligiga ishonch hosil qiling.

- Quickstep ish stoli sxemasini yoki DISPL Player ilovasini va "Just once" ("Bir marta") yoki "Always" ("Doim") ishga tushirish variantini tanlang.

**ESLATMA.** DISPL Player ilovasini sozlash bo'yicha batafsil ko'rsatma [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) veb-sahifasida.

- Internet tarmog'iga kirish uchun Wi-Fi yoki LAN orqali ulanishdan foydalaning:
  - Wi-Fi orqali ulanishda komplekt to'plamidagi antennani SMA rozetkasiga (I-4) o'rnatish. Wi-Fi ni tizim ilovasida "Settings" ("Sozlamalar") sozlang \*\*.
  - LAN orqali ulanishda tarmoq kabelini (yetkazib berish to'plamiga kiritilmagan) LAN rozetkasiga (I-6) va marshrutizator / tarmoq rozetkasiga ulang. Internet tarmog'iga kirish avtomatik ravishda o'rnatiladi.
- Agar kerak bo'lsa, BT orqali simsiz tashqi qurilmalarni (klaviatura, sichqoncha, mikrofon va boshqalar) ulang. BT parametrlarini sozlash tizim ilovasida "Settings" ("Sozlamalar") mavjud.

## Ishlatish

Multimedia ma'lumotlarini, masalan, flesh to'plagichdan takrorlash uchun quyidagilarni bajaring:

- Fayllari bo'lgan to'plagichni USB rozetkasiga (I-15) ulang.
- Qurilmani kutish rejimidan chiqarish uchun MB pultidagi yoqish/o'chirish tugmasini (III-A-1) bosang.
- Android OT yuklangandan so'ng, fayllar dispetcherini yoki Explorer ilovasini oching.
- Ochilgan oynada flesh to'plagichingizni tanlang, so'ng kerakli faylni bosang.

Fayllarni masofadan boshqarish va takrorlash uchun DISPL Player ilovasidan foydalaning.

**ESLATMA.** DISPL Player ilovasini sozlash bo'yicha batafsil ko'rsatma [support.displayforce.ai](https://support.displayforce.ai) veb-sahifasida.

\* Mini-kompyuterni ulash bo'yicha batafsil ko'rsatma [prestigio-solutions.com](https://prestigio-solutions.com) veb-sahifasidagi to'liq foydalanuvchi qo'llanmasida.

\*\* Stendni yaqin atrofda joylashgan tashqi qurilmalar uchun Wi-Fi kirish nuqtasi sifatida ham ishlatish mumkin.

**ESLATMA.** Raqamli SK ekranli axborot stendining funksional imkoniyatlari va sozlanishi haqida batafsil ma'lumotni [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com) veb-saytidagi qurilma foydalanish bo'yicha to'liq qo'llanmada ko'ring.

#### Ishni yakunlash

1. Qurilma bilan ishlash tugagach, barcha ilovalarni yoping.
2. Qurilmani kutish rejimiga o'tkazing, MB pultidagi yoqish/o'chirish tugmasini (**III-A-1**) bosong yoki  ekran pastki qismiga bosong, so'ng yuqori qismiga bosib  o'chirishni tasdiqlang.
3. Ekran quvvat kalitini (**I-8**)  ("O'chirilgan") holatiga o'tkazing.
4. Quvvat taqsimlagichi kalitini (**I-31**)  ("O'chirilgan") holatiga o'tkazing.

**DIQQAT!** Qurilma nazoratsiz qolganda uni elektr tarmog'idan uzing.

#### Ehtimoliy nosozliklarni bartaraf etish

1. Quvvat indikator yonmayapti, qurilma yoqilmayapti: quvvat manbai nosoz. Qurilmani boshqa elektr rozetkasiga ulang. Elektr tarmog'ining sozligini tekshiring.
2. Qurilma MB pulti tugmalariga faqat kichik masofadan javob beradi yoki umuman javob bermaydi:
  - MB pultining IQ signal uchun to'sqinlik. MB pulti IQ signali uchun to'sqinlikni bartaraf eting;
  - MB pultida batareykalar noto'g'ri o'rnatilgan yoki zaryadsizlangan. Qutblarga rioya qilgan holda zaryadlangan batareykalarni o'rnatib.
3. Ekrandagi tasvir nuqtali chiziqli yoki chiziqli ega: yaqin atrofda xalaqit keltirib chiqaradigan elektr moslamasi mavjud. Xalaqit manbasini bartaraf eting yoki qurilmani ko'chiring.
4. Ekrandagi interfeys "osilib qolyapti" yoki javob bermayapti:
  - juda ko'p ilovalar ishga tushirilgan. Bir yoki bir nechta faol ilovalarni yoping. Agar muammo saqlanib qolsa,  ekran pastki qismiga bosong, so'ng yuqori qismiga  bosib qayta yuklang;
  - agar stend harakatlarga javob bermasa, ekran quvvat kalitini  ("O'chirilgan") holatiga 5–10 soniyaga o'tkazib majburiy qayta yuklang, so'ng qurilmani yoqing.
5. Sensorli ekran teginishlarga kechikib javob qaytarmoqda, o'z-o'zidan va/yoki xatolik bilan ishlab ketmoqda:
  - ekran yuzasida begona narsalar yoki kirliklar mavjudligi. Begona narsalarni olib tashlang va ekran yuzasini yumshoq quruq mato bilan tozalang;
  - yaqin atrofda shovqin keltirib chiqaradigan elektr moslamasi bor. Xalaqit manbasini bartaraf eting yoki qurilmani ko'chiring.
6. Qurilma OT yuklanmayapti: ekran quvvat kalitini  ("O'chirilgan") holatiga 5–10 soniyaga o'tkazib majburiy qayta yuklang, so'ng qurilmani yoqing.

**DIQQAT!** Agar taklif qilingan usullarning hech biri muammoni hal qilishga yordam bermagan bo'lsa, yetkazib beruvchiga yoki vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling (ma'lumotni [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty) veb-sahifasidan ko'ring). Qurilmani qismlarga ajratmang yoki uni o'zingiz ta'mirlashga urinmang.

#### Muvofiqlik

**Ushbu qurilma amaldagi xavfsizlik talablariga javob beradi.**



Qurilma CE muvofiqlik sertifikatiga ega.

**Soddalashtirilgan muvofiqlik deklaratsiyasi.** Ushbu hujjat bilan ASBISC qurilma 2014/53/EU direktivasi talablariga muvofiq ekanligini tasdiqlaydi. ES muvofiqlik deklaratsiyasining to'liq matni bilan [prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI43A1S1-CE), [prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE](http://prestigio-solutions.com/documents/PSTI55A1S1-CE) saytida tanishish mumkin.



Qurilma Bojxona ittifoqining texnik reglamentlarida belgilangan barcha baholash tartib-qoidalaridan o'tgan va Bojxona ittifoqi mamlakatlari standartlariga javob beradi.



Ukrainaning milliy muvofiqlik belgisi, bu qurilma barcha talab qilinadigan texnik reglamentlarga javob berishini ko'rsatadi.

**RoHS direktivasi.** Qurilma xavfli moddalarni cheklash bo'yicha RoHS 2011/65/EU direktivasi, jumladan, RoHS 2015/863/EU direktivasi talablariga javob beradi.



Ekran komponentlari tarkibidagi kadmiy miqdori 0,01 % dan oshmaydi (2011/65/EU direktivasiga muvofiq).

Android Google LLC kompaniyasining savdo belgisi hisoblanadi.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI savdo kiyimi va HDMI logotipi atamalar HDMI Licensing Administrator, Inc. kompaniyasining savdo belgilari yoki ro'yxatdan o'tgan savdo belgilaridir.

Ushbu hujjatda keltirib o'tilgan barcha tovar belgilari va savdo markalari tegishli egalari mulki hisoblanadi. Keltirilgan ma'lumotlar foydalanuvchilarga oldindan xabar bermasdan o'zgartirilishi mumkin. Qurilma, sertifikatlar, kafolat va sifat haqidagi dolzarb ma'lumotni [prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com) saytida ko'ring.

**Kafolat:** 1 yil agar mahalliy qonunchilikda boshqacha belgilangan bo'lmasa, qurilma chakana savdo tarmog'ida sotilgan sanadan boshlab.

**Xizmat muddati:** 2 yil.

Kafolat haqida qo'shimcha ma'lumot [prestigio-solutions.com/warranty](http://prestigio-solutions.com/warranty) veb-sahifasida mavjud.

Ishlab chiqaruvchi: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Tel.: +48732080077, [info@asbis.com](mailto:info@asbis.com), [asbis.com](http://asbis.com). Ishlab chiqarish sanasini qadoqdan qarang. Xitoyda ishlab chiqarilgan.



**EN Disposal Information.** These symbols indicate that when disposing of the device, its batteries and accumulators, as well as its electrical and electronic accessories, you must follow the rules for handling waste electrical and electronic equipment (WEEE) and rules for handling waste batteries and accumulators. According to regulations, this device must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, as well as its electrical and electronic accessories together with unsorted household waste, as this will harm the environment. The device uses disposable batteries. At the end of their service life, they must be removed from the device and disposed of separately in accordance with applicable local battery recycling regulations. To dispose of this device, you must return it to the point of sale or take it to a local recycling center. For detailed information, contact your local household waste disposal service.

If the batteries start leaking or become deformed, stop using the device immediately. Put on latex/rubber gloves, carefully remove the damaged batteries, and place them in one or two transparent plastic bags. Dispose of old batteries in accordance with applicable local recycling regulations. If necessary, contact the supplier or an authorized service center for device diagnostics.

**AR معلومات التخلص.** تشير هذه الرموز إلى أنه عند التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك اكسسواراته الكهربائية والإلكترونية يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وقواعد التعامل مع نفايات البطاريات القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن. وفقاً للقواعد، يجب التخلص من هذا الجهاز بشكل منفصل عند انتهاء عمره التشغيلي. يحظر التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن، بالإضافة إلى اكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع النفايات البلدية غير المصنفة، لأن ذلك سيضر البيئة. يتم استخدام بطاريات غير قابلة للشحن لهذا الجهاز. بعد انتهاء عمرها التشغيلي يجب إخراجها من الجهاز والتخلص منها بشكل منفصل وفقاً للقواعد المحلية السارية لإعادة تدوير البطاريات. للتخلص من هذا الجهاز يجب إعادته إلى نقطة البيع أو تسليمه إلى نقطة إعادة التدوير المحلية. للحصول على معلومات مفصلة، يجب الاتصال بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات البلدية. في حالة تسرب البطاريات أو تشوهها، توقف عن استخدام الجهاز فوراً. ارتدِ قفازات لاتكس/مطاطية، واستخرج البطاريات التالفة بحذر وضعها في كيس أو كيسين من البولي إيثيلين الشفاف. قم بتخلص من البطاريات التالفة وفقاً للقواعد المحلية السارية لإعادة تدوير البطاريات. عند الحاجة تواصل مع المورد أو مركز خدمة معتمد لتشخيص الجهاز.

**AZ Utilizasiya haqqında məlumat.** Bu simvollar cihazın, onun batareya və akkumulyatorlarının, habelə elektrik və elektron aksesuarlarının istifadəsini zamanı elektrik və elektron avadanlıqların tullantıları (WEEE) ilə rəftar qaydalarına və batareya və akkumulyatorların tullantıları ilə rəftar qaydalarına əməl olunmasının vacibliyini bildirir. Qaydalara əsasən, bu cihaz xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilizasiya edilməlidir. Cihazı, onun batareya və akkumulyatorlarını, habelə elektrik və elektron aksesuarlarını çeşidlənməmiş kommunal tullantılarla birlikdə utilizasiya etmək qadağandır, çünki bu, ətraf mühitə zərər verə bilər. Cihazda birdəfəlik istifadə üçün nəzərdə tutulmuş batareyalardan istifadə olunur. Onların istismar müddəti bitdikdən sonra cihazdan çıxarmaq və batareyaların təkrar emalı üzrə qüvvədə olan yerli qaydalara uyğun olaraq ayrıca utilizasiya etmək lazımdır. Bu cihazı utilizasiya etmək üçün onu satış məntəqəsinə qaytarmaq və ya yerli təkrar emal məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Ətraflı məlumat üçün yerli kommunal tullantıların ləğvi xidmətinə müraciət edilməlidir.

Batareyalar axıbsa və ya deformasiyaya uğrayıbsa, dərhal cihazdan istifadəni dayandırın. Lateks/rezin əlcək geyin, xarab olmuş batareyaları diqqətlə çıxarın və bir və ya iki şəffaf polietilen torbaya qoyun. Yararsız vəziyyətə düşmüş batareyaları mövcud yerli emal qaydalarına uyğun olaraq utilizasiya edin. Zəruri olduqda cihazın diaqnostikası üçün tədarükçüyə və ya səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edin.

**BG Информация за изхвърляне.** Тези символи означават, че при изхвърляне на устройството, неговите батерии и акумулатори, както и неговите електрически и електронни аксесоари, трябва да се спазват правилата за обращение с отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и правилата за обращение с отпадъци от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това устройство след изтичане на срока на служба подлежи на разделно изхвърляне. Забранява се изхвърлянето на устройството, неговите батерии и акумулатори, както и неговите електрически и електронни аксесоари заедно с неотделени битови отпадъци, тъй като това ще нанесе вреда на околната среда. В устройството се използват еднократни батерии. След края на експлоатационния им срок е необходимо да ги извадите от устройството и да ги изхвърлите отделно в съответствие с действащите местни правила за рециклиране на батерии. За изхвърляне на настоящото устройство то трябва да бъде върнато в мястото на продажба или предадено в местен пункт за рециклиране. За получаване на подробни данни се обърнете към местната служба за ликвидиране на битови отпадъци.

Ако батериите са протекли или деформирани, незабавно прекратете използването на устройството. Облечете латексови/гумени ръкавици, внимателно извадете развалените батерии и ги поставете в един или два прозрачни полиетиленови плика. Изхвърлете излезлите от употреба батерии в съответствие с действащите местни правила за рециклиране. При необходимост се обърнете към доставчика или в оторизиран сервизен център за диагностика на устройството.

**BS Informacije o odlaganju.** Ovi simboli ukazuju na to da se pri odlaganju uređaja, njegovih baterija i akumulatora, kao i njegovih električnih i elektronskih dodataka treba poštovati propise o zbrinjavanju otpadne električne i elektronske opreme (WEEE) i propise o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. U skladu sa propisima, ova oprema zahtjeva odvojeno odlaganje na kraju njenog vijeka trajanja. Zabranjeno je odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatore, kao i električni i elektronski pribor zajedno s nesortiranim kućnim otpadom, jer to šteti okolini. Ovo je uređaj na baterije za jednokratnu upotrebu. Čim se baterije istroše, treba ih izvaditi iz uređaja i odložiti odvojeno u skladu s važećim lokalnim propisima o reciklaži baterija. Za uredno odlaganje ovog uređaja treba ga vratiti na prodajno mjesto ili odnijeti u lokalno reciklažno postrojenje. Za više informacija obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

Ako su baterije procurile ili su deformisane, odmah prestanite koristiti uređaj. Obucite lateksne ili gumene rukavice, oprezno izvadite pokvarene baterije i stavite ih u jednu ili dvije prozirne plastične vrećice. Pokvarene baterije odložite u skladu s važećim lokalnim propisima za reciklažu. Po potrebi obratite se dobavljaču ili ovlaštenom servisu radi dijagnostike uređaja.

**CS Informace o likvidaci.** Tyto symboly znamenají, že při likvidaci zařízení, jeho baterií a akumulátorů, stejně jako jeho elektrického a elektronického příslušenství, je třeba dodržovat předpisy pro nakládání s odpady elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a předpisy pro nakládání s odpady baterií a akumulátorů. Podle předpisů podléhá toto zařízení na konci své životnosti oddělené likvidaci. Zařízení, jeho baterie a akumulátory, jakož i jeho elektrické a elektronické příslušenství nesmí být likvidovány společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to způsobilo škodu na životním prostředí. V zařízení se používají jednorázové baterie. Po skončení životnosti je třeba je vyjmout ze zařízení a zlikvidovat samostatně v souladu s platnými místními předpisy pro recyklaci baterií. Pro likvidaci tohoto zařízení je třeba jej vrátit do prodejny nebo odevzdat do místního recyklačního zařízení. Podrobné informace získáte u místní služby pro likvidaci komunálního odpadu.

Pokud baterie vytekly nebo se deformovaly, okamžitě přestaňte zařízení používat. Nasadte latexové/gumové rukavice, opatrně vyjměte poškozené baterie a vložte je do jednoho nebo dvou průhledných polyetylenových sáčků. Poškozené baterie zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy pro recyklaci. V případě potřeby se obraťte na dodavatele nebo autorizované servisní středisko za účelem diagnostiky zařízení.

**EL Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη.** Αυτά τα σύμβολα σημαίνουν ότι κατά την απόρριψη της συσκευής, των μπαταριών και των συσσωρευτών της, καθώς και των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αξεσουάρ της, πρέπει να ακολουθείτε τους κανονισμούς για τα απόβλητα

ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τους κανονισμούς για τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, η παρούσα συσκευή υπόκειται σε ξεχωριστή απόρριψη στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Απαγορεύεται η απόρριψη της συσκευής, των μπαταριών και των συσσωρευτών της, καθώς και των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων της μαζί με τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα, καθώς αυτό θα βλάψει το περιβάλλον. Η συσκευή χρησιμοποιεί μπαταρίες μιας χρήσης. Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται ξεχωριστά σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση μπαταριών. Για να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή, επιστρέψτε την στο σημείο πώλησης ή παραδώστε την στην τοπική σας εγκατάσταση ανακύκλωσης. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων του δήμου σας.

Εάν οι μπαταρίες έχουν διαρροή ή παραμορφωθούν, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής. Φορέστε γάντια λατέξ/καουτσούκ, αφαιρέστε προσεκτικά τις κατεστραμμένες μπαταρίες και τοποθετήστε τις σε έναν ή δύο διαφανείς πλαστικούς σάκους. Απορρίψτε τις άχρηστες μπαταρίες σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης. Εάν χρειάζεται, απευθυνθείτε στον προμηθευτή ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για τη διάγνωση της συσκευής.

**51 Utiliseerimisteave.** Need sümbolid tähendavad, et seadme, selle patareide ja akude, aga ka elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmete käitlemisnõudeid. Vastavalt nõuetele tuleb need seadmed nende eluea lõpul utiliseerida eraldi. Keelatud on utiliseerida seadet, selle patareisid ja akusid, samuti selle elektrilisi ja elektroonilisi tarvikuid koos sorteerimata kommunaaljätmetega, kuna see kahjustab ümbritsevat keskkonda. Seadmes kasutatakse ühekordseid patareisid. Patareide kasutusea lõppedes eemaldage need seadmest ja utiliseerige eraldi vastavalt patareidele kehtivatele kohalikele käitlusnõuetele. Antud seadme utiliseerimiseks tuleb tagastada see müügipunkti või viia jäätmejaama. Täpsema teabe saamiseks pöörduge kohaliku kommunaaljätmete likvideerimisteenuse poole.

Kui patareid on lekkinud või deformeerinud, lõpetage seadme kasutamine viivitamatult. Pange käte lateks-/kummikindad, eemaldage rikkis patareid hoolikalt ning asetage need ühte või kahte läbipaistvasse polüetüleenkotti. Utiliseerige kasutuskõlbatuks muutunud patareid vastavalt kehtivatele kohalikele töötlemiseeskirjadele. Vajadusel pöörduge seadme diagnoosimiseks tarnija või volitatud teeninduskeskuse poole.

**HR Informacije o odlaganju.** Ovi simboli ukazuju na to da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, kao i njegovih električnih i elektroničkih dodataka, treba slijediti propise o zbrinjavanju otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE) i propise o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema tim propisima, ovaj uređaj po isteku vijeka trajanja podliježe posebnom odlaganju. Zabranjeno je odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatore, kao i njegove električne i elektroničke dodatke skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer to šteti okolišu. Ovo je uređaj na baterije za jednokratnu uporabu. Čim se baterije istroše, treba ih izvaditi iz uređaja i odložiti odvojeno u skladu s važećim lokalnim propisima o reciklaži baterija. Za odlaganje ovog uređaja treba ga vratiti na prodajno mjesto ili predati u lokalno reciklažno postrojenje. Za više informacija obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

Ako su baterije procurile ili su deformirane, odmah prestanite koristiti uređaj. Obucite lateksne ili gumene rukavice, oprezno izvadite pokvarene baterije i stavite ih u jednu ili dvije prozirne plastične vrećice. Pokvarene baterije odložite u skladu s važećim lokalnim propisima za reciklažu. Po potrebi obratite se dobavljaču ili ovlaštenom servisu radi dijagnostike uređaja.

**HU Ártalmatlanítási információk.** Ezek a szimbólumok azt jelentik, hogy a készülék, az akkumulátorai és elemek, valamint az elektromos és elektronikus tartozékok ártalmatlanításakor meg kell tartani a villamos és elektronikus berendezések hulladékkezelésére (WEEE) vonatkozó szabályokat és az akkumulátorok és elemek hulladékkezelésére vonatkozó szabályokat. A szabályok szerint a jelen készülék élettartama letelte után külön gyűjtés alá esik. Tilos a készülék, annak akkumulátorait és elemeket, valamint elektromos és elektronikus tartozékait válogatott háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, mivel ez károsítja a környezetet. A készülékben egyszer használatos elemeket használnak. Használati idejük lejártakor ki kell venni őket a készülékből, és a hatályos helyi elem újrahasznosítási szabályoknak megfelelően külön kell ártalmatlanítani. A jelen készülék ártalmatlanításához vissza kell juttatni az értékesítési helyre, vagy le kell adni a helyi újrahasznosító ponton. A részletes információkért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő szolgálatához.

Ha az elemek szivárognak vagy deformálódtak, azonnal hagyja abba a készülék használatát. Vegyen fel latex-/gumikesztyűt, óvatosan távolítsa el a sérült elemeket, és helyezze őket egy vagy két átlátszó polietilén zacskóba. A használhatatlanná vált elemeket a hatályos helyi újrahasznosítási szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Szükség esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy hivatalos szervizközponthoz a készülék diagnosztizálása érdekében.

**HY Ուտիլիզացիայի մասին տեղեկատվություն:** Այս խորհրդակիչները նշանակում են, որ սարքը, դրա մարտկոցներն ու կուտակիչները, ինչպես նաև դրա էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները ուտիլիզացնելիս պետք է հետևել էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների թափոնների (WEEE) և մարտկոցների ու կուտակիչների թափոնների հետ վարվելու կանոններին: Համաձայն կանոնների՝ այս սարքը ծառայության ժամկետի ավարտից հետո ենթակա է բաժանված ուտիլիզացման: Արգելվում է սարքը, դրա մարտկոցներն ու կուտակիչները, ինչպես նաև դրա էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները ուտիլիզացնել չտեսակավորված կոմունալ թափոնների հետ միասին, քանի որ դա վնաս կհասցնի շրջակա միջավայրին: Սարքում օգտագործվում են միանգամյա օգտագործման մարտկոցներ: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դրանք պետք է հանել սարքից և ուտիլիզացնել առանձին՝ մարտկոցների վերամշակման գործող տեղական կանոններին համապատասխան: Այս սարքը ուտիլիզացնելու համար այն պետք է վերադարձվի վաճառքի կետ կամ հանձնվի վերամշակման տեղական կետ: Մանրամասն տեղեկություններ ստանալու համար անհրաժեշտ է դիմել կոմունալ թափոնների հեռացման տեղական ծառայություն:

Եթե մարտկոցները հոսել են կամ դեֆորմացվել են, անմիջապես դադարեցրեք սարքի օգտագործումը: Հագեք լատեքսային/ռետինե ձեռնոցներ, զգուշությամբ հանեք փչացած մարտկոցները և տեղադրեք դրանք մեկ կամ երկու թափանցիկ պոլիէթիլենային տոպրակի մեջ: Փչացած մարտկոցները ուսիլիզացրեք գործող տեղական վերամշակման կանոններին համապատասխան: Անհրաժեշտության դեպքում դիմեք մատակարարին կամ լիազորված սպասարկման կենտրոն՝ սարքի ախտորոշման համար:

**KA ინფორმაცია უტილიზაციის შესახებ.** ეს სიმბოლოები ნიშნავენ, რომ მოწყობილობის, მისი ბატარეების და აკუმულატორების, აგრეთვე მისი ელექტრული და ელექტრონული აქსესუარების უტილიზაციისას საჭიროა ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობის ნარჩენებთან (WEEE) და ბატარეებისა და აკუმულატორების ნარჩენებთან მოპყრობის წესების დაცვა. წესების თანახმად, აღნიშნული მოწყობილობა ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ ექვემდებარება განცალკევებულ უტილიზაციას. აკრძალულია მოწყობილობის, მისი ბატარეების და აკუმულატორების, აგრეთვე მისი ელექტრული და ელექტრონული აქსესუარების უტილიზაცია დაუზარისხებელ კომუნალურ ნარჩენებთან ერთად, რადგან ეს გარემოსთვის საზიანოა. მოწყობილობაში გამოიყენება ერთჯერადი ელემენტები. ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ საჭიროა მათი ამოღება მოწყობილობიდან და ცალკე უტილიზაცია ელემენტების გადამუშავების ადგილობრივი მოქმედი

წესების შესაბამისად. აღნიშნული მოწყობილობის უტილიზაციისთვის საჭიროა მისი დაბრუნება გაყიდვის პუნქტში ან ჩაბარება გადამამუშავების ადგილობრივ პუნქტში. დაწვრილებითი ინფორმაციის მისაღებად მიმართეთ კომუნალური ნარჩენების ლიკვიდაციის ადგილობრივ სამსახურს.

თუ ბატარეები გაჟონა ან დეფორმირდა, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ მოწყობილობის გამოყენება. აღმოუჩინეთ ლატექსის/რეზინის ხელთათმანები, ფრთხილად ამოიღეთ გაფუჭებული ბატარეები და მოათავსეთ ისინი ერთ ან ორ გამჭვირვალე პოლიეთილენის პარკში. გამოუსადეგარი ბატარეების უტილიზაცია მოხდეს მოქმედი ადგილობრივი გადამამუშავების წესების შესაბამისად. საჭიროების შემთხვევაში მიმართეთ მომწოდებელს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს მოწყობილობის დიაგნოსტიკისთვის.

**KK Көдеге жарату туралы ақпарат.** Бұл белгілер құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай-ақ оның электрлік және электронды керек-жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл құрылғы пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай-ақ оның электрлік және электронды керек-жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Құрылғыда бір реттік батареялар пайдаланылады. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оларды құрылғыдан алып тастап, батареяларды қайта өңдеудің қолданыстағы жергілікті ережелеріне сәйкес бөлек кәдеге жарату қажет. Бұл құрылғыны кәдеге жарату үшін оны сату орнына қайтару немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына тапсыру қажет. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет.

Батареялар ағып кетсе немесе деформацияланса, құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Латекс/резеңке қолғап киіңіз, бүлінген батареяларды мұқият алып тастаңыз және оларды бір немесе екі мөлдір полиэтилен пакетке салыңыз. Жарамсыз болған батареяларды қолданыстағы жергілікті қайта өңдеу ережелеріне сәйкес кәдеге жаратыңыз. Қажет болса, құрылғыны диагностикалау үшін жеткізушіге немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

**LT Informacija apie utilizavimą.** Šie simboliai reiškia, kad utilizuojant įrenginį, jo baterijas ir akumuliatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus, privalote laikytis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų bei akumuliatorių atliekų reglamentų. Pagal taisykles, šis įrenginys, pasibaigus jo eksploataavimo laikui, turi būti utilizuotas atskirai. Draudžiama išmesti įrenginį, jo baterijas ir akumuliatorius, taip pat elektrinius ir elektroninius priedus kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai pakenks aplinkai. Įrenginyje naudojamoms vienkartinėms baterijoms. Pasibaigus jų naudojimo laikui, jas reikia išimti iš įrenginio ir utilizuoti atskirai, laikantis galiojančių vietinių baterijų perdirbimo taisyklių. Norėdami utilizuoti šį įrenginį, grąžinkite jį į pardavimo vietą arba nuneškite į vietinę perdirbimo įmonę. Norėdami gauti išsamią informaciją, kreipkitės į vietinę komunalinių atliekų tvarkymo tarnybą.

Jei baterijos prakiuro arba deformavosi, nedelsdami nustokite naudoti įrenginį. Užsimovę lateksines / gumines pirštines, atsargiai išimkite sugedusias baterijas ir įdėkite jas į vieną ar du skaidrius polietilenuinius maišelius. Sudedėtas baterijas utilizuokite pagal galiojančias vietines perdirbimo taisykles. Jei reikia, kreipkitės į tiekėją arba į autorizotą techninės priežiūros centrą dėl įrenginio diagnostikos.

**LV Informācija par utilizāciju.** Šie simboli nozīmē, ka, utilizējot ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī tās elektriskos un elektroniskos piederumus, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Saskaņā ar noteikumiem šī ierīce pēc kalpošanas laika beigām ir jāutilizē atsevišķi. Ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī tās elektriskos un elektroniskos piederumus ir aizliegts izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitē videi. Ierīcē tiek izmantotas vienreizējās baterijas. Beidzoties to kalpošanas laikam, tās jāizņem no ierīces un jāutilizē atsevišķi saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem bateriju pārstrādes noteikumiem. Lai utilizētu šo ierīci, tā ir jāatgriež pārdošanas vietā vai jānodod vietējā pārstrādes punktā. Lai iegūtu detalizētu informāciju, lūdz, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apsaimniekošanas dienestu.

Ja baterijas ir noplūdušas vai deformējušas, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu. Uzvelciet lateksa/gumijas cimdus, uzmanīgi izņemiet bojātās baterijas un ievietojiet tās vienā vai divos caurspīdīgos polietilēna maisiņos. Nolietotās baterijas utilizējiet saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem pārstrādes noteikumiem. Ja nepieciešams, sazinieties ar piegādātāju vai autorizētu servisa centru ierīces diagnostikai.

**PL Informacje dotyczące utylizacji.** Symbole te oznaczają, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów, a także elektrycznych i elektronicznych akcesoriów należy przestrzegać przepisów dotyczących postępowania z odpadami sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz przepisów dotyczących postępowania z odpadami baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami urządzenie to po zakończeniu okresu użytkowania podlega selektywnej utylizacji. Zabrania się utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów, a także elektrycznych i elektronicznych akcesoriów wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ spowoduje to szkodę dla środowiska. W urządzeniu używane są jednorazowe baterie. Po zakończeniu okresu użytkowania należy je wyjąć z urządzenia i zutylizować osobno zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu baterii. W celu utylizacji tego urządzenia należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub oddać do lokalnego punktu recyklingu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skontaktować się z lokalną służbą utylizacji odpadów komunalnych.

Jeśli baterie wyciekły lub uległy deformacji, natychmiast przerywaj użytkowanie urządzenia. Załóż rękawice lateksowe/gumowe, ostrożnie wyjmij uszkodzone baterie i umieść je w jednym lub dwóch przezroczystych woreczkach polietylenowych. Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu. W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu diagnostyki urządzenia.

**RO Informații privind reciclarea.** Aceste simboluri indică faptul că, la eliminarea dispozitivului, a bateriilor și acumulatorilor săi, precum și a accesoriilor sale electrice și electronice, trebuie respectate normele privind gestionarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE) și normele privind gestionarea deșeurilor de baterii și acumulatori. Conform normelor, acest dispozitiv, la sfârșitul duratei sale de viață, este supus reciclării separate. Este interzisă eliminarea dispozitivului, a bateriilor și acumulatorilor sale, precum și a accesoriilor sale electrice și electronice împreună cu deșeurile menajere neclasificate, deoarece acest lucru ar afecta mediul înconjurător. În dispozitiv sunt utilizate baterii de unică folosință. La sfârșitul duratei de viață a acestora, este necesar să le scoateți din dispozitiv și să le eliminați separat, în conformitate cu reglementările locale actuale privind reciclarea bateriilor. Pentru eliminarea acestui dispozitiv, acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un punct local de reciclare. Pentru detalii suplimentare, adresați-vă serviciului local de eliminare a deșeurilor menajere.

Dacă bateriile au scurs sau s-au deformat, opriți imediat utilizarea dispozitivului. Puneți mânuși din latex/cauciuc, extrageți cu grijă bateriile deteriorate și plasați-le în unul sau două pungă transparente din polietilenă. Eliminați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale actuale privind reciclarea. La nevoie, contactați furnizorul sau un centru de service autorizat pentru diagnosticarea dispozitivului.

**RU Информация об утилизации.** Эти символы означают, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами электрического и электронного

оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное устройство по окончании срока службы подлежит отдельной утилизации. Запрещается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными коммунальными отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. В устройстве используются одноразовые батарейки. По окончании срока службы их необходимо извлечь из устройства и утилизировать отдельно в соответствии с действующими местными правилами переработки батарей. Для утилизации данного устройства его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации коммунальных отходов.

Если батарейки протекли или деформировались, немедленно прекратите использование устройства. Наденьте латексные/резиновые перчатки, аккуратно извлеките испорченные батарейки и поместите их в один или два прозрачных полиэтиленовых пакета. Утилизируйте пришедшие в негодность батарейки в соответствии с действующими местными правилами переработки. При необходимости обратитесь к поставщику либо в авторизованный сервисный центр для диагностики устройства.

**SK Informácie o likvidácii.** Tieto symboly znamenajú, že pri likvidácii zariadenia, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a predpisy o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie na konci svojej životnosti musí zlikvidovať samostatne. Je zakázané likvidovať zariadenie, jeho batérie a akumulátory, ako aj jeho elektrické a elektronické príslušenstvo spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože to spôsobí škody na životnom prostredí. V zariadení sa používajú jednorazové batérie. Po skončení ich životnosti je potrebné ich vybrať zo zariadenia a zlikvidovať samostatne v súlade s platnými miestnymi predpismi o recyklácii batérií. Na likvidáciu tohto zariadenia je potrebné ho vrátiť do predajne alebo odovzdať na miestnom zbernom mieste. Pre viac informácií kontaktujte miestnu službu na likvidáciu komunálneho odpadu.

V prípade vytečenia alebo deformácie batérií okamžite prestaňte zariadenie používať. Nasadte si latexové/gumové rukavice, opatrne vyberte poškodené batérie a vložte ich do jedného alebo dvoch priehľadných polyetylénových vreciek. Nepoužiteľné batérie zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi o recyklácii. V prípade potreby kontaktujte dodávateľa alebo autorizované servisné stredisko pre diagnostiku zariadenia.

**SL Informacije o odstranjevanju.** Ta simbol pomeni, da morate pri odstranjevanju naprave, njenih baterij in akumulatorjev ter električnega in elektronskega pribora upoštevati predpise o odpadni elektriki in elektronski opremi (WEEE) in predpise o odpadnih baterijah in akumulatorjih. V skladu s predpisi je treba to napravo ob koncu njene življenjske dobe ločeno odstraniti. Prepovedano je odlagati napravo, njeno baterijo in akumulatorje ter njene električne in elektronske dodatke skupaj z nesortiranimi komunalnimi odpadki, saj to škoduje okolju. V napravi se uporabljajo baterije za enkratno uporabo. Po izteku življenjske dobe jih je treba odstraniti iz naprave in ločeno odlagati v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o recikliranju baterij. Za odstranjevanje te naprave jo vrnite na prodajno mesto ali jo oddajte v lokalni center za recikliranje. Za podrobne informacije se obrnite na lokalno službo za odstranjevanje komunalnih odpadkov.

Če so baterije puščale ali deformirane, takoj prenehajte uporabljati napravo. Nadenite si lateks/ gumijaste rokavice, previdno vzemite pokvarjene baterije in jih položite v eno ali dve prozorni polietilenski vrečki. Pokvarjene baterije odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o recikliranju. Po potrebi se za diagnostiko naprave obrnite na dobavitelja ali pooblaščen servisni center.

**SR Informacije o odlaganju.** Ovi simboli ukazuju na to da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, kao i njegovih električnih i elektronskih dodataka, treba slediti propise o zbrinjavanju otpadne električne i elektronske opreme (WEEE) i propise o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema tim propisima, ovaj uređaj po isteku veka trajanja podleže posebnom odlaganju. Zabranjeno je odlagati uređaj, njegove baterije i akumatore, kao i njegove električne i elektronske dodatke zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer to šteti životnoj sredini. Ovo je uređaj na baterije za jednokratnu upotrebu. Čim se baterije istroše, treba ih izvaditi iz uređaja i odložiti odvojeno u skladu sa važećim lokalnim propisima o reciklaži baterija. Za odlaganje ovog uređaja treba ga vratiti na prodajno mesto ili predati u lokalno reciklažno postrojenje. Za više informacija obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

Ako su baterije procurile ili deformisane, odmah prestanite da koristite uređaj. Obucite lateksne ili gumene rukavice, oprezno izvadite pokvarene baterije i stavite ih u jednu ili dve prozirne plastične kese. Pokvarene baterije odložite u skladu sa važećim lokalnim propisima o reciklaži. Po potrebi, obratite se dobavljaču ili ovlašćenom servisu radi dijagnostike uređaja.

**UK Інформація про утилізацію.** Ці символи означають, що при утилізації пристрою, його батарей та акумуляторів, а також його електричних та електронних аксесуарів необхідно дотримуватися правил поводження з відходами електричного та електронного обладнання (WEEE) та правил поводження з відходами батарей та акумуляторів. Згідно з правилами, даний пристрій по закінченні терміну служби підлягає роздільній утилізації. Забороняється утилізувати пристрій, його батареї та акумулятори, а також його електричні та електронні аксесуари разом із неотсортованими комунальними відходами, оскільки це завдасть шкоди довкіллю. У пристрої використовуються одноразові батарейки. Після закінчення терміну служби їх необхідно виїняти з пристрою та утилізувати окремо відповідно до чинних місцевих правил переробки батарей. Для утилізації даного пристрою його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання докладних відомостей зверніться до місцевої служби ліквідації комунальних відходів.

Якщо батарейки протекли або деформувалися, негайно припиніть використання пристрою. Надіньте латексні/гумові рукавички, акуратно витягніть зіпсовані батарейки та помістіть їх в один або два прозорих поліетиленових пакети. Утилізуйте батарейки, що стали непридатними, відповідно до чинних місцевих правил переробки. За потреби зверніться до постачальника або до авторизованого сервісного центру для діагностики пристрою.

**UZ Utilizatsiya haqida ma'lumot.** Ushbu belgilar qurilma, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek, uning elektr va elektron aksessuarlarini utilizatsiya qilishda elektr va elektron uskunalar chiqindilari (WEEE) va batareya va akkumulyatorlar chiqindilari bilan muomala qilish qoidalariga amal qilish kerakligini anglatadi. Qoidalarga muvofiq, ushbu qurilma xizmat muddati tugagach, alohida utilizatsiya qilinishi shart. Qurilma, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek, uning elektr va elektron aksessuarlarini saralanmagan maishiy chiqindilar bilan birga utilizatsiya qilish taqiqlanadi, chunki bu atrof-muhitga zarar yetkazadi. Qurilmada bir martalik batareyalar ishlatiladi. Xizmat muddati tugagach, ularni qurilmadan chiqarib olish va batareyalarni amaldagi mahalliy qayta ishlash qoidalariga muvofiq alohida utilizatsiya qilish lozim. Ushbu qurilmani utilizatsiya qilish uchun uni sotish punktiga qaytarish yoki mahalliy qayta ishlash punktiga topshirish lozim. Batafsil ma'lumot olish uchun mahalliy maishiy chiqindilarni yo'q qilish xizmatiga murojaat qilish lozim.

Agar batareykalar oqib chiqqan yoki deformatsiyalangan bo'lsa, darhol qurilmadan foydalanishni to'xtating. Lateks/rezina qo'lqoplarni kiyib, buzilgan batareykalarni ehtiyotkorlik bilan chiqarib oling va ularni bir yoki ikkita shaffof polietilen paketga joylang. Yaroqsiz holga kelgan batareykalarni amaldagi mahalliy qayta ishlash qoidalariga muvofiq utilizatsiya qiling. Agar kerak bo'lsa, qurilmani diagnostika qilish uchun yetkazib beruvchiga yoki vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.



## WARRANTY CARD

**AR** بطاقة الضمان **AZ** Zəmanət talonu **BG** Гаранционна карта **BS** Garantni list **CS** Záruční list **EL** Κάρτα εγγύησης  
**ET** Garantiikaart **HR** Jamstveni list **HU** Jótállási jegy **HY** Երաշխիքային քարտ **KA** საგარანტიო ტალონი  
**KK** Кепілдік талоны **LT** Garantinis talonas **LV** Garantijas talons **PL** Karta gwarancyjna **RO** Certificat de garanție  
**RU** Гарантийный талон **SK** Záručný list **SL** Garancijska kartica **SR** Garantni list **UK** Гарантійний талон **UZ** Kafolat taloni

Device name:

**AR** اسم المنتج **AZ** Cihazın adı **BG** Име на устройството **BS** Naziv uređaja **CS** Název zařízení **EL** Όνομα συσκευής  
**ET** Seadme nimi **HR** Naziv uređaja **HU** Eszköz neve **HY** Սարքի մոդելը **KA** მოწყობილობის დასახელება  
**KK** Құрылғыны атауы **LV** Ierīces nosaukums **LT** Įrenginio pavadinimas **PL** Nazwa urządzenia **RO** Denumirea dispozitivului  
**RU** Наименование устройства **SK** Názov zariadenia **SL** Ime naprave **SR** Ime uređaja **UK** Назва пристрою **UZ** Qurilma nomi

Serial number:

**AR** الرقم التسلسلي **AZ** Seriya nömrəsi **BG** Сериен номер **BS** Serijski broj **CS** Sériové číslo **EL** Σειριακός αριθμός  
**ET** Seerianumber **HR** Serijski broj **HU** Sorozatszám **HY** Գործարանային համարը **KA** სერიული ნომერი  
**KK** Сериялық нөмір **LT** Serijos numeris **LV** Sērijas numurs **PL** Numer seryjny **RO** Număr de serie **RU** Сериальный номер  
**SK** Sériové číslo **SL** Serijska številka **SR** Serijski broj **UK** Серійний номер **UZ** Seriya raqami

Date of purchase:

**AR** تاريخ الشراء **AZ** Alış tarixi **BG** Дата на покупка **BS** Datum kupovine **CS** Datum nákupu **EL** Ημερομηνία αγοράς  
**ET** Ostukuupäev **HR** Datum kupnje **HU** Vásárlás dátuma **HY** Գնման ամսաթիվը **KA** შეძენის თარიღი **KK** Сатып алу күні  
**LT** Pirkimo data **LV** Pirkuma datums **PL** Data zakupu **RO** Data achiziției **RU** Дата покупки **SK** Dátum nákupu  
**SL** Datum nakupa **SR** Datum kupovine **UK** Дата покупки **UZ** Xarid qilingan sana

Seller:

**AR** البائع **AZ** Satıcı **BG** Продавач **BS** Prodavac **CS** Prodejce **EL** Πωλητής **ET** Müüja **HR** Prodavač  
**HU** Eladó **HY** Վաճառող **KA** გამყიდველი **KK** Сатушы **LT** Pardavėjas **LV** Pārdevējs **PL** Sprzedawca **RO** Vânzător  
**RU** Продавец **SK** Predajca **SL** Prodajalec **SR** Prodavac **UK** Продавець **UZ** Sotuvchi

Seller stamp

**AR** ختم البائع **AZ** Satıcının möhürü **BG** Печат на продавача **BS** Pečat prodavca **CS** Razítko prodejce  
**EL** Σφραγίδα πωλητή **ET** Müüja pitser **HR** Pečat prodavača **HU** Eladó pecsétje **HY** Վաճառողի կնիքը  
**KA** გამყიდველის ბეჭედი **KK** Сатушының мөрі **LT** Pardavėjo antspaudas **LV** Pārdevēja zīmogs  
**PL** Pieczęć sprzedawcy **RO** Ștampila vânzătorului **RU** Печать продавца **SK** Pečiatka predajcu **SL** Pečat prodajalca  
**SR** Pečat prodavca **UK** Печатка продавця **UZ** Sotuvchi muhri

Client signature

**AR** توقيع المشتري **AZ** Müştərinin imzası **BG** Подпис на клиента **BS** Potpis klijenta **CS** Podpis zákazníka  
**EL** Υπογραφή του πελάτη **ET** Kliendi allkiri **HR** Potpis klijenta **HU** Vásárló aláírása **HY** Հաճախորդի ստորագրությունը **KA** კლიენტის ხელმოწერა  
**KK** Клиенттің қолы **LT** Kliento parašas **LV** Klienta paraksts  
**PL** Podpis klienta **RO** Semnătura clientului **RU** Подпись клиента **SK** Podpis zákazníka **SL** Podpis stranke **SR** Potpis klijenta **UK** Підпис клієнта **UZ** Mijoz imzosi



**EN** The full warranty card is available for download at **prestigio-solutions.com/warranty**.

**AR** تتوفر بطاقة الضمان الكاملة للتنزيل على صفحة الويب **prestigio-solutions.com/warranty**

**AZ** Tam zəmanət talonunu **prestigio-solutions.com/warranty** səhifəsindən yükləyə bilərsiniz.

**BG** Пълната гаранционна карта е достъпна за изтегляне на уеб страницата **prestigio-solutions.com/warranty**.

**BS** Kompletni garantni list je distupan za preuzimanje na web strani: **prestigio-solutions.com/warranty**.

**CS** Úplný záruční list je k dispozici na webové stránce **prestigio-solutions.com/warranty**.

**EL** Η πλήρης κάρτα εγγύησης είναι διαθέσιμη για λήψη στη διεύθυνση **prestigio-solutions.com/warranty**.

**ET** Täielik garantiikaart on allalaadimiseks saadaval aadressil **prestigio-solutions.com/warranty**.

**HR** Potpuni jamstvaeni list je dostupan za preuzimanje na web stranici: **prestigio-solutions.com/warranty**.

**HU** A teljes jótállási jegy letölthető a **prestigio-solutions.com/warranty** weboldalról.

**HY** Երաշխիքային քարտի ամբողջական տարբերակը հասանելի է սերբեռնսման համար **prestigio-solutions.com/warranty** կայքէջում:

**KA** სრული საგარანტიო ტალონი ჩამოსატვირთად ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე **prestigio-solutions.com/warranty**.

**KK** Толық кепілдік талонын веб-бетте **prestigio-solutions.com/warranty** жүктеуге болады.

**LT** Pilną garrantinį taloną galima atsisiųsti iš interneto svetainės **prestigio-solutions.com/warranty**.

**LV** Pilns garantijas talons ir pieejams lejupielādei tīmekļa vietnē **prestigio-solutions.com/warranty**.

**PL** Pełną kartę gwarancyjną można pobrać ze strony internetowej **prestigio-solutions.com/warranty**.

**RO** Certificatul complet de garanție este disponibil pentru descărcare pe pagina web **prestigio-solutions.com/warranty**.

**RU** Полный гарантийный талон доступен для скачивания на веб-странице **prestigio-solutions.com/warranty**.

**SK** Kompletný záručný list si môžete stiahnuť na webovej stránke **prestigio-solutions.com/warranty**.

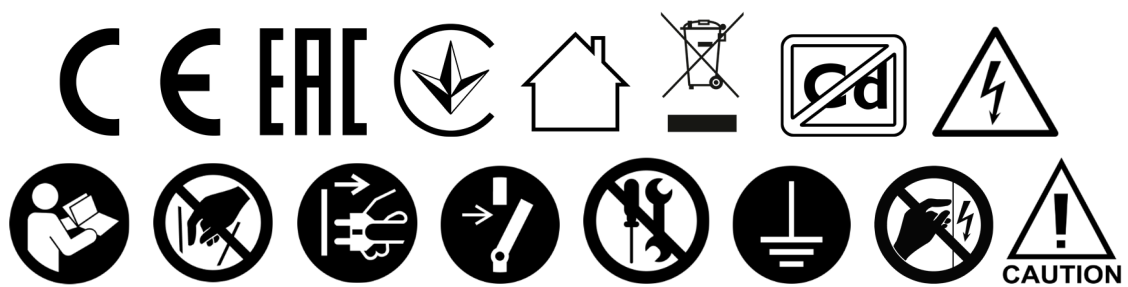
**SL** Celotna garancijska kartica je na voljo za prenos na spletni strani: **prestigio-solutions.com/warranty**.

**SR** Kompletni garantni list je distupan za preuzimanje na vebu: **prestigio-solutions.com/warranty**.

**UK** Повний гарантійний талон доступний для завантаження на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**.

**UZ** To'liq kafolat talonini **prestigio-solutions.com/warranty** veb-sahifasidan yuklab olish mumkin.





**[prestigio-solutions.com](http://prestigio-solutions.com)**